



HB 51 R HW E

LVA Oriģinālā lietošanas instrukcija
Benzīna zāliena pļaujmašīna

HUN Eredeti használati utasítás
Benzin-fűnyírógép

NOR Original-driftsveiledning
Bensindrevet plenklipper

ISL Upprunalegar
notandaleiðbeiningar
Bensín-sláttuvél

EST Originaalkasutusjuhend
Bensiinimootoriga muruniiduk

SRB Оригинална упутства за
употребу
Бензинска носилица за траву

BGR Оригиналнo упътване за
употреба
Бензинова градинска косачка

RUS Оригинальное руководство по
эксплуатации
Бензиновая газонокосилка

LTU Originali naudojimo instrukcija
Benzininė žoliapjovė

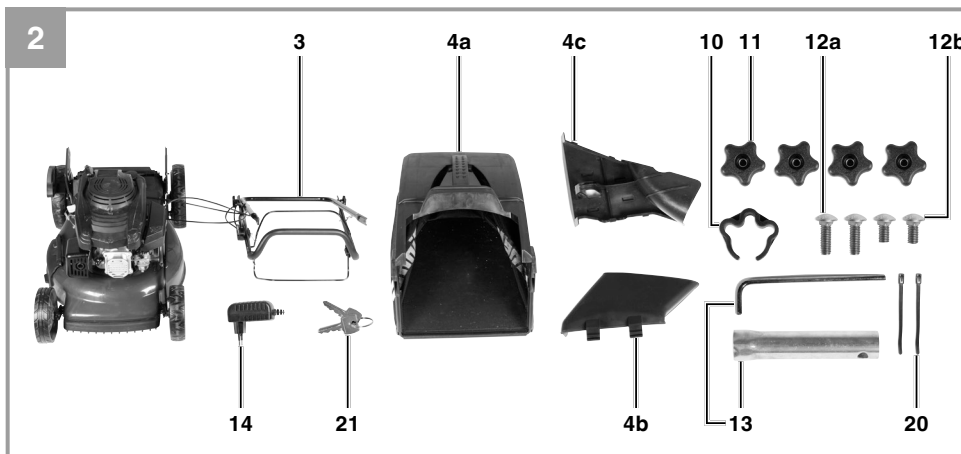
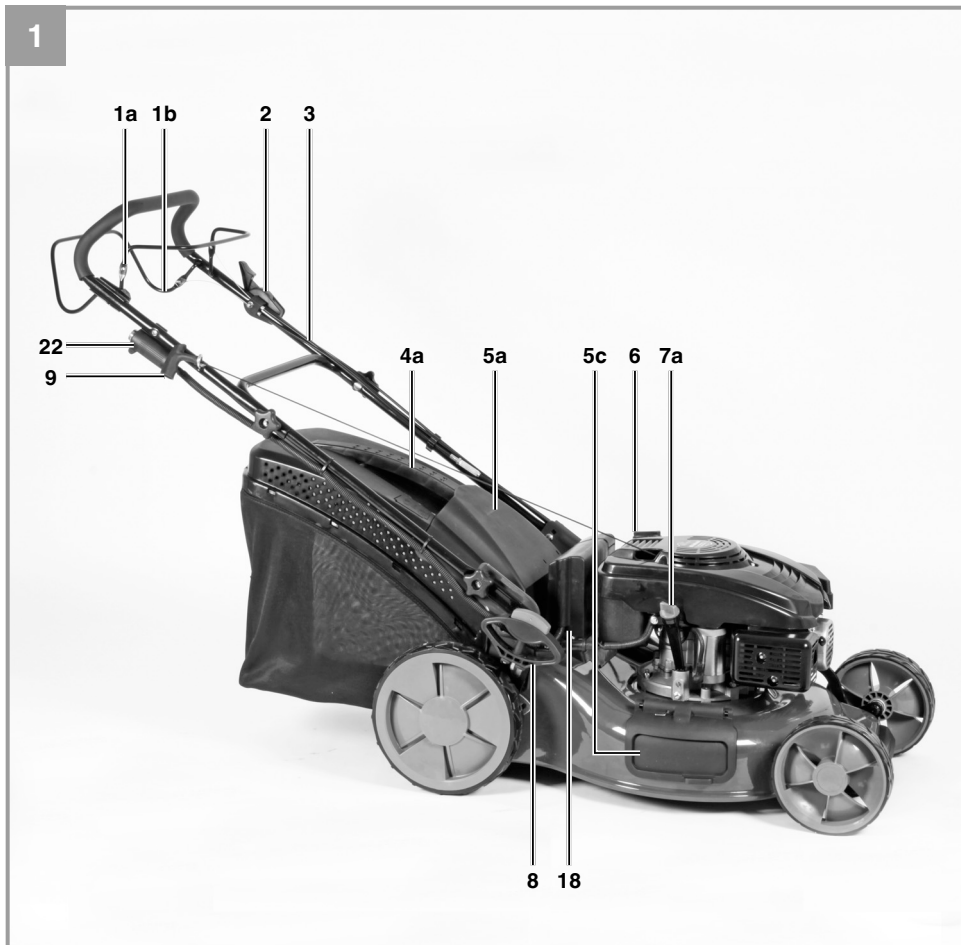
BIH Originalne upute za uporabu
Benzinska kosilica za travu

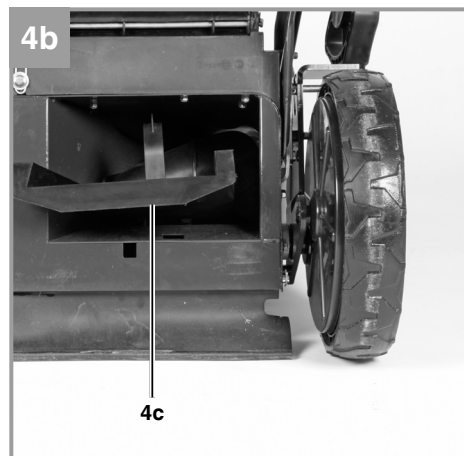
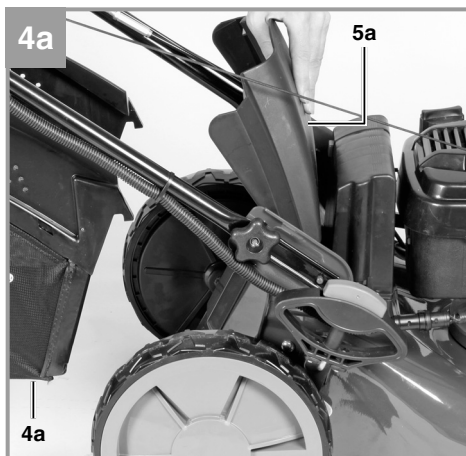
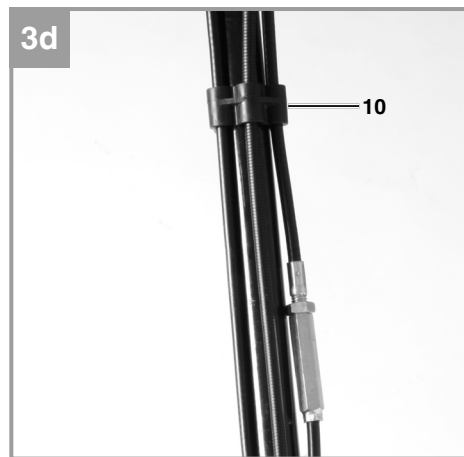
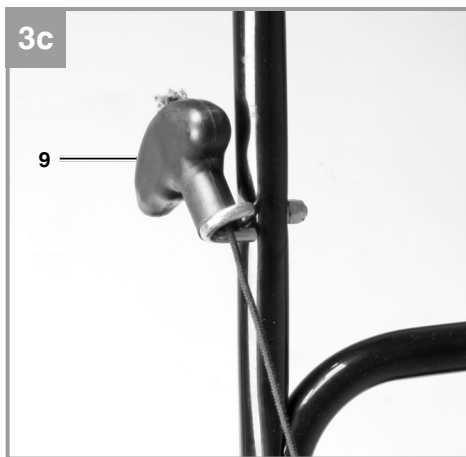
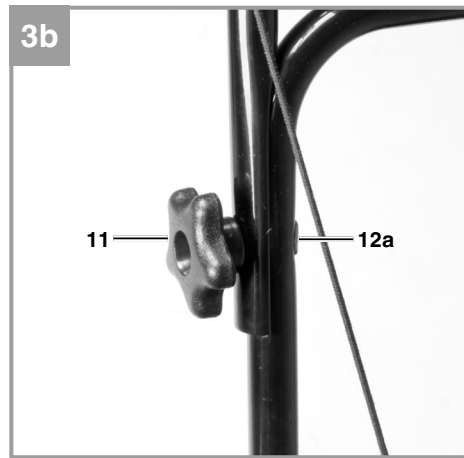
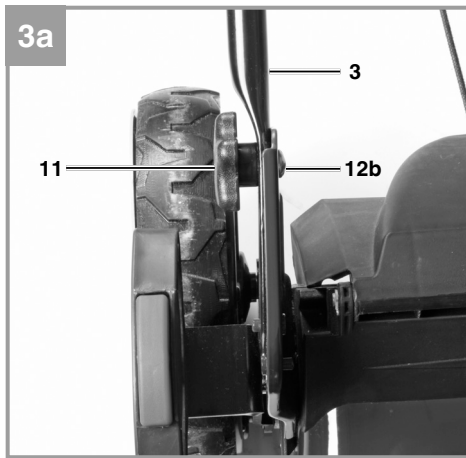
NLD Originele handleiding
Benzinemaaiër

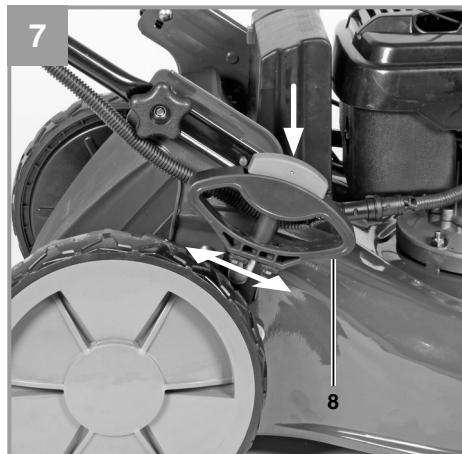
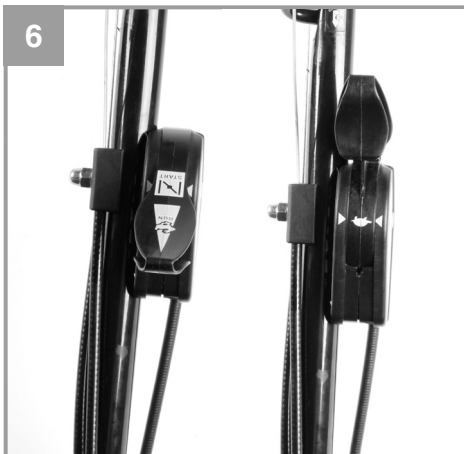
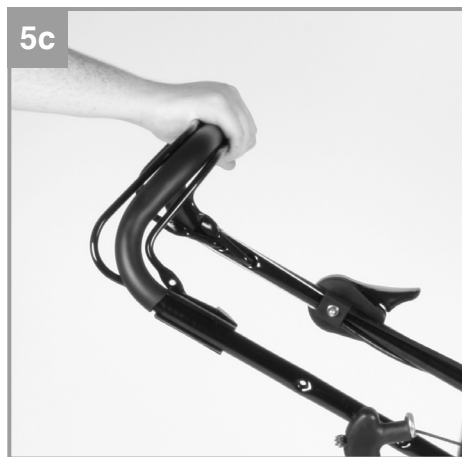
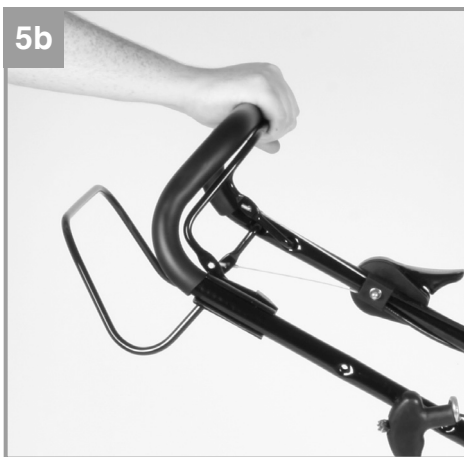
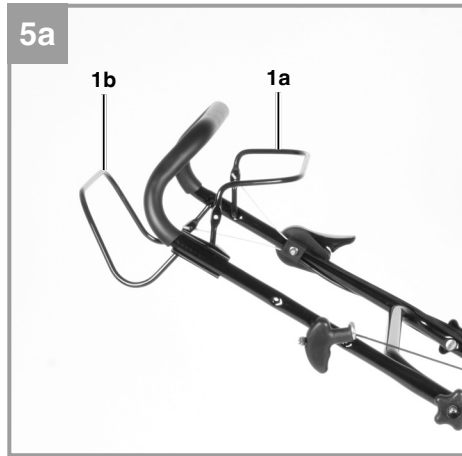
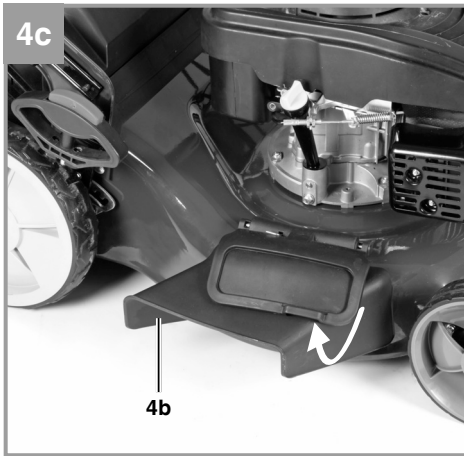


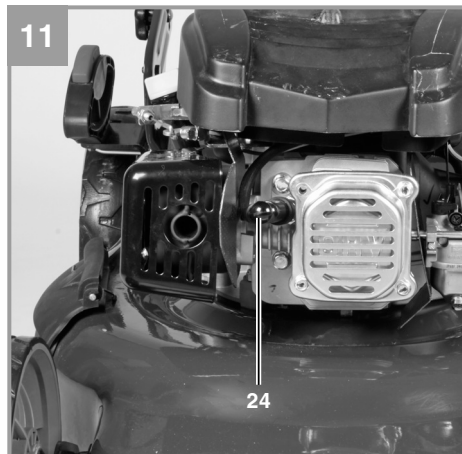
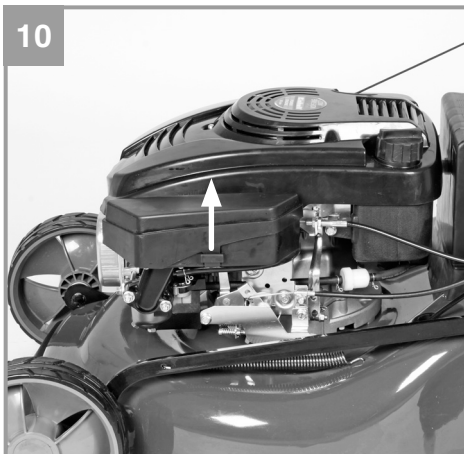
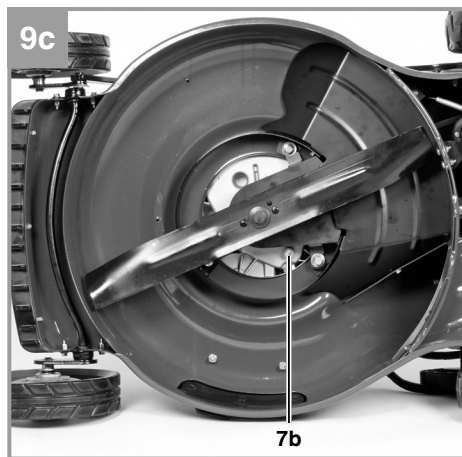
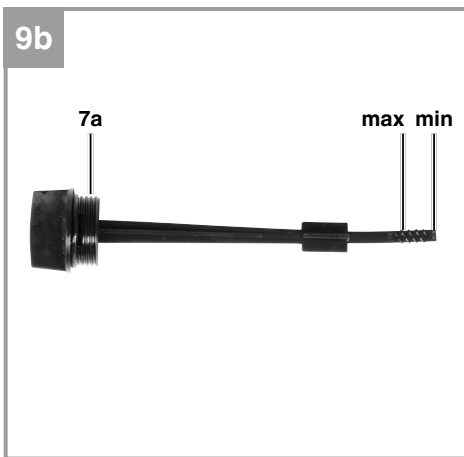
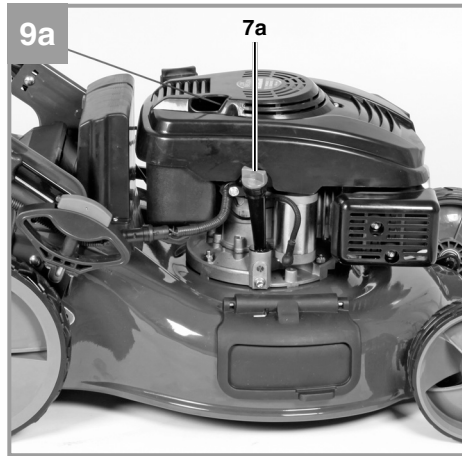
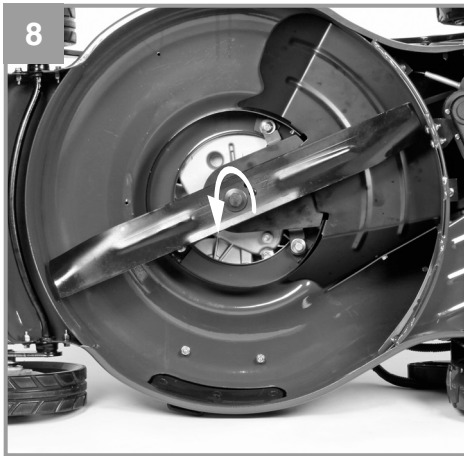
Art.-Nr.: 34.007.87

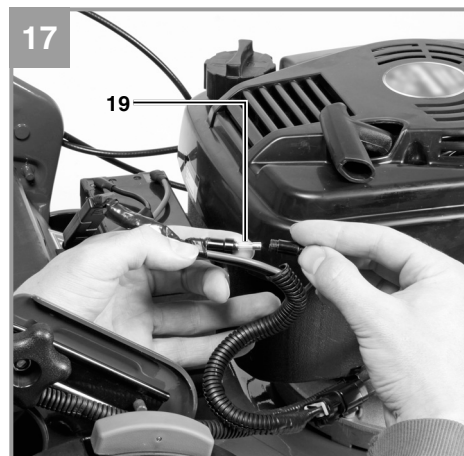
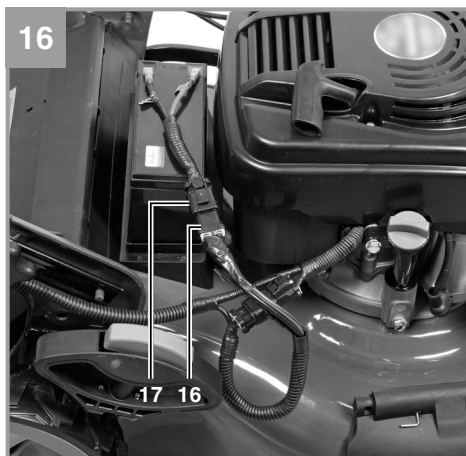
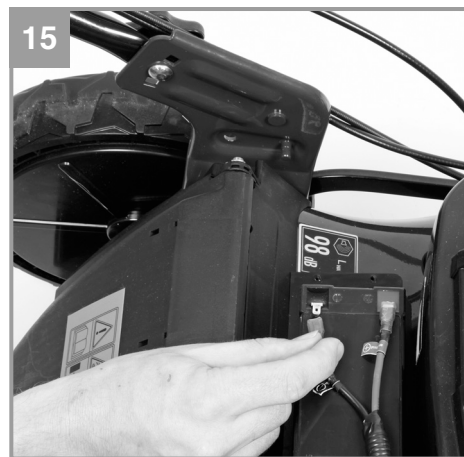
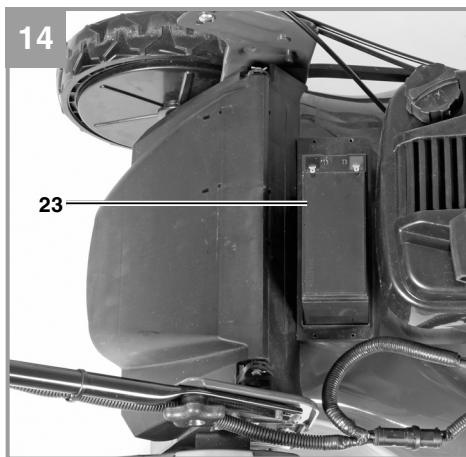
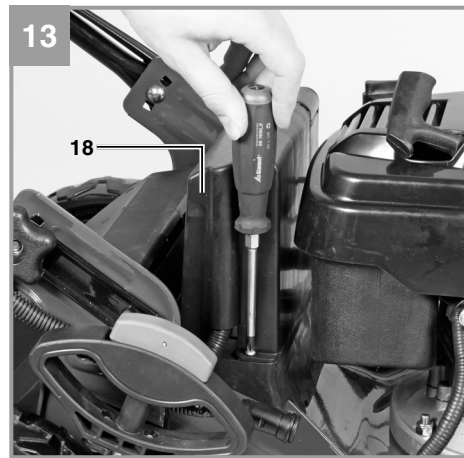
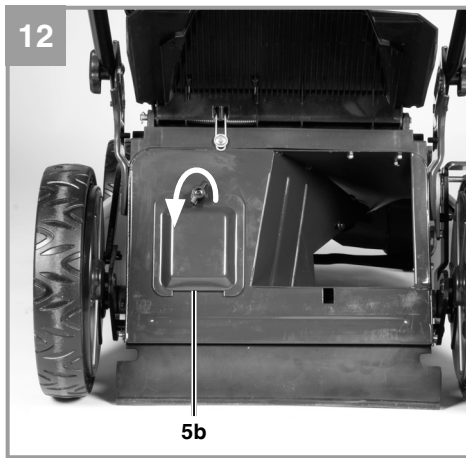
I.-Nr.: 11012

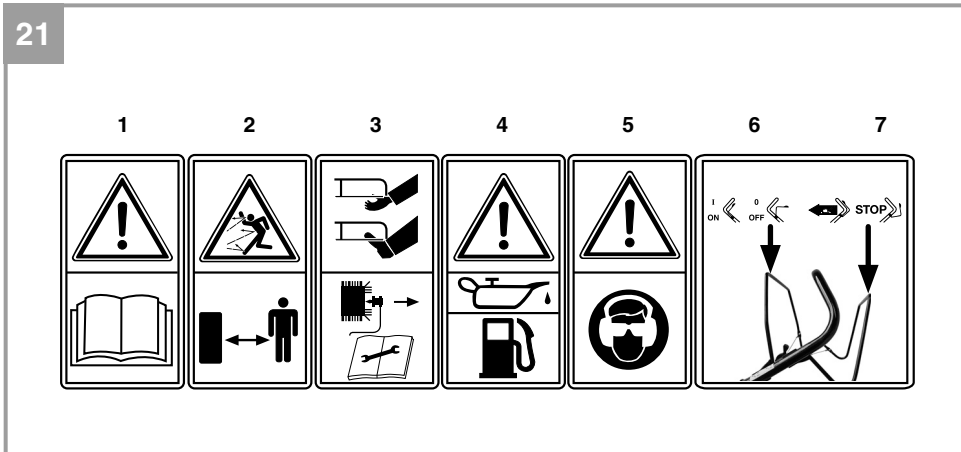
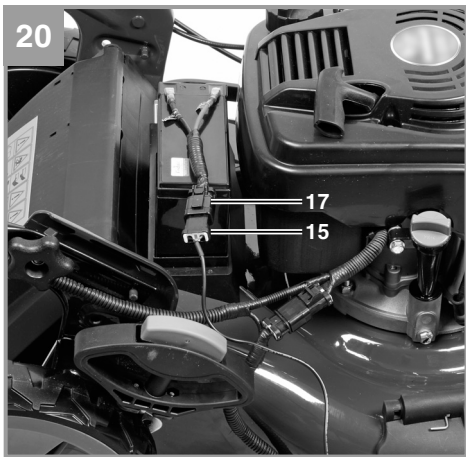
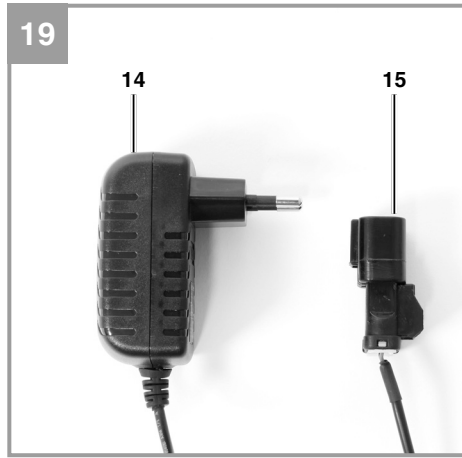
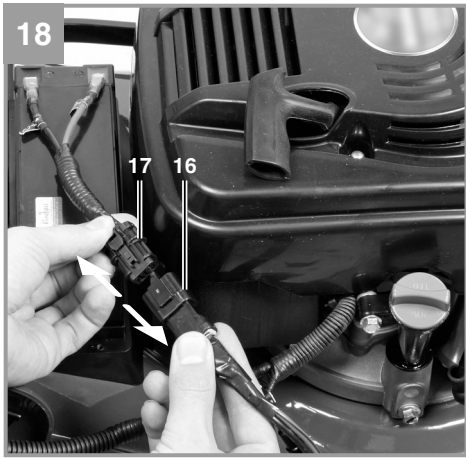














LVA

Satura rādītājs

1. Drošības norādījumi, kas attiecas uz manuāli vadāmām zāliena pļaujmašīnām
2. Ierīces apraksts un piegādes komplekts
3. Mērķim atbilstoša lietošana
4. Tehniskie rādītāji
5. Darbības pirms lietošanas sākšanas
6. Lietošana
7. Tīrīšana, apkope, glabāšana, transportēšana un rezerves daļu pasūtīšana
8. Uzturēšana un atkārtota izmantošana
9. Trūkumu noteikšanas plāns

⚠ Uzmanību!

Lietojot ierīces, jāievēro vairāki drošības pasākumi, lai novērstu savainojumus un bojājumus, tāpēc rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumus. Saglabājiet šo informāciju, lai tā vienmēr būtu pieejama. Ja ierīce ir jānodod citai personai, lūdzu, iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par negadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

1. Drošības norādījumi, kas attiecas uz manuāli vadāmām zāliena pļaujmašīnām

Norādījumi

- Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces regulēšanu un pareizu tās lietošanu.
- Neļaujiet zāliena pļaujmašīnu lietot bērniem vai citiem cilvēkiem, kas nepazīna lietošanas instrukciju. Lietotāja minimālo vecumu var ierobežot vietējie noteikumi.
- Nekad neļaujiet, ja tuvumā atrodas cilvēki, jo īpaši bērni, vai dzīvnieki. Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem, kuros iesaistīti citi cilvēki vai viņu īpašums.
- Ja ierīce ir jānodod citai personai, lūdzu, iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju.

Sagatavošanas pasākumi

- Pļaušanas laikā vienmēr jāvalkā droši apavi un garās bikses. Neļaujiet basām kājām vai vieglās sandalēs.
- Pārbaudiet teritoriju, kurā izmantosiet ierīci, un aizvāciet visus priekšmetus, ko ierīce varētu satvert un aizsviest prom.
- Brīdinājums!**
Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojoša viela!
- Uzglabājiet benzīnu tikai tam paredzētās tvertnēs.
- Uzpildiet degvielu tikai brīvā dabā un nesmēķējiet uzpildes procesa laikā.
- Benzīns ir jāiepilda pirms motora iedarbināšanas. Motora darbības laikā vai tad, kad pļaujmašīna ir sakarsusi, nedrīkst atvērt degvielas tvertnes vāciņu vai papildināt benzīnu.
- Ja benzīns ir pārlijis pāri, nedrīkst mēģināt iedarbināt motoru. Benzīna skartā vieta ir jānotīra. Pļaujmašīnu nedrīkst iedarbināt, līdz

benzīna tvaiki ir izgarojuši.

- Ja radušies bojājumi, drošības apsvērumu dēļ nomainiet benzīna tvertni un tvertnes vāciņus.
- Nomainiet bojātus trokšņa slāpētājus.
 - Pirms lietošanas vienmēr jāpārlicinās, ka pļaujmašīnas griezējinstrumenti, stiprināšanas skrūves un griezējelements kopumā nav nolietojies vai bojāts. Lai izvairītos no nesimetriskuma, nolietotus vai bojātus griezējinstrumentus un stiprināšanas skrūves drīkst nomainīt tikai komplekta veidā.
 - Ja ierīcei ir vairāki asmeņi, ņemiet vērā, ka, pagriežot vienu asmeni, var sākt griezties arī citi asmeņi.

Lietošana

- Nedarbiniet iekšdedzes motoru slēgtās telpās, kurās var uzkrāties bīstamais oglekļa monoksīds.
- Pļaujiet tikai dienasgaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā. Ja iespējams, izvairieties no ierīces lietošanas slapjā zālē.
- Pļaujot zāli nogāzēs, ieņemiet stabili pozīciju.
- Vadiet ierīci tikai soļu gaitas ātrumā.
- Ja ierīcei ir riteņi: pļaujiet šķērsām pāri nogāzei, nekad augšup vai lejup pa nogāzi.
- Esiet īpaši piesardzīgi, mainot kustības virzienus nogāzē.
- Neļaujiet pārmērīgi stāvēt nogāzēs.
- Esiet īpaši piesardzīgs, zāliena pļaujmašīnu pagriežot vai pievelkot to sev klāt.
- Apturiet asmeni, ja zāliena pļaujmašīna ir jāsavāž transportēšanai pāri laukumiem, kur neaug zāle, un ja tā ir jāpārvieto no pļaušanas laukumiem vai uz tiem.
- Nekad nelietojiet zāliena pļaujmašīnu, ja bojāti aizsargmehānismi vai aizsargrežģī vai ja aizsargmehānismi, piemēram, atturplāksnes un/vai zāles savācēji, nav pielikti.
- Neregulējiet motoru un nepaātriniet tā apgriezienus.
- Pirms motora iedarbināšanas atbrīvojiet motora bremzi.
- Atbilstoši ražotāja norādījumiem piesardzīgi iedarbiniet motoru. Uzmaniet, lai kāju atstatums līdz asmenim būtu pietiekams.
- Iedarbinot motoru, zāliena pļaujmašīnu nedrīkst sagāzt, ja vien zāliena pļaujmašīna pļaušanas procesā nav jāpaceļ. Šajā gadījumā sagāziet to tikai tiktāl, cik tas ir nepieciešams, un paceliet tikai lietotājam drošo pusi.
- Neiedarbiniet motoru, stāvot pretī izmetes

- kanālam.
16. Nekad nenovietojiet rokas vai kājas rotējošu detaļu tuvumā vai zem tām. Vienmēr turieties drošā attālumā no izmetes atveres.
 17. Nekad nepaceliet vai nenesiet zāliena pļaujmašīnu, ja motors ir ieslēgts.
 18. Izņemiet aizdedzes atslēgu un aizdedzes sveces kontaktuzgali:
 - pirms atbrīvojat bloķējumus vai likvidējat aizsērējumus izmetes kanālā;
 - pirms pārbaudāt, tīrāt zāliena pļaujmašīnu vai veicat tajā citus darbus;
 - ja ir notikusi sadursme ar svešķermeni.
 Pirms zālāja pļaujmašīnas atkārtotas iedarbināšanas un darba turpināšanas pārliecinieties, ka tai nav bojājumu, un veiciet nepieciešamos remontdarbus. Ja zāliena pļaujmašīna sāk neparasti stipri vibrēt, ir jāveic tūlītēja pārbaude.
 - atstājot pļaujmašīnu;
 19. Izslēdziet motoru un pārliecinieties, ka asmens un visas kustīgās detaļas ir apstājušās.
 - pirms degvielas papildināšanas.
 20. Pirms izslēdzat motoru, akseleratora svira jānovieto pozīcijā „Stop”. Jāaizgriež benzīna krāns (ja ir).
 21. Ierīces darbināšana ar pārāk lielu ātrumu var palielināt negadījuma risku.
 22. Esiet piesardzīgs, veicot ierīces regulēšanu, un izvairieties no pirkstu iespiešanas starp kustīgo griezējinstrumentu un neregulējamām ierīces detaļām.

Apkope un glabāšana

1. Parūpējieties, lai visi uzgriežņi, bultskrūves un skrūves būtu pievilktas un ierīce būtu drošā darba stāvoklī.
2. Nekad neuzglabāiet zāliena pļaujmašīnu ar benzīnu degvielas tvertnē tāda ēkā, kurā benzīna tvaiki var saskarties ar atklātu uguni vai dzirksteli.
3. Pirms zāliena pļaujmašīnas novietošanas slēgtās telpās ļaujiet motoram atdzist.
4. Lai izvairītos no ugunsgrēka, nodrošiniet, lai motors, izplūdes kolektors un zona ap degvielas tvertni būtu atbrīvota no zāles, lapām vai izplūstošas smērvielas (eļļas).
5. Regulāri pārliecinieties, ka zāles savācējam nav nodiluma un tas nav zaudējis darbderīgumu.
6. Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotas vai bojātas detaļas.
7. Ja ir jāiztukšo degvielas tvertne, šī darbība ir jāveic ārā, izmantojot benzīna atsūcējsūkni (nopērkams būvmateriālu veikalos).

1.1. Drošības norādījumi par uzlādes ierīci

- Uzlādējot akumulatoru, noteikti lietojiet aizsargbrilles un cimdus! Kodīgā skābe rada palielinātu savainojumu risku!
- Uzlādējot akumulatoru, nedrīkst lietot sintētiska materiāla apģērbus, lai izvairītos no dzirkstēju rašanās elektrostatiskas izlādes dēļ.
- BRIDINĀJUMS! Sprādzienbīstamas gāzes – jāizvairās no liesmas un dzirkstelēm.
- Uzlādes ierīcē ir detaļas, piemēram, slēdži un drošinātājs, kas, iespējams, var radīt elektrisko loku un dzirksteles. Noteikti nodrošiniet labu ventilāciju garāžā vai telpā!
- Uzlādes ierīce ir piemērota tikai 12 V akumulatoriem, kuriem nav jāveic apkope.
- Neuzlādējiet atkārtoti neuzlādējamus vai bojātus akumulatorus.
- Ievērojiet akumulatora ražotāja norādījumus.
- Pirms akumulatora pievienošanas vai atvienošanas atslēdziet ierīci no elektroīkla.
- Uzmanību! Izvairieties no liesmām un dzirkstelēm.
- Uzlādes laikā atbrīvojas sprādzienbīstama sprāgstgāze.
- Uzglabājiet ierīci tikai sausās telpās.
- Uzmanību! Akumulatora skābe ir kodīga.
- Skābes pilienus uz ādas un apģērba nekavējoties nomazgājiet ar ziepju sārnu. Skābes pilienus acīs nekavējoties skalojiet ar ūdeni (15 min.) un vērsieties pie ārsta.
- Neuzlādējiet neuzlādējamus akumulatorus.
- Ievērojiet akumulatora ražotāja sniegto informāciju un norādījumus par akumulatoru uzlādi.
- Neuzlādējiet vairākus akumulatorus vienlaikus.
- Elektrības vadam un uzlādes vadiem ir jābūt nevainojamā stāvoklī.
- Akumulatoram un uzlādes ierīcei nelaidiet tuvumā bērņus.
- Uzmanību! Ja ir jūtama asa gāzes smaka, pastāv liels sprādziena risks. Neizslēdziet ierīci. Neatvienojiet akumulatoru no elektroīkla. Nekavējoties labi izvēdiniet telpu. Akumulatoru uzticiet pārbaudīt klientu apkalpošanas dienestam.
- Neizmantojiet vadu neparedzētiem mērķiem.
- Nenesiet uzlādes ierīci, turot aiz vada, un nelietojiet to, lai izvilktu kontaktdakšu no kontaktligzdas. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas un asām šķautnēm.
- Pārbaudiet ierīci, vai tai nav nekādu bojājumu.
- Bojātas detaļas drīkst atbilstoši remontēt vai nomainīt klientu apkalpošanas dienestā, ja



- vien lietošanas instrukcijā nav norādīts citādi.
- Ievērojiet nominālo sprieguma līmeni.
- Pieslēgumiem jābūt tīriem un aizsargātiem pret koroziju.
- Veicot jebkādas tīrīšanas un apkopes darbus, ierīce jāatvieno no elektrotīkla.
- Pieslēdzot un uzlādējot akumulatoru, jālieto pret skābi izturīgi aizsargcimdi un aizsargbrilles.
- Uzmanību! Nepārsniedziet uzlādes laiku. Pēc uzlādes laika beigām izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas un atvienojiet uzlādes ierīci no akumulatora.

1.2. Drošības pasākumi attiecībā uz akumulatoriem

1. Vienmēr raugieties, lai akumulatori tiktu ievietoti ar pareizu polaritāti (+ un –), kā norādīts uz akumulatora.
2. Nepieļaujiet akumulatoru īsslēgumu.
3. Neuzlādējiet atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.
4. Neuzlādējiet akumulatoru pārmērīgi!
5. Nesakarsējiet akumulatorus!
6. Nemetiniet un nelodējiet tieši pie akumulatoriem!
7. Neizjauciet akumulatorus!
8. Nedeformējiet akumulatorus!
9. Nemetiet akumulatorus ugunī!
10. Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
11. Neļaujiet bērniem nomainīt akumulatorus bez uzraudzības!
12. Neuzglabājiet akumulatorus uguns, plīts vai citu siltuma avotu tuvumā. Nenovietojiet akumulatoru tiešos saules staros. Nelietojiet un neglabājiet to karstā laikā transportlīdzekļos.
13. Nelietotus akumulatorus novietojiet metāla priekšmetu tuvumā. Tas var izraisīt akumulatora īsslēgumu un līdz ar to bojājumus, apdegumus vai pat ugunsgrēku.
14. Izņemiet akumulatorus no ierīces, ja ilgāku laiku tā netiek lietota!
15. Akumulatorus, kuriem ir izplūdis šķidrums, NEKAD neaizskariet bez atbilstīgiem aizsarglīdzekļiem. Ja izplūdušais šķidrums saskaras ar ādu, nekavējoties skalojiet šo ādas laukumu tekošā ūdenī. Nekādā ziņā nepieļaujiet šķidruma nokļūšanu acīs un mutē. Ja tas tomēr notiek, nekavējoties vērsieties pie ārsta.
16. Pirms akumulatoru ievietošanas notīriet akumulatora kontaktus un arī ierīces attiecīgos kontaktus.

Ierīce nav paredzēta, lai to izmantotu cilvēki (to starp bērni) ar samazinātu jutību, ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām vai ar pieredzes un/vai zināšanu trūkumu, izņemot gadījumus, kad šos cilvēkus uzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, vai ja šī persona sniedz tiem norādījumus par ierīces lietošanu. Jāuzrauga bērni un jānodrošina, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.

Utilizācija

Akumulatori: tikai transportlīdzekļu darbnīcās, īpašās pieņemšanas vietās vai īpašu atkritumu savākšanas vietās. Jautājiet vietējā pašvaldībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms zāliena pļaujmašīnas sagāšanas akumulators jāizņem. Pretējā gadījumā var izplūst akumulatora skābe.

Atlikušie riski:

Pat ja šo ierīci lietojot atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas atlikušie riski. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un izpildījumu var rasties šādi riski:

1. dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi;
2. veselības kaitējums, ko rada vibrācijas ietekme uz plaukstām un rokām, ja ierīci lieto ilgāku laiku vai to neatbilstoši vada un kopj.

⚠ Brīdinājums!

Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Neievērojot drošības norādījumus un instrukcijas, var gūt elektrisko triecienu, apdegumus un/vai smagas traumas. **Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas, lai tos nepieciešamības gadījumā varētu izmantot nākotnē.**

Uz ierīces izvietoto norādes zīmju skaidrojums (skat. 21. att.)

- 1) Izlasiet lietošanas instrukciju.
- 2) Uzmanību! Risks, ko rada izsviestās daļas. Ievērojiet drošu attālumu.
- 3) Uzmanību! Sargieties no asajiem asmeņiem. Pirms visiem apkopes, remontēšanas, tīrīšanas un regulēšanas darbiem izslēdziet motoru un atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali.
- 4) Pirms ierīces lietošanas iepildiet eļļu un degvielu.
- 5) Uzmanību! Lietojiet dzirdes aizsargus un aizsargbrilles.
- 6) Motora iedarbināšanas/apstādināšanas svira

- (1 – motors ieslēgts; 0 – motors izslēgts).
7) Vadības svira (sajūga svira).

2. Ierīces apraksts un piegādes komplekts

2.1 Ierīces apraksts (1.–20. att.)

- 1a. Motora iedarbināšanas/apstādinašanas svira (motora bremze)
- 1b. Vadības svira (sajūga svira)
2. Akseleratora svira
3. Augšējais un apakšējais rokturis
- 4a. Savācēja maiss
- 4b. Sānu izmetes adapteris
- 4c. Smalcināšanas adapteris
- 5a. Izmetes vāks
- 5b. Kļīksksnas vāks
- 5c. Sānu izmetes vāks
6. Tvertnes ielietnes vāks
- 7a. Eļļas ielietnes aizgrieznis
- 7b. Eļļas notece aizgrieznis
8. Pļaušanas augstuma regulēšanas svira
9. Startera aukla
10. Vada skava (1 gab.)
11. Zvaigžņveida uzgriežņi (4 gab.)
- 12a. Skrūves, M8 x 40 mm (2 gab.)
- 12b. Skrūves, M8 x 25 mm (2 gab.)
13. Aizdedzes sveces atslēga
14. Uzlādes ierīce
15. Uzlādes spraudnis
16. Ierīces elektrotīkla spraudnis
17. Akumulatora spraudnis
18. Akumulatora vāks
19. Drošinātājs (5 ampēri)
20. Vadu savilcēji (2 gab.)
21. Aizdedzes atslēgas (2 gab.)
22. Aizdedze
23. Akumulators, 12 V 7 Ah
24. Aizdedzes sveces kontaktuzgalis

2.2 Piegādes komplekts

Lūdzu, pārbaudiet, vai prece ir piegādāta pilnībā atbilstoši piegādes komplektam. Ja preces komplekts nav pilnīgs, lūdzu, piecu darba dienu laikā no preces iegādes brīža, uzrādot derīgu pirkuma dokumentu, vērsieties mūsu servisa centrā vai tuvākajā atbildīgajā tirdzniecības vietā. Lūdzu, ievērojiet instrukcijas beigās pievienotajos garantijas noteikumos iekļauto garantijas tabulu.

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet no tā ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja

ir).

- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīces un piederumu daļas transportēšanas laikā nav bojātas.
- Pēc iespējas uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.

Uzmanību!

Ierīce un iepakojuma materiāls nav bērnu rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

- Ar benzīnu darbināma pļaujmašīna
- Augšējais un apakšējais rokturis
- Savācēja maiss
- Sānu izmetes adapteris
- Smalcināšanas adapteris
- Vada skava (1 gab.)
- Zvaigžņveida uzgriežņi (4 gab.)
- Skrūves, M8 x 40 mm (2 gab.)
- Skrūves, M8 x 25 mm (2 gab.)
- Aizdedzes sveces atslēga
- Uzlādes ierīce
- Aizdedzes atslēgas (2 gab.)
- Akumulators
- Vadu savilcēji (2 gab.)
- Ar benzīnu darbināmas pļaujmašīnas apkopes žurnāls
- Drošības norādījumi attiecībā uz akumulatoru
- Oriģinālā lietošanas instrukcija

3. Mērķim atbilstoša lietošana

Ierīci drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana, kas neatbilst paredzētajam mērķim, nav noteikumiem atbilstoša. Par jebkuriem bojājumiem vai savainojumiem ir atbildīgs lietotājs/operators, nevis ražotājs.

Ar benzīnu darbināmā zāliena pļaujmašīna ir piemērota privātai lietošanai mājas dārzā un mazdārziņā.

Par zāliena pļaujmašīnām privātiem mājas dārziem un mazdārziņiem uzskatāmas tādas ierīces, kuru lietošana gadā parasti nepārsniedz 50 stundas un kuras pārsvarā izmantojamas zāles vai zāliena kopšanai, nevis publiskos dārzos, parkos, sporta laukumos, kā arī lauksaimniecībā un mežsaimniecībā.



Uzlādes ierīce ir paredzēta 12 V startera akumulatoru, kuriem nav jāveic apkope, uzlādei.

Nemiet vērā, ka mūsu ierīces atbilstoši noteikumiem nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Ražotājs neuzņemas garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos papilddarbos.

Ražotāja pievienotās lietošanas instrukcijas ievērošana ir obligāts priekšnoteikums zāliena pļaujmašīnas pienācīgai lietošanai. Lietošanas instrukcijā ir iekļauti arī darbības, apkopes un tehniskās uzturēšanas noteikumi.

Uzmanību! Lietotāja ķermeņa apdraudējuma dēļ zāliena pļaujmašīnu nedrīkst izmantot šādu darbu veikšanai: krūmu, dzīvžogu un krūmāju apcirpšanai, vītenaugu vai zāles griešanai un smalcināšanai uz apauguša jumta vai balkonu kastēs, celiņu tīrīšanai (nosūkšanai) un koku un dzīvžogu nogriezumus smalcināšanai. Zāliena pļaujmašīnu nedrīkst izmantot arī kā dārza frēzi augsnes nelīdzenumu, piemēram, kurmja raku, nolīdzināšanai.

Drošības apsvērumu dēļ zāliena pļaujmašīnu nedrīkst izmantot kā piedziņas agregātu citiem darbarīkiem un instrumentu komplektiem.

4. Tehniskie rādītāji

Motora veids:viencilindra četrtaktu motors
..... 163 ccm / 2,5 kW
Darba apgriezumu skaits:.....2800 ± 100 min⁻¹
Degviela:.....benzīns
Degvielas tvertnes tilpums: apm. 2 l
Motoreļļa:apm. 0,6 l/10W30
Aizdedzes svece:..... F6RTC
Elektrodu attālums
(aizdedzes svece): 0,5–0,6 mm
Pļaušanas augstuma
regulēšana: centrāla (30-90 mm)
Pļaušanas platums:..... 510 mm
Svars:.....49 kg

Uzlādes ierīce

Nominālais spriegums:..... 100-240V ~ 50/60Hz
Nominālais izejas spriegums:..... 12 V līdzstrāva
Nominālā izejas strāva: 1,5 A
Akumulatora ietilpība: 7 Ah
Aizsardzības klase:..... II/□
Akumulatora spriegums: 12 V

Trokšnis un vibrācijas

Trokšņa spiediena līmenis L_{PA} 90 dB(A)
Kļūda K_{PA} 3 dB
Trokšņa jaudas līmenis L_{WA} 98 dB(A)
Kļūda K_{WA} 4 dB

Lietojiet trokšņu slāpēšanas austiņas.

Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Vibrāciju emisijas vērtība a_h = 5,9 m/s²

Kļūda K = 2,4 m/s²

5. Darbības pirms lietošanas sākšanas

5.1. Komponentu montāža

Dažas daļas tiek piegādātas izjauktā veidā. Tās var viegli salikt, ievērojot tālākos norādījumus.

Uzmanību! Lai veiktu montāžas un apkopes darbus, nepieciešami šādi papildu instrumenti, kas nav iekļauti piegādes komplektā:

- plakana eļļas savācējvanna (eļļas maiņai);
- mērtarps ar 1 l tilpumu (eļļas/benzīna izturīgs);
- benzīna kanna;
- piltuve (piemērota benzīna tvertnes ielietnei);
- drāniņas (lai noslaucītu eļļas/benzīna atlikumus; utilizācija degvielas uzpildes stacijā);
- benzīna atsūcējsūknis (plastmasas konstrukcija; nopērkams būvmateriālu veikalos);
- eļļnīca ar rokas sūkni (nopērkama būvmateriālu veikalos);
- motoreļļa.

Montāža

1. Rokturi (3.a att./3. poz.) ar attiecīgo skrūvi (3.a att./12.b poz.) un zvaigzņveida uzgriezni (3.a att./11. poz.) pieskrūvējiet abās pusēs. Atbilstoši nepieciešamajam roktura augstumam stiprināšanai izvēlieties kādu no urbumiem. Uzmanību! Abās pusēs noregulējiet vienādu augstumu! Turklāt ievērojiet, lai netraucētu startera auklas, kas tiks nostiprinātas vēlāk.



2. Ar zvaigžņveida uzgriežņiem (11. poz.) un skrūvēm (12.a poz.) nofiksējiet augšējo rokturi pie apakšējā roktura, kā redzams 3.b attēlā
3. Startera auklas (3.c att./9. poz.) rokturi iekariniet attiecīgajā āķī, kā redzams 3.c attēlā.
4. Ar komplektā pievienoto vada skavu (3.d att./10. poz.) nofiksējiet startera auklas pie roktura.
5. Turiet ar vienu roku izmetes vāku (5.a poz.) un iekariniet zāles savācēja maisu (4.a poz.), kā redzams 4.a attēlā.

Uzmanību! Rīkojoties ar akumulatoru un to utilizējot, jāievēro ražotāja drošības noteikumi.

Brīdinājums! Pirms akumulatora ievietošanas attiecīgajai personai jānoņem metāla aproces, rokas pulksteņi, gredzeni u. tml. Ja šie priekšmeti saskaras ar akumulatora poliem vai strāvu vadošiem vadiem, var rasties apdegumi.

Brīdinājums! Pirms lietošanas katreiz pārbaudiet vadu un spraudņu izolāciju. Izolācijas bojājuma gadījumā ierīci nedrīkst lietot.

Brīdinājums! Remontu drīkst veikt tikai specializēta darbnīca vai ražotājs.

5.2. Akumulatora ievietošana un izņemšana (13.–16. att.)

Uzmanību! Lietojiet pļaujmašīnu tikai ar 12 V akumulatoru, kuram nav jāveic apkope.

Noņemiet akumulatora vāku (18. poz.), ar krustveida skrūvgriezi (nav iekļauts piegādes komplektā) atskrūvējot stiprināšanas skrūves (13. att.). Novietojiet akumulatoru (23. poz.) uz pamatnes (14. att.). Vispirms pieslēdziet sarkano vadu pie „+” un pēc tam melno vadu pie „-” (15. att.). Savienojiet akumulatora spraudni (16. att./17. poz.) ar ierīces elektrotīkla spraudni (16. att./16. poz.). Atkal uzlieciet akumulatora vāku, ieskrūvējot četras stiprinājuma skrūves. Demontāža jāveic apgrieztā secībā.

Uzmanību! Darba laikā neatvienojiet akumulatoru no ierīces elektrotīkla, tas var sabojāt uzlādes elektroniku.

5.3. Drošinātāja nomainīšana (17. att.)

Nomainiet bojātu drošinātāju (19. poz.), kā redzams 17. attēlā.

5.4. Akumulatora uzlāde, izmantojot ierīces elektrotīklu

Darba laikā akumulatoru uzlādē ģenerators, izmantojot ierīces elektrotīklu.

5.5. Akumulatora uzlāde ar uzlādes ierīci (18.–20. att.)

Ja akumulators ir izlādējies, tas tiek uzlādēts ar uzlādes ierīci (iekļauta piegādes komplektā) no mājsaimniecības elektrotīkla. Atvienojiet akumulatoru, izvelkot akumulatora spraudni (17. poz.) no ierīces elektrotīkla spraudņa (16. poz.).

Uzmanību! Lai veiktu uzlādi, noņemiet akumulatora vāku (18. poz.). Uzlādes laikā rodas sprāgstgāze, tā var sakrāties zem slēgtā vāka un sprādziena veidā uzliesmot. Uzlādējot ievērojiet akumulatora ražotāja norādījumus. Pēc akumulatora pieslēgšanas pievienojiet akumulatora spraudni (17. poz.) un uzlādes spraudni (15. poz.) uzlādes ierīcei, uzlādes ierīci var pieslēgt 230 V~50 Hz kontaktligzdai. Nav atļauta pieslēgšana kontaktligzdai ar citu elektrotīkla priegumu.

Uzlādes ierīces sarkanā spuldzīte liecina, ka akumulators tiek uzlādēts. Pēc 8–9 stundām akumulators ir pilnībā uzlādēts. Par to liecina uzlādes ierīces zaļā spuldzīte. Lūdzu, neuzlādējiet akumulatoru ilgāk par 12 stundām, tas var sabojāt akumulatoru.

Kad uzlādes process ir pabeigts (mirdz zaļā spuldzīte), atvienojiet uzlādes ierīci no elektrotīkla. Akumulatora spraudni savienojiet ar pļaujmašīnas elektrotīklu un uzstādiēt akumulatora vāku.

Uzmanību! Uzlādējot var rasties bīstama sprāgstgāze, tāpēc uzlādes laikā izvairieties no dzirksteļu rašanās un atklātas uguns. Uzlādes laika aprēķins: uzlādes laiku rēķina atkarībā no akumulatora uzlādes stāvokļa. Tūkšam akumulatoram aptuveno uzlādes laiku var aprēķināt pēc šādas formulas:

uzlādes laiks/h =
akumulatora ietilpība, Ah / amp. (aritm. uzlādes strāva).

Piemērs = 4 Ah / 0,4 A = 10 h maks.

Normāli izlādētam akumulatoram liela sākotnējā strāva plūst aptuveni nominālās strāvas līmenī. Palielinoties uzlādes laikam, uzlādes strāva samazinās.



5.6. Pļaušanas augstuma regulēšana

Uzmanību! Pļaušanas augstuma regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad ir izslēgts motors un atvienots aizdedzes sveces kontaktuzgalis.

- Pirms pļaušanas pārlicinieties, ka griezējinstrumenti nav trūli un ka nav bojāti to stiprinājumi. Ja trūli vai bojāti griezējinstrumenti jāmaina, mainiet uzreiz visu komplektu, lai nerastos asimetrija. Veicot šo pārbaudi, izslēdziet motoru un atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali.
- Pļaušanas augstuma regulēšanu veic centralizēti ar pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (7. att./8. poz.). Var noregulēt dažādus pļaušanas augstumus.
- Pļaušanas augstuma regulēšanas sviru pārvietojiet nepieciešamajā pozīcijā. Ļaujiet pļaušanas augstuma regulēšanas svirai fiksēties.

6. Lietošana

Uzmanību!


Motors tiek piegādāts bez darba šķidrumiem. Pirms lietošanas sākšanas noteikti iepildiet eļļu un benzīnu.

Piegādes laikā akumulators nav pieslēgts. Pirms lietošanas sākšanas ieslēdziet akumulatoru, kā norādīts 5.2. punktā.

Pēc ilgākas dīkstāves pirms lietošanas pilnīgi uzlādējiet akumulatoru (5.5. punkts).


Lai novērstu zāliena pļaujmašīnas nejaušu iedarbināšanu, tā ir aprīkota ar motora bremzi (10. att./1.a poz.), kas jāaktivizē pirms zāliena pļaujmašīnas iedarbināšanas. Atlaižot motora iedarbināšanas/apturēšanas sviru, tai jāatgriežas sākotnējā pozīcijā, un motors automātiski apstāsies.

Iedarbināšana ar E starteri

Pārlicinieties, ka aizdedzes vads ir pievienots pie aizdedzes sveces. Noregulējiet akseleratora sviru pozīcijā „”. Vienmēr stāviet aiz pļaujmašīnas. Ar vienu roku turiet novilkto motora iedarbināšanas/apturēšanas sviru (5.b att.). Iedarbiniet motoru, pagriežot aizdedzes atslēgu aizdedzē (1. att./22. poz.). Ja motors ir iedarbināts, uzreiz pagrieziet aizdedzes atslēgu sākotnējā stāvoklī. Atkārtota

aizdedzes atslēgas pagriešana motora darbības laikā izraisa palaišanas sistēmas bojājumus.

Iedarbināšana ar reverso palaidēju

Pārlicinieties, ka aizdedzes vads ir pievienots pie aizdedzes sveces. Noregulējiet akseleratora sviru pozīcijā „”. Vienmēr stāviet aiz pļaujmašīnas. Ar vienu roku turiet novilkto motora iedarbināšanas/apturēšanas sviru (5.b att.). Iedarbiniet motoru ar reverso palaidēju (1. att./9. poz.). Šim nolūkam izvelciet rokturi apm. 10–15 cm (līdz jūtama pretestība), tad spēcīgi paraujiet. Ja motors nesāk darboties, vēlreiz paraujiet rokturi.

Uzmanību!

Neatļaidiet startera auklu, lai tā neatlēktu atpakaļ.

Uzmanību! Vēsā laikā palaišanas process var būt vairākkārt jāatkārto. Noregulējiet nepieciešamo darba apgriezīgu skaitu. Pirms zāliena pļaušanas vairākas reizes atkārtojiet šo procesu, lai pārlicinātos, ka viss darbojas pareizi. Katreiz, kad zāliena pļaujmašīna jāregulē vai jāremontē, nogaidiet, līdz asmens apstājas. Pirms tīrīšanas, apkopes vai remontdarbiem izslēdziet motoru.

Norādes

1. Motora bremze (5.a attēls/1.a poz.): izmantojiet motora iedarbināšanas/apturēšanas sviru, lai izslēgtu motoru. Atlaižot motora iedarbināšanas/apturēšanas sviru, motors un asmens automātiski apstājas. Lai pļautu, turiet sviru darba pozīcijā (5.b att.). Pirms pļaušanas vairākkārt jāpārbauda iedarbināšanas/apstādināšanas svira. Pārlicinieties, ka startera aukla kustas brīvi.
2. Vadības svira/sajūga svira (5.a att./1.b poz.): nospiežot to (5.c att.), tiek saslēgts gaitas piedziņas sajūgs, un zāliena pļaujmašīna sāk kustību, kad motors sāk darboties. Laikus atlaidiet vadības sviru, lai apstādinātu kustībā esošo zāliena pļaujmašīnu. Pirms pirmās pļaušanas reizes pavigrinieties uzsākt un apturēt pļaujmašīnas kustību, līdz esat iepazinies ar tās gaitas īpatnībām.
3. Brīdinājuma norāde: kad motors tiek iedarbināts, asmens rotē. Svarīgi! Pirms motora iedarbināšanas vairākkārt pakustiniet motora bremzi, lai pārbaudītu, vai apstādināšanas trose labi darbojas. Ievērojiet! Motors ir izstrādāts atbilstoši zāles pļaušanas ātrumam, zāles izvietošanai savācēja maisā un ilgstošam motora darbmūžam.
4. Pārbaudiet eļļas līmeni.
5. Benzīna uzpildei izmantojiet piltuvi un



mērtrauku. Pārliecinieties, ka benzīns ir tīrs.

Brīdinājums! Vienmēr izmantojiet drošu benzīna kannu. Uzpildot benzīnu, nesmēķējiet. Pirms benzīna uzpildes izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist.

6. Pārliecinieties, ka aizdedzes vads ir pievienots pie aizdedzes sveces.
7. Vienmēr stāviet aiz pļaujmašīnas. Vienai rokai jāatrodas uz motora iedarbināšanas/apstādināšanas sviras. Otrai rokai jāatrodas uz startera roktura.
8. Iedarbiniet motoru ar reverso palaidēju (1. att./9. poz.). Šim nolūkam izvelciet rokturi apm. 10–15 cm (līdz jūtama pretestība), tad spēcīgi paraujiet. Ja motors nesāk darboties, vēlreiz paraujiet rokturi.

Uzmanību! Neatļaidiet startera auklu, lai tā neatlēktu atpakaļ.

Uzmanību! Vēsā laikā palaišanas process var būt vairākkārt jāatkārto.

Smalcināšana (4.b att.)

Smalcināšanas režīmā zāle slēgtajā pļaujmašīnas korpusā tiek sasmalcināta un pēc tam izkaisīta zālājā. Nav nepieciešama zāles savākšana un likvidēšana.

Uzmanību! Smalcināšana ir iespējama tikai, ja zālājs ir relatīvi īss. Vislabākos rezultātus var panākt tikai ar smalcināšanas asmeni (var saņemt kā piederumu).

Lai izmantotu smalcināšanas funkciju, noņemiet savācēja maisu un iebīdiēt smalcināšanas adapteri (4.c poz.) izmetes atverē un aizveriet izmetes vāku.

Sānu izmete (4.c att.)

Lai izmantotu sānu izmeti, jābūt uzstādītam smalcināšanas adapterim. Uzstādiet sānu izmetes adapteri (4.b poz.), kā redzams 4.c attēlā.

6.1. Darbības pirms pļaušanas

Svarīgi norādījumi

1. Saģērbieties piemēroti. Uzvelciet drošus apavus, nevis sandales vai tenisa kurpes.
2. Pārbaudiet asmeni. Ja asmens ir salocīts vai citādi bojāts, tas jānomaina ar jaunu oriģinālo asmeni.
3. Benzīna tvertnei uzpildiet brīvā dabā. Lietojiet iepildes piltuvi un mērtrauku. Noslaukiet pārtecējušo benzīnu.
4. Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju, kā

arī norādījumus par motoru un papildierīcēm. Uzglabājiet instrukciju tā, lai tā būtu pieejama arī citiem ierīces lietotājiem.

5. Izplūdes gāzes ir bīstamas. Iedarbiniet motoru tikai brīvā dabā.
6. Pārliecinieties, ka visi drošības mehānismi ir savās vietās un darbojas pienācīgi.
7. Ierīci drīkst vadīt tikai viens šim darbam piemērots cilvēks.
8. Slapjas zāles pļaušana var būt bīstama. Pļaujiet pēc iespējas sausāku zāli.
9. Norādiet citiem cilvēkiem vai bērniem turēties drošā attālumā no pļaujmašīnas.
10. Nekad nepļaujiet zāli sliktas redzamības apstākļos.
11. Pirms pļaušanas paceliet no zemes izmētātus, nenostiprinātus priekšmetus.

6.2. Pareizas pļaušanas norādījumi

Uzmanību! Nekad neatveriet izmetes vāku, kad tiek iztukšots savācējs un motors vēl darbojas. Rotējošais asmens var radīt traumas.

Vienmēr rūpīgi nostipriniet izmetes vāku vai zāles savācēja maisu. Noņemot to, vispirms izslēdziet motoru.

Vienmēr jāievēro vadības roktura nodrošinātais drošais atstatums starp asmens korpusu un lietotāju. Jābūt īpaši piesardzīgam pļaušanas un kustības virziena maiņas laikā slīpumos un nogāzēs. Ievērojiet drošu stāju, valkājiet apavus ar neslīdošām, raupjām zolēm un garās bikses. Vienmēr pļaujiet šķērsām nogāzei.

Drošības apsvērumu dēļ ar zāliena pļaujmašīnu nedrīkst pļaut nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 15 grādus.

Esiet piesardzīgs, virzoties atmuguriski un velkot zāliena pļaujmašīnu. Pastāv risks paklupt!

6.3. Pļaušana

Pļaušanai izmantojiet tikai asus, nevainojamus asmeņus, lai zāles stiebrī nedrīskātos un zāle nedzeltētu.

Lai panāktu tīru pļaušanas virsmu, vadiet zāliena pļaujmašīnu pa iespējami taisnākām trajektorijām. Turklāt šīm trajektorijām vajadzētu vienmēr par dažiem centimetriem pārklāties, lai nepaliktu nenoplautas joslas.



Uzturiet pļaujmašīnas korpasa apakšdaļu tīru un noteikti novāciet zāles nogulumus. Nogulumi apgrūtina iedarbināšanas procesu, negatīvi ietekmē pļaušanas kvalitāti un zāles izsviešanu. Nogāzēs pļaušanas trajektorijai jābūt šķērsām nogāzei. Zāliena pļaujmašīnas noslīdēšanu var novērst, ja tā atrodas slīpā stāvoklī uz augšu. Izvēlieties pļaušanas augstumu atkarībā no faktiskā zāliena garuma. Izpildiet vairākus gājienus, lai vienā reizē nopļautu ne vairāk kā 4 cm zāliena.

Pirms asmens pārbaudes izslēdziet motoru. Ņemiet vērā, ka pēc motora izslēgšanas asmens vēl dažas sekundes turpina griezties. Nekad nemēģiniet apturēt asmeni. Regulāri pārbaudiet, vai asmens ir pareizi nostiprināts, ir labā stāvoklī un labi uzasināts. Ja tā nav, asmeni uzasiniet vai nomainiet. Ja rotējošais asmens uzduras kādam priekšmetam, apturiet pļaujmašīnu un pagaidiet, līdz asmens pilnīgi apstājas. Pēc tam pārbaudiet asmens un asmens turētāja stāvokli. Ja tas ir bojāts, nomainiet to.

Pļaušanas norādījumi

1. Pļaujot izvairieties no cietiem priekšmetiem. Zāliena pļaujmašīna var tikt sabojāta, un varat sevi savainot.
2. Sakarsis motors, izplūdes kolektors vai piedziņa var izraisīt apdegumus. Nepieskarieties!
3. Nogāzēs vai teritorijās ar stāvām malām pļaujiet uzmanīgi.
4. Ja trūkst dienasgaismas vai ir nepietiekams mākslīgais apgaismojums, pārtrauciet pļaušanu.
5. Pārbaudiet pļaujmašīnu, asmeni un citas daļas, ja esat iebraucis svešķermenī vai ja ierīce vibrē stiprāk nekā parasti.
6. Neveiciet regulējumu izmaiņas vai remontdarbus, pirms nav izslēgts motors. Izvelciet aizdedzes vada kontaktuzgali.
7. Pļaujot uz ceļa vai tās tuvumā, pievērsiet uzmanību ceļu satiksmei. Nepieļaujiet zāles izsviešanu uz ceļa.
8. Izvairieties no vietām, kur riteņiem vairs nav saķeres ar pamatu vai pļaušana kļūst nedroša. Pirms kustības atpakaļ pārliecinieties, ka jums aiz muguras neatrodas mazi bērni.
9. Biezā, augstā zālē noregulējiet maksimālo pļaušanas pakāpi un pļaujiet lēnāk. Pirms zāles vai citu aizsprostojumu aizvākšanas izslēdziet motoru un atvienojiet aizdedzes vadu.
10. Nekad nenoņemiet detaļas, kas paredzētas

drošībai.

11. Nekad neuzpildiet benzīnu, ja motors vēl ir sakarsis vai darbojas.

6.4. Zāles savācēja maisa iztukšošana

Tiklīdz pļaušanas laikā paliek zāles atlikumi, ir jāiztukšo savācēja maisis. **Uzmanību! Pirms savācēja maisa noņemšanas izslēdziet motoru un nogaidiet, līdz griezējinstrumenti pilnīgi apstājas.**

Lai noņemtu savācēja maisu, ar vienu roku paceļiet izmetes vāku, ar otru roku izņemiet savācēja maisu aiz pārnēsāšanas roktura (4a. att.). Izņemot savācēja maisu atbilstoši drošības noteikumiem, izmetes vāks aizveras un noslēdz aizmugurējo izmetes atveri. Ja atverē aizķērušies zāles atlikumi, lai vieglāk iedarbinātu motoru, ir lietderīgi zāliena pļaujmašīnu pavilkt par apmēram 1 m atpakaļ.

Nopļautās zāles atlikumus pļaujmašīnas korpusā un ierīcē nenoņemiet ar rokām vai kājām, bet šim nolūkam izmantojiet piemērotus palīg līdzekļus, piemēram, suku vai slotiņu ar rokturi.

Lai nodrošinātu sekmīgu savākšanu, savācēja maisis un jo īpaši ventilatora režģis pēc lietošanas ir jāiztīra no iekšpuses.

Savācēja maisu iestipriniet tikai tad, kad motors ir izslēgts un griezējinstrumenti ir apturēti.

Ar vienu roku paceļiet izmetes vāku, ar otru turiet savācēja maisu aiz roktura un iestipriniet to virzienā no augšas.

6.5. Darbības pēc pļaušanas

1. Pirms zāliena pļaujmašīnas novietošanas slēgtā telpā vispirms ļaujiet motoram atdzist.
2. Pirms ierīces novietošanas glabāšanā notīriet zāli, lapas, smērvielu un eļļu. Nenovietojiet uz pļaujmašīnas citus priekšmetus.
3. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas pārbaudiet visas skrūves un uzgriežņus. Vaļīgās skrūves ir jāpievelk.
4. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas iztukšojiet zāles savācēja maisu.
5. Atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali, lai nepieļautu neatļautu lietošanu.
6. Pārliecinieties, ka pļaujmašīna netiek novietota bīstamā vietā. Gāzes tvaiki var izraisīt eksploziju.
7. Remontdarbos drīkst izmantot tikai oriģinālās daļas vai ražotāja atļautās daļas (skat. adresi



- garantijas talonā).
8. Ja pļaujmašīnu ilgāku laiku nelietosit, iztukšojiet benzīna tvertni ar benzīna atsūcējsūkni.
9. Norādiet bērniem nelietot pļaujmašīnu. Tā nav rotaļlieta.
10. Nekad neuzglabājiet benzīnu dzirksteļu avota tuvumā. Vienmēr izmantojiet pārbaudītu kanonu. Glabājiet benzīnu bērniem nepieejamā vietā.
11. Ieļļojiet un apkopiet ierīci.
12. Motora izslēgšana

Lai izslēgtu motoru, atļaidiet motora iedarbināšanas/apstādīšanas sviru (5.a att./1.a poz.). Noņemiet aizdedzes sveces kontaktuzgali no aizdedzes sveces, lai izvairītos no motora iedarbināšanas. Pirms atkārtotas iedarbināšanas pārbaudiet motora bremzes vadības trosi. Pārbaudiet, vai vadības trose ir pareizi uzstādīta. Salocīta vai bojāta apstādīšanas trose ir jānomaina.

7. Tīrīšana, apkope, glabāšana, transportēšana un rezerves daļu pasūtīšana

Uzmanību!

Nekad neveiciet darbus un nepieskarieties aizdedzes sistēmas strāvu vadošām detaļām, ja motors darbojas. Pirms apkopes un kopšanas darbiem atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali no aizdedzes sveces. Nekad neveiciet darbus, ja ierīce darbojas. Darbus, kas nav aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, var veikt tikai pilnvarotā specializētajā darbnīcā.

7.1. Tīrīšana

Pēc katras lietošanas reizes pļaujmašīna ir kārtīgi jānotīra. Īpaša uzmanība jāpievērš tās apakšdaļai un asmens stiprinājumam. Šim nolūkam sagāziet zāliena pļaujmašīnu uz kreisā sāna (pretēji eļļas ielietnei).

Norādījums. Pirms zāliena pļaujmašīnas sagāšanas uz sāna ar benzīna atsūcējsūkni pilnīgi iztukšojiet degvielas tvertni. Zāliena pļaujmašīnas sagāšanas leņķis nedrīkst pārsniegt 90 grādus. Netīrumus un zāli visvieglāk notīrīt uzreiz pēc pļaušanas. Piekaltsi zāles atlikumi un netīrumi var traucēt pļaušanu. Pārbaudiet, vai zāles izmetes kanālā nav zāles atlikumu; ja nepieciešams, iztīriet to. Nekad netīriet pļaujmašīnu ar ūdens strūklu vai augstspiediena tīrīšanas aparātu. Jārūpējas, lai ierīces iekšpusē

neieklētu ūdens. Nedrīkst izmantot agresīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, aukstās tīrīšanas līdzekli vai skalošanas benzīnu.

7.2. Apkope

Apkopes intervālus skatiet pievienotajā ar benzīnu darbināmās pļaujmašīnas servisa žurnālā.

Uzmanību! Netīrus apkopes materiālus un darba šķidrumus nododiet tiem paredzētā savākšanas vietā.

7.2.1. Riteņu asis un rumbas

Tās mazliet jāieziež ar smērvielu reizi sezonā. Šim nolūkam ar skrūvgriezi noņemiet riteņu diskus un atskrūvējiet riteņu stiprināšanas skrūves.

7.2.2. Asmens

Drošības apsvērumu dēļ asmens asināšanu, balansēšanu un uzstādīšanu uzticiet veikt pilnvarotai specializētai darbnīcai. Lai panāktu optimālu darba rezultātu, ieteicams reizi gadā veikt asmens pārbaudi.

Asmens maiņa (8. att.)

Mainot griezējinstrumentu, drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Asmens marķējumam ir jāatbilst rezerves daļu sarakstā norādītajam numuram.

Nekādā gadījumā neuzstādi citu asmeni.

Bojāts asmens

Ja, neskatoties uz piesardzību, asmens tomēr saskāries ar šķērslī, uzreiz apstādi motoru un atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali. Sagāziet pļaujmašīnu uz sāniem un pārbaudiet, vai asmens nav bojāts. Bojāts vai saliekts asmens ir jānomaina. Nekad neiztaisojiet saliektu asmeni. Nekad nestrādājiet ar saliektu vai stipri nolietotu asmeni, jo tas var izraisīt vibrācijas un radīt pļaujmašīnai tālākus bojājumus. **Uzmanību!** Strādājot ar bojātu asmeni, pastāv savainošanās risks.

Asmens uzasināšana

Asmeņus var uzasināt, izmantojot metāla vīli. Lai izvairītos no asimetrijas, asināšana jāveic pilnvarotai specializētai darbnīcai.

7.2.3. Eļļas līmeņa pārbaude

Uzmanību! Nekad nedarbiniet motoru bez eļļas vai ar nepietiekamu tās daudzumu. Tas var izraisīt nopietnus motora bojājumus.

Eļļas līmeņa pārbaude

Novietojiet plaujmašīnu uz līdzenas, taisnas virsmas. Izskrūvējiet eļļas mērstieni (9.a att./7.a poz.), pagriežot to pa kreisi, un noslaukiet to. Mērstieni līdž galam ievietojiet atpakaļ ielietnē, to neaizskrūvējot. Izvelciet mērstieni un nolasi eļļas līmeni horizontālā stāvoklī. Eļļas līmenim jābūt starp eļļas mērstieņa atzīmēm „L” un „H” (16. att.).

Eļļas maiņa

Motoreļļa jāmaina, kad tā ir istabas temperatūrā.

- Novietojiet zem zāliena plaujmašīnas plakānu eļļas savācējvannu.
- Atveriet eļļas ielietnes aizgriezni (9.a att./7.a poz.).
- Atveriet eļļas noteces aizgriezni (9.c att./7.b poz.). Siltu motoreļļu noteciniet savācējvertnē.
- Pēc vecās eļļas izliešanas atkal aizgrieziet eļļas noteces aizgriezni.
- Iepildiet motoreļļu līdž eļļas mērstieņa augšējai atzīmei.
- **Uzmanību!** Lai pārbaudītu eļļas līmeni, eļļas mērstieni neieskrūvējiet, bet ievietojiet tikai līdž vītnei.
- Vecā eļļa jāutilizē atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.

7.2.4. Vadības trošu kopšana un regulēšana

Vadības troses bieži ieeļļojiet un pārbaudiet, vai tās kustas brīvi.

7.2.5. Gaisa filtra apkope (10. att.)

Netīrs gaisa filtrs mazina motora jaudu, nodrošinot nepietiekamu gaisa padevi uz karburatoru. Ja gaiss ir ļoti puteklains, gaisa filtrs jāpārbauda biežāk.

Uzmanību! Gaisa filtru nekādā gadījumā netīriet ar benzīnu vai uzliesmojošiem šķīdinātājiem. Gaisa filtru tīriet tikai ar saspiestu gaisu vai izdauzot.

7.2.6. Aizdedzes sveces apkope

Aizdedzes sveci tīriet ar vara stieplu suku.

- Ar rotācijas kustību noņemiet aizdedzes sveces kontaktuzgali (11. att./24. poz.).
- Atskrūvējiet aizdedzes sveci, izmantojot aizdedzes sveces atslēgu.
- Montāža jāveic apgrieztā secībā.

7.2.7. Kļūksnas pārbaude

Lai pārbaudītu kļūksnas, noņemiet kļūksnas vāku, kā redzams 12. attēlā (12. att./5.b poz.).

7.2.8. Remontdarbi

Pēc remonta vai apkopes darbiem pārlicinieties, ka visas drošības tehnikas detaļas ir uzstādītas un ir nevainojamā stāvoklī. Detaļas, kas var izraisīt savainojumus, uzglabājiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

Uzmanību! Saskaņā ar Vācijas Likumu par atbildību par bojātiem izstrādājumiem ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nelietpratīgu remontdarbu dēļ vai tāpēc, ka ir izmantotas neoriģinālās rezerves daļas vai rezerves daļas, kuras ražotājs nav atļāvis izmantot. Tāpat ražotājs neuzņemas atbildību par nelietpratīgi veiktu remontdarbu radītajiem bojājumiem. Uzticiet šos darbus klientu servisam vai pilnvarotam speciālistam. Šie noteikumi attiecas arī uz piederumiem.

7.2.9. Darba laiks

Lūdzu, ievērojiet tiesību aktu prasības, kas dažādās vietās var atšķirties.

7.2.10. Akumulatora apkope un kopšana

- Raugieties, lai akumulators vienmēr būtu uzstādīts nekustīgi.
- Jānodrošina nevainojams savienojums ar elektroiekārtas tīklu.
- Akumulatoram jābūt tīram un sausam.

7.3. Sagatavošanas darbi zāliena plaujmašīnas novietošanai glabāšanā

Brīdinājuma norāde: Neizsūkņējiet benzīnu slēgtās telpās, uguns tuvumā vai smēķējot. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.

1. Iztukšojiet benzīna tvertni ar benzīna sūcēsūkni.
2. Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties, līdž ir patērēts viss atlikušais benzīns.
3. Pēc katras sezonas nomainiet eļļu. Šim nolūkam noteciniet atstrādāto motoreļļu no iesildīta motora un iepildiet jaunu eļļu.
4. Izņemiet aizdedzes sveci no cilindra galvas. Ar eļļnīcu iepildiet cilindrā apmēram 20 ml eļļas. Lēnām pavelciet startera rokturi, lai eļļa pasargātu cilindru no iekšpuses. Ieskrūvējiet atpakaļ aizdedzes sveci.
5. Notīriet cilindra dzesētājrības un korpusu.
6. Notīriet visu ierīci, lai pasargātu emaljas krāsu.
7. Uzglabājiet ierīci labi ventilētā vietā.
8. Izņemiet akumulatoru, ja zāliena plaujmašīna tiks glabāta ilgāk par trim mēnešiem.

Akumulatora glabāšanas norādījumus skatiet akumulatora lietošanas drošības norādījumos (3. punkts).

7.4. Zāliena plaujmašīnas sagatavošana transportēšanai

1. Iztukšojiet benzīna tvertni (skat. 7.3. punkta 1. apakšpunktu).
2. Ļaujiet motoram darboties, līdz ir patērēts viss atlikušais benzīns.
3. Noteciniet motoreļļu no iesildītā motora.
4. Atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali no aizdedzes sveces.
5. Notīriet cilindra dzesētājribas un korpusu.
6. Atkabiniet startera auklu no āķa (3.c att.). Atskrūvējiet zvaigzņveida uzgriežņus un augšējo rokturi nolieciet uz leju. Uzmanieties, lai vadības troses noliekšanas laikā netiktu salocītas.
7. Aptiniet starp augšējo un apakšējo rokturi un motoru vairākas kārtas gofrēta kartona, lai novērstu berzēšanos.

7.5. Izlietojamie materiāli, dilstošie materiāli un rezerves daļas

Šīs ierīces garantija neattiecas uz rezerves daļām, izlietojamajiem un dilstošajiem materiāliem, piemēram, motoreļļu, ķīļsiksnu, aizdedzes svecēm, gaisa filtra ieliktni, benzīna filtru, akumulatoriem vai asmeņiem.

7.6. Rezerves daļu pasūtīšana

Pasūtot rezerves daļas, jānorāda šāda informācija:

- ierīces tips,
- ierīces kataloga numurs,
- ierīces identifikācijas numurs,
- nepieciešamās rezerves detaļas numurs.

Pašreizējās cenas un informācija ir pieejama vietnē www.isc-gmbh.info.

8. Utilizācija un atkārtota izmantošana

Ierīce atrodas iepakojumā, lai izvairītos no bojājumiem transportēšanas laikā. Iepakojums ir izejmateriāls, un to var izmantot atkārtoti vai nodot izejvielu aprītē. Ierīce un tās piederumi ir no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas. Bojātās detaļas jānodod īpašo atkritumu pārstrādei. Jautājiet specializētā veikalā vai pašvaldībā!

9. Trūkumu noteikšanas plāns

Brīdinājuma norāde: Pirms ierīces pārbaudes vai regulēšanas vispirms izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces kontaktuzgali.

Brīdinājuma norāde: Ja pēc regulēšanas vai remonta dzinējs ir darbojies dažas minūtes, ņemiet vērā, ka izplūdes kolektors un citas detaļas ir karstas. Nepieskarieties tām, lai izvairītos no apdegumiem.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Nemierīga darbība, stipra ierīces vibrācija	<ul style="list-style-type: none"> - Vaļīgas skrūves - Vaļīgs asmens stiprinājums - Asimetrisks asmens 	<ul style="list-style-type: none"> - Pārbaudiet skrūves - Pārbaudiet asmens stiprinājumu - Nomainiet asmeni
Motors nedarbojas	<ul style="list-style-type: none"> - Motora iedarbināšanas/apstādināšanas svira nav nospiesta - Akseleratora sviras nepareiza pozīcija - Aizdedzes sveces defekts - Degvielas tvertne ir tukša 	<ul style="list-style-type: none"> - Nospiediet motora iedarbināšanas/apstādināšanas sviru - Pārbaudiet regulējumu - Nomainiet aizdedzes sveci - Uzpildiet degvielu
Motors darbojas nevienmērīgi	<ul style="list-style-type: none"> - Netīrs gaisa filtrs - Aizsērējusi aizdedzes svece 	<ul style="list-style-type: none"> - Iztīriet gaisa filtru - Notīriet aizdedzes sveci
Zāliens dzeltē, nevienmērīga plaušana	<ul style="list-style-type: none"> - Truls asmens - Pārāk zems plaušanas augstums - Pārāk zems motora apgriezienu skaits 	<ul style="list-style-type: none"> - Uzasiniet asmeni - Noregulējiet pareizu augstumu - Sviru noregulējiet uz maksimumu
Zāles izmetes atvere nav tīra	<ul style="list-style-type: none"> - Pārāk zems motora apgriezienu skaits - Pārāk zems plaušanas augstums - Nolietojies asmens - Aizsprostots savācēja maisis 	<ul style="list-style-type: none"> - Akseleratora sviru noregulējiet uz maksimumu - Noregulējiet pareizi plaušanas augstumu - Nomainiet asmeni - Iztukšojiet savācēja maisu
Akumulators netiek uzlādēts	<ul style="list-style-type: none"> - Slikts spraudņa savienojuma kontakts ar akumulatoru - Bojāts akumulators - Bojāts 5 A drošinātājs (19. poz.) 	<ul style="list-style-type: none"> - Notīriet kontaktus - Lieciet pārbaudīt un, ja nepieciešams, nomainīt akumulatoru speciālistam - Pārbaudiet ierīces darbību ar citu akumulatoru, nomainiet drošinātāju
Palaidējs negriežas	<ul style="list-style-type: none"> - Tukšs akumulators - Akumulators nav pieslēgts - Nav spraudvienojumu 	<ul style="list-style-type: none"> - Uzlādējiet akumulatoru - Pieslēdziet akumulatoru - Pārbaudiet spraudsavienojumus



LVA



Tikai ES valstīm

Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2002/96/EK par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm un tās transponēšanu nacionālajā likumdošanā nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānodod atkārtotai izmantošanai atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Otrreizējā izmantošana kā alternatīva atpakaļnosūtīšanas prasībai:

Tā vietā, lai nosūtītu atpakaļ nolietoto elektroierīci, tās īpašniekam kā alternatīva ir uzlikts pienākums sadarboties pienācīgas izmantošanas ietvaros īpašuma tiesību nodošanas gadījumā. Nolietoto ierīci šajā gadījumā var nodot arī atpakaļpieņemšanas uzņēmumā, kas veic tās likvidēšanu atbilstoši nacionālajam likumam par cirkulācijas saimniecību un atkritumiem. Tas neattiecas uz nolietotajām ierīcēm pievienoto piederumu detaļām un palīgīdzekļiem bez elektriskajām sastāvdaļām.

Ražojuma dokumentācijas un pavaddokumentu pārdrukāšana vai citāda izplatīšana, arī fragmentāri ir atļauta tikai ar skaidru iSC GmbH piekrišanu.

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas

Garantijas noteikumi

Uzņēmums „ISC GmbH” vai attiecīgi atbildīgā tirdzniecības vieta garantē, ka tiks novērsti trūkumi vai veikta preces maiņa saskaņā ar turpmāk minēto tabulu, turklāt tas neietekmēs likumiskās tiesības uz garantiju.

Kategorija	Piemērs	Garantija
Materiālu vai konstrukcijas trūkumi		24 mēneši
Dilstošas detaļas*	Gaisa filtrs, Boudena (Bowden) troses, savācēja grozs, riepas, sajūgs	6 mēneši
Izlietojamie materiāli/ izlietojamās detaļas*	Naži	Garantija tikai tūlītēja defekta gadījumā (24 stundas pēc iegādes/pirkuma dokumenta datuma)
Trūkstošas detaļas		5 darba dienas

* Nav noteikti jābūt piegādes komplektā!

Attiecībā uz dilstošām detaļām, izlietojamiem materiāliem un trūkstošām detaļām uzņēmums „ISC GmbH” vai attiecīgi atbildīgā tirdzniecības vieta garantē, ka tiks novērsti trūkumi vai veikta papildu piegāde tikai tad, ja par trūkumu ir paziņots 24 stundu laikā (izlietojamiem materiāliem), piecu darba dienu laikā (trūkstošām detaļām) vai sešu mēnešu laikā (dilstošām detaļām) no pirkuma datuma (pirkuma datumu apliecina pirkuma dokuments).

Konstatējot materiālu vai konstrukcijas trūkumus, garantijas gadījumā lūdzam iesniegt ierīci kopā ar pilnībā aizpildītu pievienoto ierīces karti. Šajā gadījumā ir būtiski precīzi aprakstīt nepilnību.

Saistībā ar iepriekšminēto atbildiet uz turpmākajiem jautājumiem:

- Vai ierīce jau vienreiz ir darbojusies vai arī jau sākotnēji tai ir bijis kāds defekts?
- Vai pirms defekta rašanās ir novērots kaut kas neparasts (simptoms pirms defekta)?
- Kādā ziņā, pēc Jūsu domām, ierīce darbojas nepareizi (galvenais simptoms)?
Raksturojiet šo nepareizo darbību.

Garantijas talons

Augsti cienītā kliente, augsti godātais klient,
mūsu ražojumi ir pakļauti stingrai kvalitātes kontrolei. Ja šī ierīce tomēr nedarbojas nevainojami, izsakām nožēlu un lūdzam griezties mūsu servisa dienestā, kura adrese norādīta šajā garantijas talonā, vai tuvākajā atbildīgajā būvmateriālu veikalā. Lai iesniegtu garantijas prasības, jāņem vērā turpmāk minētie nosacījumi.

1. Šie garantijas noteikumi reglamentē papildu garantijas pakalpojumus. Jūsu likumīgās garantijas prasības šī garantija neskar. Mūsu garantijas pakalpojumi jums ir bez maksas.
2. Garantijas pakalpojumi izplatās vienīgi uz defektiem, kas ir izskaidrojami ar materiāla vai ražošanas kļūdām un ir ierobežoti ar šo defektu novēršanu vai ierīces apmaiņu. Lūdzu ņemiet vērā, ka mūsu ierīces atbilstoši priekšrakstam nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Tādēļ garantijas līgumu nenoslēdz, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības un rūpniecības uzņēmumos, kā arī tamlīdzīgās darbībās. Bez tam no mūsu garantijas ir izslēgta zaudējumu atbildzināšana par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, bojājumiem, kas radušies saistībā ar montāžas instrukcijas neievērošanu vai tehniski nepareizu montāžu, lietošanas instrukcijas neievērošanu (kā piemēram, pieslēdzot nepareizam tīkla spriegumam vai strāvas veidam), ļaunprātīgu vai nelietpratīgu izmantošanu (kā piemēram, ierīces pārslogošana vai nepieļautu ievietojamo instrumentu vai piederumu izmantošana), apkopes un drošības noteikumu neievērošanu, svešķermeņu iekļūšanu ierīcē (kā piemēram, smiltis, akmeņi vai putekli), spēka pielietošanu vai ārējām iedarbībām (kā piemēram, nokrītot), kā arī izmantošanai atbilstošu, parastu nodilumu. Īpaši tas attiecas uz akumulatoriem, kuriem ir 12 mēnešu garantijas termiņš. Garantijas prasība zaudē spēku, ja ierīcei jau tikušas veiktas kādas iejaukšanās darbības.
3. Garantijas termiņš ir 5 gadi un tas sākas ar ierīces pirkuma datumu. Garantijas prasības ir jāiesniedz pirms garantijas termiņa izbeigšanās divu nedēļu laikā, no brīža, kad esat atklājuši defektu. Garantijas prasību iesniegšana pēc garantijas termiņa izbeigšanās ir izslēgta. Ierīces remonta vai apmaiņas rezultātā garantijas termiņš netiek ne pagarināts, ne arī noteikts jauns garantijas termiņš saistībā ar šo darbību ierīcei vai iespējamām iemontētajām rezerves daļām. Tas pats ir spēkā arī, izmantojot apkalpošanu uz vietas.
4. Lai iesniegtu garantijas prasību, lūdzu, pārsūtiet bojāto ierīci bez maksas uz apakšā norādīto adresi. Pievienojiet pārdošanas dokumenta oriģinālu vai citu pirkuma pierādījumu ar datumu. Tādēļ, lūdzu, labi uzglabājiet kases čeku kā pierādījumu! Lūdzu, iespējami precīzāk aprakstiet pretenzijas iemeslu. Ja ierīces defekts ir iekļauts mūsu garantijas pakalpojumos, jūs nekavējoties saņemsiet saremontētu vai jaunu ierīci.

Dilstošām/izlietojamām un trūkstošām detaļām šī garantija ir ierobežota saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem garantijas noteikumiem.



HUN

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági utasítások a kézzel vezetett fűnyírógépekhez
2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme
3. Rendeltetésszerűi használat
4. Technikai adatok
5. Beüzemeltetés előtt
6. Kezelés
7. Tisztítás, karbantartás, raktározás, szállítás és pótalkatrész megrendelés
8. Megsemmisítés és újrahasznosítás
9. Hibakeresési terv



⚠ Figyelem!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások a kézzel vezetett fűnyírógépekhez

Utasítások

1. Olvassa gondosan el a használati utasítást. Ismerkedjen meg a beállításokkal valamint a gép helyes használatával.
2. Ne engedje meg sohasem gyerekeknek vagy olyan személyeknek, akik nem ismerik a használati utasításokat a fűnyírógépet használni. A helyi határozatok megszabhatják a kezelő alsó korhatárát.
3. Ne vágjon addig sohasem amíg személyek, főleg gyerekek vagy állatok vannak a közelben. Gondoljon arra, hogy a gépvezető vagy a használó felelős más személyekkel vagy mások tulajdonával szemben történő balesetekért.
4. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást is.

Előkészítő intézkedések

1. A fűnyírás ideje alatt mindig feszes lábbelit és hosszú nadrágot hordani. Ne vágja a fűvet mezítláb vagy könnyű szandálban.
2. Ellenőrizze le azt a területet ahol használni fogja a gépet és távolítsa minden olyan tárgyat el, amely el lehetne kapva és hajtva.
3. **Figyelmeztetés:**
A benzin magasfokúan lobbanékony:
 - A benzint csak az arra előrelátott tartályokban tárolni.
 - Csak a szabadban feltankolni és ne dohányozzon a betöltési folyamat ideje alatt.
 - A benzint a motor beindítása előtt kell betölteni. A motor futása alatt, vagy egy forró fűnyírónál nem szabad kinyitni a tartályzárat,

vagy benzint utántölteni.

- Ha túlfolyt a benzin, akkor nem szabad megpróbálni a motort beindítani. Ahelyett el kell távolítani a gépet a benzin által szennyezett felülettől. Minden gyújtási próbát el kell addig kerülni, amíg a benzinpárák el nem párologtak.
 - Biztonsági okokból megrongálódások esetén ki kell cserélni a benzintartályt és egyéb tartályzárat.
4. Cserélje ki a károsult hangtompítókat
 5. Használat előtt mindig egy szemmel vizsgálat által leellenőrizni, hogy a vágószerszámok, a rögzítő csapszeg és az egész vágóegység elhasználódott vagy károsult e. Kiegyensúlyozatlanság elkerüléséhez az elkopott vagy károsult végőszerszámokat és rögzítőcsapszégeket csak készletenként szabad kicserélni.
 6. Több késsel rendelkező készülékeknel vegye figyelembe, hogy egy késnek a forgása által a másik kések is elkezdhetnek forogni.

Kezelés

1. Ne hagyja a belső égésű motort olyan zárt termekben futni, ahol veszélyes szénmonoxid gyűlhet össze.
2. Csak napfénynél vagy jó mesterséges megvilágításnál vágni a fűvet. Ha lehetséges, akkor el kell kerülni a készülék nedves fűnél történő használatát.
3. Ügyeljen lejtőkön mindig egy jó állásra.
4. Csak lépéstempóban vezetni a gépet.
5. Kerekeken levő gépeknél a következő érvényes: A lejtőhöz mindig keresztben vágni a fűvet, sohasem felfelé vagy lefelé.
6. Legyen különösen óvatos, ha a lejtőn megváltoztatja a menetirányt.
7. Ne vágjon fűvet túlságosan meredek lejtőkön.
8. Legyen különösen óvatos, ha megfordítsa vagy magához húzza a fűnyírógépet.
9. Állítsa le a vágókéseket, ha meg kell dönteni a fűnyírógépet, valamint ha más felületek fellett kell szállítani mint fű és ha a fűnyírógépet a fűnyírásra előrelátott felületekről el vagy a felületekhez szállítaná.
10. Ne használja sohasem a fűnyírógépet megsérült védőberendezésekkel vagy védőrácsokkal vagy a felrakott védőberendezések, mint például ütközési pléh vagy fűfelfogó berendezés nélkül.
11. Ne változtassa meg a motor normális beállításait és ne pörgesse túl a motort.
12. Engedje ki a motorféket, mielőtt indítaná a motort.



13. A motort óvatosan, a gyártó rendelkezései szerint indítani. Ügyeljen a lábak elegendő távolságra a vágókésekhez.
14. Az indításkor vagy a gép beindításánál nem szabad a fűnyírógépet megdönteni, csak esetleg akkor, ha az eljárásnál meg kell emelni a fűnyírógépet. Ebben az esetben csak annyira döntse meg amennyire okvetlenül szükséges, és csak a használatot elfordított oldalt felemelni.
15. Ne indítsa be a motort, ha a kidobáló kanális előtt áll.
16. Ne vezesse sohasem a kezeket vagy a lábakat a forgó részekhez hozzá vagy alá. Tartózkodjon mindig a kidobónyílástól távol.
17. Ne emeljen vagy hordjon sohasem egy fűnyírógépet futó motorral.
18. Húzza le a gyújtókulcsot valamint a gyújtógyertyadugót:
 - Mielőtt kieresztené a blokkolásokat vagy eltávolítaná az eldugulásokat a kidobáló kanálisból.
 - Mielőtt leellenőrizné, tisztítaná vagy munkálatokat végezne el a fűnyírógépen.
 - Ha egy idegen testet talált el. Keresse meg a sérüléseket a fűnyírógépen és mielőtt újból indítaná és a fűnyírógéppel dolgozna végezze el a szükséges javításokat. Ha elkezdene a fűnyírógép szokatlanul erősen vibrálni, akkor egy azonnali leellenőrzés szükséges.
 - Ha eltávolodna a fűnyírógéptől
19. Állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy a vágókések, valamint a mozgó részek nyugalmi helyzetben vannak.
 - Mielőtt utána tankolna.
20. A motor leállításánál a gázkart a „Stop” pozícióba kell állítani. Le kell zárni a benzincsapot (ha létezik).
21. A gépnek a túlságos nagy sebességekkel levő üzemeltetése megnövelheti a baleset veszélyét.
22. Legyen óvatos a gépen történő beállítási munkálatoknál és kerülje el az ujjaknak a mozgó vágószerszámok és a merev készülékek közötti beszorulását.

Karbantartás és tárolás

1. Gondoskodjon arról, hogy minden anya, csapszeg és csavar erőssen meg legyen húzva és a készülék egy biztos munkáállapotban legyen.
2. Ne tárolja sohasem a fűnyírógépet benzinnel a tartályban egy olyan épületen belül, ahol a benzinpára esetleg nyílt tűzzel vagy szikrával kerülhet érintkezésbe.

3. Engedje a motort lehűlni, mielőtt zárt termekben leállítaná a fűnyírógépet.
4. A tűzveszély elkerülés érdekében, a motort, a kipufogót és az üzemyagtartály körüli teret fű, levél valamint kiáramló zsír (olaj) mentesen tartani.
5. Ellenőrizze rendszeresen le a fűfelfogó berendezést kopása vagy a működőképességének a vesztesére.
6. Biztonsági okokból cserélje ki az elkopott vagy károsult részeket.
7. Ha ki kellene üríteni az üzemyagtartályt, akkor ennek a szabadban egy benzin-leszívó szivattyú (barkácsboltban kapható) segítségével kellene megtörténnie.

1.1 Biztonsági utasítások, töltőkészülék

- Az elem feltöltésénél okvetlenül védőszemüveget és kesztyűket hordani! A maró hatású sav által magasabb a fennálló sérülési veszély!
- Az akkumulátor feltöltésénél nem szabad szintetikus anyagból levő ruhát viselni, azért hogy elkerülje az elektromos kisülés által keletkező szikraképződést.
- FIGYELMEZTETÉS! Kerülje el a robbanó gázokat – lángokat és szikrákat.
- Ez a töltőgép olyan szerkezeti elemeket tartalmaz, mint például kapcsolókat és biztosítókat, amelyek esetleg villamos íveket és szikrákat képeznek. A garázsban vagy a teremben ügyeljen okvetlenül a jó levegőztetésre!
- Ez a töltőkészülék nem alkalmas gondozásmentes 12V elemek töltésére.
- Ne töltsön fel „nem újra feltölthető elemeket” vagy károsult elemeket.
- Vegye figyelembe az elem gyártójának az utasításait.
- Válassza le a gépet a hálózatról, mielőtt rákapcsolná vagy lekapcsolná az elemet.
- Figyelem! Elkerülni a lángokat és a szikrákat.
- A töltésnél robbanó durranógáz szabadul fel.
- A készüléket csak száraz teremben tárolni.
- Vigyázat! Azelemsav maró hatású.
- Bőrre vagy ruhára fröccsenéskor azonnal szappanlúggal lemosni. Ha a sav a szembe fröccsen, akkor ezt azonnal vízzel kiöblíteni (15 perc) és felkeresni egy orvost.
- Ne töltsön fel nem tölthető elemeket.
- Vegye figyelembe az elem gyártójának az elem töltésével kapcsolatos közléseit és utasításait.
- Ne töltsön több elemet egyidejűleg.
- A hálózati csatlakozó kábelnek és a



töltőkábeleknél kifogástalan állapotban kell lenniük.

- Tartsa a gyerekeket az elemtől és a töltőkészüléktől távol.
- Figyelem! Szűrős gázszag esetén akut robbanási veszély áll fenn. Ne kapcsolja ki a gépet. Ne válassza le az elemet a hálózatról. A termet azonnal jól kiszellőztetni. Az elemet egy vevőszolgálati szervizben felülvizsgáltatni.
- Ne használja fel a kábelt más célokra.
- Ne hordja a töltőkészüléket a kábelnél fogva, és ne használja fel a kábelt a csatlakozó dugó kihúzására a dugaszoló aljzatról. Óvja a kábelt hőstől, olajtól és éles szélektől.
- Ellenőrizze le a készülékét sérülésekre.
- A defektes vagy sérült részeket csak egy vevőszolgálati szakmühelyen szabad szakszerűen megjavítani vagy kicseréltetni, ha a használati utasításban nincs más megadva.
- Betartani a hálózati feszültség értékét.
- Tartsa a csatlakozásokat tisztán és védje őket a korróziótól.
- Mindenféle tisztítási és karbantartási munkánál le kell választani a készüléket a hálózatról.
- Az elem csatlakoztatásánál és töltésénél saválló védőkesztyűket és védőszemüveget kell hordani.
- Figyelem! Ne lépje túl a töltésidőt. A töltésidő végén kihúzni a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatról és leválasztani az elemet a töltőkészülékről.

1.2 Biztonsági intézkedések az elemekhez

1. Minden időben ügyelni arra, hogy az elemeken megadottak szerint a helyes polaritással (+ és -) legyenek az elemek betéve.
2. Ne zárja rövidre az elemeket.
3. Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
4. Ne töltsen túl az elemeket.
5. Ne hevítse fel az elemeket.
6. Ne hegeszzen vagy forraszson direkt az elemeken!
7. Ne szedje szét az elemeket!
8. Ne deformálja az elemeket.
9. Ne dobja az elemeket a tűzbe!
10. Az elemeket a gyerekek számára nem elérhetően tárolni.
11. Ne engedje meg a gyerekeknek az elemeket felügyelet nélkül kicserélni!
12. Ne tárolja az elemeket tűz, kályha vagy más hőforrások közelében. Ne tegye ki az elemet direkt napbesütésnek. Forró időjárásnál

ne használja vagy tárolja az elemeket a gépjárműben.

13. Tartsa a nem használt elemeket fémtartalmú tárgyaktól távol. Ez az elem rövidzárlatához vezethet és ezáltal megrongálódásokhoz, megégetésekhez vagy még tűzveszélyhez is vezethet.
14. Ha hosszabb ideig nem használná, akkor kivenni az elemeket a készülékből!
15. A kifolyt elemeket ne fogja meg SOHASEM megfelelő óvintézkedés nélkül. Ha a kifolyt folyadék érintkezésbe kerül a bőrrel, akkor folyó víz alatt azonnal le kell azon a részen öblíteni a bőrt. Minden esetre akadályozza meg, hogy a szemei és a szája érintkezésbe kerüljenek a folyadékkal. Ebben az esetben azonnal felkeresni egy orvost.
16. Az elemek befektetése előtt megtisztítani az elemkontaktusokat úgy mint a készülékben levő ellenkontaktusokat.

Ez a készülék nem lett olyan személyek általi (gyerekeket is beleértve) használatra meghatározva, akik csak egy korlátozott pszihikai, szenzórius vagy szellemi képességgel rendelkeznek vagy akik nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal és/vagy tudással, kivéve ha egy a biztonságukért felelős személy által felügyelve vannak, vagy ha utasításokat kaptak tőle, hogy a készüléket hogyan kell használni. Gyerekeket felül kellene ügyelni, azért hogy biztosítva legyen, hogy nem játszanak a készülékkel.

Megsemmisítés

Ellemek: Csakis gépkocsi-műhelyeken keresztül, speciális átvevő helyeken vagy a külön hulladékgyűjtőhelyeken semmisíteni meg. Érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt megdöntené a fűnyírógépet, ki kell szerelni az elemet. Elemsav folyhat ki.

Fennmaradt rizikók:

Akkor is ha előírás szerint kezeli a készüléket, mégis maradnak fennmaradó rizikók. Ennek a készüléknek az építésmódjával és kivitelzésével kapcsolatban, a következő veszélyek léphetnek fel:

1. Halláskárosodás, ha nem visel megfelelő hallásvédőt.
2. Egészségi károk, amelyek a kéz-karregzésekben adódnak, ha a készüléket hosszabb ideig használja, vagy ha nem lesz

szabályszerűen vezetve és karbantartva.

⚠ Figyelmeztetés!

Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

A készüléken található jelzőtábla magyarázata (21-es kép)

- 1) Elolvasni a használati utasítást
- 2) Figyelem! Veszély a kihajított részek által. Betartani a biztonsági távolságot
- 3) Figyelem! Éles kések előtt – minden karbantartási, rendbehozatali, tisztítási és beállítási munka előtt leállítani a motort és lehúzni a gyújtógyertya dugót.
- 4) Üzembehelyezés előtt olajat és üzemyanyagot betölteni
- 5) Vigyázat Zajcsökkentő fülvédőt és védőszemüveget hordani
- 6) Motorstart / Motorstop kar (I=Motor be; O=Motor ki)
- 7) Hajtókar (kuplungkiemelő)

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (képek 1-től - 20-ig)

- 1a. Motorstart-/Motorstop kar (motorfék)
- 1b. Hajtókar (kuplungkiemelő)
2. Gázszabályozó kar
3. Felülső és alsó tolófül
- 4a. Felfogózsák
- 4b. Oldali kidobálóadapter
- 4c. Árnyékoló anyagadapter
- 5a. Kidobáló csapóajtó
- 5b. Ékszíjburkolat
- 5c. Oldali kidobáló csapóajtó
6. Tartálybetöltősapka
- 7a. Olajbetöltő csavar
- 7b. Olajleeresztő csavar
8. Vágásmagasság beállítókar
9. Indító dróthúzó szerkezet
10. 1 x kábelclip
11. 4x csillaganya
- 12a. 2x csavar M8 x 40 mm
- 12b. 2x csavar M8 x 25 mm
13. Gyújtógyertyakulcs
14. Töltőkészülék
15. Töltődugó

16. Kocsihálózat dugója
17. Az elem dugója
18. Elemburkolat
19. Biztosíték (5 Amper)
20. 2 x kábelkötő
21. 2x gyújtókulcs
22. Gyújtáskapcsoló
23. Elem 12V 7 Ah
24. Gyújtógyertyadugó

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük ellenőrizze le a leírt szállítási terjedelem alapján a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül, az érvényes vásárlási bizonylat felmutatása mellett a szervíz központunkhoz vagy a legközelebbi illetékes barkácsáruházhoz. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén levő garanciahatározatokban foglalt szavatossági teljesítmény táblázatát.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékreszeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Figyelem!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Benzin fűnyírógép
- Felülső és alsó tolófül
- Felfogózsák
- Oldali kidobálóadapter
- Árnyékoló anyagadapter
- 1 x kábelclip
- 4x csillaganya
- 2x csavar M8 x 40 mm
- 2x csavar M8 x 25 mm
- Gyújtógyertyakulcs
- Töltőkészülék
- 2x gyújtókulcs
- Elem
- 2x Kábelkötő
- Benzin fűnyírógép karbantartási füzet
- Biztonsági utasítások, elem

- Eredeti használati utasítás

használni.

3. Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

A benzin fűnyírógép, házi- és hobbykerti privát használatra alkalmas.

Olyan kerti fűnyírógépeket tekintünk házi- és hobbykertieknek, amelyeknek az évi használata rendszeresen nem haladja meg a 50 órát és elsősorban a fű- és pázsitfelületek ápolására vannak használva, nem pedig a nyilvános parkosított területekre, parkokra, sporthelyekre valamint a mező- és az erdőgazdaságban.

A töltőkészülék a gondozást nem igénylő 12V-os indító elemek töltésére van meghatározva.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva.

Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

A fűnyírógép rendeltetés szerűi használatának a feltétele, a gyártó által mellékelte használati utasításnak a betartása. A használati utasítás az üzemi-, karbantartási- és gondozási feltételeket is tartalmazza.

Figyelem! A használó testi veszélyeztetése miatt a következő munkálatokra nem szabad használni a fűnyírógépet: bokrok, sövények és bozótok trimmelésére, valamint a tetői beültetéseken vagy a balkoni virágládákban levő kúszónövények és fűvek vágására és aprítására, a járdák tisztítására (leszívás) úgymint rotációs szárzúzóként az ágak és a sövénydarabok eldarabolásánál. Továbbá nem szabad a fűnyírógépet motorkapaként használni és nem szabad használni talajemelkedés, mint például vakondtúrás elegyengetéséhez.

Biztonsági okokból nem szabad a fűnyírógépet más munkaszerszámok vagy bármilyen fajta szerszámkészlet meghajtóaggregátumaként

4. Technikai adatok

Motortípus.....egyhengeres-négyütemű motor
163 ccm/2,5kW
 Munkafordulatszám n_0 :.....2800 ± 100 perc⁻¹
 Üzemanyag:.....Benzin
 Tartálytartalom: cca. 2 l
 Motorolaj:..... cca. 0,6 l / 10W30
 Gyújtógyertya:..... F6RTC
 Elektrodatávolság (gyújtógyertya):... 0,5 - 0,6 mm
 Vágásmagasságelállítás: központi (30-90 mm)
 Vágásszélesség:..... 510 mm
 Súly:..... 49 kg

Töltőkészülék

Hálózati feszültség:..... 100-240V ~ 50/60Hz
 Névleges – kimeneti feszültség..... 12 V d.c.
 Névleges kimeneti áram:..... 1,5 A
 Elemkapacitás: 7 Ah
 Érintésvédelmi osztály: II/
 Elemfeszültség:..... 12V

Zaj és vibrálás

Hangnyomásmérték L_{pA} 90 dB(A)
 Bizonytalanság K_{pA} 3 dB
 Hangteljesítménymérték L_{WA} 98 dB(A)
 Bizonytalanság K_{WA} 4 dB

Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.

A zaj befolyása hallásvesztességhez vezethet.

Rezgésemisszióérték $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$
 Bizonytalanság $K = 2,4 \text{ m/s}^2$



5. Beüzemeltetés előtt

5.1 A komponensek összeszerelése

A szállításkor egyes részek szét vannak szerelve. Az összeszerelés egyszerű, ha figyelembe veszi a következő utasításokat.

Figyelem! Az összeszerelésnél és a karbantartási munkálatoknál a következő kiegészítő szerszámokra van szükség, amelyek nincsenek a szállítás terjedelmében:

- Egy olajfelfogó kádra, lapos (az olajcseréhez)
- Egy mérőpohárra 1 liter (olaj / benzinálló)
- Egy benzinkaniszterre
- Egy tölcserre (a tartály benzintöltőcsomójára illő)
- Háztartási törlőrongyokra (az olaj / benzinmaradékok feltörölésére a benzinkútnál)
- Egy benzin leszívószivattyúra (plasztikkivitelezés, kapható a barkácsboltokban)
- Egy olajkannára kéziszivattyúval (kapható a barkácsboltokban)
- Motorolaj

Összeszerelés

1. A tolófület egy egy csavarral (ábra 3a/poz. 3) és egy csillag anyával (ábra 3a/poz. 11) mind a két oldalra feszesen rácsavarozni. A kívánt fogantyúmagasságnak megfelelően a rögzítéshez kiválasztani a lyukak közül az egyiket. **Figyelem!** Mind a két oldalon ugyanazt a magasságot beállítani. Ügyeljen arra, hogy a kötélhúzó szerkezetek, amelyeket később fog felerősíteni, ne legyenek útban.
2. Fixálja a 3b ábrán mutatottak szerint a csillaganyával (poz. 11) és a csavarokkal (poz. 12a) az alsó tolófültre a felülső tolófület.
3. Az ídító kötélhúzó szerkezet fogantyúját (ábra 3c/poz. 9) a 3c ábrán mutatottak szerint beakasztani az arra előrelátott kampón.
4. A mellékelt kábelclippel (ábra 3d/poz. 10) fixálni a tolófülön a kötélhúzó szerkezeteket.
5. Az egyik kézzel megemelni a kidobáló ajtót (poz. 5a) és a 4a ábrán mutatottak szerint beakasztani a fűfelfogó zsákot (poz. 4a).

Figyelem! Az elemeken történő benyulás esetén és a megsemmisítésüknél figyelembe kell venni a gyártó biztonsági előírásait.

Figyelmeztetés! Az elem beépítése előtt, az ezzel megbízott személynek le kell tennie minden fémkarperecet, karórát, gyűrűt és hasonlókat. Ha ezek a tárgyak érintkezésbe kerülnek az elemekkel vagy az áramot vezető kábelekkel, akkor ezek égési sérülésekhez vezethetnek.

Figyelmeztetés! Minden beüzemeltetés előtt leellenőrizni a kábel és a dugó izolálását. Defektes izolálások esetén nem szabad üzembe venni a készüléket.

Figyelmeztetés! A javításokat csak egy szakműhely vagy a gyártó által végzettetni el.

5.2 Az elem ki- és beszerelése (ábrák 13-tól – 16-ig)

Figyelem! A fűnyírógépet csak egy karbantartást nem igénylő 12V elemmel üzemeltetni.

Távolítsa, azáltal hogy egy keresztornyos csavarhajtóval (nincs a szállítás terjedelmében) kioldja a 4 rögzítőcsavart (13-as ábra) az elem burkolatát el (poz. 18). Állítsa az elemet (poz. 23) a talpazatra (14-es ábra). Először rácsatlakoztatni a piros kábeleket a +ra és azután a fekete kábeleket a -ra (15-ös ábra). Csatlakoztassa össze az elem dugóját (16-os ábra/poz. 17) a fűnyírógépen levő kocsihálózat dugójával (16-os ábra/poz. 16). A 4 rögzítőcsavar becsavarása által ismét feltenni az elemburkolatot. A kiserelés az ellenkező sorrendben történik.

Figyelem! Ne válassza le az üzem ideje alatt az elemet a kocsihálózatról, ez tönkre teheti a töltőelektronikát.

5.3 A biztosíték kicserélése (17-es ábra)

A 17-es ábrán mutatottak szerint kicserélni a defektes biztosítékot (poz. 19).

5.4 Az elem töltése a kocsihálózaton keresztül

Az üzem ideje alatt a generátor által töltődik a kocsihálózaton keresztül az elem.

5.5 Az elem töltése a töltőkészülék által (ábrák 18-tól – 20-ig)

Ha le van merülve az elem, akkor az elemet a töltőkészülék (a szállítás terjedelmében) által fel lehet a háztartási hálózaton keresztül tölteni. Azáltal hogy lehúzza az elem dugóját (poz. 17) a kocsihálózat dugójáról (poz. 16), leválasztani az elemet.

Figyelem! Töltéshöz vegye le az elemburkolatot (poz. 18). A töltés ideje alatt robbanó gáz keletkezik, ez a zárt burkolat alatt összegyűlhet és robbanásszerűen meggyulladhat. Töltésnél vegye figyelembe az elem gyártójának a biztonsági utasításait. Miután az elem, az elem du-



gójának (poz. 17) a töltődugóval (poz. 15) történő összekapcsolása által rá lett csatlakoztatva a töltőgépre, rá lehet kapcsolni a töltőgépet egy 230V~50Hz-es dugaszoló aljzatra. Egy más hálózati feszültséggel rendelkező dugaszoló aljzatba való bekapcsolás nem engedélyezett.

A töltőkészüléken levő piros lámpa jelzi az elem töltését. 8-9 óra után az elem teljesen fel van töltve. Ezt a töltőkészüléken levő zöld lámpa jelzi. Kérjük ne töltse az elemet 12 óránál hosszabb ideig, ez tönkretelhetné az elemet.

Ha be van fejezve a töltési folyamat (világít a zöld lámpa), akkor válassza le a töltőkészüléket a hálózatról. Csatlakoztassa össze az elem dugóját a fűnyírógép motorhálózatának a dugójával és szerelje fel az elemburkolatot.

Figyelem! A töltés által veszélyes durranógáz keletkezhet, ezért kerülje el a töltés ideje alatt a szikraképzést és a nyílt tüzet.

A töltésidő kiszámolása:

A töltésidőt az elem töltöttségi állapota határozza meg. Egy üres elemnél a körülbelüli töltésidőt a következő egyenlet alapján lehet kiszámolni:

$Töltésidő/h = \frac{\text{Elem kapacitás Ah-ban/Amp. (Töltőáram. arithm.)}}{\text{Áram}} = 10 \text{ h max.}$

Példa = 4 Ah / 0,4 A = 10 h max.

A normálisan kimerült elemnél elejében egy magas kezdőáram folyik, körülbelül a névleges áram szintjén. A töltési idő növekedésével lecsökken a töltésáram.

5.6 A vágási magasság beállítása

Figyelem! A nyírási magasság elállítását csak leállított motor és kihúzott hálózati kábel mellett szabad elvégezni.

- Mielőtt elkezdené nyírni a fűvet, ellenőrizze le, hogy nem-e tompa a vágószerszám és hogy a rögzítő berendezéseik nem sérültek e. A tompa és / vagy sérült vágószerszámokat adott esetben teljes készletként cserélje ki, azért hogy ne keletkezzen egy kiegyensúlyozatlanság. Ennél a vizsgálatnál leállítani a motort és lehúzni a gyújtógyertyadugót.
- A vágásmagasság beállítása központilag történik a vágásmagasság elállítókar által (7-es ábra/poz. 8). Különböző vágásmagasságokat

lehet beállítani.

- Üzemeltesse a vágásmagasság beállító karját és húzza a kívánt pozícióba. Hagyja a vágásmagasság beállítókart bereteszelni.

6. Kezelés

Figyelem!


A motor üzemanyagok nélkül van leszállítva. Ezért a beüzemeltetés előtt okvetlenül olajat és benzint betölteni.

A leszállításnál nincs rákapcsolva az elem. Beüzemeltetés előtt kérjük az 5.2-es fejezetben leírottak szerint rákapcsolni az elemet.


Hosszabb állási idő után a beüzemeltetés előtt teljesen feltölteni az elemet (5.5-ös fejezet).

A fűnyírógép akaratlan indulásának az elkerüléséhez egy motorfékkel van ellátva (ábra 5a/poz. 1a), amelyet üzemeltetni kell mielőtt elindítaná a fűnyírógépet. A motorindító-/ motorstopkar elengedése esetén ennek a kiindulási helyzetbe muszáj visszatérnie és a motor automatikusan lesz kapcsolva.

Indítás az E-indítóval

Győződjön meg arról, hogy a gyújtókábel rá van csatlakoztatva a gyújtógyertyára. Állítsa a gázzsabályozó kart a „” pozícióba. Álljon a motorfűnyírógép mögött. Az egyik kézzel húzva tartani a motorstart-/motorstopkart (ábra 5b). A gyújtókulcsnak a gyújtózárban levő elofordítása által biindítani a motort (1-es ábra/poz. 22). Ha beindult a motor, akkor csavarja a gyújtókulcsot azonnal vissza a kiinduló állásba. A gyújtókulcsnak a motor futása alatti újboli üzemeltetése az indítószisztéma sérülésehez vezet.

Indítás a reverzálókapcsolóval

Győződjön meg arról, hogy a gyújtókábel rá van csatlakoztatva a gyújtógyertyára. Állítsa a gázzsabályozó kart a „” pozícióba. Álljon a motorfűnyírógép mögött. Az egyik kézzel húzva tartani a motorstart-/motorstopkart (ábra 5b). Indítsa be a motort a reverzálókapcsolóval (1-es ábra/poz. 9). Ehhez a fogantyút cca. 10-15 cm-re (amíg ellenállást nem érez) kihúzni, majd egy rántással erősen meghúzni. Ha nem indult volna meg a motor, akkor még egyszer a fogantyúnál fogva meghúzni.

Figyelem!

Ne hagyja az kötélhúzó szerkezetet visszacsapódni.

Figyelem: Hideg időnél szükséges lehet az indító eljárást többször megismételni. Állítsa be a kívánt munkafordulatszámot. Mielőtt elkezdene nyírni a fűvet, többször el kellene végeznie ezt a folyamatot, azért hogy biztos legyen benne, hogy minden helyesen működik. Mindig, amikor valamilyen beállítási és/vagy javítási munkákat kell elvégeznie a fűnyírógépen, akkor várjon addig, amíg a kés már nem forog tovább. Állítsa le a motort minden beállítási, karbantartási és javítási munka előtt.

Utasítások:

1. Motorfék (ábra 5a/ poz. 1a): Használja a motor leállításához a motorstart/motorstop kart. Ha elengedi a motorstart/motorstop kart, akkor a motor és a vágókések automatikusan leállnak. A fűnyíráshoz tartsa a kart a munkaalásban (ábra 5b). A tulajdonképpeni fűnyírás előtt, többszörösen le kellene hogy ellenőrizze a start-/stopkart. Győződjön meg arról, hogy a vonókötel könnyű járható.
2. Hajtókar/kuplungkiemelő (ábra 5a/ poz. 1b): Ha üzemelteti azt (ábra 5c), akkor zárva lesz a hajtóüzem kuplungja és a fűnyírógép elkezd futó motor mellett hajtani. A futó fűnyírógép időbeni megállításához engedje időben el a hajtókart. Az első fűvágás előtt gyakorolja addig az indulást és a megállást ameddig nem jártas a menettulajdonságaival.
3. Figyelemfelhívás: A motor indításánál forognak a vágókések. Fontos: A motor indítása előtt mozgassa többszörösen a motorféket, azért hogy leellenőrizze, hogy a stop kötel is jól működik-e. Figyelembe venni: A motor a fű vágási sebességre és fűkidobásra a felfogósákba valamint egy hosszú motorélettartamra lett méretezve.
4. Ellenőrizze le az olajállást.
5. A benzin feltöltéséhez egy tölcsért és egy mérőtartályt használni. Győződjön meg arról, hogy tiszta a benzin.

Figyelmeztetés: Mindig csak egy biztonsági benzinkanisztart használni. Ne dohányozzon a benzin betöltésénél. A benzin betöltése előtt kapcsolja ki a motort és hagyja a motort egy pár percre lehűlni.

6. Győződjön meg arról, hogy a gyújtókábel rá van csatlakoztatva a gyújtógyertyára.
7. Álljon a motorfűnyírógép mögött. Az egyik kéznek a motorstart/motorstop karon kell len-

- nie. A másikkal az indítófogantyún kell lennie.
 8. A motort a reverzálókapcsoló (1-es ábra/ poz. 9) által beindítani. Ehhez a fogantyút cca. 10-15 cm-re (amíg ellenállást nem érez) kihúzni, majd erősen egy rántással meghúzni. Ha nem indult volna meg a motor, akkor még egyszer a fogantyúnál fogva meghúzni.
- Figyelem!** Ne hagyja az kötélhúzó szerkezetet visszacsapódni.
- Figyelem:** Hideg időnél szükséges lehet az indító eljárás többszörös megismétlése.

Árnyékolás (ábra 4b)

Az árnyékoló anyag szórásánál a zárt fűnyírógépházban fel lesz aprítva a vágásjav és ismét szétszétva a pázsiton. Elesik a fűfelvétel és a fű megsemmisítése.

Figyelem: Az árnyékoló anyag szétszórása csak relatív rövid fűnél lehetséges. Optimális eredményeket csak egy árnyékoló anyagkessel tud elérni (tartozékként kapható).

Az árnyékoló anyag szórásfunkciójának a használatához akassza ki a felfogósákat és tolja az árnyékoló anyagadaptert (poz. 4c) a kidobónyílásba és zárja be a kidobó csapóajtót.

Oldali kidobálás (ábra 4c)

Az oldali kidobálás használatához fel kell az árnyékoló anyagadapternek szerelve lennie. Akassza be a 4c ábrán láthatóan az oldali kidobálás adaptert (poz. 4b).

6.1 A fűnyírás előtt**Fontos utasítások:**

1. Öltözködjön rendesen fel. Hordjon szilárd lábbelit és ne szandált vagy teniszcipőt.
2. Ellenőrizze le a vágókést. Egy elgörbült vagy másképpen sérült kést ki kell cserélni egy originálkés ellen.
3. A benzintartályt a szabadban feltölteni. Használjon egy betöltőtölcsért és egy mérőedényt. Törölje fel a túlfolyt benzint.
4. Olvassa és vegye figyelembe a használati utasítást és a motorral valamint a kiegészítő készülékekkel kapcsolatos utasításokat. Az utasítást a készülék más használói számára is hozzáférhetően megőrizni.
5. A kipufogógázok veszélyesek. A motort csak a szabadban beindítani.
6. Győződjön meg arról, hogy minden biztonsági berendezés meg van és jól is működik.
7. A készüléket csak olyan személynek kellene



- kezelnie, aki arra alkalmas is.
8. Nedves fűnek a vágása veszélyes lehet. A fűvet lehetőleg szárazon nyírni.
9. Parancsoljon más személyekre és gyerekekre rá, hogy tartózkodjanak távola a fűnyírógéptől.
10. Ne nyírja sohasem a fűvet rossz látási körülményeknél.
11. Emelje fel fűnyírás előtt a talajon szanaszét fekvő, laza tárgyakat.

6.2 Utasítások a helyes fűnyíráshoz

Figyelem! Ha kiüríti a felfogóberendezést és még fut a gép, akkor ne nyissa ki sohasem a kidobó csapóajtót. A forgó kés sérülésekhez vezethet.

A kidobó csapóajtót és a felfogózsákot mindig gondosan felerősíteni. Kapcsolja ki a motort mielőtt eltávolodna tőle.

Állandóan be kell tartani a vezetőnyelvek által megadott biztonsági távolságot a késgépház és a kezelő között. Különös óvatosság ajánlatos a cserjéknél valamint lejtőknél fűvágásnál és a menetirány változtatásoknál. Ügyeljen egy biztos állásra, hordjon nem csúszós, tapadós talpú lábbelit és hosszú nadrágot. A lejtőhöz mindig keresztbe vágni a fűvet.

15 fokú dőlés felüli lejtőknél biztonsági okokból nem szabad a fűnyírógéppel vágni a fűvet.

Legyen különösen óvatos a hátrafelé való mozgásnál és a fűnyírógép húzásánál. Megbotlás veszélye!

6.3 Fűnyírás

Csak éles, kifogástalan késekkel vágni, azért hogy ne rojtosodjon ki a fűszár és ne sárguljon meg a pázsit.

Egy tiszta vágáskép elérése érdekében a fűnyírógépet lehetőleg egyenes pályákon vezetni. Ennél ezeknek a pályáknak lehetőleg mindig egy pár centiméterre fedniük kell egymást, azért hogy ne maradjonak csíkok állva.

Tartsa a fűnyírógépház alsó oldalát mindig tisztán és okvetlenül eltávolítani a fűlerakódásokat. Lerakódások megnehezítik az indítási folyamatot, befolyások a vágási minőséget és a fűkidobálást. Lejtőknél a vágási pályát a lejtőhöz keresztbe kell fektetni. A fűnyírógépnek a lecsúszását fer-

deállítással lehet megakadályozni. Válassza ki a meglévő fűhosszúság szerint a vágási magasságot. Végezzen több átmenetet el, úgyhogy egyszerre max. 4 cm fűvet vágjon le.

Mielőtt a késen bármilyen ellenőrzést végezze el, leállítani a motort. Gondoljon arra, hogy a kés a motor kikapcsolása után még egy pár másodpercig utánforog. Ne próbálja meg sohasem megállítani a kést. Ellenőrizze rendszeresen le, hogy a kés helyesen van-e felerősítve, hogy jó állapotban van és jól meg van-e köszörülve. Ha nem ez lenne az eset, akkor köszörülje utána vagy cserélje ki. Ha a mozgásban levő kés rácsapódik egy tárgyra, akkor kapcsolja ki a fűnyírógépet és várja meg amíg a kés teljesen le nem állt. Ellenőrizze azután le a kés és a késtartó állapotát. Ha ez meg van sérülve, akkor ki kell cserélni.

Utasítás a fűnyíráshoz:

1. Ügyeljen a szilárd tárgyakra. Megsérülhet a fűnyírógép vagy sérülések keletkezhetnek.
2. Egy forró motor, kipufogó vagy hajtómű égési sebeket okozhat. Ne érintse meg!
3. Lejtőknél vagy mereven lejtő területen óvatosan nyírni a fűvet.
4. A hiányzó napfény vagy nem elegendő mesterséges megvilágítás egy ok a fűnyírásnak az abbahagyására.
5. Ha behajtott egy idegen testbe, vagy ha a készülék a szokásostól erősebben vibrál, akkor ellenőrizze le a fűnyírógépet, a kést és a többi részt.
6. Ne végezzen el beállítási változtatásokat vagy javításokat anélkül hogy előtte leállította volna a motort. Húzza ki a gyújtókábel csatlakozót.
7. Úton vagy egy út közelében ügyeljen a közúti forgalomra. Tartsa a fűkidobálást az úttól távol.
8. Kerüljön el olyan helyeket, ahol a kerekek már nem tapadnak vagy ahol bizonytalan a fűnyírás. Hátrafelé történő mozgás előtt győződjön meg arról, hogy nem tartózkodnak gyerekek mögötte.
9. Sűrű, magas fűben a legmagasabb vágási fokot beállítani és lassabban vágni a fűvet. A fűnek vagy egyéb eldugulásoknak az eltávolítása előtt, állítsa le a motort és eressze meg a gyújtókábelt.
10. Ne távolítson sohasem olyan részeket el, amelyek a biztonságra szolgálnak.
11. Ne töltsön sohasem benzint még forró vagy még futó motorba.



6.4 A fűfelfogózsák kiürítése

A felfogózsákat azonnal ki kell üríteni miután a fűnyírás közben fűmaradékok maradnak fekvé.

Figyelem! A felfogózsák levétele előtt kikapcsolni a motort és megvárni a vágószerszám nyugalmi állapotát.

A felfogózsák levételéhez az egyik kézzel megemelni a kidobó csapóajtót, a másik kézzel a felfogózsákat a hordozó fogantyúnál fogva kivenni (ábra 4a).

A biztonsági előírásnak megfelelően a felfogózsák kiakasztása után becsapódik a kidobó csapóajtó és bezárja a hátulsó kidobónyílást. Ha ennél fűmaradékok maradnak lógva a nyílásban, akkor a motor könnyebb indításához célszerű, a fűnyírógépet körülbelül 1 m-re hátrahúzni.

Ne távolítsa kézzel vagy lábbal a fűnyírógépházban és a dolgozószerszámon levő vágási javmaradékokat, hanem használjon megfelelő segédeszközöket, mint például keféket vagy kézi seprűket.

A jó összegyűjtés garantálásához a használat után belülről meg kell tisztítani a felfogózsákat és főleg a légszűrőt.

A felfogózsákat csak kikapcsolt motornál és nyugalmi állapotban levő vágószerszámoknál beakasztani.

Az egyik kézzel megemelni a kidobó csapóajtót és a másik kézzel a fogantyúnál fogva tartani a felfogózsákat és felülről beakasztani.

6.5 A fűnyírás után

1. Először, mielőtt leállítaná egy zárt terembe a fűnyírógépet mindig hagyni lehűlni a motort.
2. Beraktározás előtt távolítsa el a fűvet, lombot, kenőanyagot és olajat. Ne tegyen más tárgyakat a fűnyírógépre.
3. Újboli használat előtt ellenőrizzen minden csavart és anyát le. Meglazult csavarokat fessze húzni.
4. Újboli használat előtt ürítse ki a fűfelfogózsákat.
5. Eressze meg a gyújtógyertyadugót, azért hogy megakadályozza a tiltott használatot.
6. Ügyeljen arra, hogy a fűnyírógép ne legyen egy veszélyforrás mellett leállítva. Kigőzögések robbanásokhoz vezethetnek.
7. Javításoknál csak originális és a gyártó által engedélyezett részeket szabad használni (cím a garanciaokmányban).
8. A fűnyírógép hosszabb nemhasználatára ese-

tén egy benzin leszívó szivattyúval kiüríteni a benzintartályt.

9. Gyerekeknek megparancsolni, hogy ne használják a fűnyírógépet. Ez nem játék.
10. Ne tároljon sohasem benzint szikraforrások közelében. Mindig egy ellenőrzött kanisztert használni. Benzint a gyerekektől távol tartani.
11. Olajozza és tartsa karban a készüléket.
12. A motor leállításának a módja:

A motor leállításához engedje el a motor-start-/ motorstop kart (ábra 5a/ poz. 1a). Húzza le a gyújtógyertyadugót a gyújtógyertyáról, azért hogy megakadályozza, hogy a motor indítson. Újboli indítás előtt ellenőrizze le a motorfék kötélhúzó szerkezetét. Ellenőrizze le, hogy rendesen fel van e szerelve a kötélhúzó szerkezet. Megtört vagy károsult leállítókötelet ki kell cserélni.

7. Tisztítás, karbantartás, raktározás, szállítás és pótalkatrész megrendelés

Figyelem:

Soha ne dolgozzon, vagy érintse meg a gyújtóberendezés áramot vezető részeit futó motornál. Minden karbantartási és ápolási munka előtt húzza le a gyújtógyertyadugót a gyújtógyertyáról. Ne végezzen sohasem semmilyen munkát a futó készüléken. Olyan munkálatokat, amelyek nem lettek ebben a használati utasításban leírva, csak egy feljogosított szakmühelynél kellene elvégeztetni.

7.1 Tisztítás

Minden használat után alaposan meg kellene tisztítani a fűnyírógépet. Különösen az alulso oldalát és a késbefogadót. Döntse ehhez a fűnyírógépet a bal oldalára (az olajbetöltő csonkkal szembe).

Utasítás: Mielőtt oldalra döntené a fűnyírógépet, ürítse ki egy banzinleszívó szivattyúval teljesen az üzemanyag tartályt. A fűnyírógépet nem szabad 90 foknál tovább megdőnten. A piszkot és a fűvet legjobban azonnal a fűnyírás után lehet eltávolítani. Odszáradt fűmaradék és piszok a fűnyírási üzem befolyásolásához vezethet. Ellenőrizze le, hogy a fűkidobó kanális fűmaradék mentes e és szükség esetén távolítsa a mardékokat el. Ne tisztítsa a fűnyírógépet sohasem egy vízszaggárral vagy nagynyomású tisztítóval. Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen víz a készülék belsejébe. Nem szabad használni agressziós tisztítószer mint



hidegtisztítót vagy mosóbenzint.

7.2 Karbantartás

A karbantartási intervallumokat kérjük a melékelt benzin szervíz füzetetcskéből kivenni.

Figyelem: A szennyezett karbantartási anyagot és az üzemanyagokat az arra előrelátott gyűjtőhelyen leadni.

7.2.1 Keréktengely és kerékagy

Szezonokként egyszer be kellene enyhén kenni. Vegye ehhez egy csavarhúzóval le a keréksapkát és engedje meg a kerekek rögzítő csavarjait.

7.2.2 Kés

Biztonsági okból hagyja a kését egy autorizált szakműhely által élesíteni, kiegyensúlyoztatni és felszerelni. Egy optimális munkaeredmény elérése érdekében, ajánlatos egyszer évente leellenőriztetni a kést.

A kések kicserélése (8-as ábra)

A vágószerszám kicserélésénél csak originális-pótalkatrészeket szabad használni. A kés jegyzésének meg muszáj egyeznie a pótalkatrészlistában megadott számmal.

Ne szereljen sohasem egy másik kést be.

Megrongált kés

Ha minden óvatosság ellenére mégis érintkezésbe kerülne a kés egy akadállyal, akkor a motort azonnal leállítani és lehúzni a gyújtógyertya dugót. Oldalra dönteni a fűnyírógépet és leellenőrizni a kést sérülésekre. A megsérült vagy elgörbült késeket azonnal ki muszáj cserélni. Ne görbítsen sohasem egy elgörbült kést ismét egyenesbe. Ne dolgozzon sohasem egy elgörbült késsel vagy egy erősen elkopott késsel, ez vibrációkat hoz létre és ennek a következménye a fűnyírógép további rongálódása lehet. **Figyelem:** Egy sérült késsel való dolgozásnál fennáll a sérülés veszélye.

Utánköszörülni a kést

A kések élet egy fémreszelővel után lehet élesíteni. Egy kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében a köszörülést csak egy autorizált szakműhelynek kellene elvégeznie.

7.2.3 Olajállás leellenőrzése

Figyelem: Ne üzemeltesse a motort sohasem olaj nélkül vagy túl kevés olajjal. Ez nagy károkat okozhat a motoron.

Az olajállás leellenőrzése:

Állítsa a fűnyírógépet egy síma, egyenes felületre. Egy balracsavarás által lecsavarja az olajmérő pálcát (ábra 9a/poz. 7a) és letörölni a mérőpalcát. A mérőpalcát ismét ütközésig bedugni a betöltőcsőnkba, ne csavarja be. Kihúzni a mérőpalcát és vízszintes állásban leolvasni az olajállást. Az olajállásnak az olajmérő pálca (ábra 9b) min és max jelzése között kell lennie.

Olajcsere

A motorolajcserét szobahőmérsékletnél kellene elvégezni.

- Helyezzen egy lapos olajfelfogó kádát a fűnyírógép alá.
- Kinyitni az olajbetöltő csavart (ábra 9a/poz. 7a).
- Nyissa ki az olajleengedő csavart (ábra 9c/poz. 7b). Egy felfogó tartályba leengedni a meleg motorolajat.
- A fáradt olaj kifolyása után ismét bezárni az olajleeresztő csavart.
- Az olajmérő pálca felső jelzéséig betölteni a motorolajat.
- **Figyelem!** Az olajmérő pálcát az olajállás leellenőrzéséhez ne csavarja be, hanem csak dugja be a menetig.
- A fáradt olajat az érvényes rendeltetéseknek megfelelően kell megsemmisíteni.

7.2.4 A kötélhúzó szerkezetek ápolása és beállítása

A kötélhúzó szerkezeteket többször beolajozni és leellenőrizni könnyű járatúságukra.

7.2.5 A légszűrő karbantartása (10-es ábra)

Szennyezett légszűrők, a karburátor túl kevés levegőellátása által lecsökkentik a motorteljesítményt. Nagyon poros levegő esetén sűrűbben le kell ellenőrizni a légszűrőt.

Figyelem: Ne tisztítsa a légszűrőt sohasem benzinnel vagy gyullékony oldószerekkel. A légszűrőt csak présléggel vagy kiporolás által tisztítani.

7.2.6 A gyújtógyertya karbantartása

Egy rézdrótkéfével megtisztítani a gyújtógyertyát.

- Húzza egy csavarófordulattal le a gyújtógyertyadugót (11-es ábra/poz. 24).
- Távolítsa el a gyújtógyertyát egy gyújtógyertyakulccsal.
- Az összeszerelés az ellenkező sorrendben történik.



7.2.7 Ékszíjleellenőrzés

Az ékszíj leellenőrzéséhez távolítsa el a 12-es ábrán mutatottak szerint az ékszíjburkolatot (12-es ábra/poz. 5b).

7.2.8 Javítás

Javítási vagy karbantartási munka után, győződjön meg arról, hogy minden biztonságtechnikai rész fel van szerelve és hogy kifogástalan állapotban van. Sérülésveszélyeztető részeket más személyek és gyerekek részére hozzáférhetetlenül tárolni.

Figyelem: A termékszavatossági törvény szerint nem felelünk olyan károkért amelyek a szakszerűtlen javítás által lettek előidézve vagy pedig ha a pótalkatrészeknél nem originális részek vagy általunk engedélyezett részek lettek használva. Úgyanúgy nem felelünk a szakszerűtlen javítások káraiért: Bízson meg egy vevőszolgálatot vagy pedig egy feljogosított szakembert. Ugyanezek érvényesek a tartozék-részekre is.

7.2.9 Üzemidők

Az üzemidőkkel kapcsolatban kérjük vegye figyelembe a törvényi határozatokat, amelyek helyenként különbözőek lehetnek.

7.2.10 Az elem karbantartása és ápolása

- Ügyeljen arra, hogy az elem mindig feszesen be legyen szerelve.
- Biztosítva kell lenni egy kifogástalan összeköttetésnek az elektromos szerelvény vezeték-hálózatára.
- Az elemet tisztán és szárazon tartani.

7.3 A fűnyírógép előkészítése a beraktározáshoz

Figyelemfelhívás: Ne távolítsa a benzint zárt termekben, tüzek közelében vagy dohányzás mellett el. A gázpárak robbanásokat vagy tüzet okozhatnak.

1. A benzintartályt egy benzinleszívó szivattyúval kiüríteni.
2. Indítsa be a motort és hagyja addig futni a motort, amíg a hátramaradt benzin el nem fogyott.
3. Csináljon minden szezon után egy olajcserét. Távolítsa el ahhoz a meleg motorból a fáradt motorolajat és töltsön frisset utána.
4. Távolítsa el a gyújtógyertyát a hengerfejről. Töltsön egy olajkannával cca. 20 ml olajat a hengerbe. Húzza lassan az indító fogantyút,

úgyhogy az olaj belülről védje a hengert. Csavarja ismét be a gyújtógyertyát.

5. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a gépházat.
6. Tisztítsa meg az egész készüléket, azért hogy védje a lakkfestéket.
7. A készüléket mindig egy jól szellőztetett helyen vagy helységben őrizni meg.
8. Ha 3 hónapnál hosszabb ideig beraktározni a fűnyírógépet, akkor szerelje ki belőle az elemet.

Az elem tárolásával kapcsolatos utasításokat kérjük az elem biztonsági utasításaiból (3-as pont) kivenni.

7.4 A fűnyírógép előkészítése a szállításhoz

1. Ürítse ki a benzintartályt (lásd a 7.3/1-es pontot)
2. Hagyja a motort addig futni, amíg a hátramaradt benzin el nincs fogyasztva.
3. Ürítse ki a meleg motorból a motorolajat.
4. Távolítsa el a gyújtógyertyadugót a gyújtógyertyáról.
5. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a gépházat.
6. Akassza ki az indító kötélhúzó szerkezetet a kampón (ábra 3c). Eressze meg a csillag anyákat és hajtsa le a felső tolófület. Ügyeljen ennéll arra, hogy a hátrahajtásnál ne törődjenek meg a kötélhúzó szerkezetek.
7. Csavarjon egy pár réteg hullámpapírlémez a felső valamint az alsó tolófül és a motor közé, azért hogy elkerülje a feldörzsölést.

7.5 Használati anyagok, gyorsan kopó anyagok és pótalkatrészek

A pótalkatrészek, használati és gyorsan kopó anyagok mint például motorolaj, ékszíj, gyújtógyertya, légszűrőbetét, benzinszűrő, elemek vagy kések nem esenek a készülék garanciája alá.

7.6 A pótalkatrész megrendelése

A pótalkatrészek megrendelésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész, pótalkatrész-számát

Aktuális árak és információk a www.isc-gmbh.info alatt találhatóak.



HUN

8. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozására a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Vigye a károsult alkatrészeket a különhulladék megsemmisítési helyhez. Érdeklődjön utána a szaküzletben vagy a községi közigazgatásnál!

9. Hibakeresési terv

Figyelemfelhívás: Legelőször lekapcsolni a motort és lehúzni a gyújtógyertyadugót, mielőtt elvégeznék a felülvizsgálatokat vagy a beállításokat.

Figyelemfelhívás: Ha egy beállítás vagy javítás után egy pár percig futott a motor, akkor gondoljon arra, hogy a kipufogó és egyéb részek forróak. Tehát ne érintse meg őket, azért hogy elkerülje a megégetéseket.

Zavar	Lehetséges okok	Elhárítás
A készülék nyugtalan futása, erős vibrálása	<ul style="list-style-type: none"> - Laza a csavar - Laza a késrögztítés - Kiegyensúlyozatlan a kés 	<ul style="list-style-type: none"> - Leellenőrizni a csavarokat - Leellenőrizni a késfelerősítést - Kicserélni a kést
Nem fut a motor	<ul style="list-style-type: none"> - Nincs megnyomva a motorstart-/motorstop kar - Rossz állásban a gázkar - Defektes a gyújtógyertya - Üres az üzemanyagtartály 	<ul style="list-style-type: none"> - Megnyomni a motorstart-/motorstop kar - Leellenőrizni a beállítást - Kicserélni a gyújtógyertyát - Üzemanyagot betölteni
Nyugtalanul fut a motor	<ul style="list-style-type: none"> - Szennyezett a legszűrő - Szennyezett a gyújtógyertya 	<ul style="list-style-type: none"> - Kitisztítani a légszűrőt - Megtisztítani a gyújtógyertyát
Sárga lesz a pázsit, szabálytalan a vágás	<ul style="list-style-type: none"> - Tompa a kés - Túl alacsony a vágási magasság - Túl alacsony a motorfordulatszám 	<ul style="list-style-type: none"> - Megélesíteni a kést - Beállítani a helyes magasságot - A kart a max.-ra állítani
Nem tiszta a fűkidobás	<ul style="list-style-type: none"> - Túl alacsony a motorfordulatszám - Túl alacsony a vágási magasság - Elkopva a kés - Eldugulva a felfogózsák 	<ul style="list-style-type: none"> - A gázkart a max.-ra állítani - Helyesen beállítani - Kicserélni a kést - Kiüríteni a felfogózsákat
Nem töltődik az elem	<ul style="list-style-type: none"> - Rossz a dugós csatlakozó az elemhez - Károsult az elem - Defektes az 5A biztosíték (poz. 19) 	<ul style="list-style-type: none"> - Megtisztítani a kontaktusokat - Egy szakember által leellenőriztetni és adott esetben kicseréltetni az elemet - Egy másik elemmel leellenőrizni a készülék működését, kicserélni a biztosítékot
Nem forgat az indító	<ul style="list-style-type: none"> - Üres az elem - Nincs rácsatlakoztatva az elem - Hiányzanak a dugós összeköttetések 	<ul style="list-style-type: none"> - Feltölteni az elemet - Csatlakoztatni az elemet - Leellenőrizni a dugós csatlakoztatásokat



HUN



Csak az EU-országoknak

Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus-öregkészülékek 2002/96/EG európai irányvonala és a nemzeti jogba való átvétele szerint az elhasznált elektromos szerszámokat szétválasztva kell összegyűjteni és vissza kell vezetni egy környezetvédelemnek megfelelő újrafelhasználáshoz.

Recycling-alternatívák a visszaküldési felszólításhoz:

Az elektromos készülék tulajdonosa, a tulajdon feladása esetében köteles a visszaküldés helyett alternatív a szakszerű értékesítéssel kapcsolatban összedolgozni. Az öreg készüléket ehhez egy visszavevő helynek is át lehet hagyni, amely elvégzi a nemzeti körforgásipari- és hulladéktörvények értelmében levő megsemmisítést. Ez nem érinti az öreg készülékek mellékelt elektromos alkotórészek nélküli tartozékait és segítőeszközeit

A termékek dokumentációjának és a kísérőpapírjainak az utánnomtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatossan is csak az iSC GmbH kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

Garanciahatározatok

Az iSC GmbH ill. az illetékes barkácsárúház garantálja a hiba elhárítását ill. a készülék kicserélését a lenti áttekintésnek megfelelően, ez nem érinti a törvény általi szavatossági igényeket.

Kategória	Példa	Garanciateljesítmény
Hiányok az anyagon vagy a szerkeztésen		24 hónap
Gyorsan kopó részek*	Légszűrő, Bowden-huzalok, felfogókosár, kerékbroncs, hajtókuplung	6 hónap
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	Kécek	Garancia csak azonnali defekt esetén (24 órán belül a vásárlás után / vásárlati nyugtadátum)
Hiányzó részek		5 munkanap

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

A gyorsan kopó részekkel, fogyóeszközökkel és a hiányzó részekkel kapcsolatban az iSC GmbH ill. Az illetékes barkácsárúház csak akkor garatálja az 5 munkanapon belüli hibaelhárítást ill. Utánszállítást, ha a hiány 24 órán (fogyóeszközök), 5 munkanapon (hiányzó részek) vagy 6 hónapon (gyorsan kopó részek) belül a vásárlás után jelentve lesznek és a vásárlás időpontja a vásárlási nyugta által igazolva lesz.

Anyagi vagy szerkeztési hibánál, garanciaesetben kérjük a készüléket a mellékelt garanciakérdőívvel együtt és teljesen kitöltve benyújtani. Ennél fontos megadni egy pontos hibaleírást.

Ehhez kérjük a következő kérdéseket megválaszolni:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltűnt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
Írja le ezt a hibás működést.

Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,
termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt forduljon ebben a garanciakártyában megadott cím alatt található szervízszolgáltatásunkhoz, vagy a legközelebbi illetékes barkács üzlethez. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következő érvényes:

1. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket. A jogi szavatossági igények, ez a garancia által nincsennek érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára ingyenes.
2. A garanciateljesítmény csak kizárólagosan olyan hibákra terjed ki, amelyek anyag- vagy gyártási hibákra visszavezethetőek és ezeknek a hibáknak a kiküszöbölésére ill. a készülék kicserélésére van korlátozva. Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink a meghatározásuk szerint nem kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén történő bevetésre lettek tervezve. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva. Továbbá a következő kárpótlási teljesítmények mint a szállítási károkért, károkért amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtára való rákapcsolás), visszaélészerű vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok), a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hatása, idegen testek behatolása a készülékbe (mint például homok, kövek vagy por) erőszakbehatolás vagy idegen behatások (mint például leejtés általi károk) úgymint a használat általi, szokásos kopások által keletkező károk ki vannak zárva. Ez különösen azokra az akkukra érvényes, amelyekre még egy 12 hónapos garanciaidőt nyújtunk. A készüléken történő előzetes belenyúlás esetén elveszítődik a garanciajogosultság.
3. A garanciaidő érvényessége 5 év és a készülék vásárlási időpontjával kezdődik. A garanciaigények a garanciaidő lejárása előtt, két héten belül érvényesíteni kell, miután felismerte a hibát. A garanciajog érvényesítése a garancia idő lejárása után ki van zárva. A készülék kicserélése vagy megjavítása nem vezet a garancia időtartamának a meghosszabításához se nem vezet ez a teljesítmény a készülék vagy az esetleg beépített pótalkatrészek egy új garanciaidőtartamhoz. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
4. A garanciajog érvényesítéséhez kérjük küldje a defekt készüléket bérmentesen a lent megadott címre. Mellélkelje a vásárlási nyugtát eredetiben vagy egyéb módon levő bizonylatot a vásárlás keltéről. Kérjük őrizze ezért jól meg a pénztári cédulát mind bizonyítékot! Kérjük írja le lehetőleg pontosan a reklamáció okát. Ha a defekt a garanciateljesítményünk keretén belül van, akkor kap azonnal egy megjavított vagy új készüléket vissza.

A gyorsan kopó /fogyasztó és hiányzó részekkel kapcsolatban utalunk, ennek a használati utasításnak a garanciarendelkezései szerinti korlátozott garanciára.



NOR

Innholdsfortegnelse

1. Sikkerhetsinstrukser for håndførte plenklippere
2. Beskrivelse av maskinen og innholdet i leveransen
3. Formålstjenlig bruk
4. Tekniske data
5. Før igangsetting
6. Betjening
7. Rengjøring, vedlikehold, oppbevaring, transport og bestilling av reservedeler
8. Avfallsbehandling og gjenvinning
9. Feilsøkingsskjema

**⚠ Obs!**

Når man bruker utstyr, må en del sikkerhetsregler overholdes for å forhindre personskader og materielle skader. Les derfor nøye igjennom denne bruksanvisningen / disse sikkerhetsinstruksene. Ta godt vare på bruksanvisningen, slik at du til enhver tid har informasjonen til rådighet. Dersom du gir utstyret videre til en annen person, må du også sørge for å levere bruksanvisningen / sikkerhetsinstruksene sammen med utstyret. Vi påtar oss intet ansvar for ulykker eller skader som måtte oppstå fordi denne bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksene ikke blir fulgt.

1. Sikkerhetsinstrukser for håndførte plenklippere

Merknader

1. Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Gjør deg fortrolig med innstillingene og korrekt bruk av maskinen.
2. Tillat aldri barn eller andre voksne personer som ikke er fortrolige med denne bruksanvisningen, å benytte plenklipperen. Lokale forskrifter kan fastsette en minste aldersgrense for bruk av maskinen.
3. Du må aldri klippe plenen mens det oppholder seg andre personer, særlig barn, eller dyr i nærheten. Ikke glem at personen som betjener maskinen eller brukeren er ansvarlig for ulykker som involverer andre personer eller skader på deres eiendom.
4. Dersom du gir maskinen videre til en annen person, må du også sørge for å levere bruksanvisningen sammen med maskinen.

Forberedende tiltak

1. Under plenklippingen må du alltid bruke faste sko og lange bukser. Klipp ikke plenen barfott eller med lette sandaler.
2. Kontroller terrenget som maskinen skal brukes i, og fjern alle gjenstander som kan bli grepet av kniven og slynget ut i luften.
3. **Advarsel:**
Bensin er ekstremt brannfarlig:
 - Bensin skal bare oppbevares i de hertil tiltenkte beholderne.
 - Fyll bare bensin på tanken utendørs, og røyk ikke mens du fyller på bensin.
 - Det skal fylles bensin før motoren startes. Det er ikke tillatt å åpne tankklokken eller etterfylle bensin når plenklipperen er i gang, eller så lenge motoren er varm.

- Det er ikke tillatt å forsøke å starte motoren dersom bensin har runnet over i tanken. I stedet skal maskinen fjernes fra det området som er kontaminert med bensin. Ethvert forsøk på å starte motoren skal unnlates, helt til bensindampene har forduftet.

- Av sikkerhetsgrunner skal bensintanken og andre tanklokk skiftes ut når det har oppstått skader på dem.

4. Skift ut defekte lyddempere.
5. Før bruk skal det alltid utføres en visuell kontroll for å sjekke om skjæreverktøyet, festeboltene og det komplette skjæreaggregatet er nedslitt eller skadet. Nedslitte eller skadde skjæreverktøy og festebolter skal bare skiftes ut settvis med hensyn til å unngå ubalanse og kast.
6. På maskiner med flere kniver må du være oppmerksom på at de andre knivene kan begynne å rotere når du dreier på en av knivene.

Håndtering

1. La ikke forbrenningsmotoren være i gang i lukkede rom der det kan samle seg opp farlig karbonmonoksid.
2. Du må bare klippe plenen i dagslys eller ved god kunstig belysning. Om mulig, bør du unngå å bruke maskinen når gresset er vått.
3. Pass alltid på å stå stabilt når du arbeider i skråninger.
4. Før maskinen bare i skritt-tempo.
5. For maskiner på hjul gjelder: Klipp plenen på tvers av skråningen, aldri i oppover eller nedoverbakke.
6. Vær spesielt forsiktig når du skifter kjøreretning i skråninger.
7. Du må ikke bruke plenklipperen i for bratte skråninger.
8. Vær spesielt forsiktig når du snur med plenklipperen, eller når du trekker den mot deg.
9. Stans kniven når gressklipperen må vippe over på siden, når den skal transporteres over andre underlag enn gress, og når plenklipperen skal transporteres fra og til det arealet som skal klippes.
10. Du må aldri bruke plenklipperen når sikkerhetsinnretninger eller vernegittere er skadet, eller uten at sikkerhetsinnretningene er montert, f.eks. prellplate og/eller oppsamlingssekk for gress.
11. Du må ikke endre motorens faste innstillinger, og kjør den ikke på for høyt turtall.
12. Løsne motorbremsen før du starter motoren.
13. Vær forsiktig når du starter motoren, og start

den i samsvar med produsentens veiledning. Sørg for å holde føttene på tilstrekkelig avstand til kniven.

14. Plenklipperen må ikke vippe opp når motoren skal startes eller kjøres i gang, med mindre det er nødvendig å løfte litt på plenklipperen under denne prosessen. I et slikt tilfelle må du ikke vippe den mer enn absolutt nødvendig. Vipp den alltid opp på den siden som vender bort fra brukeren.
15. Ikke start motoren når du står foran utkastkanalen.
16. Før aldri hender eller føtter inntil eller under deler som roterer. Opphold deg alltid på avstand fra utkaståpningen.
17. Du må aldri løfte eller bære en plenklipper mens motoren er i gang.
18. Tekk ut tenningsnøkkelen og trekk av tennpluggetten:
 - før du løsner blokkeringer eller fjerner tilstoppinger i utkastkanalen.
 - før du kontrollerer plenklipperen, rengjør den eller utfører arbeidet på den.
 - hvis maskinen har støtt mot et fremmedlegeme. Kontroller om det finnes skader på plenklipperen og utfør de nødvendige reparasjoner før du på nytt starter plenklipperen og fortsetter arbeidet med den. Dersom plenklipperen begynner å vibrere uvanlig sterkt, kreves det en øyeblikkelig kontroll.
 - når du fjerner deg fra plenklipperen
19. Stans motoren og kontroller at alle knivene og alle de bevegelige delene har stanset.
 - før du etterfyller drivstoff
20. Når du stanser motoren, skal gasshåndtaket settes på "Stop". Bensinkranen skal lukkes (hvis en slik er for hånden).
21. Bruk av maskinen med for høy hastighet kan bety økt risiko for ulykker.
22. Vær forsiktig når du utfører justeringer på maskinen, og unngå å klemme fingrene fast mellom det bevegelige skjæreverktøyet og de ubevegelige delene av maskinen.

Vedlikehold og lagring

1. Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er trukket forsvarlig fast, og at maskinen er i en sikker arbeidstilstand.
2. Du må aldri oppbevare plenklipperen med bensin i tanken inne i en bygning hvor bensindamp eventuelt kan komme i berøring med åpen ild eller gnister.
3. La motoren bli kald før du setter plenklipperen inn i et lukket rom til oppbevaring.
4. For å unngå brannfare, må du holde motoren,

eksosanlegget og området rundt drivstofftanken fri for gress, løv eller fett (olje) som lekker ut.

5. Kontroller med jevne mellomrom at det ikke finnes slitasje på oppsamlingsinnretningen for gress, og at funksjonsdyktigheten ikke er tapt.
6. Av hensyn til sikkerheten må du også skifte ut nedslitte eller skadde deler.
7. Dersom drivstofftanken skal tømmes, må dette gjøres utendørs, ved hjelp av en avsugingspumpe for bensin (til salgs i byggemarkeder).

1.1 Sikkerhetsinstruksjoner ladeapparat

- Det er tvingende nødvendig å bruke vernebriller og hansker under ladingen av batteriet! Det er økt fare for personskader på grunn av den etsende syren!
- Under oppladingen av batteriet må det ikke brukes syntetiske stoffer for å unngå gnistdannelse på grunn av elektrostatisk utlading.
- ADVARSEL! Eksplosive gasser - Flammer og gnister skal unngås
- Ladeapparatet inneholder komponenter, som f.eks. brytere og sikring, som muligens kan generere lysbuer og gnister. Det er tvingende nødvendig å sørge for god ventilasjon i garasjen eller rommet!
- Ladeapparatet er bare egnet for vedlikeholdsfrie 12 V-batterier.
- Det må ikke brukes til lading av batterier som ikke kan lades opp igjen eller til lading av defekte batterier.
- Følg instruksene fra batteriprodusenten.
- Kople apparatet fra nettet før du kople batteriene til eller fra.
- OBS! Unngå åpen ild og gnister.
- Under ladingen frisettes eksplosiv knallgass.
- Apparatet skal bare brukes i tørre rom.
- Forsiktig! Batterisyre er etsende.
- Sprut på hud og klær må omgående vaskes bort med såpevann. Syresprut i øyet må umiddelbart skylles med vann (15 min), og du må oppsøke lege.
- Lad ikke batterier som ikke er egnet til opplading.
- Følg batteriprodusentens opplysninger og instruksjoner om lading av batterier.
- Lad ikke flere batterier samtidig.
- Nettkabelen og ladekablene må være i forskriftsmessig tilstand.
- Hold barn på avstand fra batteriet og ladeapparatet.
- OBS! Ved stikkende gasslukket er det akutt eksplosjonsfare. Slå ikke av apparatet. Kople ikke apparatet fra nettet. Luft umiddelbart



rommet godt ut. La en kundeservice kontrollere batteriet.

- Bruk ikke kabelen til formål den ikke er beregnet på.
- Bær ikke ladeapparatet etter kabelen. Hold ikke i kabelen når du vil trekke pluggen ut av stikkkontakten. Utsett ikke kabelen for varme, olje og skarpe kanter.
- Kontroller maskinen din for skader.
- Defekte eller skadete deler må kun repareres eller skiftes ut forskriftsmessig av et kundeserviceverksted, hvis det ikke er opplyst om noe annet i bruksanvisningen.
- Overhold verdien for nettspenning.
- Hold koplingene rene og beskytt dem mot korrosjon.
- Apparatet skal alltid koples fra nettet når det skal utføres alle typer arbeider med rengjøring og vedlikehold.
- Under tilkopling og opplading av batteriet skal det brukes syrebestandige hansker og vernebriller.
- OBS! Overskrid ikke ladetiden. Trekk nettpluggen ut av stikkkontakten når ladetiden er over, og kople ladeapparatet fra batteriet.

1.2 Sikkerhetstiltak for batterier

1. Kontroller alltid at batteriene brukes med polene korrekt tilordnet (+ og -), i samsvar med det som er angitt på batteriet.
2. Batteriene må ikke kortsluttes.
3. Du må ikke lade opp batterier som ikke kan lades opp igjen.
4. Lad ikke batteriet for mye!
5. Varm ikke opp batterier!
6. Du må ikke sveise eller lodde direkte på batterier!
7. Ta ikke batterier fra hverandre!
8. Deformer ikke batteriene!
9. Kast ikke batterier på ilden!
10. Batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn.
11. Tillat ikke at barn skifter batterier uten under tilsyn av voksne!
12. Oppbevar ikke batteriene i nærheten av åpen ild, komfyrer eller andre varmekilder. Legg ikke batteriet i direkte sollys. Når været er varmt må du heller ikke bruke eller lagre det i kjøretøyer.
13. Batterier som ikke er i bruk, skal holdes på avstand fra metallgjenstander. Kontakt med metallgjenstander kan føre til kortslutning av batterier og dermed til skader, forbrenningere eller kanskje til og med til brannfare.
14. Ta batteriene ut av apparatet når det ikke skal

brukes i en lengre periode!

15. Du må ALDRIG gripe tak i batterier med lekkasje uten egnet beskyttelse. Hvis du kommer i berøring med utlekket væske med huden, bør du umiddelbart skylle av dette hudpartiet under rennende vann. Du må i hvert fall unngå at øyne og munn kommer i berøring med væsken. Dersom det skulle skje, må du omgående oppsøke lege.
16. Rengjør batterikontaktene og også motstående kontakter i apparatet før du setter inn batteriene.

Dette utstyret er ikke beregnet på å brukes av personer (herunder barn) med innskrenkede fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller som mangler erfaring og/eller kunnskaper, med mindre dette skjer under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de instrueres av denne personen i bruken av utstyret. Barn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med utstyret.

Avfallshåndtering

Batterier: Batteriet skal kun avhendes ved at de leveres inn til bilverksteder, spesielle deponier eller deponier for spesialavfall. Informer deg hos den lokale kommuneadministrasjonen.

⚠ ADVARSEL

Batteriene må demonteres før du vipper plenklipperen over på siden. Det kan lekke ut batterisyre.

Resterende risikoer:

Selv om du bruker denne maskinen forskriftsmessig, vil det alltid finnes noen resterende risikoer. Følgende risikoer kan oppstå i forbindelse med konstruksjonen til og utførelsen av denne maskinen:

1. Hørselsskader dersom man ikke bruker egnet hørselsvern.
2. Helsekader som kan resultere av vibrasjonene som hånd/arm belastes med, dersom maskinen brukes over et lengre tidsrom, eller dersom den ikke brukes og vedlikeholdes forskriftsmessig.

⚠ Advarsel

Les gjennom alle sikkerhetsinstruksene og andre instruksjoner. Dersom du gjør feil og ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene og veiledningene, kan dette forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. **Oppbevar alle sikkerhetsinstrukser og instruksjoner for å kunne slå opp i dem senere.**

Forklaring av henvisningsskiltet på maskinen (se figur 21)

- 1) Les bruksanvisningen.
- 2) OBS! Fare på grunn av deler som slynges ut. Hold sikkerhetsavstand.
- 3) OBS! Knivene er skarpe - Stans motoren og trekk av tennpluggheten før alle arbeider med vedlikehold, overhaling, rengjøring og justering.
- 4) Fyll på olje og drivstoff før du tar i bruk maskinen.
- 5) Forsiktig! Bruk hørselsvern og vernebriller.
- 6) Start-/stopphåndtak for motoren (I=motor på; O=motor av)
- 7) Kjørehåndtak (koplingshåndtak)

2. Beskrivelse av maskinen og innholdet i leveransen**2.1 Beskrivelse av maskinen (figur 1-20)**

1. Motorstart-/motorstopphåndtak (motorbrems)
- 1b. Kjørehåndtak (clutchhåndtak)
2. Gasshåndtak
3. Øvre og nedre styrehåndtak
- 4a. Oppsamlingssekk
- 4b. Adapter for utkast på siden
- 4c. Komposteringsadapter
- 5a. Utkastdeksel
- 5b. Kileremdeksel
- 5c. Deksel for utkast på siden
6. Tankpåfyllingslokk
- 7a. Oljepåfyllingsskrue
- 7b. Oljeplugg
8. Reguleringshåndtak for klippehøyde
9. Startsnor
10. 1x kabelklips
11. 4x stjernemutter
- 12a. 2x skrue M8 x 40 mm
- 12b. 2x skrue M8 x 25 mm
13. Tennpluggnøkkel
14. Ladeapparat
15. Ladeplugg
16. Plugg bordnett
17. Plugg batteri

18. Batterideksel
19. Sikring (5 ampere)
20. 2 x kabelfeste
21. 2x tenningsnøkkel
22. Tenningslås
23. Batteri 12V 7 Ah
24. Tennplugghette

2.2 Inkludert i leveransen

Vennligst kontroller at artikkelen er komplett ut fra det som er beskevet som innholdet i leveransen. Dersom det mangler deler må du henvende deg til vårt Service Center eller til nærmeste ansvarlige kjøpesenter for byggeartikler innen 5 arbeidsdager etter kjøpet. Du må da legge fram en gyldig kjøpskvittering. Vær i denne forbindelse oppmerksom på garantiytelsestabelen i garantivilkårene helt bak i veiledningen.

- Åpne emballasjen og ta maskinen forsiktig ut av emballasjen.
- Fjern forpakkingsmaterialet og forpakkings- og transportsikringene (hvis for hånden).
- Kontroller at leveringingen er komplett.
- Kontroller maskinen og tilbehørsdelene med henblikk på transportskader.
- Oppbevar om mulig emballasjen til garantitiden er utløpt.

Obs!

Maskinen og forpakkingsmaterialet er ikke leketøy for barn! Barn må ikke leke med plastposene, foliene og smådelene! Det er fare for at de svelger dem og fare for kvelning!

- Bensindrevet plenklipper
- Øvre og nedre styrehåndtak
- Oppsamlingssekk
- Adapter for utkast på siden
- Komposteringsadapter
- 1x kabelklips
- 4x stjernemutter
- 2x skrue M8 x 40 mm
- 2x skrue M8 x 25 mm
- Tennpluggnøkkel
- Ladeapparat
- 2x tenningsnøkkel
- Batteri
- 2x kabelfeste
- Vedlikeholdshefte for bensindrevet plenklipper
- Sikkerhetsinstrukser for batteriet
- Bruksanvisning

3. Formålstjenlig bruk

Det er kun tillatt å bruke maskinen til den bruk den er beregnet på. All annen bruk som går ut over dette blir regnet for å være ikke-forskriftsmessig. Produsenten påtar seg intet ansvar for noen form for materielle skader eller personskader som måtte resultere av slik bruk. For slike skader er ene og alene brukeren/den som betjener anlegget ansvarlig.

Den bensindrevne plenklipperen er egnet til privat bruk i forbindelse med villa og hage.

Som plenklipper for privat bruk i forbindelse med villa og hage defineres plenklippere som som regel ikke brukes i mer enn 50 timer i året, og som i hovedsak brukes til stell av arealer med gress eller plen, med andre ord ikke plenklippere som brukes i offentlige anlegg, parker, på idrettsplasser eller i landbruk og skogbruk.

Ladeapparatet er beregnet på lading av 12V startbatterier.

Vær oppmerksom på at vårt utstyr ikke er konstruert for bruk innen næringsliv, håndverk eller industriell bruk. Slik bruk er ikke forskriftsmessig. Vi gir ingen garanti dersom maskinen brukes i næringslivet, håndverks- eller industribedrifter, eller blir brukt til arbeider som kan likestilles med en slik bruk.

En forskriftsmessig bruk av plenklipperen forutsetter at den bruksanvisningen som produsenten har lagt ved, blir fulgt. Bruksanvisningen inneholder også betingelsene for bruk, vedlikehold og reparasjoner.

OBS! På grunn av risiko for personskader hos brukeren er det ikke tillatt å bruke plenklipperen til følgende arbeider: til trimming av busker, hekker eller stauder, til å klippe og kappe opp slyngplanter eller plener på beplantede tak eller i blomsterkasser på balkonger. Det er heller ikke tillatt å bruke den til rengjøring (støvsugning) av gangstier eller som kompostkvern for å hakke opp materiale fra trær og hekker. Videre er det ikke tillatt å bruke plenklipperen som jordfreser eller til å planere ut forhøyninger i bakken, f.eks. moldvarpshauger.

Av hensyn til sikkerheten er det ikke tillatt å bruke plenklipperen som drivaggregat for andre arbeidsverktøy og verktøysett av noen som helst sort.

4. Tekniske data

Motortype Ensynders firetaktsmotor
 163 ccm/ 2,5kW
 Arbeidsturtall n_0 : 2800 \pm 100 min⁻¹
 Drivstoff: Bensin
 Tankvolum: ca. 2 l
 Motorolje: ca. 0,6 l / 10W30
 Tennplugg: F6RTC
 Elektrodeavstand (tennplugg): 0,5 - 0,6 mm
 Klippehøydejustering: sentralt (30-90 mm)
 Klippebredde: 510 mm
 Vekt: 49 kg

Ladeapparat

Nettspenning: 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Nominell utgangsspenning: 12 V d.c.
 Nominell utgangsstrøm: 1,5 A
 Batterikapasitet: 7 Ah
 Sikkerhetsklasse: II / &
 Batterispenning: 12 V

Støy og vibrasjoner

Lydtrykknivå L_{pA} 90 dB (A)
 Usikkerhet K_{pA} 3 dB
 Lydeffektnivå L_{WA} 98 dB (A)
 Usikkerhet K_{WA} 4 dB

Bruk hørselsvern.

Dersom man utsettes for støy, kan dette føre til redusert hørsel.

Emisjonsverdi for vibrasjoner $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$
 Usikkerhet $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Før igangsetting

5.1 Sette komponentene sammen

Noen deler er demonterte ved levering. Det er lett å sette sammen komponentene hvis du følger instruksjonene nedenfor.

OBS! Når du setter komponentene sammen, og når du utfører vedlikeholdsarbeider, trenger du i tillegg følgende verktøy som ikke er inkludert i leveransen:

- en flat oppsamlingsbeholder for olje (til oljeskift)
- et målebeger 1 liter (olje- / bensinbestandig)
- en bensinkanne
- en trakt (som passer til tankens påfyllingsstuss for bensin)
- vanlige vaskekluter for husholdningen (til å tørke bort olje / bensinrester, avhendes på bensinstasjonen)
- en avsugingspumpe for bensin (plastutførelse, til salgs i byggmarkeder)
- en oljekanne med håndpumpe (til salgs i byggmarkeder)
- motorolje

Montering

1. Skru styrehåndtakene (fig. 3a / pos. 3) fast på hver side med henholdsvis én skrue (fig. 3a / pos. 12b) og en stjernemutter (fig. 3a / pos. 11). Velg ett av hullene for å feste styrehåndtaket, avhengig av ønsket høyde på håndtaket. **OBS!** Still inn samme høyde på begge sider! Pass på at betjeningskablene, som skal festes senere, ikke er i veien.
2. Fest det øverste styrehåndtaket til det nedreste styrehåndtaket med stjernemutrene (pos. 11) og skruene (pos. 12a) som vist på figur 3b.
3. Hekt håndtaket for startsnoren (fig. 3c/pos. 9) på den hertil tiltenkte kroken som vist på figur 3c.
4. Fest betjeningskablene på styrehåndtaket med de vedlagte kabelklipsene (fig. 3d/pos. 10).
5. Løft opp utkastdekslet (pos. 5a) med en hånd og heng på plass oppsamlingssekken (pos. 4a) som vist på fig. 4a.

OBS! Når det gjøres inngrep på batteriet, og når batteriet skal avfallsbehandles, må produsentens sikkerhetsforskrifter overholdes.

Advarsel! Før batteriet monteres, bør personen som har fått i oppdrag å gjøre dette, ta av seg metallarmbånd, armbåndsur, ringer og liknende ting. Hvis disse gjenstandene kommer i kontakt med batteripolene eller strømførende kabler, kan det oppstå brannskader.

Advarsel! Kontroller før hver igangsetting isolasjonen på kabler og plugg. Det er ikke tillatt å ta i bruk maskinen dersom isolasjonen er defekt.

Advarsel! La kun et spesialisert verksted eller produsenten utføre reparasjoner.

5.2 Montering og demontering av batteriet (fig. 13-16)

OBS! Plenklipperen skal bare brukes med et vedlikeholdsfritt 12V-batteri.

Fjern batteridekslet (pos. 18) gjennom å løsne de 4 festeskruene (fig. 13) med en kryssporskrutrekker (ikke inkludert i leveringen). Sett batteriet (pos. 23) på sokkelen (fig. 14). Kople første den røde kabelen til + og deretter den svarte kabelen til – (fig. 15). Kople batteriets plugg (fig. 16/pos. 17) til bordnettpluggen på plenklipperen (fig. 16/pos. 16). Sett batteridekslet på igjen ved å skru inn de 4 festeskruene. Demonteringen skjer i motsatt rekkefølge.

OBS! Du må ikke kople batteriet fra bordnettet under bruk, da kan ladeelektronikke bli ødelagt.

5.3 Utskiftning av sikringen (fig. 17)

Skift ut en defekt sikring (pos. 19) som vist på fig. 17.

5.4 Lading av batteriet via bordnettet

Under bruk lades batteriet av generatoren via bordnettet.

5.5 Lading av batteriet med ladeapparatet (Fig. 18-20)

Når batteriet er utladet, lades det med ladeapparatet (inkludert i leveringen) via husholdningens strømnnett. Kople fra batteriet ved å trekke batteriets plugg (pos. 17) ut av bordnettets plugg (pos. 16).

OBS! Fjern batteridekslet (pos. 18) når batteriet skal lades. Under ladingen oppstår det knallgass. Denne kan samle seg opp under det lukkede dekslet og bli antent eksplosjonsaktig. Overhold batteriprodusentens sikkerhetsforskrifter under ladingen. Når du har koplet batteriet til ladeapparatet ved å kople batteriets plugg (pos. 17) til lade-

pluggen (pos. 15), kan du kople ladeapparatet til en stikkontakt med en spenning på 230V~50Hz. Det er ikke tillatt å kople ladeapparatet til en stikkontakt med annen nettspenning.

Den røde lampen på ladeapparatet viser at batteriet lades. Batteriet er fullstendig oppladet etter 8-9 timer. Dette vises ved at den grønne lampen på ladeapparatet lyser. Batteriet skal ikke lades i mer enn 12 timer. Det kan føre til at batteriet blir ødelagt.

Kople ladeapparatet fra nettet når ladeprosessen er avsluttet (den grønne lampen lyser). Kople batteriets plugg til bordnettets plugg på plenklipperen og monter batteridekslet.

OBS! Under ladingen kan det oppstå farlig knallgass. Derfor må du unngå gnistdannelse og åpen ild under ladingen.

Beregning av ladetiden:

Ladetiden avhenger av batteriets ladestatus. Når batteriet er tomt, kan en omtrentlig ladetid beregnes med følgende formel:

Ladetid/t =
batterikapasitetet i Ah / Amp. (ladestrøm aritm.)

Eksempel = 4 Ah / 0,4 A = 10 t maks.

Når batteriet er normalt utladet, strømmer det en høy startstrøm, omtrent like høy som nominell strøm. Etterhvert som ladetiden skrider fram, synker ladestrømmen.

5.6 Innstilling av klippehøyden

OBS! Det er kun tillatt å justere klippehøyden når motoren er stanset og tennpluggheten er trukket av.

- Før du begynner å klippe plenen, må du kontrollere at skjæreverktøyet ikke er sløvt, og at festene for kniven ikke er skadet. Ved behov må du skifte ut sløve og/eller skadde skjæreverktøy. Skift alltid ut hele settet samtidig for å unngå ubalanse og kast. Stans motoren og trekk av tennpluggheten når du utfører denne kontrollen.
- Innstillingen av klippehøyden utføres sentralt med justeringshåndtaket for klippehøyde (fig. 7/pos. 8). Det er mulig å stille inn ulike klippehøyder.
- Betjen justeringshåndtaket for klippehøyde

og trekk det til ønsket posisjon. La justeringshåndtaket for klippehøyde gå i lås.

6. Betjening

OBS!


Motoren leveres uten driftsmidler. Det er derfor tvingende nødvendig å fylle på olje og bensin før den tas i drift.

Batteriet er ikke tilkoplek når maskinen leveres. Før du tar i bruk maskinen, må du kople til batteriet i samsvar med beskrivelsen i avsnitt 5.2.


Når maskinen ikke har vært i bruk i en lengre periode, må du lade batteriet fullstendig opp før du tar maskinen i bruk (avsnitt 5.5).

For å unngå en utilsiktet start av plenklipperen, er den utstyrt med motorbrems (fig. 5a/pos. 1a). Denne må betjenes før plenklipperen startes. Når håndtaket for motorstart-/motorstopphåndtaket slippes løs, må det gå tilbake til sin utgangsstilling, og motoren stanses automatisk.

Starte med elektronisk starter

Kontroller at tennkabelen er koplek til tennpluggen. Sett gasshåndtaket i posisjon „“. Stå bak den motordrevne plenklipperen. Hold motorstart-/motorstopphåndtaket (fig. 5b) trukket med den ene hånden. Start motoren ved å vri tenningsnøkkel i tenningslåsen (fig. 1/pos. 22). Når motoren har startet, må du straks vri tenningsnøkkel tilbake til utgangsstilling. Hvis tenningsnøkkel betjenes på nytt når motoren er i gang, vil det føre til skader på startsystemet.

Starte med reverseringsstarteren

Kontroller at tennkabelen er koplek til tennpluggen. Sett gasshåndtaket i posisjon „“. Stå bak den motordrevne plenklipperen. Hold motorstart-/motorstopphåndtaket (fig. 5b) trukket med den ene hånden. Start motoren med reverseringsstarteren (fig. 1/pos. 9). Trekk i denne forbindelse håndtaket ca. 10-15 cm ut (til du merker en motstand), trekk det så til deg med et kraftig rykk. Trekk en gang til i håndtaket dersom motoren ikke starter.

OBS!

La ikke betjeningskabelen slå tilbake.

OBS: I kaldt vær kan det være nødvendig å gjenta startprosedyren flere ganger. Still inn ønsket arbeidsturtall. Før du starter arbeidet med plenklipperen, bør du utføre denne prosedyren noen ganger for å forvise deg om at alt fungerer slik det skal. Hver gang du må utføre justerings- og/eller reparasjonsarbeid på plenklipperen, må du vente til kniven har sluttet å rotere. Stans alltid motoren når det skal utføres justeringer, vedlikeholdsarbeid og reparasjoner.

Merknader:

1. Motorbrems (fig. 5a/pos. 1a): Bruk motorstart-/motorstopp-håndtaket for å stanse motoren. Når du slipper løs motorstart-/motorstopp-håndtaket, stanser motoren og kniven automatisk. Hold håndtaket i arbeidsstilling når du klipper plenen (fig. 5b). Du bør kontrollere start-/stopp-håndtaket flere ganger før du starter med den egentlige plenklippingen. Forviss deg om at trekksnoen er lett tilgjengelig.
2. Kjørehandtak / clutchhandtak (fig. 5a/pos. 1b): Når du betjener dette håndtaket (fig. 5c), går clutchen for traksjonsmotoren i inngrep, og plenklipperen begynner å kjøre med motoren i gang. Slipp kjørehandtaket løs i rett tid for å stoppe den kjørende plenklipperen. Øv deg i å starte og stoppe plenklipperen før du klipper plenen med den for første gang, slik at du blir fortrolig med kjøreegenskapene.
3. Advarsel: Kniven roterer når motoren startes. Viktig: Før du starter motoren, må du bevege motorbremsen flere ganger for å kontrollere om stoppsnoen fungerer slik den skal. Vær oppmerksom på: Motoren er konstruert i samsvar med klippehastigheten for gress og utkastet av gresset i oppsamlingssekken, og den er konstruert for å ha en lang levetid.
4. Kontroller oljenivået.
5. Bruk en trakt og en målebeholder når du skal fylle på bensin. Forviss deg om at bensinen er ren.

Advarsel: Du må alltid bare bruke en bensinkanne med godkjent sikkerhet. Du må ikke røyke når du fyller bensin. Slå av motoren før du fyller bensin, og la motoren avkjøles i noen minutter.

6. Kontroller at tennkabelen er koplet til tennpluggen.
7. Stå bak den motordrevne plenklipperen. En hånd skal være på motorstart-/motorstopp-håndtaket. Den andre hånden skal være på

starthåndtaket.

8. Start motoren med reverseringsstarteren (fig. 1/pos. 9). Trekk i denne forbindelse håndtaket ca. 10-15 cm ut (til du merker en motstand), trekk det så til deg med et kraftig rykk. Trekk en gang til i håndtaket dersom motoren ikke starter.

OBS! La ikke betjeningskabelen slå tilbake.

OBS: I kaldt vær kan det være nødvendig å gjenta startprosedyren flere ganger.

Kompostering (fig. 4b)

Under komposteringen hakkes det klypte materialet opp inne i det lukkede plenklipperhuset og fordeles deretter på plenen igjen. Oppsamling og avfallsbehandling av gresset bortfaller.

OBS: Kompostering er bare mulig når plenen er relativt kortklippt. Optimale resultater får du bare med en komposteringskniv (å få kjøpt som tilbehør).

For å kunne benytte komposteringsfunksjonen, må du hekte løs oppsamlingssekken og skyve komposteringsadapteren (pos. 4c) inn i utkaståpningen. Lukk deretter utkastdekslet.

Utkast på siden (fig. 4c)

Komposteringsadapteren bør være montert når utkastet på siden skal benyttes. Hekt på plass adapteren for utkast på siden (pos. 4b), som vist på figur 4c.

6.1 Før plenklippingen**Viktige merknader:**

1. Kle deg korrekt. Bruk faste sko. Unngå å bruke sandaler eller tennissko.
2. Kontroller kniven. En kniv som er bøyd eller skadet på annen måte, må skiftes ut med en originalkniv.
3. Fyll opp bensintanken utendørs. Bruk en påfyllingstrakt og en målebeholder. Tørk bort bensin som har runnet over.
4. Les og følg driftsveiledningen og også instruksjonene som gjelder motoren og hjelpeutstyret. Ta godt vare på veiledningen og oppbevar den så den også er tilgjengelig for andre som bruker maskinen.
5. Eksosgassene er farlige. Du må bare starte motoren utendørs.
6. Kontroller at alle sikkerhetsinnretningene er for hånden, og at de også fungerer slik de skal.
7. Maskinen bør bare betjenes av en person



- som er egnet til dette.
8. Det kan være farlig å klippe vått gress. Sørg for at gresset er mest mulig tørt når du klipper det.
 9. Gi andre personer eller barn beskjed om å oppholde seg på avstand fra plenklipperen.
 10. Du må aldri klippe plenen når det er dårlig sikt.
 11. Løft løse gjenstander som ligger på plenen, opp fra bakken før du begynner å klippe plenen.

6.2 Instruksjoner om hvordan plenklippingen utføres korrekt

OBS! Du må aldri åpne utkastdekslet når oppsamlingssekken for gress tømmes og motoren fortsatt er i gang. Den roterende kniven kan føre til personskader.

Pass alltid på å feste utkastdekslet og oppsamlingssekken for gress forsvarlig. Slå av motoren før du fjerner dekslet eller oppsamlingssekken.

Den sikkerhetsavstand mellom knivhuset og brukeren som er gitt ved styrehåndtaket, skal alltid holdes. Man må være spesielt forsiktig når man klipper gress og skifter kjøreretning i skråninger og heng. Pass på å stå stødig, bruk sko med sklisikre såler med godt grep og lange bukser. Klipp alltid plenen på tvers av heng.

Av hensyn til sikkerheten må du ikke klippe plenen i heng med en stigning på over 15 % med plenklipperen.

Vær spesielt forsiktig når du beveger deg bakover og når du drar plenklipperen etter deg. Fare for å snuble!

6.3 Plenklippingen

Bruk alltid skarpe kniver som er i forskriftsmessig stand, når du klipper plenen, slik at gressstråene ikke trevles opp og plenen blir gul.

For at plenen skal se pen ut etter klippingen, må du gå med plenklipperen i så rette baner som mulig. Disse banene bør alltid overlape hverandre med noen centimetre, slik at det ikke oppstår uklippede striper mellom dem.

Hold undersiden av plenklipperhuset ren. Det er tvingende nødvendig å fjerne avleirede gressrester. Avleiringer gjør det vanskeligere å starte, virker negativt inn på klippekvaliteten og utkastet

av gresset. I heng må du gå i baner på tvers av hengen under klippingen. Dersom du holder plenklipperen på skrått oppover, hindrer du at den sklir ned. Velg klippehøyde ut fra faktisk lengde på gresset. Utfør arbeidet i flere omganger, slik at du ikke klipper mer enn maks. 4 cm gresslengde om gangen.

Slå av motoren før du utfører noen form for kontroller på kniven. Ikke glem at kniven kan fortsette å rotere i noen sekunder etter at motoren er slått av. Du må aldri prøve å stoppe kniven. Kontroller med jevne mellomrom om kniven er festet forskriftsmessig, om den er i god stand og godt slipt. Slip eller skift ut kniven dersom dette ikke er tilfelle. Dersom den roterende kniven slår mot en gjenstand, må du slå av plenklipperen og vente til kniven har stanset helt. Kontroller deretter knivens og knivholderens tilstand. Dersom kniven er skadet, må den skiftes ut.

Instruksjoner om plenklippingen:

1. Vær oppmerksom på harde gjenstander. Plenklipperen kan bli skadet, eller det kan oppstå personskader.
2. En varm motor, eksosanlegget eller drivverket kan forårsake forbrenninger. Berør ikke!
3. Klipp gresset forsiktig i heng eller bratt terreng.
4. Manglende dagslys eller for dårlig kunstig belysning er en grunn til å avslutte plenklippingen for dagen.
5. Kontroller plenklipperen, kniven og de andre delene dersom du har kjørt inn i en uvedkommende gjenstand, eller dersom maskinen vibrerer sterkere enn normalt.
6. Utfør ikke endringer av innstillinger eller reparasjoner uten først å stanse motoren. Trekk av tennpluggen.
7. Vær oppmerksom på trafikken når du befinner deg på eller i nærheten av gate/vei. Hold klippet gress borte fra gaten/veien.
8. Unngå steder hvor hjulene ikke lenger griper, eller hvor det ikke er trygt å klippe plenen. Forviss deg om at det ikke befinner seg små barn bak deg, før du beveger deg bakover.
9. I tykt, høyt gress må du stille inn høyeste klippehøyde og klippe plenen langsommere. Stans motoren og kople fra tennkabelen før du fjerner gress eller andre blokkeringer.
10. Du må aldri fjerne deler som har en sikkerhetsfunksjon.
11. Du må ikke fylle bensin på motoren mens den fortsatt er varm eller i gang.



6.4 Tømming av oppsamlingssekken for gress

Så snart det blir liggende igjen rester av gress under klippingen, må oppsamlingssekken tømmes. **OBS! Slå av motoren og vent til skjæreverktøyet har stanset helt, før du tar av oppsamlingssekken.**

Når du skal ta av oppsamlingssekken, må du løfte utkastdekslet med en hånd og ta oppsamlingssekken ut med den andre hånden ved å holde fast i bærehåndtaket (fig. 4a). I samsvar med sikkerhetsforskriften faller utkastdekslet igjen når oppsamlingssekken hektes løs, og det lukker da den bakre utkaståpningen. Dersom det da blir hengende gressrester igjen i åpningen, kan det lønne seg å trekke plenklipperen ca. 1 m tilbake for at det skal være lettere å starte motoren.

Ikke fjern avleirede gressrester i plenklipperhuset og på arbeidsverktøyet med hendene eller føttene, men bruk egnede hjelpemidler, f.eks. børste eller kost.

For at man skal være garantert en god oppsamling av gresset, må oppsamlingssekken, og spesielt luftgitteret, rengjøres innvendig etter bruk.

Oppsamlingssekken må bare henges på plass på maskinen når motoren er slått av og skjæreverktøyet står stille.

Løft opp utkastdekslet med den ene hånden og hold tak i håndtaket på oppsamlingssekken og heng den på plass fra oversiden.

6.5 Etter plenklippingen

1. La alltid motoren avkjøles før du setter fra deg plenklipperen i et lukket rom.
2. Fjern gress, løv, gjørme og olje fra maskinen før du setter den på lager. Lagre ikke andre gjenstander på plenklipperen.
3. Kontroller alle skruene og mutrene før du tar den i bruk igjen. Løsnede skruer skal trekkes forsvarlig til igjen.
4. Tøm oppsamlingssekken for gress før du tar den i bruk igjen.
5. Løsne tennpluggghetten for å hindre at maskinen brukes av uvedkommende.
6. Pass på at plenklipperen ikke blir plassert ved siden av en farekilde. Gass-skyer kan føre til eksplosjoner.
7. Det er bare tillatt å bruke originaldeler eller deler som produsenten har godkjent, til reparasjoner (se adressen i garantidokumentet).

8. Dersom plenklipperen ikke skal være i bruk over en lengre periode, må bensintanken tømmes med en avsugingspumpe for bensin.
9. Gi barn beskjed om ikke å bruke plenklipperen. Den er ikke et leketøy.
10. Oppbevar aldri bensin i nærheten av steder hvor det kan oppstå gnister. Bruk alltid en godkjent bensinkanne. Hold bensinen utilgjengelig for barn.
11. Smør maskinen med olje og vedlikehold den.
12. Hvordan du stanser motoren:

Slipp løs motorstart-/motorstopphåndtaket (fig. 5a/pos. 1a) for å stanse motoren.

Trekk tennpluggghetten av tennpluggen for å hindre at motoren starter utilsiktet. Kontroller betjeningskabelen for motorbremsen før du starter motoren på nytt. Kontroller om betjeningskabelen er montert korrekt. En betjeningskabel for å stanse motoren med knekk eller skader må skiftes ut.

7. Rengjøring, vedlikehold, oppbevaring, transport og bestilling av reservedeler

OBS:

Du må aldri arbeide på strømførende deler av tenningsanlegget eller berøre disse når motoren er i gang. Trekk alltid tennpluggghetten av tennpluggen når du skal utføre arbeider med vedlikehold og stell. Du må aldri utføre noen form for arbeider på maskinen når den er i gang. Arbeider som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, bør bare utføres på et autorisert spesialisert verksted.

7.1 Rengjøring

Plenklipperen bør rengjøres grundig etter hver bruk. Dette gjelder spesielt undersiden og knivfestet. Vipp i denne forbindelse plenklipperen over på venstre side (motsatt side av oljepåfyllingsstussen).

Merk: Før du vipper plenklipperen over på siden, må du tømme drivstofftanken fullstendig med en avsugingspumpe for bensin. Plenklipperen må ikke vippes mer enn 90 grader over på siden. Det er lettest å fjerne smuss og gress umiddelbart etter plenklippingen. Gressrester og smuss som tørker, kan påvirke driften av plenklipperen negativt. Kontroller om utkastkanalen for gress er fri for gressrester, og fjern slike rester ved behov. Du må aldri rengjøre plenklipperen med vannstråle eller høytrykksvasker. Pass på at det ikke kan komme vann inn i maskinen. Det er ikke tillatt å bruke

aggressive rengjøringsmidler som kaldrens eller vaskebensin.

7.2 Vedlikehold

Du finner vedlikeholdsintervallene i det vedlagte serviceheftet for bensindrevet plenklipper.

OBS: Kontaminert vedlikeholdsmateriale og driftsmidler skal samles opp og leveres inn til et egnet deponi.

7.2.1 Hjulaksler og hjulnav

Bør smøres inn med litt fett en gang i sesongen. Ta i denne forbindelse av hjuldekslene med en skrutrekker og løsne festeskruene for hjulene.

7.2.2 Kniv

Av sikkerhetsgrunner må du få kniven slipt, avbalansert og montert på et autorisert spesialisert verksted. For å oppnå et optimalt arbeidsresultat, anbefales det å få kniven kontrollert en gang i måneden.

Utskiftning av kniven (fig. 8)

Det er bare tillatt å bruke original-reservedeler når skjæreverktøyet skiftes ut. Merkingen av kniven må stemme overens med det nummeret som er angitt i listen over reservedeler. Du må aldri montere en annen kniv.

Kniver med skader

Dersom kniven en gang kommer i berøring med en hindring, på tross av at du har vært veldig forsiktig, må du straks stanse motoren og trekke av tennpluggen. Vipp plenklipperen over på siden og kontroller om det finnes skader på kniven. Skadde eller bøydde kniver må skiftes ut. Du må aldri rette ut igjen en kniv som er blitt bøyd. Du må aldri arbeide med en bøyd eller svært nedslitt kniv. En slik kniv forårsaker vibrasjoner og kan føre til at det oppstår skader på plenklipperen. **OBS:** Det er fare for personskader, dersom du arbeider med en kniv som er skadd.

Sliping av kniven

Kniveggene kan slipes med en metallfil. For å unngå ubalanse, bør sliping utføres av et autorisert spesialisert verksted.

7.2.3 Kontroll av oljenivået

OBS: Du må aldri bruke motoren uten olje eller med for lite olje. Det kan føre til alvorlige skader på motoren.

Kontroll av oljenivået:

Sett plenklipperen fra det på et plant, rett underlag. Skru ut oljepeilepinnen (fig. 9a/pos. 7a) ved å dreie den mot venstre, og tørk av peilepinnen. Stikk peilepinnen inn til stopp i påfyllingsstussen igjen; skru den ikke fast. Trekk peilepinnen ut og les av oljenivået mens peilepinnen holdes vannrett. Oljenivået må befinne seg mellom min. og maks-merket på oljepeilepinnen (fig. 9b).

Oljeskift

Motoroljeskiftet bør utføres ved romtemperatur.

- Plasser en flat oppsamlingsbeholder for olje under plenklipperen.
- Åpne oljepåfyllingsskruen (fig. 9a/ pos.7a).
- Åpne oljepluggen (fig. 9c/ pos. 7b). Tapp den varme motoroljen av og samle den opp i en oppsamlingsbeholder.
- Steng oljepluggen igjen når den gamle oljen har runnet ut.
- Fyll motorolje opp til den øverste markeringen på oljepeilepinnen.
- **OBS!** Ikke skru inn oljepeilepinnen for å måle oljenivået, men stikk den bare inn til gjengene.
- Den gamle oljen må avhendes i samsvar med gjeldende bestemmelser.

7.2.4 Stell og innstilling av betjeningskablene

Betjeningskablene skal smøres inn med olje med jevne mellomrom. Kontroller bevegeligheten.

7.2.5 Vedlikehold av luftfilteret (fig. 10)

Tilsmussede luftfiltre reduserer motorytelsen på grunn av for liten lufttilførsel til forgasseren. Dersom det finnes svært mye støv i luften, må luftfilteret kontrolleres oftere.

OBS: Du må aldri rengjøre luftfilteret med bensin eller brennbare løsemidler. Rengjør bare luftfilteret med trykkluft, eller bank det rent.

7.2.6 Vedlikehold av tennpluggen

Rengjør tennpluggen med en stålborste med kobbertråd.

- Trekk tennpluggen (fig. 11/pos. 24) av med roterende bevegelse.
- Fjern tennpluggen med en tennpluggnøkkel.
- Monteringen skjer i motsatt rekkefølge.

7.2.7 Kontroll av kileremmen

Når du skal kontrollere kileremmen, må du fjerne kileremdekslet som vist på figur 12 (fig. 12 / pos. 5b).

7.2.8 Reparasjon

Etter reparasjon eller vedlikehold må du kontrollere at alle sikkerhetstekniske deler er monterte og i forskriftsmessig stand. Deler som kan forårsake personskader, må oppbevares utilgjengelig for andre personer og barn.

OBS: I henhold til gjeldende lov om produktansvar kan vi ikke gjøres ansvarlige for skader som skyldes ikke-forskriftsmessige reparasjoner, eller dersom det ikke ble brukt originaldeler eller deler som vi har godkjent, som reservedeler. Vi kan heller ikke gjøres ansvarlige for skader som skyldes ikke-forskriftsmessige reparasjoner. La vår kundeservice eller en autorisert fagmann utføre reparasjonene. Tilsvarende gjelder også for tilbehørsdeler.

7.2.9 Tider for bruk av maskinen

Når det gjelder tider for bruk av maskinen, må du overholde de forskriftene som gjelder lokalt. Disse kan variere fra sted til sted.

7.2.10 Vedlikehold og stell av batteriet

- Sørg alltid for at batteriet er forsvarlig monteret.
- Det må foreligge en forskriftsmessig forbindelse til det elektriske anleggets ledningsnett.
- Hold batteriet rent og tørt.

7.3 Forberedelser før plenklipperen settes til oppbevaring

Advarsel: Tapp ikke av bensinen i lukkede rom, i nærheten av åpen ild eller når det røykes i nærheten. Gassdamper kan føre til eksplosjoner eller brann.

1. Tøm bensintanken med en avsugingspumpe for bensin.
2. Start motoren og la den gå helt til resten av bensinen er oppbrukt.
3. Foreta et oljeskift etter hver sesong. Tapp i denne forbindelse den gamle motoroljen av når motoren er varm, og etterfyll ny olje.
4. Fjern tennpluggen fra sylindertoppen. Fyll ca. 20 ml olje på sylinderen med en oljekanne. Trekk sakte i starthåndtaket, slik at oljen beskytter sylinderen på innsiden. Skru tennpluggen inn igjen.
5. Rengjør sylindereens kjøleribber og huset.
6. Rengjør hele maskinen for å beskytte lakken.
7. Oppbevar maskinen på et godt ventilert sted.
8. Demonter batteriet hvis plenklipperen settes til oppbevaring i mer enn 3 måneder.

Du finner instruksjoner om lagring av batteriet i sikkerhetsinstruksene for batteriet (punkt 3).

7.4 Forberedelse av plenklipperen til transport

1. Tøm bensintanken (se punkt 7.3/1)
2. La motoren gå, helt til resten av bensinen er brukt opp.
3. Tapp av motoroljen mens motoren er varm.
4. Ta tennpluggen av tennpluggen.
5. Rengjør sylindereens kjøleribber og huset.
6. Hekt startsnoren løs fra kroken (fig. 3c). Løsne stjernemutrene og fell ned det øvre styrehåndtaket. Vær i denne forbindelse oppmerksom på at det ikke må oppstå knekk på betjeningskablene når styrehåndtaket felles sammen.
7. Vikle noen lag med bølgepapp mellom øvre og nedre styrehåndtak og motoren for å hindre at det oppstår gnisninger.

7.5 Forbruksmateriale, slitedeler og reservedeler

Reservedeler, forbruksmaterialer og slitedeler som f.eks. motorolje, kileremmer, tennplugg, luftfilterinnsats, bensinfilter, batterier eller kniver dekkes ikke av garantien for maskinen.

7.6 Bestilling av reservedeler

Når man bestiller reservedeler, bør følgende opplysninger angis:

- Maskintype
- Maskinens artikkelnummer
- Maskinens identifikasjonsnummer
- Reservedelsnummeret til den reservedel som behøves

Du finner aktuelle priser og informasjon under www.isc-gmbh.info

8. Avfallsbehandling og gjenvinning

Utstyret er pakket inn i emballasje for å forhindre transportskader. Denne emballasjen er et råstoff og kan dermed brukes om igjen, eller den kan føres tilbake til råstoffkretsløpet. Maskinen og tilbehøret består av ulike materialer, f.eks. metall og kunststoffer. Defekte komponenter skal leveres inn til deponier for spesialavfall. Be en spesialisert forhandler eller kommuneadministrasjonen om informasjon!

9. Feilsøkingsskjema

Advarsel: Stans motoren og trekk av tennpluggetten før du utfører inspeksjoner eller justeringer.

Advarsel: Når motoren har vært i gang noen minutter etter en justering eller reparasjon, må du huske på at eksosrøret og andre deler er varme. Du må med andre ord ikke berøre dem for å unngå forbrenninger.

Feil	Mulig årsak	Utbedring
Urolig gang, sterke vibrasjoner på maskinen	<ul style="list-style-type: none"> - Løse skruer - Knivfestet er løst - Kniven har ubalanse 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontroller skruene - Kontroller knivfestet - Skift ut kniven
Motoren går ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Motorstart-/motorstoppåttak ikke trykket inn - Gasshåndtak i feil stilling - Defekt tennplugg - Drivstofftanken er tom 	<ul style="list-style-type: none"> - Motorstart-/motorstoppåttaket må trykkes inn - Kontroller innstillingen - Skift ut tennpluggen - Fyll på drivstoff
Motoren har en urolig gang.	<ul style="list-style-type: none"> - Luftfilteret er tilsmusset - Tennpluggen er tilsmusset 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengjør luftfilteret - Rengjør tennpluggen
Plenen blir gul, klippingen er uregelmessig	<ul style="list-style-type: none"> - Kniven er uskarp - For lav klippehøyde - For lavt motorturtall 	<ul style="list-style-type: none"> - Slip kniven - Still inn ønsket høyde - Sett håndtaket på maks.
Utkastet av gress er ikke rent	<ul style="list-style-type: none"> - For lavt motorturtall - For lav klippehøyde - Kniven er nedslitt - Oppsamlingssekken er blokkert 	<ul style="list-style-type: none"> - Sett gasshåndtaket på maks. - Still inn korrekt - Skift ut kniven - Tøm oppsamlingssekken
Batteriet lades ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Pluggforbindelsens kontakt til batteriet er dårlig - Batteriet har skader - Sikring (pos. 19) 5A er defekt 	<ul style="list-style-type: none"> - Rengjør kontaktene - La en fagmann kontrollere batteriet og skifte det ut ved behov - Kontroller maskinens funksjon med et annet batteri, skift ut sikringen
Startmotoren roterer ikke	<ul style="list-style-type: none"> - Batteriet er tomt - Batteriet er ikke tilkople - Pluggforbindelsen er ikke for hånden 	<ul style="list-style-type: none"> - Lading av batteriet - Kople til batteriet - Kontroller stikkforbindelsene



NOR



Kun for EU-land

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om utbrukt elektro- og elektronisk utstyr og gjennomføring i nasjonal lovgivning må utbrukt elektroverktøy samles inn separat og tilføres miljøvennlig gjenvinning.

Recycling-alternativ til oppfordring om returnering:

Eieren av elektroutstyret er alternativt forpliktet til å være med og sørge for at utstyret blir tilført en forskriftsmessig gjenvinning i stedet for returnering, når vedkommende vil kvitte seg med det. Det gamle utstyret kan i denne forbindelse også leveres til et returdeponi, som gjennomfører en destruksjon i samsvar med gjeldende nasjonale lover om resirkulering og avfall. De tilbehørsdeler og hjelpemidler uten elektobestanddel som fulgte med utstyret, berøres ikke av dette.

Gjentrykk eller annen mangfoldiggjøring av dokumentasjon og ledsagende papirer til produktene, også i utdrag, er bare tillatt når ISC GmbH har gitt sitt uttrykkelige samtykke til dette.

Med forbehold om tekniske endringer

Garantivilkår

Firmaet iSC GmbH eller ansvarlig kjøpesenter for byggeartikler garanterer utbedring av mangler eller utskiftning av maskinen i samsvar med oversikten nedenfor. Lovfestestede garantikrav berøres ikke av dette.

Kategori	Eksempel	Garantiytelse
Mangler på materiale eller konstruksjon		24 måneder
Slitedeler*	Luftfilter, betjeningskabler, oppsamlingskurv, dekk, kjøreclutch	6 måneder
Forbruksmateriale/ forbruksdeler*	Kniv	Garanti kun ved øyeblikkelig defekt (24 timer etter kjøpet / dato på kjøpskvittering)
Manglende deler		5 arbeidsdager

* ikke nødvendigvis inkludert i leveransen!

Når det gjelder slitedeler, forbruksmateriale og manglende deler, garanterer firmaet iSC GmbH eller ansvarlig kjøpesenter for byggeartikler kun en utbedring av mangelen eller ny leveranse dersom det blir informert om mangelen innen utløpet av 24 timer (forbruksmateriale), 5 arbeidsdager (manglende deler) eller 6 måneder (slitedeler) etter kjøpet, og dersom kjøpet kan dokumenteres med kjøpskvittering.

Ved mangler på materiale eller konstruksjon ber vi deg om at du i et tilfeller hvor du reiser krav om garantiytelse, sender inn maskinen sammen med det vedlagte garantikortet for maskinen, og at dette er fullstendig utfyllt. Det er i denne forbindelse viktig å gi en nøyaktig beskrivelse av feilen.

Svar da på følgende spørsmål:

- Virket maskinen noen gang, eller var den defekt helt fra start av?
- Ble du oppmerksom på noe spesielt før defekten oppstod (symptom før defekten)?
- Hvilken feilfunksjon har maskinen etter din mening (viktigste symptom)?
Beskriv denne feilfunksjonen.

Garantidokument

Kjære kunde!

Våre produkter er underlagt streng kvalitetskontroll. Dersom denne maskinen en gang likevel ikke skulle fungere forskriftsmessig, beklager vi dette sterkt og ber deg henvende deg til vår kundeservice, under den adresse som er angitt på dette garantikortet, eller til nærmeste senter for byggeartikler. Følgende vilkår gjelder for å gjøre gjeldende garantikrav:

1. Disse garantivilkårene regulerer tilleggs-garantiytelser. Dine lovfestede krav på garantiytelser berøres ikke av denne garantien. Vår garantiytelse er gratis for deg.
2. Garantiytelsen gjelder utelukkende mangler som kan tilbakeføres til material- eller produksjonsfeil, og den er begrenset til å gjelde utbedring av disse manglene eller en utskiftning av maskinen. Vær oppmerksom på at våre maskiner ikke er konstruert for bruk innen næringsliv, håndverk eller industriell bruk. Slik bruk er ikke forskriftsmessig. En garantikontrakt opprettes derfor ikke dersom maskinen brukes i næringslivet, håndverks- eller industribedrifter, eller blir brukt til arbeider som kan likestilles med en slik bruk. I tillegg dekker vår garanti ikke erstatningsytelser for transportskader, skader som skyldes at monteringsveiledningen ikke er blitt fulgt, eller som skyldes ikke-forskriftsmessig installasjon, som skyldes at bruksanvisningen ikke er blitt fulgt (f.eks. ved at maskinen koples til feil nettspenning eller strømtype), som skyldes misbruk eller ikke-forskriftsmessig bruk (f.eks. overbelastning av maskinen eller bruk av ikke godkjente redskaper og tilbehør), som skyldes at vedlikeholds- eller sikkerhetsforskriftene ikke er blitt fulgt, som skyldes at det er trengt uvedkommende gjenstander inn i maskinen (f.eks. sand, steiner eller støv), som skyldes bruk av makt eller ytre påvirkning (f.eks. skader på grunn av at maskinen har falt ned), samt som skyldes vanlig, naturlig slitasje i samsvar med bruken. Dette gjelder spesielt for batterier, men vi gir likevel 12 måneders garanti på disse. Garantikravet tapes dersom det allerede er utført inngrep på maskinen.
3. Garantitiden gjelder i 5 år og begynner å løpe på kjøpsdatoen for maskinen. Garantikrav skal gjøres gjeldende før utløpet av garantitiden og innen to uker etter at du har oppdaget defekten. Det er ikke mulig å gjøre gjeldende garantikrav etter at garantitiden er utløpt. Reparasjon eller utskiftning av maskinen fører verken til en forlengelse av garantitiden eller til at en ny garantitid begynner å gjelde for maskinen eller eventuelle monterte reservedeler på grunn av denne garantiytelsen. Dette gjelder også ved anvendelse av service på stedet.
4. Vennligst send den defekte maskinen portofritt inn til den adresse som er angitt under, eller henvend deg til nærmeste senter for byggeartikler, for å gjøre dine garantikrav gjeldende. Legg originalen av kvitteringen for kjøpet, eller et annet datert bilag som dokumenterer kjøpet, ved maskinen. Vennligst ta derfor godt vare på kassakvitteringen som dokumentasjon av kjøpet! Gi oss en så nøyaktig beskrivelse som mulig av årsaken til reklamasjonen. Dersom defekten på maskinen dekkes av vår garantiytelse, vil du omgående få i retur en reparert eller en ny maskin.

Når det gjelder slitedeler, forbruksdeler og manglende deler, henviser vi til de begrensningene som gjelder for garantien i henhold til garantivilkårene i denne bruksanvisningen.



ISL

Efnisyfirlit

1. Öryggisleiðbeiningar fyrir handstýrðar sláttuvélar
2. Tækislýsing og innihald
3. Tilætluð notkun
4. Tæknilegar upplýsingar
5. Fyrir notkun
6. Notkun
7. Hreinsun, umhirða, geymsla og pöntun varahluta
8. Förgun og endurnotkun
9. Bilanaleit

⚠ Varúð!

Við notkun á tækjum eru ýmis öryggisatriði sem fara verður eftir til þess að koma í veg fyrir slysum og skaða. Lesið því notandaleiðbeiningarnar / öryggisleiðbeiningarnar vandlega. Geymið allar leiðbeiningar vel þannig að ávallt sé hægt að grípa til þeirra ef þörf er á. Látið notandaleiðbeiningarnar / öryggisleiðbeiningarnar ávallt fylgja með tækinu ef það er afhent öðrum. Við tökum enga ábyrgð á slysum eða skaða sem hlotist getur af notkun sem ekki er nefnd í þessum notandaleiðbeiningum eða öryggisleiðbeiningar.

1. Öryggisleiðbeiningar fyrir handstýrðar sláttuvélar

Tilmæli

1. Lesið notandaleiðbeiningarnar vel. Lærið að stilla tækið og nota það þannig rétt.
2. Leyfið aldrei börnum og persónum sem ekki hafa kynnt sér notandaleiðbeiningarnar að nota sláttuvélina. Lög og reglur hvers staðar geta takmarkað lágmarksaldur notanda.
3. Sláið aldrei á meðan að fólk, börn eða dýr eru í nánd. Athugið að notandi tækisins er ábyrgur fyrir þeim slysum eða skaða sem að tækið getur valdið öðrum eða eignum þeirra.
4. Látið notandaleiðbeiningarnar ávallt fylgja með tækinu ef það er afhent öðrum.

Forvarnir

1. Klæðist ávallt föstum skóm og síðum buxum á meðan að slegið er. Sláið ekki berfætt eða í léttum sandöllum.
2. Farið yfir flötin sem að slá á áður en að hann er slegin og fjarlægjið alla hluti sem gætu komist í sláttuvélina og kastast frá henni.
3. **Varúð:**
Bensín er mjög eldfimt:
- Geymið bensín einungis í þar til gerðum ílátum.
- Fyllið einungis á eldsneyti utandyra og reykið ekki á meðan.
- Setja verður bensín í bensintankinn áður að en að mótör tækisins er gangsettur. Bannað er að opna eldsneytislokið eða fylla á bensín á meðan að mótör tækisins er í gangi og á meðan að sláttuvélin er heit.
- Ef að bensín hefur náð að sullast niður á tækið má ekki gera neinar tilraunir til þess að gangsetja mótör þess. Í stað þess verður að færa tækið frá þeim stað sem að bensín hefur náð að sullast niður. Bannað er að reyna að

gangsetja mótörinn þar til að allt bensín hefur verið fjarlægt og það náð að gufa upp.

- Af öryggisástæðum verður ávallt að skipta um bensintank og önnur eldsneytislok ef skemmdir á þeim finnast.
4. Skiptið um skemmda hljóðkúta
 5. Áður en að vinna er hafin verður ávallt að athuga hvort að hnifarnir, festiskrúfur og öll hnifaeiningin sé uppnotuð eða skemmd á einhvern hátt. Til að koma í veg fyrir ójafnvægi tækis verður ávallt að skipta um alla sláttuhnífana og festiskrúfur þeirra í einu lagi.
 6. Við notkun á tækjum með fleiri en einum hníf verður að athuga að ef einum hnífi er snúið, getur það snúið hinum hnífum einnig.

Notkun

1. Látið mótör tækisins ekki ganga í lokuðum rýmum þar sem að kolvetnismengun myndast.
2. Sláið einungis í dagsbirtu eða ef að vinnuvæðið er vel upplýst. Ef mögulegt er, ætti að forðast að nota tækið í blautu grasi.
3. Gangið úr skugga um að líkamsstaða notanda sé traust ef unnið er í halla.
4. Ýtið tækinu ekki hraðar en á gönguhraða.
5. Við notkun á tækjum með hjólum gildir: Sláið ávallt þvert á halla, alls ekki upp eða niður halla.
6. Farið sérstaklega varlega á meðan að snúið er við í halla.
7. Sláið ekki í mjög miklum halla.
8. Farið sérstaklega varlega á meðan að sláttuvélinni er snúið við og á meðan að hún er toguð í átt að notanda.
9. Stöðvið sláttuhnífana ef að halla verður sláttuvélinni, á meðan að hún er flutt á milli staða eða yfir grasflöt og á meðan að sláttuvélin er flutt að þeim stað sem á að nota hana.
10. Notið sláttuvélina aldrei ef að hlífir hennar eða aðrir öryggishlutir eru skemmdir eins og til dæmis steinahlífir og/eða grassafneining.
11. Stillið ekki mótörinn á neinn hátt og varist of háan snúningshraða.
12. Losið mótörbremsuna áður en að mótörinn er gangsettur.
13. Gangsetjið mótörinn með gætni og ávallt eftir leiðbeiningum framleiðanda hans. Gangið úr skugga um að öryggismillibil á milli fóta og hnífa sé nægilega mikið.
14. Við gangsetningu á mótör má sláttuvélin ekki vera hallandi, ekki nema að það þurfi að lyfta sláttuvélinni til þess að gangsetja hana. Ef að svo er, hallið henni þá einungis svo mikið eins og nauðsynlegt er og lyftið þá einungis þeim



- hluta vélarinnar sem snýr í áttina frá notanda-
num.
15. Gangsetjið mótörinn ekki á meðan að staðið er fyrir útkastopi þess.
 16. Farið aldrei með hendur undir snúandi hluta tækisins. Haldið ykkur fjarri útkastopi tækis.
 17. Lyftið aldrei né haldið á tæki sem er með mótörinn í gangi.
 18. Takið kertalykilinn og kertahettuna af kertinu:
 - áður en að stíflur eru losaðar eða losað er um hnífana.
 - áður en að sláttuvélín er yfirfarin, hreinsuð eða unnið er í henni.
 - ef að slegið hefur verið yfir hlut. Leitið skemmda á sláttuvélinni og framkvæmið viðeigandi viðgerðir áður en að sláttuvélín er tekin til notkunar á ný. Ef að sláttuvélín byrjar að titra óeðlilega mikið verður ávallt að yfirfara hana vandlega
 - ef að notandi fer frá sláttuvélinni
 19. Slökkvið á mótörnum og gangið úr skugga um að hnífarnir og allir hreyfanlegir hlutir hafi náð að stöðvast.
 - áður en að fyllt er á eldsneyti.
 20. Ef að slökkt er á mótör tækisins á ávallt að setja bensingjöfina í stellinguna „stop“. Lokið bensínloka (ef hann er til staðar).
 21. Ef sláttuvélín er notuð með of háum snúningshraða getur það aukið slyshættuna.
 22. Farið varlega á meðan að tækið er stillt og forðist að festa fingur á milli hnífa sem snúast og annarra hluta tækisins.

Geymsla og umhirda

1. Gangið úr skugga um að allar rær, allir boltar og skrúfur séu fastar, vel hertar og að tækið sé í öruggu ásigkomulagi.
2. Geymið sláttuvélina aldrei með bensíni í bensíntankinum innandyr þar sem að bensingufur geta komist í snertingu við opin eld, neista eða þessháttar.
3. Látið mótör tækisins ná að kólna áður en að sláttuvélín er sett til geymslu innandyr.
4. Til þess að koma í veg fyrir bruna, haldið þá mótörnum, útblástursröri og svæði eldsneytis-geymis lausu frá grasi, laufi og fitu sem lekið getur út (olíu).
5. Athugið reglulega hvort að útkastseiningin sé óslitin og virki rétt.
6. Af öryggisástæðum verður ávallt að skipta út uppnötuðum eða skemmdum hlutum tækisins.
7. Ef að tæma á eldsneytistankinn, ætti það að fara fram utandyr með þar til gerðri eldsneytisdælu (fáanleg í byggingavörverslunum).

1.1 Öryggisleiðbeiningar hleðslutækis

- Notið ávalt öryggisgleraugu og vinnuvettlinga þegar að rafgeymirinn er hlaðinn! Vegna sýrunnar, sem er ætandi myndast aukinn hættu!
- Þegar að rafgeymirinn er hlaðin má ekki klæðast fatnaði úr gerviefnum til þess að koma í veg fyrir neista vegna stöðuorku.
- VARÚÐ! Sprengihætta vegna gas – forðist eld og neista
- Hleðslutækið inniheldur hluti, eins og til dæmis rofa og öryggi sem mynda geta neista og stutta loga. Nauðsynlegt er að tryggja góða loftræstingu í bílskúrnum eða því rými sem tækið stendur í!
- Hleðslutækið er einungis ætlað til þess að hlaða umhirðufrjálsa 12V rafgeyma.
- Hlaðið ekki „einnota“ rafgeyma eða bilaða rafgeyma.
- Athugið leiðbeiningar framleiðanda rafgeyma.
- Takið tækið úr sambandi við straum áður en að rafgeymirinn er tengdur eða aftengdur.
- Varúð! Forðist neista og loga.
- Við hleðslu myndast eldfimt gas sem myndar getur sprengingar.
- Notið tækið einungis í þurrum rýmum.
- Varúð! Rafgeymasýra er ætandi efni.
- Sýruslettur á húð og klæðnaði verður að hreinsa tafarlaust með sápuvatni. Skolið augu tafarlaust með vatni ef að sýra kemst í þau (15 mínútur) og leitið til læknis.
- Hlaðið ekki óhlaðanlega rafgeyma.
- Farið einnig eftir leiðbeiningum framleiðanda rafgeyma varðandi hleðslu á honum.
- Hlaðið ekki fleiri en einn rafgeymi í einu.
- Rafmagnstengingin og hleðsluleiðslur verða að vera í fullkomnu ásigkomulagi.
- Haldi börnum fjarri rafgeymi og hleðslutæki hans.
- Varúð! Ef gaslykt er mikil er mikil hættu á sprengingu. Slökkvið ekki á tækinu. Takið rafgeyminn ekki úr sambandi við straum. Loftið um rýmið tafarlaust. Látið þjónustuverkstæði yfirfara rafgeyminn.
- Notið ekki rafmagnsleiðslu tækisins til annarra nota.
- Berið ekki verkfærið með rafmagnsleiðslunni og notið rafmagnsleiðsluna ekki til þess að toga hana úr sambandi við straum. Hlífið rafmagnsleiðslunni fyrir hita, olíu og hvössum brúnum.
- Athugið hvort að tækið sé óskemmt.
- Skipta verður um bilaða eða skemmda hluti tækisins eða gera verður við þá af þjónustuverkstæði, svo framarlega sem öðru er ekki



- lýst í notandaleiðbeiningunum
- Notið rétta rafspennu.
- Haldið tengingum hreinum og hlífið þeim við tæringu.
- Taka verður tækið úr sambandi við straum fyrir alla hreinsun og umhirðuvinnu.
- Þegar að rafgeymirinn er tengdur verður að nota sýruhelda hlífðarvettlinga og öryggisgleraugu.
- Varúð! Farið ekki uppífir hámarks hleðslutíma. Tækið hleðslutækið úr sambandi við straum og aftengið það frá rafgeyminum þegar að hleðslutíminn er liðinn.

1.2 Öryggisreglur varðandi rafgeyma

1. Athugið ávallt að pólun rafgeymis (+ og -) sé rétt eins og gefið er upp á rafgeyminum.
2. Skammtengið ekki rafgeyminn.
3. Hlaðið ekki óendurhlaðanlega rafgeyma.
4. Tæmið rafgeymi ekki of mikið!
5. Hitið ekki rafgeymi!
6. Sjóðið ekki né lóðið í eða á rafgeyminn!
7. Tækið rafgeymi ekki í sundur!
8. Aflagið ekki rafgeyminn!
9. Hendið rafgeymum ekki á eld!
10. Haldið rafgeymum þar sem að börn ná ekki til.
11. Leyfið börnum ekki að vera nálægt án eftirlits þegar að rafgeymar eru hlaðnir!
12. Geymið rafgeyma ekki í nánd við eld, eldávellar eða aðra hitandi hluti. Leggið rafgeymi ekki í beint sólarljós. Geymið ekki rafgeymi í bíl þegar að heitt er.
13. Haldið ónotuðum rafgeymum fjarri málmhlutum. Það getur leitt til skammteningar og þar með leitt til skemmda, bruna eða jafnvel eldhættu.
14. Tækið rafgeymi úr tækinu ef að það verður ekki notað til lengri tíma!
15. Ef að sýra hefur lekið út úr rafgeymi má ALD-REI snerta hann án viðeigandi hlífa. Ef að vökví sem lekur úr rafgeymi kemst í snertingu við húð verður að skola hana tafarlaust með rennandi vatni. Varist sérstaklega að vökvinn komist ekki í snertingu við augu og munn. Ef svo skyldi verða, leitið þá tafarlaust til læknis.
16. Hreinsið tengifleti á rafgeymi og einnig á tæki áður en að hún er ísett.

Þetta tæki er ekki ætlað til þess að vera notað af persónum (þar með talið börnum) með skerta sálræna getu, hreyfigetu eða skerta dómgörnd. Tækið á ekki heldur að vera notað af persónum sem ekki hefur nægilega reynslu eða þekkingu nema undir eftirliti þriðju persónu sem tekur þá ábyrgð á notanda og kennir notanda hvernig á að nota tækið

rétt. Upplýsa ætti börn um hættur til þess að koma í veg fyrir að þau leiki sér með tækið.

Förgun

Rafgeymar: Fargið einungis í gegnum bifreiðaverkstæði, sérstakan móttökustað eða sormóttöku. Leitið upplýsingar hjá bæjarskrifstofu.

⚠ VARÚÐ

Rafgeymir verður að vera tekinn úr sláttuvélinni áður en að henni verður hallað mikið eða hún sett á hliðina. Rafgeymasýra gæti lekið út.

Aðrar áhættur:

Þó svo að rafmagnsverkfærið sé notað fullkomlega eftir notandaleiðbeiningum framleiðanda þess, eru enn áhættuatriði til staðar. Eftirtaldir hættur geta myndast vegna uppbyggingu tækis og notkun þess:

1. Heyrnarskaða ef ekki eru notaðar viðeigandi heyrnahlífar.
2. Heilsuskaðar, sem myndast geta vegna titrings á höndum og handleggjum, ef að tækið er notað samfleytt til langs tíma eða ef að tækið er ekki notað samkvæmt leiðbeiningum þess eða ef ekki er rétt hirt um það.

⚠ Varúð

Lesið öryggisleiðbeiningar og aðrar leiðbeiningar sem fylgja þessu tæki. Ef ekki er farið eftir öryggisleiðbeiningunum og öðrum leiðbeiningum getur myndast hættu á raflosti, bruna og/ eða alvarlegum slysum. **Geymið öryggisleiðbeiningarnar og notandaleiðbeiningarnar vel til notkunar í framtíðinni.**

Útskýringar leiðbeiningarskilta á tæki (sjá mynd 21)

- 1) Lesið notandaleiðbeiningar
- 2) Varúð! Hætta vegna hluta sem kastast geta út. Haldið öryggismillibili
- 3) Varúð! Áður en að unnið er með beitta hnífa – sérstaklega ef hirt er um tækið, það sett saman, það hreinsað eða stillt verður ávallt að slökkva á mótór tækisins og taka kertahettuna af kertinu
- 4) Fyllið á olíu og eldsneyti áður en að tækið er tekið til notkunar
- 5) Varúð! Notið heyrnahlífar og öryggisgleraugu
- 6) Gangsetning mótórs-/slökkt á mótór (I=mótór í gangi, 0= slökkt á mótór)
- 7) Stýribeisli (kúplingarbeisli)

2. Tækislýsing og innihald

2.1 Tækislýsing (myndir 1-20)

- 1a. Mótörstart- /mótorstopp (mótorbremsa)
- 1b. Stjórnbeisli (kúplingarbeisli)
2. Bensingjöf
3. Efra og neðra tækisbeisli
- 4a. Safnpoki
- 4b. Millistykki hliðarútkastsops
- 4c. Kurltengi
- 5a. Útkastslúga
- 5b. Reimarhlíf
- 5c. Hliðarútkastslúga
6. Eldsneytislúga
- 7a. Oliuafyllingarlok
- 7b. Oliuafstöppunarskrúfa
8. Sláttuhæðarstilling
9. Gangsetningarþráður
10. 1x Leiðsluklemma
11. 4x Stjörnuró
- 12a. 2x Bolti M8 x 40 mm
- 12b. 2x Bolti M8 x 25 mm
13. Kertalykill
14. Hleðslutæki
15. Hleðslutengi
16. Tenging tækis
17. Tenging rafgeymis
18. Rafgeymahlíf
19. Öryggi (5 amper)
20. 2x Leiðslubindi
21. 2x Tækislyklar
22. Tækisrofi
23. Rafgeymir 12V 7 Ah
24. Kertahetta

2.2 Innihald

Vinsamlegast yfirfarið hlutinn og athugið hvort allir hlutir fylgi með sem taldir eru upp í notandaleiðbeiningunum. Ef að hluti vantar verður að hafa samband innan 5 vinnudaga eftir kaup hlutarins og framleggja kvittun hjá þjónustuaðila eða verslun sem tækið var keypt í. Vinsamlegast athugið töflu aftast í leiðbeiningunum varðandi hluti sem eru ábyrgðir.

- Opnið umbúðirnar og takið tækið varlega út úr umbúðunum.
- Fjarlægjið umbúðirnar og læsingar umbúða / tækis (ef slíkt er til staðar).
- Athugið hvort að allir hlutir fylgi með tækinu.
- Yfirfarið tækið og aukahluti þess og athugið hvort að flutningaskemmdir séu að finna.
- Geymið umbúðirnar ef hægt er þar til að ábyrgðartímabil hefur runnið út.

Varúð!

Tækið og umbúðir þess eru ekki barnaleikföng! Börn mega ekki leika sér með plastpoka, filmur og smáhluti! Hætta er á að hlutir geti fests í hálsi og einnig hætta á köfnun!

- Bensínsláttuvél
- Efra og neðra tækisbeisli
- Safnpoki
- Millistykki hliðarútkastsops
- Kurltengi
- 1x Rafmagnsleiðsluklemma
- 4x Stjörnuró
- 2x Boltar M8 x 40 mm
- 2x Boltar M8 x 25 mm
- Kertalykill
- Hleðslutæki
- 2x Tækislyklar
- Rafgeymir
- 2x Leiðslubindi
- Umhirðubók bensínsáttuvélar
- Öryggisleiðbeiningar rafgeymis
- Notandaleiðbeiningar

3. Tilætluð notkun

Einungis má nota þetta tæki í þau verk sem lýst er í notandaleiðbeiningunum. Öll önnur notkun sem fer út fyrir tilætlaða notkun er ekki tilætluð notkun. Fyrir skaða og slys sem til kunna að verða af þeim sökum, er eigandinn / notandinn ábyrgur og ekki framleiðandi tækisins.

Bensín sláttuvélin er ætluð til einkanotkunar í garða og fleti heimila.

Sláttuvélar til einkanota og heimilisnota ber að skilgreina þannig að árleg notkun þeirra sé vanalega ekki meiri en 50 vinnustundir og að þær séu notaðar til þess að hirða um grasfleti, þó ekki á opinberum svæðum, opinberum gördum, íþróttavöllum og ekki til búskaparvinnu.

Hleðslutækið er ætlað til þess að hlaða umhirðufriðsala 12V rafgeyma.

Vinsamlegast athugið að tækin okkar eru hvorki framleidd né hönnuð fyrir notkun í atvinnuskini, í iðnaði eða notkun sem bera má saman við slíka notkun. Við tökum enga ábyrgð á tækinu, sé það notað í iðnaði, í atvinnuskini eða í tilgangi sem á einhvern hátt jafnast á við slíka notkun.

Það að fara eftir meðfylgjandi notandaleiðbeiningum framleiðanda er grundvöllur rétrar notkunar á þessari sláttuvél. Notandaleiðbeiningarnar innihalda einnig leiðbeiningar varðandi umhirðu, notkun og standsetningar.


Varúð! Vegna hættu á líkamlegum slysum notanda þessa sláttuvélar má ekki nota sláttuvélina til eftirtalda verka: Til þess að snyrta runna, tré eða þessháttar, til þess að skera eða kurla plöntur, til að slá grasfleti á þökum eða í svalapottum né til þess að hreinsa (sjúga upp) óhreinindi á gangstéttum, kurla tré eða greinaúrganga. Auk þess má ekki nota sláttuvélina til þess að fletja þúfur eða aðrar ójöfnur í jörðinni eins og til dæmis moldvörpuþúfur.

Af öryggisástæðum má ekki nota þessa sláttuvél til þess að knýja önnur tæki eða verkfæri, sama hvaða tæki það eru.

4. Tæknilegar upplýsingar

Gerð mótors.....Eins strokka fjörgengis mótór
.....163ccm/2,5 kW
Vinnunúningshraði n_0 :2800 ± 100 mín⁻¹
Eldsneyti: Bensín
Rými eldsneytistanks: u.þ.b. 2 l
Mótorolia: u.þ.b. 0,6l / 10W30
Kerti: F6RTC
Millibil (kerti) 0,5 - 0,6 mm
Sláttuhæðarstilling: Miðlæg (30-90 mm)
Sláttubreidd: 510 mm
Þyngd: 49 kg

Hleðslutæki

Spenna: 100-240V ~ 50/60Hz
Vinnuspenna-útgangsspenna: 12 V d.c.
Vinnustraumur: 1,5 A
Gerð rafgeymis: 7 Ah
Öryggisflokkur: II / 
Spenna rafgeymis: 12 V

Hávaði og titringur

Hámarks hljóðþrýstingur L_{PA} 90 dB(A)
Óvissa K_{PA} 3 dB
Hámarks hávaði L_{WA} 98 dB(A)
Óvissa K_{WA} 4 dB

Notið heyrnahlífar.

Virgni hávaða getur valdið heyrnaleyssi.

Titringsgildi $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$

Óvissa $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Fyrir notkun

5.1 Samsetning hluta

Við afhendingu þessa tækis eru ýmsir hlutir ósamsettir. Samsetningin er auðveld ef að farið er eftir eftirfarandi leiðbeiningum

Varúð! Við samsetningu og umhirðu er þörf á eftirfarandi verkfærum sem ekki fylgja með kaupum á þessu tæki:

- Flata olíupönnu (til olíuskipta)
- 1l mælilát (sem þolir olíu / bensín)
- Bensínbrúsa
- Trekt (sem passar í op eldsneytisgeymis tækisins)
- Pappírþurrkur (til þess að þurrka upp olíu / bensínrestar; fargist á bensinstöð)
- Bensindælu (úr plasti, fæst í byggingavöruverzlunum)
- Olíukönnu með handdælu (fæst í byggingavöruverzlunum)
- Mótorolia

Samsetning

1. Tækisbeisli (mynd 3a / staða 3) er ásett með tveimur boltum (mynd 3a / staða 12b) og tveimur stjörnuróm (mynd 3a / staða 11) á báðum hliðum tækisins. Veljið göt sem passa við óskaða griphæð beislis. Varúð! Notið göt í sömu hæð á báðum hliðum! Athugið að tækisbarkar sem eru áfestir seinna, séu ekki fyrir.
2. Festið efra tækisbeisli við neðra tækisbeisli eins og sýnt er á mynd 3b með stjörnuró (staða 11) og boltum (staða 12a).
3. Hengið haldfang gangsetningarþráðar (mynd 3c / staða 9) í þar til gerðan krók eins og sýnt er á mynd 3c.
4. Festið gangsetningarþráðinn með leiðsluklemmuni (mynd 3d / staða 10) við tækisbeislið.
5. Lyftið upp útkastslúgunni (staða 5a) með hendinni og hengið grassafnpokann (staða 4a) á tækið eins og sýnt er á mynd 4a.

Varúð! Þegar að rafgeymirinn er handfjatlaður eða honum fargað verður að fara eftir öryggisleiðbeiningum framleiðanda hans.



Varúð! Áður en að rafgeymirinn er ísettur ætti sú persóna að taka af sér hringi, armbönd, armbandsúr og þessháttar og leggja það til hliðar. Þegar að þessir hlutir komast í snertingu við póla rafgeymis eða straumleiðandi leiðslum getur það leitt til líkamsbruna.

Varúð! Yfirfarið einangrun rafmagnsleiðsla og tenginga áður en að tækið er tekið til notkunar. Ef að einangrun er ekki í lagi má ekki taka tækið til notkunar.

Varúð! Látið einungis viðurkennt fagverkstæði eða framleiðanda sjá um viðgerðir.

5.2 Rafgeymir ísettur og tekinn úr tæki (myndir 13-16)

Varúð! Notið sláttuvélina einungis með umhirðufrjálsum 12V rafgeymi.

Fjarlægið rafgeymi (staða 18) með því að losa skráfurnar fjórar (mynd 13) með stjörnuskrúfjárn (fylgir ekki með tæki). Setjið rafgeyminn (staða 23) í skóinn (mynd 14). Tengjið fyrst rauðu leiðsluna við + og síðan svörtu rafmagnsleiðsluna við – (mynd 15). Tengjið rafgeymatengið (mynd 16 / staða 17) við tækistengi sláttuvélamegin (mynd 16 / staða 16). Setjið rafgeymahlífina aftur á sinn stað og festið skráfurnar fjórar. Samsetning fer fram eins og sundurtekningin í öfugri röð.

Varúð! Aftengið rafgeyminn ekki á meðan að tækistengið er tengt, það getur leitt til skemmda á hleðslueiningu.

5.3 Skipt um öryggi (mynd 17)

Skiptið um sprungið öryggi (staða 19) eins og sýnt er á mynd 17.

5.4 Rafgeymir hlaðinn yfir tækistengi

Rafgeymir er hlaðinn af rafli yfir tækistengi á meðan að tækið er í notkun.

5.5 Rafgeymirinn hlaðinn með hleðslutæki (myndir 18-20)

Ef að rafgeymirinn er tómur, verður að hlaða hann með hleðslutæki (fylgir með tæki) í gegnum innstungu. Aftengið rafgeyminn með því að aftengja rafgeymatengið (staða 17) frá tækistenginu (staða 16).

Varúð! Fjarlægið rafgeymahlífina til þess að hlaða hann (staða 18). Þegar á hleðslu stendur myndast hveggas, það gæti safnast saman undir hlífinni og myndað sprengingu. Farið eftir öryggisleiðbeiningum framleiðanda rafgeymis. Eftir að

búið er að tengja rafgeymi með rafgeymatenginu (staða 17) og hleðslutengið (staða 15) við hleðslutækið er hægt að tengja hleðslutækið við venjulega 230V~50Hz innstungu. Bannað er að tengja tækið við rafrás með annarri spennu.

Rauða ljósið á hleðslutækinu gefur til kynna að rafgeymirinn sé í hleðslu. Eftir 8-9 klst. er rafgeymir full hlaðinn. Grænt ljós gefur það einnig til kynna. Vinsamlegast hlaðið rafgeyminn ekki lengur en í 12 klst. því það getur skemmt hann.

Þegar að hleðslu er lokið (grænt ljós logar) verður að aftengja hleðslutækið frá rafrásinni. Tengjið rafgeymatengið við tækistengi sláttuvélarinnar og festið rafgeymahlífina.

Varúð! Við hleðslu getur myndast hættulegt hveggas, þess vegna ætti að forðast neistamyndun og opin eld við hleðslu.

Útreikningur hleðslutíma:

Hleðslutíminn er ákvarðaður eftir hleðsluástandi rafgeymis. Ef að rafgeymirinn er tómur er hægt að reikna hleðslutímann út með eftirfarandi jöfnu:

Hleðslutími / klst. =

Stærð rafgeymis í Ah / Amp. (Hleðslustrumur reiknaður)

Dæmi = 4 Ah / 0,4 A = 10 hámark klst.

Ef að rafgeymir er venjulega tæmdur, er stráurinn hárfur í byrjun sem er nánast jafn hárfur tækisstraumi. Með hækkandi hleðslutíma lækkar hleðslustráurinn.

5.6 Stilling sláttuhæðar

Varúð! Einungis má stilla sláttuhæð á meðan að mótör tækisins er ekki í gangi og búið er að taka kertahettuna af kertinu.

- Áður en að byrjað er að slá verður að ganga úr skugga um að skurðareiningin sé ekki bitlaus og að festiskráfurnar séu óskemmdar. Skiptið um bitlausu og / eða skemmda hnífa í heilum settum til þess að koma í veg fyrir ójafnvægi. Þegar að þessi atriði eru yfirfarin verður að ganga úr skugga um að mótörinn sé ekki í gangi og að búið sé að fjarlægja kertahettuna af kertinu.
- Stillingin fer fram miðlægt með stillihaldfangi sláttuhæðar (mynd 7 / staða 8). Hægt er að stilla inn mismunandi sláttuhæðir.



- Takið í sláttuhæðarhaldfangið og dragið það í rétta stöðu. Látið sláttuhæðarhaldfangið smella í læsta stöðu.

6. Notkun

Varúð!


Mótor tækisins er afhendur án olíu og eldsneytis. Þess vegna verður að fylla á olíu og bensín áður en að tækið er tekið til notkunar.

Rafgeymir er ekki tengdur við afhendingu tækisins. Vinsamlegast tengið rafgeyminn við tækið eins og sýnt er í lið 5.2 áður en að tækið er tekið til notkunar.


Hlaðið rafgeyminn til fulls eftir að hann hefur staðið lengi ónotuð áður en að tækið er tekið til notkunar (liður 5.5).

Til þess að koma í veg fyrir að sláttuvélin fari óviljandi í gang er hún útbúinn innbyggðri mótorbremsu (mynd 5 / staða 1a) sem að taka veður í áður en að hægt er að gangsetja hana. Við það að sleppa mótorbremsunni verður hún að hrökkva í upphaflega stellingu og slökkva sjálfkrafa á mótornum.

Gangsetning með rafstarti

Gangið úr skugga um að kertahettan sé tengdur við kertið. Setjið bensingjöfina í stillinguna „“. Standið fyrir aftan sláttuvélina. Haldið með einni hönd í mótorstart/mótorbremsu (mynd 5b) inni. Startið mótornum með því að snúa lyklinum í rofanum (mynd 1 / staða 22). Ef að mótörinn er kominn í gang, snúið þá lyklinum strax aftur í upphaflega stöðu. Ef að lyklinum er núið á ný á meðan að mótör tækisins er í gangi, leiðir það til skemmda á startútbúnaði tækisins.

Gangsetning með gangsetningarþræði

Gangið úr skugga um að kertahettan sé tengdur við kertið. Setjið bensingjöfina í stillinguna „“. Standið fyrir aftan sláttuvélina. Haldið með einni hönd í mótorstart/mótorbremsu (mynd 5b) inni. Gangsetjið tækið með gangsetningarþræði (mynd 1 / staða 9). Dragið haldfangið 10-15 cm út (þar til að mótstaða er að finna), togið svo kröftuglega í þræðinn. Ef að mótörinn fer ekki í gang, ætti að toga aftur í gangsetningarþræðinn.

Varúð!

Látið gangsetningarþræðinn ekki kastast óstjórnað til baka.

Varúð: Ef kalt er getur verið nauðsynlegt að endurtaka gangsetningu nokkrum sinnum. Stillið inn óskaðan snúningshraða. Áður en að sláttuvinnna er hafin ætti að endurtaka upptalin skref til þess að ganga úr skugga um að allt virki rétt. Í hvert skipti sem að eitthvað er stillt / gert er við eitthvað í sláttuvélinni, bíðið þá fyrst þar til að hnifar tækisins hafa náð að stöðvast fullkomlega. Slökkvið á mótornum áður en að tækið er stillt eða hirt er um það.

Tilmæli:

1. Mótorbremsa (mynd 5a / staða 1a): Notið haldfangið til þess að slökkva á tækinu. Þegar að haldfanginu er sleppt, stöðvast mótör tækisins og sláttuhnífarnir sjálfkrafa. Þegar að slegið er verður að halda haldfanginu í vinnustellingu (mynd 5b). Áður en að sláttur er hafin ætti ávallt að prufa rofan nokkrum sinnum. Gangið úr skugga um að gangsetningarþræðurinn liggja rétt og að það sé auðvelt að komst að honum.
2. Mótorbremsa (mynd 5a / staða 1b): Ef tekið er í rofan (mynd 5c) er kúplingunni fyrir tækisdrif lokað og sláttuvélin byrjar sjálfkrafa að hreyfast ef að mótörinn er í gangi. Sleppið rofanum í tíð til þess að stöðva sláttuvélina þegar að hún er á hreyfingu. Æfið ykkur að setja sláttuvélina af stað áður en að fyrsti sláttur er hafinn til þess að venjast eiginleikum tækisins.
3. Varúðartilmæli: Skurðarhnífurinn snýst um leið og mótör tækisins er gangsettur. Mikilvægt: Áður en að mótör er gangsettur ætti að hreyfa mótorbremsunu nokkrum sinnum til þess að ganga úr skugga um að stöðvunarþræðurinn virki rétt. Athugið: Snúningshraði mótorsins er þannig stilltur að hann passi fyrir sláttuvinnu, til að kasta grasi inn í safnpokann og að hann tryggi langan líftíma mótors.
4. Yfirfarið olíuástand.
5. Notið trekt og mælibrúsa þegar að bensín er áfyllt á tækið. Gangið úr skugga um að bensínið sé hreint.

Varúð: Notið ávallt einungis einn öruggan bensínbrúsa. Reykið ekki á meðan bensíntankur er fylltur. Slökkvið á mótör tækisins og látið hann kólna í nokkrar mínútur áður en að bensíntankurinn er fylltur.

6. Gangið úr skugga um að kertahettan sé tengdur við kertið.



- Standið fyrir aftan sláttuvélina. Ein hönd ætti að vera á mótstart/mótorbremsu. Hin hönd ætti að vera á starthaldfanginu.
- Gangsetjið mótörinn með gangsetningarfærðingunum (mynd 1 / staða 9). Dragið haldfangið 10-15 cm út (þar til að mótstaða er að finna), togið svo kröftuglega í þráðinn. Ef að mótörinn fer ekki í gang, ætti að toga aftur í gangsetningarfærðingunum.
Varúð! Látið gangsetningarfærðingunum ekki kastast óstjórnad til baka.
Varúð: Ef kalt er getur verið nauðsynlegt að endurtaka gangsetningu nokkrum sinnum.

Kurlun (mynd 4b)

Þegar að kurlað er, er efni kurlað undir lokuðu tækishúsi og dreift á flötinn. Grassafnpoki og affal á ekki við.

Varúð: Kurlun á einungis að framkvæma þegar að grasið er stutt. Bestu virknina er að fá með kurlhnifnum (fáanlegur sem aukahlutur).

Til þess að nota kurlvirknina, fjarlægjið þá safnpokann og rennið kurlunarmillistykkinu (staða 4c) í útkastopið og lokið útkastslúgunni.

Hliðarútkast (mynd 4c)

Til þess að nota hliðarútkastopið ætti tætingarmillistykkið að vera á tækinu. Setjið hliðarútkastmillistykkið (staða 4b) á tækið eins og sýnt er á mynd 4c.

6.1 Fyrir slátt

Mikilvæg tilmæli:

- Klæðið ykkur rétt. Notið fastan skóbúnað og ekki sandala eða strigaskó.
- Yfirfarið skurðarhnífa. Hnífur sem eru bognir eða skemmdir á einhvern annan hátt verður að skipta um af upprunalegum nýjum hnífum.
- Fyllið á bensintankinn utandyra. Notið áfyllitrekt og mæliílát. Þurrkið burt bensín sem sullast hefur niður.
- Lesið og farið eftir notkunarleiðbeiningunum og tilmælum varðandi mótör og aukahluta. Geymið allar leiðbeiningar einnig fyrir aðra notendur þar sem hægt er að ná til þeirra.
- Úrblástursgöms eru hættuleg. Látið mótörinn einungis ganga utandyra.
- Gangið úr skugga um að allur öryggisútbúnaður sé til staðar og að hann virki rétt og örugglega.
- Þetta tæki á einungis að vera stjórnað af einum notanda sem uppfyllir öll skilyrði til þess.

- Það getur verið hættulegt að slá blautt gras. Sláið helst einungis þurr gras.
- Upplýsið utanaðkomandi fólk og börn um að halda sig fjarri sláttuvélinni.
- Sláið aldrei þar sem að skyggni er slæmt.
- Fjarlægjið lausa hluti sem liggja á fletinum áður en að sláttur er hafinn.

6.2 Leiðbeiningar fyrir rétta sláttuvinnu

Varúð! Opnið aldrei útkastlúgu þegar að losa á safnpoka á meðan að mótör tækisins er í gangi. Hnífur á snúningi getur leitt til alvarlegra slysa.

Festið útkastlúgu og safnpoka ávallt vel. Slökkvið ávallt á mótör tækisins áður en að þessir hlutir eru fjarlægðir.

Haldið ávallt öruggu millibili sem stýribeisli gefur á milli sláttuhús og notanda. Fara verður sérstaklega varlega þegar að snúði er við eða þegar að slegið er í kringum hluti eða runna. Athugið að stand notanda sé ávallt traust og notið gripgóðan og traustan skóbúnað og síðar buxur. Sláið ávallt þvert á halla.

Af öryggisástæðum er bannað að slá í halla sem er yfir 15 gráður með þessari sláttuvél.

Farið sérstaklega varlega þegar að sláttuvélin er dregin afturábak í átt að notandanum. Hætta á að detta!

6.3 Sláttur

Sláið einungis með beittum og óskemmdum hnífum, þá verður grasið skorið án þess að merja það og flöturinn verður síður gulur.

Til þess að tryggja sem bestan skurð á grasinu ætti að halda leiðum sláttar beinum. Sláttuleiðirnar ættu að leggjast yfir hverja aðra um nokkra sentímetra þannig að ekki verðir óslegin hluti eftir.

Haldið neðri hluta sláttuvélarinnar ávallt hreinum og fjarlægjið grasrestar sem safnast saman þar. Uppsafnaðar grasrestar gera gangsetningu á tæki erfiðari, gera slátt verri og takmarka útkastgetu grass. Ef slegið er í halla á ávallt að slá þvert á hann. Ef sláttuvélinni er beint á ská uppávið, kemur það í veg fyrir að hún renni niður. Stillið inn sláttuhæð eftir lengd grass. Sláið oftar yfir flötinn þannig að einungis séum slegin hámarks 4cm af grasi í einu.



Stöðvið mótör tækisins áður en að eitthvað er gert við hníf þess. Athugið að hnifar tækisins snúast í nokkrar sekúndur eftir að búið er að slökkva á mótör þess. Reynið aldrei að stöðva hnifa þessa tækis. Athugið reglulega hvort að hnifurinn sé vel festur, að hann sé í góðu ásigkomulagi og að hann sé beittur. Slípið hann eða skiptið um hann ef að svo er. Ef að hnifurinn sem er á hreyfingu kemst í snertingu við einhvern hlut, stöðvið þá sláttuvélina og bíðið þar til að hnifurinn hefur náð að stöðvast fullkomlega. Yfirfarið eftir það hníf og festingu hans. Ef að hnifur hefur skemmst verður að skipta um hann.

Tilmæli sláttar:

1. Hafið auga með föstum hlutum í umhverfinu. Sláttuvélina gæti skemmst eða þeir gætu valdið slysum.
2. Heitur mótör, útblásturseining og drif geta orsakað bruna. Snertið ekki!
3. Farið sérstaklega varlega ef slegið er í halla eða í brekku.
4. Of lítil birta eða of illa upplýst vinnusvæði er ástæða til þess að hætta vinnu.
5. Yfirfarið sláttuvélina, hnifa og aðra hluti eftir að slegið hefur verið í einhvern hlut eða ef að sláttuvélina byrjar að titra óeðlilega.
6. Framkvæmið engar stillingar eða breytingar á tækinu áður en að vera búinn að stöðva mótör tækisins. Takið kertabráðinn úr sambandi við kertið.
7. Ef slegið er í nánd við götur verður ávallt að hafa auga með umferðinni. Haldið útkasti grass í áttina frá umferðargötum.
8. Forðist á slá þar sem að hjól tækisins ná ekki gripi eða þar sem hættulegt er að slá. Áður en að sláttuvélina er dregin afturábak verður að ganga úr skugga um að ekki séu börn séu fyrir aftan tækið eða notandann.
9. Þegar að slegið er í langt gras ætti að stilla sláttuhæðina í hámark og slá hægar en venjulega. Áður en að grasrestar og annað uppsafnað efni er fjarlægt, slökkvið þá á mótornum og losið kertahettuna.
10. Fjarlægið aldrei öryggishluti þessa tækis.
11. Fyllið aldrei á bensín á meðan að mótör tækisins er heitur eða í gangi.

6.4 Safnpoki tæmdur

Um leið og að tekið er eftir að grasrestar verða eftir á fletinum ætti að tæma safnpokann. **Varúð! Áður en að safnpokinn er fjarlægður verður að ganga úr skugga um að búið sé að slökkva á mótornum og bíða þar til að hann hefur náð að stöðvast fullkomlega.**

Til þess að fjarlægja safnpokann verður að lyfta upp lúfunni með einni hendi og taka í burtu safnpokann með haldfanginu með hinni hendinni (mynd 4a).

Af öryggisástæðum fellur lúfan aftur niður þegar að safnpokinn hefur verið fjarlægður og lokar aftara útkastsopinu. Ef að grasrestar varða eftir í opinu ætti að draga sláttuvélina um það bil 1 metra afturábak til þess að auðvelda gangsetningu.

Grasrestar í sláttuhúsi og á skurðareiningu ætti ekki að fjarlægja með höndum eða fótum heldur ætti ávallt að notast við viðeigandi verkfæri eins og til dæmis bursta eða handkúst.

Til þess að tryggja gott útkast á grasrestum verður að hreinsa safnpokann og sérstaklega loftgrindina að innan eftir notkun.

Fjarlægið einungis safnpokann á meðan að mótör tækisins hefur verið stöðvaður og bíðið þar til að hnifaeining hefur náð að stöðvast fullkomlega.

Lyftið upp útkastlúfu með einni hend og setjið safnpokann á sinn stað með hinni hendinni að ofanverðu.

6.5 Eftir slátt

1. Látið mótör tækisins ávallt ná að kólna áður en að sláttuvélina er sett til geymslu innandyrna.
2. Fjarlægið grasrestar, lauf, fitu og olíurestar áður en að tækið er sett til geymslu. Geymið ekki aðra hluti ofan á sláttuvélinni.
3. Yfirfarið skrúfur, bolta og rær áður en að tækið er tekið til notkunar á ný. Herða verður allar skrúfur og bolta sem náð hafa að losna.
4. Losið safnpokann áður en að tækið er tekið til notkunar á ný.
5. Losið kertahettuna til þess að koma í veg fyrir óleyfilega notkun.
6. Gangið úr skugga um að geyma ekki sláttuvélina saman með hlutum sem skapað geta hættu. Gasgeymar geta valdið sprengingum.
7. Einungis má nota upprunalega varahluti eða hluti sem framleiðandi tækisins hefur samþykkt (sjá heimilisfang á ábyrgðarskýrteini).
8. Ef sláttuvélina er ekki notuð til lengri tíma verður að tæma allt bensín úr bensíntankinum með bensíndælu.
9. Upplýsa verður börn um að nota ekki þetta tæki. Þetta er ekki leikfang.
10. Geymið aldrei bensín í nánd við hluti sem skapað geta neista. Notið einungis eldsneytisgeyma sem eru ætlaðir til slíkrar notkunar.

- Haldið bensini fjarri börnum.
11. Smyrjið og hirðið rétt um tækið.
 12. Hvernig slökkt er á mótör tækis:
Til þess að slökkva á mótornum, sleppið þá mótörstart/mótörbremsu haldfanginu (mynd 5a / staða 1a). Takið kertahettuna af kertinu til þess að koma í veg fyrir að mótörinn geti farið í gang. Yfirfarið barkann áður en að tækið er gangsett á ný. Athugið hvort að þráðurinn sé rétt þræddur. Brotin eða skemmdan barka verður að vera skipt út.

7. Hreinsun, umhirða, geymsla og pöntun varahluta

Varúð:

Vinnið aldrei með mótörinn í gangi í nánd við hluti sem leiða rafmagn og komið ekki við þá. Takið ávallt kertahettuna af kertinu áður en að hirt er um tækið á einhvern hátt. Vinnið aldrei að tækinu á meðan að það er í gangi. Öll vinna við þetta tæki sem ekki er lýst í notandaleiðbeiningunum verður að vera framkvæmd af fagaðilum.

7.1 Hreinsun

Hreinsa ætti sláttuvélina vandlega eftir hverja notkun. Sérstaklega neðri hluta og hnifaeininguna. Til þess er sláttuvélinni hallað á vinstri hliðina (á móti olíuáfyllingarloki)

Tilmæli: Áður en að sláttuvélina er sett á hliðina, tæmið þá eldsneytisgeiminn alveg með bensindælu. Ekki má halla sláttuvélinni meira en í 90. Auðveldast er að fjarlægja óhreinindi og grasrestar strax eftir notkun. Pornaðar grasrestar og óhreinindi geta haft áhrif á sláttugetu tækisins. Athugið hvort að útkastsopið sé hreint og laust við grasrestar og fjarlægjið þær ef að þörf er á. Hreinsið sláttuvélina aldrei með vatnsbunu eða háþrýstidælu. Gangið úr skugga um að það komist ekki vatn inn í tækið. Sterka hreinsilegi eins og kalkhreinsi eða bensínhreinsi má ekki nota á þetta tæki.

7.2 Umhirða

Kynnið ykkur þjónustumillibil í meðfylgjandi skjali varðandi umhirðu.

Varúð: Skilið óhreinu viðhaldsefni og öðrum efnum sem notuð eru á tækið til endurnotkunar á þar til gerðar sorpmótökustöð

7.2.1 Hjólaöxlar og hjólkoppar

Ætti að smyrja léttilega árlega. Til þess verður að fjarlægja hjólkoppuna með skrufjárnri og losa festiskrúfurnar sem halda hjólunum.

7.2.2 Hnífur

Látið viðurkenndan þjónustuaðila brýna og þyngdarjafna hnífa þessa tækis. Til að tryggja sem besta vinnu er mælt með því að láta yfirfara hnífa þessa tækis árlega.

Skript um hníf (mynd 8)

Einungis má nota upprunalega varahluti til hnífaskipta í þessu tæki. Kenninúmer hnífs verður að passa við númerið í varahlutalistaunum. Setjið aldrei annan hníf í þetta tæki.

Skemmdir hnífar

Ef að hnífur tækisins kemst í snertingu við hluti þrátt fyrir varúðarrástafanir, slökkvið þá tafarlaust á mótornum og takið kertahettuna úr sambandi við kertið. Hallið sláttuvélinni til hliðar og yfirfarið skemmdir. Skemmda eða bogna hnífa verður að skipta um. Reynið aldrei að rétta bogna hnífa. Vinnið aldrei með bognum eða mjög uppnotuðum hníf, hann skapar titring og getur orsakað meiri skemmdir á sláttuvélinni. Varúð: Ef tækið er notað með skemmdum hníf myndast slysaætta.

Hnífar brýndir

Hægt er að brýna egg hnífanna með þjöl. Til að koma í veg fyrir ójafnvægi ætti einungis að láta viðurkenndan fagaðila sjá um að brýna hnífa þessa tækis.

7.2.3 Ástand olíuáfyllingar

Varúð: Notið mótör tækisins aldrei með of lítilli eða engri olíu. Það getur skemmt mótörinn varanlega.

Áfylling olíu athuguð:

Setjið sláttuvélina á sléttan og láréttan flöt. Olíukvarðinn (mynd 9a / staða 7a) er skrufaður út rangsælis og þurrkað er af kvarðanum. Stingið því næst kvarðanum aftur í gatið eins langt og hann kemst án þess að skrúfa hann inn. Dragið olíukvarðann aftur út og lesið áfyllingarstand olíunnar á meðan að kvarðinn er lóðréttur. Yfirborð olíu verður að vera á milli merkinganna L og H á olíukvarðanum (mynd 9b).



Olíuskipti

Olíuskipti ætti að fara fram við stofuhita.

- Staðsetjið flata olíupönnu undir sláttuvélina.
- Opnið olíuáfyllingarskrúfu (mynd 9a / staða 7a).
- Opnið olíuáftöppunarskrúfu (mynd 9c / staða 7b). Látið olíuna leka niður í olíupönnu eða þar til gert ílát.
- Setjið olíuáftöppunarskrúfuna aftur á sinn stað eftir að olían hefur náð að leka niður.
- Fyllið olíu á mótörinn upp að efri merkingu á olíukvarðanum.
- Varúð! Skrúfið olíukvarðann ekki inn til þess að athuga áfyllingarástand olíunnar heldur stingið honum einungis inn í gatið.
- Farga verður gamalli olíu á réttan hátt.

7.2.4 Umhirða og stillingar barka

Smyrið reglulega barka og athugið að þeir hreyfist létt.

7.2.5 Umhirða loftsíu (mynd 10)

Óhrein loftsía minnkar afl mótors vegna þess að ekki kemst nægilega mikið loft að mótörnum. Ef loft er mjög rykugt verður að yfirfara síuna oftar.

Varúð: Hreinsið lofstíuna aldrei með bensíni eða öðrum eldfimum vöknum. Hreinsið loftsíuna einungis með háþrýstilofti eða berjið af henni.

7.2.6 Umhirða kertis

Hreinsið kertid með koparbursta.

- Takið kertahettuna (mynd 11 / staða 24) með því að snúa henni og draga hana af kertinu.
- Fjarlægjið kertid með kertalykli.
- Samsetning fer fram eins og sundurtekningin í öfugri röð.

7.2.7 Drifreim yfirfarin

Til þess að yfirfara drifreimina er drifreimarhlíf (mynd 12 / staða 5b) fjarlægð af tækinu eins og sýnt er á mynd 12.

7.2.8 Viðgerð

Eftir viðgerðir á tæki eða umhirðu verður að ganga úr skugga um að allir öryggistengdir hlutir tækisins séu á sínum stað og að þeir virki rétt. Geymið hættulega hluti sem skapað geta slyshættu fyrir fólk og börn á öruggum stað.

Varúð: Eftir lögum varðandi tæki er framleiðandi tækis ekki ábyrgur fyrir skaða sem til verður vegna viðgerða sem ekki eru framkvæmdar rétt eða ef að notaðir hafa verið varahlutir sem ekki voru viðurkenndir af framleiðanda. Auk þess er framleiðandi ekki ábyrgur fyrir viðgerðum sem ekki voru framkvæmdar á réttan hátt. Látið þjónustu-

aðila eða viðurkenndan fagaðila gera við þetta tæki. Það sama á við um aukahluti.

7.2.9 Vinnutími

Farið eftir gildandi lögum og reglum sem ákvarða leyfilega vinnutíma, sem getur verið mismunandi eftir stöðum.

7.2.10 Þjónusta og umhirða rafgeymis

- Athugið að rafgeymirinn sé ávallt vel festur í tækinu.
- Góð tenging frá rafgeymis að tæki verður að vera tryggð.
- Haldið rafgeymi hreinum og þurrum.

7.3 Geymsla sláttuvélar undirbún

Varúðartilmæli: Fjarlægjið ekki bensín af tækinu í lokuðum rýmum, í nánd við eld eða á meðan að reykt er. Bensínufur geta valdið eldi eða sprengingum.

1. Tæmið eldsneytistanginn með eldsneytisdælu.
2. Gangsetjið mótörinn og látið hann ganga það lengi að leifar af bensíni nái að klárast alveg.
3. Skiptið um olíu fyrir hverja tíðarbyrjun. Til þess verður að fjarlægja gamla olíu af heitum mótör og fylla á nýja.
4. Fjarlægjið kertid úr strokknum. Setjið um það bil 20 ml af olíu ofan í strokkinn með olíukönnu. Togið varlega í gangsetningarþráðinn þannig að olían nái að dreifast um strokkinn og hlífa honum. Skrúfið kertid aftur í strokkinn.
5. Hreinsið kæliplötur strokks og mótörhús.
6. Hreinsið allt tækið til þess að hlífa lakkhúð þess.
7. Geymið tækið á vel umloftuðum stað eða rými.
8. Takið rafgeyminn úr sláttuvélinni ef að hún á að vera geymd í meira en 3 mánuði.

Tilmæli varðandi geymslu á rafgeymis er að finna í öryggisleiðbeiningum rafgeyma (liður 3).

7.4 Sláttuvél gerð tilbúin til flutninga

1. Tæmið bensíntankinn (sjá lið 7.3/1)
2. Látið mótör tækisins ganga það lengi að leifar af bensíni nái að klárast alveg.
3. Tæmið mótórolíuna af heitum mótörnum.
4. Fjarlægjið kertahettuna af kertinu.
5. Hreinsið kæliplötur strokks og mótörhús.
6. Hengið gangsetningarþráðinn af króknum (mynd 3c). Losið vængjarærnar og leggið efra beislið niður. Athugið að barkarnir brotni ekki þegar að beislið er sett niður.
7. Brjótið saman nokkur lög af bylgjupappír á milli efra og neðra beislis og mótors til að koma í veg fyrir skemmdir á tækinu.

7.5 Varahlutir, hlutir sem notast upp og efni

Varahlutir, efni og hlutir sem notast upp eins og til dæmis mótórolía, drifreim, kerti, loftsía, bensínsía, rafgeymir eða hnifar falla ekki undir ábyrgð þessa tækis.

7.6 Pöntun varahluta

Þegar að varahlutir eru pantaðir ættu eftirfarandi atriði að vera tilgreind:

- Gerð tækis
- Gerðarnúmer tækis
- Númer tækis
- Varahlutanúmer þess varahlutar sem panta á

Verð og upplýsingar eru að finna undir www.isc-gmbh.info

8. Förgun og endurnotkun

Þetta tæki er afhent í umbúðum sem hlífa tækinu fyrir skemmdum við flutninga. Þessar pakkningar endurnýtanlegar eða hægt er að endurvinna þær. Þetta tæki og aukahlutir þess eru úr mismunandi efnum eins og til dæmis málmum og plastefnum. Fargið ónýtum hlutum tækis í þar til gert sorp. Spyrjið viðeigandi sorpstöð eða á bæjarskrifstofum!

9. Bilanaleit

Varúðartilmæli: Slökkvið fyrst á mótór tækisins og takið kertahettuna af kertinu áður en að tækið er yfirfarið eða stillingar á því eru framkvæmdar.

Varúðartilmæli: Þegar að mótór tækisins hefur náð að ganga eftir stillivinnu, yfirferð eða þessháttar verður að bera í huga að útblásturseyning tækisins og aðrir hlutir eru heitir. Þess vegna á ekki að snerta þá hluti til þess að koma í veg fyrir brunaslys.

Bilun	Mögulegar ástæður	Mögulegar ástæður
Gangur óreglulegur, tæki titrað óeðlilega mikið	<ul style="list-style-type: none"> - Lausar skráfur - Hnífafestingar lausar - Hlífar eru úr jafnvægi 	<ul style="list-style-type: none"> - Yfirfarið skráfur - Yfirfarið hnífafestingar - Skiptið um hníf
Mótór gengur ekki	<ul style="list-style-type: none"> - Mótórstart/mótorbremsu ekki haldið inni - Bensíngjöf í rangri stellingu - Kerti er skemmt - Bensintankur er tómur 	<ul style="list-style-type: none"> - Þrýstið inn mótórstart/mótorbremsu - Yfirfarið stillingu - Endurnýið kerti - Fyllið á bensín
Mótór gengur óreglulega	<ul style="list-style-type: none"> - Loftsía er óhrein - Kerti er óhreint 	<ul style="list-style-type: none"> - Hreinsið loftíu - Hreinsið kerti
Grasflöturinn verður gulur, Grasflöturinn verður óreglulega sleginn	<ul style="list-style-type: none"> - Hnífur er óbeittur - Sláttuhæð er of lítil - Snúningshraði mótors er of lár 	<ul style="list-style-type: none"> - Brynið hnífa - Stillið inn rétta sláttuhæð - Setjið bensíngjöfina á hámark
Grasútkast er óhreint	<ul style="list-style-type: none"> - Snúningshraði mótors er of lár - Sláttuhæð of lítil - Hnífar eru uppnotaðir - Safnpoki er stíflaður eða fullur 	<ul style="list-style-type: none"> - setjið bensíngjöf á hámark - Stillið rétt - Skiptið um hníf - Tæmið safnpokann
Rafgeymir hleðst ekki	<ul style="list-style-type: none"> - Tenging á milli rafgeymis og tækis er ekki góð - Rafgeymirinn er skemmdur - Öryggi 5A (staða 19) hefur sprungið 	<ul style="list-style-type: none"> - Hreinsið tengifleti - Látið fagaðila yfirfara rafgeyminn og skiptið um hann ef þörf er á - Prufið að nota annan rafgeymi, skiptið um öryggi
Startari snýst ekki	<ul style="list-style-type: none"> - Rafgeymir er tómur - Rafgeymirinn er ekki tengdur - Tengi er ekki til staðar 	<ul style="list-style-type: none"> - Hlaðið rafgeyminn - Tengjið rafgeyminn - Yfirfarið tengið



ISL



Sérstök skilyrði fyrir lönd Evrópubandalagsins:

Kastið ekki notuðum rafmagnstækjum í vanalega ruslatunnu.

Samkvæmt reglugerð fyrir Evrópu 2002/96 um gömul rafmangstæki og samkvæmt breytingum í lagasetningu hveirrar þjóðar sambandsins verður að safna raftækjum aðskilið og koma fleim í sérstaka endurvinnslu í flágu umhverfisverndar.

Í staðinn fyrir að senda tækin til baka er eigandi þeirra hvattur til að vinna að því að rétt endurvinnsla eigi sér stað þegar hann afsalar sér tækinu sem eigandi. Það er mögulegt að afhenda tækið til sérstakrar söfnunarstofnunar, sem sér um endurvinnslu tækisins samkvæmt lögum hinna ýmsu þjóða um endurvinnslu og sorp. Þetta á samt ekki við um viðbótarhluti, sem innihalda ekki rafmagnshluta.

Eftirprentun eða önnur fjölprentun fylgiskjala og leiðarvísa vörunnar, líka í úrdrætti, er ekki leyfileg nema græinilegt samflykki frá iSC GmbH komi til.

Það er áskilið að tæknilegar breytingar séu leyfilegar

Ábyrgð

Fyrirtækið iSC GmbH eða viðeigandi verslun ábyrgist viðgerðir á galla eða skiptir út tæki eftir yfirlitinu hér að neðan, þrátt fyrir það gilda enn lög varðandi ábyrgðir.

Grein	Dæmi	Ábyrgð
Galli í efni eða smíðum		24 mánuðir
Slithlutir*	Loftsía, barkar, safnpoki, hjól, tækiskúpling	6 mánuðir
Notkunarefni/hlutir sem notast upp*	Hnífur	Einungis í ábyrgð ef skilað er strax (innan 24 klst. eftir kaup / dagsetning nótu)
Hlutir sem vantar		5 vinnudagar

* verða ekki endilega að fylgja!

Varðandi hluti sem notast upp, efni sem notast og hluti sem vantar ábyrgist fyrirtækið iSC GmbH eða viðeigandi verslun einungis að bæta ef að tilkynnt er um það innan 24 klst. (efni sem notast upp), 5 vinnudagar (hlutir sem vantar) eða 6 mánuði (hlutir sem notast upp) eftir kaup og að kaupdagsetningin er staðfest með nótu.

Varðandi galla í efni eða framleiðslu, biðjum við þig ef ábyrgð liggur til grundvallar að fylla út meðfylgjandi ábyrgðarskýrteini og skila því inn með tækinu. Hér er mikilvægt að greinagóð lýsing á gallanum sé til staðar.

Svarið þá eftirtöldum spurningum:

- Virkaði tækið fyrst eða var það bilað strax frá upphafi?
- Varð þér vart við eitthvað óvenjulegt áður en bilunin kom til (greining bilunar)?
- Hvaða bilun lýsir sér í tækinu samkvæmt þinni skoðun (aðalbilun)? Lýsið biluninni.

Ábyrgðarskírteni

Kæri viðskiptavinur,

Framleiðsluvörur okkar eru undir ströngu gæðaeftirliti. Ef ske kynni að þetta tæki myndi ekki virka fullkomlega, þykir okkur það mjög leitt og biðjum við þig að hafa samband við þjónustuaðila okkar í heimilisfanginu sem gefið er upp í þessum ábyrgðarskírteni, eða að hafa samband við næstu verslun sem selur þetta tæki. Fyrir ábyrgðarmál, gildir eftirfarandi:

1. Þessi ábyrgðarskírteini segja fyrir um aukalegar ábyrgðarbætur. Lagalegur bótaréttur verður í gegnum þetta skírteini ekki skertur. Ábyrgðartaka okkar er þér að kostnaðarlausu.
2. Ábyrgð gildir eingöngu við galla, sem rekja má beint til efnis- eða framleiðslugalla og er skorður við viðgerð eða skipti á keyptu tæki. Vinsamlegast athugið að tækin okkar eru ekki hönnuð til atvinnunotkunar né til notkunar í iðnaði. Í þessháttar tilvikum sem að tækið er notað í atvinnuskini, í iðnaði eða sambærilegt, fellur ábyrgðin úr gildi. Auk þess berum við ekki ábyrgð á aukalegum kostnaði t.d. fyrir sendingakostnaði og skemmdum verandi sendingar, skemmdir sem hljóttast af rangri samsetningu og vanhirðingu um notandahandbókina (t.d. tæki tengt við ranga spennu eða straum), misnotkun eða óviðeigandi notkun (t.d. ofgera tækinu eða með ekki þar til gerðum ísethlutum og fylgihlutum, vanvirðingu við hirðingu og öryggisleiðbeiningum, ef að aðskotahlutir komast inn í tækið (t.d. sandur eða ryk), níðingshátt eða mishöndlun (t.d. ef tækið er látið falla niður) né venjulegu sliti á tækinu. Þetta gildir sérstaklega fyrir hleðslurafhlöður, sem við þó ábyrgjumst í 12 mánuði. Ábyrgðin fellur einnig úr gildi ef að tækið hefur verið tekið í sundur eða búið að gera við það að utanaðkomandi aðila.
3. Ábyrgðin gildir í 5 ár og tekur gildi við kaup á tækinu. Sækja verður um bætur í síðasta lagi fyrir lok ábyrgðartímabilsins og í síðasta lagi 2 vikum eftir að galli hefur verið uppgötvaður. Ábyrgð eftir að ábyrgðartímabil er útrunnið getur ekki verið tekin til greina. Viðgerð eða skipti á tæki framlengir ekki ábyrgðartímabilið og ekki verður gerð ný né aukaleg ábyrgðaryfirlýsing á þeim varahlutum sem sett voru í tækið. Þetta gildir líka ef að gert var við tækið á staðnum.
4. Fyrir uppfyllingu ábyrgðar, sendið þá vinsamlegast skemmt tæki, þér að kostnaðarlausu á heimilisfangið sem gefið er upp hér að neðan, eða hafið samband við næstu verslun sem selur tæki frá okkur. Vinsamlegast látið kaupkvittunina fylgja með eða staðfestingu á kaupunum. Gætið þess vegna vel að geyma kvittunina! Skýrið vinsamlegast vel og greinilega frá þeim ástæðum hvers vegna farið ef fram á viðgerð eða endurgreiðslu. Ef að tækið er gallað verður þér sent viðgert eða nýtt tæki til baka.

Varðandi hluti sem notast upp og hluti sem vantar bendum við á takmarkanir ábyrgðar þessa tækis sem eru í notandaleiðbeiningunum.



EST

Sisukord

1. Lükatava muruniiduki ohutusjuhised
2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt
3. Otstarbekohane kasutamine
4. Tehnilised andmed
5. Enne kasutuselevõttu
6. Käsitsemine
7. Puhastus, hooldus, hoiustamine, transport ja varuosade tellimine
8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus
9. Veotsinguplaan



⚠ Tähelepanu!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Lükatava muruniiduki ohutusjuhised

Märkused

1. Lugege kasutusjuhendit hoolikalt. Tehke endale selgeks masina seadistused ja õige kasutamine.
2. Ärge lubage kunagi lastel või teistel isikutel, kes kasutusjuhendit ei tunne, muruniidukit kasutada. Kohalikes õigusaktides võib olla kehtestatud kasutaja miinimumvanus.
3. Ärge niitke kunagi siis, kui läheduses on isikuid, eriti lapsi või loomi. Arvestage, et masina juht või kasutaja vastutab teiste isikutega toimivate õnnetuste või neile tekkiva varalise kahju eest.
4. Kui peaksite selle seadme mõnele teisele isikule edasi andma, andke kaasa ka see kasutusjuhend.

Ennetavad meetmed

1. Kandke niitmise ajal alati tugevaid jalanõusid ja pikki pükse. Ärge niitke paljajalu või kergetes sandaalides.
2. Vaadake üle maastik, kus seadmega tööle hakkate, ning eemaldage kõik esemed, mis võivad kinni jääda ja eemale paiskuda.
3. Hoiatus Bensiin on äärmiselt kergesti süttiv!
 - Hoidke bensiini ainult selleks ettenähtud anumates.
 - Tankige vabas õhus ja ärge täitmise ajal suitsetage.
 - Bensiini tuleb lisada enne mootori käivitamist. Mootori töötamise ajal või kui niiduk on kuum, ei tohi paagikorki avada ega bensiini lisada.
 - Kui bensiin on üle voolanud, et tohi proovida mootorit käivitada. Selle asemel tuleb masin bensiiniga kokkupuutunud pinnalt eemaldada. Vältige igasugust süütamist, kuni bensiinaurud on häntunud.

- Ohutuse tagamiseks tuleb bensiinipaak ja paagi sulgurid kahjustuste korral vahetada.
4. Vahetage katkine summuti
 5. Enne kasutamist tuleb alati visuaalselt kontrollida, et lõikeinstrumendid, kinnituspoldid ja kogu lõikeseadis ei oleks kulunud või kahjustatud. Tasakaalutuse vältimiseks võib kulunud või kahjustatud lõikeinstrumente ja kinnituspoltte ainult komplektikaupa vahetada.
 6. Mitme teraga seadmete puhul arvestage, et ühe tera pööramisel võivad ka teised terad pöörlema hakata.

Käsitsemine

1. Ärge laske sisepõlemismootoril töötada kinnistes ruumides, kus võib koguneda ohtlik süsinikmonooksiid.
2. Niitke ainult päevavalges või korraliku kunstvalgustusega. Vältige võimalusel seadmega töötamist märjas rohus.
3. Hoolitsege selle eest, et teil oleks nõlvakutel alati kindel jalgealune.
4. Lükake masinat ainult kõndimise kiirusel.
5. Ratastega masinate puhul: niitke ainult nõlvakuga risti, mitte kunagi mäest üles ega alla.
6. Nõlvakul sõidusuunda muutes olge eriti ettevaatlik.
7. Ärge niitke liiga järskudel nõlvakutel.
8. Olge eriti ettevaatlik, kui te muruniidukit ümber pöörate või enda poole tõmbate.
9. Peatage lõiketera, kui muruniidukit tuleb kallutada, transpordil üle muude pindade peale muru ning kui muruniidukit viiakse niidetavale alale ja tuuakse sealt ära.
10. Ärge kasutage muruniidukit kahjustatud kaitseseadiste või kaitsevõrede või üldse paigaldamata kaitseseadisteta, nagu nt pörkeplaat ja/või murukogumisseadised.
11. Ärge muutke mootori tavaseadistust ja ärge keerake seda üle.
12. Enne mootori käivitamist vabastage mootorpidur.
13. Käivitage mootor ettevaatlikult, vastavalt tootja juhistele. Hoidke piisavat vahet jalgade ja lõiketera vahel.
14. Mootori stardi või käivitamise ajal ei tohi muruniidukit kallutada. Seda tohib teha vaid erandjuhul, kui muruniidukit on vaja üles tõsta. Sellisel juhul kallutage seda ainult nii palju, kui on vältimatult vajalik, ja tõstke üles ainult kasutajapoolne külg.
15. Ärge käivitage mootorit, kui seisate väljaviskekanali ees.
16. Ärge pange kunagi käsi ega jalgu pöörlevate detailide külge või alla. Hoidke alati väljavis-

- keavast eemale.
17. Ärge tõstke ega kandke muruniidukit töötava mootoriga.
 18. Tõmmake süütevõti ning süüteküünla pistik välja:
 - enne kinnijäänud materjali või väljaviskekanali ummistuste kõrvaldamist;
 - enne muruniiduki kontrollimist, puhastamist või selle juures tööde teostamist;
 - kui läksite võõrkeha vastu. Enne muruniiduki uuesti käivitamist ja sellega töötamist uurige muruniiduki kahjustusi ja teostage vajalik remont. Kui muruniiduk hakkab ebataoliselt tugevalt vibreerima, tuleb seda viivitamatult kontrollida;
 - kui te muruniidukist eemale lähete.
 19. Seisake mootor ja veenduge, et löiketera ning kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud;
 - enne kui tangite.
 20. Mootori seiskamisel tuleb gaasihoob seada asendisse „Stopp“. Bensiniikraan (kui on olemas) tuleb sulgeda.
 21. Masina kasutamine üleliigse kiirusega võib suurendada õnnetuseohtu.
 22. Olge masina reguleerimise juures ettevaatlik ja vältige sõrmede jäämist liikuva löiketööriista ja liikumatute seadmedetailide vahele.

Hooldus ja ladustamine

1. Selleks et seade oleks ohutus töökorras, hoolitsege alati selle eest, et mutrid, poldid ja kruvid oleksid kõvasti kinni.
2. Ärge hoidke täis paagiga muruniidukit kunagi hoones, kus bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda või süttida.
3. Enne muruniiduki paigutamist kinnistesse ruumidesse laske mootoril maha jahtuda.
4. Tuleohtu vältimiseks hoidke mootor, summuti ja kütusepaagi piirkond murust, lehtedest ja väljatulevast määrdest (õlist) puhas.
5. Kontrollige regulaarselt, ega murukogumiseadise pole kulunud või rikkis.
6. Ohutuse tagamiseks asendage kulunud või kahjustatud detailid.
7. Kui on vaja kütusepaaki tühjendada, tuleb seda teha vabas õhus bensiini impumbaga (saadaval ehituspoodides).

1.1 Laaduri ohutusjuhised

- Kandke aku laadimise juures alati kaitseprille ja kindaid. Söövitava happe tõttu esineb kõrgendatud vigastusoht!
- Aku laadimisel ei tohi kanda sünteetilistest materjalidest rõivaid, et vältida elektrostaatilise laengu tõttu tekkida võivad sädemeid.

- HOIATUS! Plahvatusohtlikud gaasid – vältige leeki ja sädemeid.
- Laadur sisaldab osi, nagu nt lüliti ja kaitse, mis võivad luua elektriikaare ja sädemeid. Jälgige kindlasti head ventilatsiooni garaažis või ruumis!
- Laadur on mõeldud hooldusvabade 12 V akude jaoks.
- Ärge laadige ühekordselt kasutatavaid või vigaseid akusid.
- Järgige akutootja juhiseid.
- Enne aku ühendamist või klemmide sulgemist eraldage seade vooluvõrgust.
- Tähelepanu! Vältige leeki ja sädemeid.
- Laadimisel vabaneb plahvatusohtlik paukgaas.
- Kasutage seadet kuivas ruumis.
- Ettevaatus! Akuhape on söövitava toimega.
- Peske pritsmed nahalt ja riietelt otsekohe seebilahusega maha. Loputage happepritsmed silmast otsekohe veega (15 min) ja pöörduge arsti poole.
- Ärge laadige mittelaetavaid akusid.
- Järgige kindlasti akutootja andmeid ja juhiseid.
- Ärge laadige üheaegselt mitut akut.
- Võrgukaabel ja laaduri juhtmed peavad olema laitmatus seisukorras.
- Hoidke lapsed akust ja laadurist kaugemale.
- Tähelepanu! Terava gaasilõhna korral on akutne plahvatusoht. Ärge lülitage seadet välja. Ärge eemaldage akut toitevõrgust. Õhutage ruumi otsekohe. Laske akut klienditeenistusel kontrollida.
- Ärge kasutage juhete valel otstarbel.
- Ärge tõstke laadurit juhtmest ning ärge kasutage juhete selleks, et pistik pistikupesast välja tõmmata. Kaitske kaablit kuumuse, õli ja teravate nurkade eest.
- Kontrollige, kas seadmel on kahjustusi.
- Katkised või kahjustatud detailid tohib lasta ainult klienditeenindustöökohas remontida või vahetada, kui kasutusjuhendis ei ole kirjas teisiti.
- Pidage kinni võrgupinge väärtusest.
- Hoidke ühendused puhtad ja kaitske neid rooste eest.
- Iga puhastus- ja hooldustöö korral tuleb seade vooluvõrgust eraldada.
- Aku ühendamisel ja laadimisel tuleb kanda kaitsekindaid ja kaitseprille.
- Tähelepanu! Ärge ületage laadimisaega. Tõmmake pistik peale laadimisaja lõppu pistikupesast välja ja eraldage laadur akust.

1.2 Ohutusabinõud akude jaoks

1. Jälgige alati, et akusid rakendatakse õige polaarsusega (+ ja –), nagu on märgitud akule.
2. Ärge laske akusid lühisesse.
3. Ärge laadige ühekordselt kasutatavaid akusid.
4. Ärge laadige akusid üle!
5. Ärge kuumutage akusid!
6. Ärge keevitage ega jootke vahetult akude läheduses!
7. Ärge võtke akusid lahti!
8. Ärge deformeeri akusid!
9. Ärge visake akusid tulle!
10. Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas.
11. Ärge lubage lastel ilma järelevalveta akusid vahetada!
12. Ärge hoidke akusid tule, pliitide või teiste soojusallikate lähedal. Ärge asetage akut otsese päikesekiirguse kätte. Ärge kasutage ega hoidke neid kuuma ilmaga sõidukites.
13. Hoidke kasutamata akud metallesemetest eemal. Vastasel korral võib tekkida aku lühis ja seega kahjustused, põletused või isegi tuloht.
14. Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage akud seadmest!
15. Ärge puutuge lekkinud akusid KUNAGI ilma vastava kaitseta. Kui lekkevedelik puutub kokku nahaga, tuleb selles piirkonnas nahk otsekohe jooksva vee all üle loputada. Takistage igal juhul silmade ja suu kokkupuutumist akavedelikuga. Kui see siiski juhtub, pöörduge viivitamatult arsti poole.
16. Puhastage akukontaktid ja samuti seadmes paiknevad vastukontaktid enne akude paigaldamist.

Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed (kaasa arvatud lapsed) või kogemuste ja/või teadmisteta isikud; kui, siis ainult pädeva isiku järelevalve all või juhul, kui selliseid isikuid on õpetatud seadet kasutama. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängiks.

Kasutusel kõrvaldamine

Akud: Kõrvaldage kasutusest ainult sõidukite remonditöökohtade, spetsiaalsete vastuvõtukohtade või eriprügi kogumiskohtade kaudu. Küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

HOIATUS

Aku tuleb enne muruniiduki kallutamist välja võtta. Akuhape võib välja voolata.

Jääkriskid:

Ka seadme eeskirjadekohasel kasutamisel esineb alati jääkriske. Järgmised ohud võivad tekkida seoses seadme konstruktsiooniga:

1. kuulmiskahjustused, juhul kui ei kasutata sobivaid kõrvaklappe;
2. tervisekahjustused, mis tulenevad käelaba ja käevarre vibreerimisest, juhul kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või kasutatakse ja hooldatakse valesti.

⚠ Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.

Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.**

Seadmel asuva hoiatussildi seletus

(vt joonis 21)

- 1) Lugege kasutusjuhendit
- 2) Tähelepanu! Oht väljapaiskuvate osade tõttu. Püsige ohutul kaugusel.
- 3) Tähelepanu! Teravad terad – enne kõiki hooldus-, remondi-, puhastus- ja seadistustöid seisake mootor ja tõmmake süüteküünlä pistik välja
- 4) Enne töö alustamist täitke õli ja kütuseseguga
- 5) Ettevaatust! Kandke kõrvaklappe ja kaitseprille
- 6) Mootori käivitamis-seiskamishoob (I=mootor sisselülitatud; 0=mootor väljalülitatud)
- 7) Sõiduhob (sidurihoob)

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonised 1-20)

- 1a. Mootori käivitamis-seiskamishoob (mootorpidur)
- 1b. Sõiduhob (sidurihoob)
2. Gaasihoob
3. Ülemine ja alumine lükkesang
- 4a. Kogumiskott
- 4b. Külmine väljaviskeava adapter
- 4c. Multšiadapter
- 5a. Väljaviskeava luuk
- 5b. Kiilrihma kate
- 5c. Külmine väljaviskeava
6. Paagi täiteava kork
- 7a. Õlitäitekork
- 7b. Õli väljalaskekruvi
8. Lõikekõrguse reguleerimishoob
9. Käivitushoob



10. 1 x juhtmeklamber
11. 4x fikseerimismutter
- 12a. 2x kruvi M8 x 40 mm
- 12b. 2x kruvi M8 x 25 mm
13. Süüteküünlavõti
14. Akulaadija
15. Laadimispiistik
16. Pardavõrgu pistik
17. Akupistik
18. Patareiboksi kaas
19. Kaitse (5 amprit)
20. 2 x juhtmekõidis
21. 2x kuuskantsisevõti
22. Süütelukk
23. Aku 12V 7Ah
24. Süüteküünla pistik

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusesse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Tähelepanu!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Bensiininiiduk
- Ülemine ja alumine lükkesang
- Kogumiskott
- Külmine väljaviskeava adapter
- Multsiadapter
- 1 x juhtmeklamber
- 4x fikseerimismutter
- 2x kruvi M8 x 40 mm
- 2x kruvi M8 x 25 mm
- Süüteküünlavõti
- Akulaadija
- 2x kuuskantsisevõti
- Aku

- 2x juhtmekõidis
- Bensiininiiduki hooldusraamat
- Aku ohutusnõuanded
- Originaalkasutusjuhend

3. Otstarbekohane kasutamine

Seadet võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel. Igasugune muul otstarbel kasutamine ei ole lubatud. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja, mitte tootja.

Bensiinimootoriga muruniiduk sobib kasutamiseks kodumajapidamises ja hobiaianduses.

Eramajapidamise ja hobiaianduse muruniidukid on sellised, mille aastane kasutus ei ületa tavaliselt 50 tundi ning mida kasutatakse muru või muruplatside hooldamiseks, kuid mitte avalikes rajatistes, parkides, spordiplatsidel ega põllu- ja metsamajanduses.

Laadur on mõeldud hooldusvabade 12 V starteriakude laadimiseks.

Pidage meeles, et meie seadmed ei ole ette nähtud kommerts-, kutsealaseks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Kui seadet kasutatakse tööstuslikul või ärilisel otstarbel või ka nendega võrdväärsetes tegevustes, kaotab meiepoolne garantiikehtivuse. Muruniiduki nõuetekohase kasutamise eelduseks on tootja poolt antud kasutusjuhendi järgimine. Kasutusjuhendis on ka käitus-, hooldus- ja korrashoiutingimused.

Tähelepanu! Füüsilise ohu tõttu kasutajale ei tohi muruniidukit kasutada järgmisteks töödeks: põõsaste, hekkide ja puhmaste pügamiseks; katusetaimestiku või rõdukastide ääretaimede või muru lõikamiseks või purustamiseks; kõnniteede puhastamiseks (puhtaks puhumiseks) ega hekseldajana puu- ja hekilõikmete purustamiseks. Veel ei tohi muruniidukit kasutada maapinna ebatasasuste, nt mutimullahunnikute tasandamiseks.

Ohutuse kaalutlustel ei tohi muruniidukit kasutada teiste tööriistade ega mingisuguste instrumendi-komplektide ajamseadmena.

4. Tehnilised andmed

Mootori tüüp..... ühesilindiline neljatakimootor
163 ccm/2,5kW
 Pöörete arv n_0 :2800 ± 100 min⁻¹
 Kütus:.....Bensiin
 Paagi maht: ca 2 l
 Mootoriõli:ca 0,6 l / 10W30
 Süüteküüna: F6RTC
 Elektroodide vahe (süüteküüna):..... 0,5–0,6 mm
 Lõikekõrguse
 reguleerimine: tsentraalne (30–90 mm)
 Lõikelaius: 510 mm
 Kaal:.....49 kg

Akulaadija

Võrgupinge: 100–240V ~ 50/60 Hz
 Nimi-väljundpinge: 12 V d.c.
 Nimiväljundvool: 1,5 A
 Aku mahutavus: 7 Ah
 Ohutuskategooria: II/II
 Aku pinge: 12 V

Müra ja vibratsioon

Helirõhu tase L_{pA} 90 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB
 Müratase L_{WA} 98 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 4 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võngete emissiooniväärtus $a_n = 5,9 \text{ m/s}^2$

Värisemine $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Enne kasutuselevõttu

5.1 Komponentide kokkupanemine

Kättetoimetamisel on mõned detailid lahti võetud. Kokkupanemine on lihtne, kui järgitakse järgmisi juhiseid.

Tähelepanu! Kokkupanemisel ja hooldustöödel on Teil vaja järgmisi lisatöövahendeid, mida ei ole tarnekomplektis:

- lame õlikogumisvann (õlivahetuse jaoks)
- mõõtetops 1 l (õli-/bensiniikindel)
- bensiinikanister
- lehter (paagi täiteavasse sobiv)
- majapidamislapid (õli-/bensiniijääkide pühkimiseks; ära saab visata tanklas)

- bensiini imipump (plastmudel, saadaval ehituspoodides)
- käsipumbaga õlikann (saadaval ehituspoodides)
- mootoriõli

Montaaž

1. Keerake juhtraud (joonis 3a/3) kruvide (joonis 3a/12b) ja tähtmutri (joonis 3a/11) abil mõlemalt poolt kinni. Vastavalt soovitud sangakõrgusele valige välja üks kinnitusava. Tähelepanu! Reguleerige mõlemale poolele üks ja sama kõrgus! Jälgige, et hiljem kinnitatud trossid ei jääks ette.
2. Fikseerige ülemine lükkesang alumise lükkesanga külge tähtmutrite (pos. 11) ja kruvide (pos. 12) abil, nagu on näidatud joonisel 3b.
3. Asetage käivitusnööri käepide (joonis 3c/9) selleks ettenähtud konksu külge, nagu joonisel 3c on näidatud.
4. Fikseerige trossid juuresolevate klambrite (joonis 3d/10) abil juhtraua külge.
5. Tõstke väljaviskeava kaas (pos. 5a) ühe käega üles ja paigaldage murukogumiskorv (pos. 4a), nagu joonisel 4a on näidatud.

Tähelepanu! Aku kallal töötamisel ja selle kasutusest kõrvaldamisel tuleb järgida tootja ohutuseeskirju.

Hoiatus! Enne aku paigaldamist peaks selles volitatud isik eemaldama endal metallist käevõrud, käekellad, sõrmused jms. Kui need esemed puutuvad kokku akupoolustega või voolujuhtivate juhtmetega, võib see põhjustada põletushaavu.

Hoiatus! Kontrollige enne igakordset kasutuselevõttu juhtmete ja pistiku isolatsiooni. Defektse isolatsiooni korral ei tohi seadet tööle panna.

Hoiatus! Laske remonditöid teostada ainult spetsiaalses töökojas või tootja juures.

5.2 Aku paigaldamine ja väljavõtmine (joonis 13-16)

Tähelepanu! Kasutage niidukit ainult hooldusvaba 12 V akuga.

Eemaldage akukate (pos. 18), keerates 4 kinnituskruvi (joonis 13) ristpeaga kruvikeeraja (ei kuulu tarnekomplekti) abil lahti. Asetage aku (pos. 23) sokli (joonis 14) peale. Ühendage punane juhe kõigepealt + külge ja seejärel must juhe – külge (joonis 15). Ühendage aku pistik (joonis 16

/ pos. 17) pardavõrgupistikuga niidukil (joonis 16 / pos. 16). Paigaldage kattekaas 4 kinnituskrugi sissekeeramise teel uuesti juhikule. Väljavõtmine toimub vastupidises järjekorras.

Tähelepanu! Ärge eemaldage akut töötamise ajal pardavõrgust, see võib rikkuda laadimiselektroonika.

5.3 Kaitsme vahetamine (joonis 17)

Vahetage defektne kaitse välja (pos. 19), nagu on näidatud joonisel 17.

5.4 Aku laadimine pardavõrgu kaudu

Akut laaditakse töötamise ajal generaatori abil pardavõrgu kaudu.

5.5 Aku laadimine laaduri abil (joonis 18-20)

Kui aku on tühi, laetakse seda laaduri abil (tarnekomplektis) majapidamise elektrivõrgu kaudu. Eraldage aku akupistik (pos. 17) väljatõmbamise teel pardavõrgu pistikust (pos. 17).

Tähelepanu! Eemaldage akukate laadimiseks (pos. 18). Laadimise ajal tekib paukgaas, mis võib suletud kaane alla koguneda ja plahvatuslega süttida. Järgige laadimisel akutootja ohutusjuhiseid. Peale aku ühendamist akulaaduriga akupistiku (pos. 17) ja laadimispistiku (pos. 15) abil võite laaduri 230 V~50 Hz pistikupesasse ühendada. Ei ole lubatud ühendada mõne teise pingega pistikupesasse.

Punane lamp laaduril näitab, et akut laetakse. 8–9 tunni pärast on aku täielikult laetud. Seda näitab roheline lamp laaduril. Ärge laadige akut kauem kui 12 tundi, see võib akut rikkuda.

Kui laadimine on lõpetatud (roheline tuli põleb), eraldage laadur võrgust. Ühendage akupistik niiduki pardavõrgu pistikuga ja paigaldage akukate.

Tähelepanu! Laadimise tõttu võib tekkida paukgaas, mistõttu tuleb laadimise ajal vältida sädemete teket või lahtist tuld.

Laadimisaja arvestamine:

Laadimisaja määrab aku täituvuse tase. Tühja aku korral võib ligikaudset laadimisaega arvestada järgmise valemi järgi:

Laadimisaeg/h =
Aku maht Ah / Amp. (laadimisvool aritm.)

Näide = 4 Ah / 0,4 A = 10 h max

Mõõdukalt tühjenenud aku korral liigub tugev käivitusvool umbes nimivoolu tugevusena. Laadimise aja jooksul alaneb laadimisvool.

5.6 Lõikekõrguse reguleerimine

Tähelepanu! Lõikekõrgust võib reguleerida ainult siis, kui mootor on seisatud ja süüteküünla pistik välja tõmmatud.

- Enne niitmise alustamist kontrollige, ega lõikeinstrumendid pole nürid ega nende kinnitusevahendid kahjustatud. Asendage nürid ja/või kahjustatud lõiketerad vajadusel kogu komplektina, et mitte tasakaalutust tekitada. Selle kontrollimise ajal seisake mootor ja tõmmake süüteküünla pistik välja.
- Lõikekõrguse reguleerimine toimub tsentraalselt lõikekõrguse reguleerimishoovaga (joonis 7 / pos. 8). Võimalikud on erinevad lõikekõrgused.
- Kasutage lõikekõrguse reguleerimishooba ja tõmmake see soovitud asendisse. Laske lõikekõrguse reguleerimishooval fikseeruda.

6. Käsitsemine

Tähelepanu! Mootor tarnitakse ilma kütuseta. Enne töö alustamist pange kindlasti masinasse õli ja bensiini.

Aku ei ole tarnimise ajal ühendatud. Ühendage aku enne kasutuselevõttu, nagu joonisel 5.2 on kirjeldatud.

Laadige aku pärast pikemat seismist enne kasutuselevõttu täielikult (joonis 5.5).

Muruniiduk on tahtmatu käivituse vältimiseks varustatud mootorpiduriga (joonis 5a / pos. 1a), mida tuleb enne muruniiduki käivitamist vajutada. Mootori käivitamis-seiskamishoob peab vabastamisel minema tagasi algasendisse ning mootor seisatakse automaatselt.

E-starteri abil käivitamine

Veenduge, et süütejuhe oleks süüteküünla külge ühendatud. Seadke gaasihoob asendisse "☛". Seiske muruniiduki taga. Hoidke mootori käivitamis-seiskamishoob (joonis 5b) ühe käe abil tõmmatuna. Käivitage mootor süütevõtme keeramise teel süütelukus (joonis 1 / pos. 22). Kui mootor



on käivitunud, keerake süütevõti otsekohe tagasi lähteasendisse. Süütevõtme uuestikeeramine mootori töötamise ajal põhjustab kivitussüsteemi kahjustumist.

Tagasikeriva nõõriga starteri abil käivitamine
Veenduge, et süütejuhe oleks süüteküünla külge ühendatud. Seadke gaasihoob asendisse "A". Seiske muruniiduki taga. Hoidke mootori käivitamis-seiskamishoob (joonis 5b) ühe käe abil tõmmatuna. Käivitage mootor tagasikeriva nõõriga starteri abil (joonis 1 / pos. 9). Selleks tõmmake käepide u 10–15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja, seejärel tõmmake jõuliselt nõksatusega enda poole. Kui mootor ei käivitu, tõmmake veel kord käepidemest.

Tähelepanu!

Ärge laske starterinõõril tagasi paiskuda.

Tähelepanu: Külma ilma korral võib olla vajalik käivitusprotsessi korrata. Seadistage soovitud pöörlemissagedus. Enne muruniitmise algust peate seda toimingut mõned korrad teostama, veendumaks, et kõik korralikult töötab. Iga kord, kui peate muruniiduki juures mõnda seadistus- ja/ või remonditööd tegema, oodake, kuni tera enam ei pöörle. Seisake mootor enne igat seadistus-, hooldus- ja remonditööd.

Märkus.

1. Mootorpidur (joonis 5a / pos. 1a): kasutage mootori seiskamiseks mootori käivitus-seiskamishooba. Kui te mootori käivitus-seiskamishooba vabastate, seisuvad mootor ja lõiketera automaatselt. Niitmiseks hoidke hooba tööasendis (joonis 5b). Enne tegelikku niitmist tuleb Teil käivitus-seiskamishooba mitu korda kontrollida. Veenduge, et tross oleks kergesti liikuv.
2. Sõiduhob /sidurihoob (joonis 5a / pos. 1b): kui te seda (joonis 5c) vajutate, ühendatakse sõiduaajami sidur ja muruniiduk hakkab töötava mootori korral liikuma. Liikuva muruniiduki peatamiseks vabastage sõiduhob õigeaegselt. Harjutage esimesel niitmisel liikuma hakkamist ja kinni pidamist, kuni olete liikumisega tuttav.
3. Hoiatus: lõiketera pöörleb, kui mootorit käivitatakse. NB: enne mootori käivitamist liigutage mootorpidurit mitu korda, kontrollimaks, kas stopp-nõõr ka korralikult toimib. NB: Pika kasutusega mootor on konstrueeritud muru lõikekiirusega ja muru kogumiseks kogumiskorvi.
4. Kontrollige õlitaset.

5. Kasutage bensiini lisamiseks lehrtrit ja mõõdupopsikut. Veenduge, et bensiin oleks puhas.

Hoiatus: Kasutage ainult turvalist bensiinikanistrit. Ärge suitsetage bensiini lisamise ajal. Enne bensiini lisamist lülitage mootor välja ja laske sel mõned minutid jahtuda.

6. Veenduge, et süütejuhe oleks süüteküünla külge ühendatud.
7. Seiske muruniiduki taga. Üks käsi peab olema mootori käivitus-seiskamishooval. Teine käsi peab olema starteri käepidemel.
8. Käivitage mootor tagasi tõmbuva nõõriga starteri (joonis 1 / pos. 9) abil. Selleks tõmmake käepide u 10–15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja, seejärel tõmmake jõuliselt nõksatusega enda poole. Kui mootor ei käivitu, tõmmake veel kord käepidemest.

Tähelepanu! Ärge laske starterinõõril tagasi paiskuda.

Tähelepanu: külma ilma korral võib olla vajalik käivitusprotsessi korrata.

Multšimine (joonis 4b)

Multšimisel peenestatakse niidetud materjal niiduki kinnises korpuses ja jaotatakse uuesti murule. Rohu kogumine ja edasine käitlemine jäävad ära.

Tähelepanu: multšimine on võimalik ainult suhteliselt lühikese muru korral. Parimad tulemused saavutate ainult multšitera abil (saadaval lisatarvikuna).

Multšimisfunktsiooni kasutamiseks võtke kogumiskott küljest ja lükake multšiadapter (pos. 4c) väljaviskeava külge ja sulgege väljalaskeklapp.

Külgmine väljaviskeava (joonis 4c)

Külgmise väljaviskeava kasutamiseks peaks multšiadapter olema paigaldatud. Paigaldage külgmine väljaviskeadapter (pos. 4b), nagu on näidatud joonisel 4c.

6.1 Enne niitmist

Tähtsad juhised

1. Riietuge õigesti. Kandke tugevaid jalatseid, mitte sandaale ega tenniseid.
2. Kontrollige lõiketera. Kõver või muud moodi kahjustatud tera tuleb originaalteraga asendada.
3. Täitke bensiinipaak vabas õhus. Kasutage täitelehrtrit ja mõõdukopsikut. Pühkige ülevoolanud bensiin ära.



4. Lugege ja järgige kasutusjuhendit ning juhi-seid mootori ja lisaseadmete kohta. Hoidke juhend ka teiste seadme kasutajate jaoks kättesaadavas kohas.
5. Heitgaasid on ohtlikud. Käivitage mootor ainult vabas õhus.
6. Veenduge, et kõik ohutusseadised oleks ole-mas ja ka töötaksid korralikult.
7. Seadet võib kasutada ainult selline inimene, kes selleks sobib.
8. Märja muru niitmine võib olla ohtlik. Niitke muru võimalikult kuivalt.
9. Paluge teistel inimestel või lastel niidukist ee-male hoida.
10. Ärge niitke kunagi halva nähtavuse korral.
11. Tõstke maas vedelevad lahtised esemed enne niitmist üles.

6.2 Juhised õigeks niitmiseks

Tähelepanu! Ärge avage väljaviskeluuki kunagi siis, kui kogumisseadeldist tühjenda-takse ja mootor veel töötab. Liikuv tera võib põhjustada vigastusi.

Kinnitage väljaviskeluuk ja murukogumiskorv alati korralikult. Enne eemaldamist lülitage mootor välja.

Pidage alati kinni juhtraua pikkusest ohutust kau-gusest tera korpuse ja kasutaja vahel. Nõlvakutel ja mäekülgedel niites ja sõidusuunda muutes on vaja erilist ettevaatlikkust. Hoolitsege kindla jalge-aluse eest, kandke libisemiskindlate, haarduvate taldadega jalatseid ja pikki pükse. Niitke alati nõlvakuga risti.

Ohutuse kaalutlustel ei tohi muruniidukiga niita üle 15-kraadilistel kallakutel.

Olge eriti ettevaatlik tagurpidi liikumisel ja muruni-iduki tõmbamisel. Komistamisohu!

6.3 Niitmine

Niitke ainult tervete teradega, et ro-hukõrred narmendama ei hakkaks ega muru kollaseks muutuks.

Puhta lõiketulemuse saavutamiseks juhtige mu-runiidukit võimalikult sirgeid radu pidi. Seejuures peavad need rajad alati mõne sentimeetri jagu kattuma, et ühtki riba muru püsti ei jääks.

Hoidke niiduki korpuse alumine pool puhas ja eemaldage kindlasti murujäägid. Jäägid rasken-

davad käivitumist, rikuvad lõikekvaliteeti ja muru väljaviset. Nõlvakutel tuleb sättida lõikerada risti mäekülge.

Muruniiduki kõrvale libisemist saab takistada ülespoole kaldu asendiga. Valige lõikekõrgus vastavalt muru tegelikule pikkusele. Niitke mitu korda, nii et ühe korraga lühendataks muru mak-simaalselt 4 cm võrra. Enne tera ükskõik missu-gust kontrolli seisake mootor. Arvestage sellega, et pärast mootori väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi jooksul edasi. Ärge püüdke kunagi tera peatada. Kontrollige regulaarselt, kas tera on õigesti kinnitatud, heas seisukorras ja korralikult teritatud. Kui see nii ei ole, teritage või asenda-ge tera. Kui liikuv tera puutub mingi asja vastu, seisake muruniiduk ja oodake, kuni tera täielikult seisab. Seejärel kontrollige tera ja terahoidiku seisukorda. Kui midagi on kahjustatud, tuleb see välja vahetada.

Juhised niitmiseks:

1. Pange tähele kõvu esemeid. Muruniiduk võib kahjustuda või tekitada vigastusi.
2. Kuum mootor, summuti või ajam võivad põh-justada põletusi. Ärge puutuge!
3. Nõlvakutel või järsult langeva maastiku korral niitke ettevaatlikult.
4. Päevavalguse puudumisel või ebapiisava kunstvalgustuse tõttu tuleb niitmine lõpetada.
5. Kontrollige niidukit, tera ja teisi detaile, kui Te sõitsite võõrkeha otsa või kui seade vibreerib tavalisest tugevamini.
6. Ärge tehke ühtegi seadistuse muudatust ega remonti ilma mootorit eelnevalt seiskamata. Tõmmake süütejühtmepistik välja.
7. Tänaval või selle läheduses jälgige liiklust. Hoidke muru väljaviskeava teest kaugemale.
8. Vältige kohti, kus rattad enam ei haardu või niitmine ei ole ohutu. Tagurpidi liikumisel veenduge, et Teie taga ei oleks väikesi lapsi.
9. Tiheda, kõrge muru korral seadistage kõr-geim lõikeaste ja niitke aeglaselt. Enne muru või muude ummistuste kõrvaldamist seisake mootor ja lahutage süütejuhe.
10. Ärge eemaldage kunagi detaile, mis on mõel-dud ohutuse jaoks.
11. Ärge valage kunagi bensiini mootorisse, mis on veel kuum või töötab.

6.4 Murukogumiskorvi tühjendamine

Kohe, kui murujäägid niitmise ajal maha jäävad, tuleb kogumiskorvi tühjendada. **Tähelepanu!** Enne kogumiskorvi äravõtmist seisake moo-tor ja oodake lõiketera seismajäämist.



Kogumiskorvi äravõtmiseks tõstke ühe käega väljaviskeluuk üles, teise käega võtke kogumiskorv kandesangast välja (joonis 4a).

Ohutusnõuetele vastavalt langeb väljaviskeluuk kogumiskorvi väljavõtmisel kinni ja sulgeb tagumise väljaviskeava. Kui seejuures jäävad murujäägid avasse rippuma, on mootori hõlpsamaks käivitamiseks vaja muruniidukit umbes 1 m võrra tagasi tõmmata.

Ärge eemaldage lõikamisjääke niiduki korpuse ja tööinstrumendi küljest käe ega jalaga, vaid sobiva abivahendiga, nt harja või käsiharjaga.

Korraliku kokkukogumise tagamiseks tuleb kogumiskorv ja eriti õhuvõre seestpoolt pärast kasutamist puhastada.

Pange kogumiskorv kohale ainult väljalülitatud mootori ja seisva lõikeinstrumendiga.

Tõstke väljaviskeluuk ühe käega üles, teise käega hoidke kogumiskorvi käepidemest ja pange ülalt kohale.

6.5 Pärast niitmist

1. Enne muruniiduki paigutamist kinnisesse ruumi laske mootoril maha jahtuda.
2. Eemaldage enne hoiustamist muru, lehed, määrded ja õli. Ärge hoidke muruniiduki peal teisi asju.
3. Enne järgmist kasutamist kontrollige kõiki kruvisid ja mutreid. Lõdvalt kinni olevad kruvid tuleb kinni keerata.
4. Tühjendage enne järgmist kasutamist murukogumiskorv.
5. Eraldage süüteküünlapistik, et takistada lubamatut kasutamist.
6. Jälgige, et niidukit ei jäetaks ohuallika kõrvalle. Gaasidurid võivad põhjustada plahvatuse.
7. Remontimisel võib kasutada ainult originaaldetaile või tootja poolt heakskiidetud detaile (vt garantiitunnistuse aadressi).
8. Kui niidukit pikemat aega ei kasutata, tühjendage bensiinipaak bensiini impumbaga.
9. Lapsed ei tohi niidukit kasutada. See ei ole mänguasi.
10. Ärge hoidke bensiini sädemeallika läheduses. Kasutage alati kontrollitud kanistreid. Hoidke bensiin lastest eemal.
11. Õlitage ja hooldage seadet
12. Mootori seiskamine:

Mootori seiskamiseks laske mootori käivitamis-seiskamishoob (joonis 5a / pos. 1a) lahti. Tõmmake süüteküünlapistik

süüteküünlalt ära, et takistada mootori käivitumist. Kontrollige enne järgmist käivitamist mootorpiduri trossi. Kontrollige, kas tross on õigesti paigaldatud. Kokkumurtud või kahjustatud pidurdustross tuleb vahetada.

7. Puhastus, hooldus, hoiustamine, transport ja varuosade tellimine

Tähelepanu!

Töötava mootori korral ärge tehke midagi süütesüsteemi voolujuhtivate detailide juures ega puudutage neid. Enne kõiki hooldus- ja korrashoiutöid tõmmake süüteküünlapistik süüteküünlalt ära. Ärge tehke töötava seadme juures mingisuguseid töid. Tööd, mida selles kasutusjuhendis pole kirjeldatud, tuleb lasta teha volitatud töökojas.

7.1 Puhastamine

Pärast igat kasutamist tuleb niidukit põhjalikult puhastada. Eriti terakinnituse alumist pool. Selleks kallutage muruniidukit vasakule küljele (õlitäiteava vastasküljele).

Märkus: enne kui muruniiduki küljele kallutate, tehke kütusepaak impumbaga täiesti tühjaks. Muruniidukit ei tohi kallutada üle 90 kraadi. Kõige kergem on mustust ja muru eemaldada kohe pärast niitmist. Kuivanud murujäägid ja mustus võivad niitmistööd takistada. Kontrollige, kas muru väljaviskekanal on murujääkidest puhas, vajadusel eemaldage jäägid. Ärge puhastage niidukit kunagi veejoa ega kõrgsurvepesuriga. Arvestage, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Agreesiivseid puhastusvahendeid nagu külmpuhastusvahend või puhastusbensiin ei tohi kasutada.

7.2 Hooldus

Hooldusintervallid leiate juuresolevast bensiini hooldusvihikust.

Tähelepanu: määrdunud hooldusmaterjal ja käitusained viige selleks ettenähtud kogumiskohta.

7.2.1 Rattateljed ja rattarummud

Neid tuleks kord hooajal kergelt sisse määrada. Selleks võtke ilukapslid kruvikeerajaga ära ja vahetage rataste kinnituskruvid.

7.2.2 Tera

Ohutuse kaalutlustel laste tera ainult volitatud töökojas teritada, tasakaalustada ja paigaldada. Optimaalse töötulemuse saavutamiseks soovitage lasta tera kord aastas kontrollida.

Tera vahetamine (joonis 8)

Lõikeinstrumendi vahetamisel võib kasutada ainult originaalvaruosi. Tera tähis peab vastama varuosaloendis toodud numbrile. Ärge paigaldage kunagi teistsugust tera.

Kahjustatud tera

Kui tera peaks kõigest ettevaatlikkusest hoolimata mingi takistuse vastu minema, seisake mootor kohe ja tõmmake süüteküünlapistik ära. Kallutage niidukit küljele ja kontrollige tera kahjustusi. Kahjustatud või kõverad terad tuleb välja vahetada. Ärge painutage kõverat tera sirgeks. Ärge töötaga kunagi kõvera või väga kulunud teraga, see põhjustab vibratsiooni ja selle tagajärjel võib niidukile lisakahjustusi tekkida. Tähelepanu: kahjustatud teraga töötamisel on vigastusohu.

Tera teritamine

Tera lõikekülgil saab metallviiliga teritada. Tasa-kaalutuse vältimiseks laske teritada ainult volitatud töökojas.

7.2.3 Õlitaseme kontroll

Tähelepanu: ärge käituge mootorit kunagi ilma õlita või liiga vähese õliga. See võib põhjustada mootori kahjustumist.

Õlitaseme kontrollimine:

Asetage muruniiduk tasasele, siledale pinnale. Keerake õlimõõtevarras (joonis 9a / pos. 7a) vasakule pöörates ära ja pühkige varras puhtaks. Pistike mõõtevarras kuni piirajani täiteavasse sisse tagasi, ärge keerake kinni. Tõmmake mõõtevarras välja ja vaadake horisontaalses asendis õlitaset. Õlitase peab olema õlimõõtevarde tähistete MAX ja MIN vahel (joonis 9b).

Õlivahetus

Mootoriõli tuleb vahetada ruumitemperatuuril.

- Pange muruniiduki alla lame õlikogumisvann.
- Avage õlitäitekork (joonis 9a / pos. 7a).
- Avage õli väljalaskekork (joonis 9c / pos. 7b). Laske soojal mootoriõlil kogumisnõusse voolata.
- Pärast vana õli väljavoolamist sulgege õli väljalaskekrüvi.
- Valage mootoriõli sisse kuni õlimõõtevarde ülemise märgini.

- Tähelepanu! Õlitaseme kontrollimiseks ärge keerake õlivarrast kinni, vaid asetage see ainult kuni keermeni sisse.
- Vana õli tuleb suunata jäätmekäitlusse vastavalt kehtivatele seadustele.

7.2.4 Trosside hooldus ja seadistamine

Õlitage trosse sageli ja kontrollige nende liikuvust.

7.2.5 Õhufiltri hooldamine (joonis 10)

Määratud õhufilter vähendab mootori võimsust, sest karburaatorisse pääseb vähe õhku. Väga tolmuse õhu korral tuleb õhufiltrit sagedamini kontrollida.

Tähelepanu: ärge puhastage õhufiltrit mitte mingil juhul bensiini või süttivate lahustitega. Puhastage õhufiltrit ainult suruõhuga või kloppides.

7.2.6 Süüteküünla hooldus

Puhastage süüteküünal vasktraatharja abil.

- Tõmmake süüteküünla pistik (joonis 11 / pos. 24) keerates välja.
- Eemaldage süüteküünal küünlavõtmega.
- Kokkupanek toimub vastupidises järjekorras.

7.2.7 Kiilrihma kontrollimine

Kiilrihma kontrollimiseks eemaldage kiilrihma kate, nagu on joonisel 12 kujutatud (joonis 12 / pos. 5b).

7.2.8 Remont

Pärast remonti või hooldust veenduge, et kõik ohutustehnilised detailid oleksid paigaldatud ja töökorras. Hoidke vigastusi tekitada võivaid detaile teistele inimestele ja lastele kättesaamatus kohas.

Tähelepanu! Vastavalt garantiiseadusele ei vastuta me kahjude eest, mis tekivad asjatundmatu remondi tõttu või kui varuosadena ei kasutata originaaldetaile ega meie poolt lubatud detaile. Samuti ei vastuta me asjatundmatu remondi tõttu tekitatud kahju eest. Laske remont teha kliendi-teenindusel või volitatud spetsialistil. Sama kehtib ka lisatarvikute kohta.

7.2.9 Tööajad

Tööaegade osas järgige kehtivaid eeskirju, mis võivad piirkonniti erineda.

7.2.10 Aku hooldus ja korrashoid

- Jälgige, et aku oleks alati kindlalt paigaldatud.
- Peab olema tagatud laitmatu ühendus elektrisüsteemiga.
- Hoidke aku puhta ja kuivana.



7.3 Muruniiduki ettevalmistus hoiustamiseks

Hoiatus: ärge eemaldage bensiini suletud ruumides, lahtise tule lähedal või suitsetades. Gaasid võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.

1. Tühjendage bensiinipaak bensiini impumbaga.
2. Käivitage mootor ja laske sel töötada, kuni järelejäänud bensiin on ära kasutatud.
3. Teostage pärast iga hooaega õlivahetus. Selleks eemaldage soojust mootorist vana mootoriõli ja valage uus sisse.
4. Eemaldage silindri pealt süüteküünlad. Lisage õlikannuga silindrisse u 20 ml õli. Tõmmake aeglaselt starteri käepidet, et õli silindrit seestpoolt kaitseks. Keerake süüteküünlad kohale tagasi.
5. Puhastage silindri jahutusribid ja korpus.
6. Värvikihi kaitsmiseks puhastage kogu seade.
7. Hoidke seadet hästi ventileeritud kohas.
8. Võtke aku välja, kui panete muruniiduki kauemaks kui kolmeks kuuks seisma.

Juhised aku hoiustamiseks leiate aku ohutusjuhiste (punkt 3).

7.4 Muruniiduki ettevalmistus transportimiseks

1. Tühjendage bensiinipaak (vt punkt 7.3/1)
2. Laske mootoril nii kaua töötada, kuni järelejäänud bensiin on ära kulutatud.
3. Laske mootoriõli soojust mootorist välja.
4. Tõmmake süüteküünlapistik süüteküünlalt.
5. Puhastage silindri jahutusribid ja korpus.
6. Pange käivitusnõr konksu taha (joonis 3c). Vabastage tähtmutrid ja keerake ülemine juhtraud alla. Jälgige seejuures, et kokkukeeramisel ei murtaks trosse kokku.
7. Hõõrdumise vältimiseks keerake mõni kiht lainepappi ülemise ja alumise juhtraua ja mootori vahele.

7.5 Kuluosad, kulumaterjal ja varuosad

Varuosad, kuluosad ja kulumaterjal nagu nt mootoriõli, kiilrihm, süüteküünlad, õhufilter, bensiinifilter, akud ja tera ei kuulu seadme garantii alla.

7.6 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artikli number
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajaliku varuosade number

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.isc-gmbh.info.

8. Jäätmekäitus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Viige katkised detailid spetsiaalsesse kogumiskohta. Küsige lisateavet erialakauplusest või kohalikest omavalitsusest!

9. Veotsinguplaan

Hoiatus: enne kontrollimist või reguleerimist seisake mootor ja tõmmake süütejuhe välja.

Hoiatus: ärge unustage, et kui mootor on pärast reguleerimist või remonti mõne minuti töötanud, on väljalasketoru ja teised detailid kuumad. Põletuste vältimiseks ärge puudutage neid.

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Ebaühtlane töötamine, seadme tugev vibreerimine	<ul style="list-style-type: none"> - Kruvid on lahti - Terakinnitus on lahti - Tera on tasakaalust väljas 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollige kruvisid - Kontrollige terakinnitust - Vahetage tera välja
Mootor ei tööta	<ul style="list-style-type: none"> - Mootori käivitamis-seiskamishoob ei ole vajutatud - Gaasihoob on vales asendis - Süüteküünal on defektne. - Kütusepaak tühi 	<ul style="list-style-type: none"> - Vajutage mootori käivitamis-seiskamishooba - Kontrollige seadistust - Vahetage süüteküünal - Lisage kütust
Mootor töötab ebaühtlaselt	<ul style="list-style-type: none"> - Õhufilter on määrdunud - Süüteküünal on määrdunud 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhastage õhufilter - Puhastage süüteküünal
Muru läheb kollaseks, muru löige on ebaühtlane	<ul style="list-style-type: none"> - Tera on nürri - Lõikekõrgus on liiga väike - Mootori pöörlemissagedus on liiga väike 	<ul style="list-style-type: none"> - Teritage tera - Seadistage õige kõrgus - Seadke hoob asendisse max
Väljaviskeava ei ole puhas	<ul style="list-style-type: none"> - Mootori pöörlemissagedus on liiga väike - Lõikekõrgus on liiga madal - Tera on kulunud - Kogumiskorv on ummistunud 	<ul style="list-style-type: none"> - Seadke gaasihoob asendisse max - Seadistage õigesti - Vahetage tera - Tühjendage kogumiskorv
Akut ei laeta	<ul style="list-style-type: none"> - Aku pistikühenduse kontakt on halb - Aku on rikunud - Kaitse (pos. 19) 5A on defektne 	<ul style="list-style-type: none"> - Puhastage kontaktid - Laske akut spetsialistil kontrollida ja vajadusel vahetage välja - Kontrollige seadme toimimist mõne teise akuga, vahetage kaitse välja
Starter ei keerle	<ul style="list-style-type: none"> - Aku on tühi - Aku ei ole ühendatud - Pistikühendused puuduvad 	<ul style="list-style-type: none"> - Laadige akut - Ühendage aku - Kontrollige pistikühendusi



EST



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vana seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult iSC GmbH loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Garantiitingimused

Firma iSC GmbH või pädev ehitusmaterjalide kauplus garanteerib puuduste kõrvaldamise või seadme väljavahetamise vastavalt allpool toodud ülevaetatabelile, mille korral jäävad puutumata seadusest tulenevad garantiinõuded.

Kategooria	Näide	Garantiaeg
Materjali- või konstruktsiooniviga		24 kuud
Kuluosad*	Õhufilter, kõritrossid, kogumiskorv, rehvid, sõidusidur	6 kuud
Kulumaterjal / Kuluosad*	Tera	Garantii kehtib ainult kohe esineva defekti korral (24 tundi pärast ostmist / ostukviitungi kuupäeva)
Puuduolevad detailid		5 tööpäeva

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Kuluosade, kulumaterjali ja puuduolevate detailide osas garanteerib firma iSC GmbH v pädev ehitusmaterjalide kauplus puuduste kõrvaldamise v järeltarnimise ainult juhul, kui puudus ilmneb 24 tundi (kulumaterjal), 5 tööpäeva (puuduolevad detailid) või 6 kuud (kuluosad) pärast ostu, mida tõendatakse ostukviitungi esitamisega.

Materjali- ja konstruktsioonivigade korral palume tuua seadme garantiijuhtumi esinemisel meile koos kaasasoleva seadmekaardiga ja see kaart täielikult ära täita. Oluline on siinkohal üles märkida vea täpne kirjeldus.

Selleks vastake järgmistele küsimustele:

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient,

meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui käesolev seade ei peaks siiski korralikult töötama, vabandame sellepärast väga ja palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil või lähimasse pädevasse ehituspoodi. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Täiendavat garantiid reguleerivad need garantiitingimused. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantii on Teile tasuta.
2. Garantii hõlmab ainult neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest ning piirneb nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitöõnduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Sellepärast garantiileping ei kehti, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitöõnduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel. Meie garantii puhul on hüvitamine välistatud transpordikahjustuse korral, kahjustuste korral, mis tulenevad montaažijuhendi mittejärgimisel või asjatundmatu installatsiooni tagajärjel, kasutusjuhendi mittejärgimisel (nt vale võrgupinge või vooluliigiga ühendamisel), vale või mitteotstarbeka kasutamise korral (nt seadme ülekoormus või mittelubatud tööriistade ja tarvikute kasutamine), hooldus- ja ohutusnõuete mittejärgimisel, võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel) ning kasutamisest tuleneva tavapärase kulumise korral. See kehtib eriti akude kohta, millele me 12 kuulise garantiiaja tagame. Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui seadet on juba lahti võetud.
3. Garantiiaeg on viis aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestvuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
4. Garantiinõude esitamiseks saatke defektne seade saatekuludeta alltoodud aadressile. Pange kaasa ostutšeki originaal või muu kuupäevaga ostmist tõendav dokument. Sel põhjusel hoidke kassatšekk ostmist tõendava dokumendina alles! Kirjeldage meile võimalikult täpselt reklamatsiooni põhjust. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Kulu- / tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu sellele, et vastavalt selle kasutusjuhendi garantiitingimustele on selliste osade garantii piiratud.



SRB

Садржај

1. Безбедносне напомене за руком вођену косилицу за траву
2. Опис уређаја и садржај испоруке
3. Наменско коришћење
4. Технички подаци
5. Пре пуштања у рад
6. Руковање
7. Чишћење, одржавање, складиштење, транспорт и наручивање резервних делова
8. Одлагање у отпад и рециклирање
9. План тражења грешака

⚠ Пажња!

Код коришћења уређаја морате поштовати безбедносне прописе како бисте спречили повреде и штете. Стога пажљиво прочитајте ова упутства за употребу / безбедносне напомене. Добро их сачувајте тако да вам информације буду на располагању у свако доба. Ако бисте овај уређај требали да предате другим лицима, молимо вас да им проследите и ова упутства за употребу / безбедносне напомене. Не преузимамо гаранцију за несреће или штете које би настале због непоштовања ових упутстава за употребу и безбедносних напомена.

1. Безбедносне напомене за руку вођену косилицу за траву

Напомене

1. Пажљиво прочитајте упутства за употребу. Упознајте се с елементима за подешавање и правилом употребом машине.
2. Никад не дозволите деци ни другим лицима, која нису упозната с упутствима за употребу, да користе ову косилицу за траву. Локалне одредбе могу ограничити најмању старосну доб корисника.
3. Никад немојте да косите док су у близини друга лица, посебно деца или животиње. Имајте на уму да је лице које управља машином, или корисник, одговорно за несреће узроковале другим лицима или за штете настале на њиховој имовини.
4. Ако бисте овај уређај требали предати другим лицима, молимо да им проследите и ова упутства за употребу.

Припремне мере

1. Током кошње увек носите чврсту обућу и дуге панталоне. Никад не косите боси или у лаганим сандалама.
2. Проверите терен на којем ћете машину користити и уклоните све предмете који би могли бити одбачени или захваћени.
3. Упозорење:
Бензин је јако запаљив.
- Чувајте бензин само у канистрима који су за то намењени.
- Точите га само на отвореном и не пушите док точите.
- Сипајте бензин пре стартовања мотора. Док мотор ради или је косилица

врућа, не смете да отварате поклопац на резервоару за гориво или досипате бензин.

- Ако је бензин проливен, не покушавајте да стартујете мотор. Уместо тога макните машину од површине натопљене бензином. Сваки покушај паљења је забрањен тако дуго док не исхлупе бензинске паре.
 - Ако су оштећени, из безбедносних разлога замените резервоар и поклопце за бензин.
4. Замените неисправне пригуши звука.
 5. Пре употребе увек морате визуелном контролом проверити да ли су резни алати, завртњи и цела јединица за резање истрошени или оштећени. Да бисте избегли неуравнотеженост, истрошене или оштећене резне алате и завртње морате заменити само у комплекту.
 6. Код уређаја с више сечива обратите пажњу на то да обртање једног сечива узрокује обртање осталих сечива.

Руновање

1. Мотор са унутрашњим сагоревањем који ради не остављајте у затвореним просторијама у којим може да се накупи опасан угљен-моноксид.
2. Косите само при дневном светлу или доброј уметној расвети. Ако је могуће избегавајте употребу уређаја на мокрој трави.
3. Пазите на стабилна положај на падинама.
4. Машину водите постепено.
5. Код машина на точковима вреди: Радите попречно на косину, никад низбрдо или узбрдо.
6. Нарочито будите опрезни кад на косини мењате смер кретања.
7. Не косите на прекомерно стрмим падинама.
8. Будите нарочито опрезни кад okreћете косилицу за траву или је вучете према себи.
9. Зауоставите нож док морате нагнути косилицу приликом транспорта преко других површина које нису травнате и кад се с њом прилази површини за кошњу или се с ње одлази.
10. Никад не користите косилицу с оштећеним заштитним направама или решеткама, или без уграђених заштитних направа, нпр. одбојних лимова и/или механизма за сакупљање траве.



11. Не мењајте подешеност регулатора мотора и немојте прекомерно да повећавате његов број обртаја.
12. Пре него што покренете мотор, отпустите његову кочницу.
13. Покрећите мотор опрезно, у складу с произвођачевим упутствима. Пазите на то да између ногу и ножа за сечење буде довољно одстојање.
14. Код стартовања мотора косилица не сме да се нагиње, него треба да се подигне. У том случају нагните га само колико је то нужно потребно и подигните само на страни супротној од корисника.
15. Не стартујте мотор, ако стојите испред канала за избацивање.
16. Руке и ноге никад не стављајте на или испод делова који ротирају. Увек будите подаље од отвора за избацивање.
17. Док мотор ради никад не подижите нити не носите косилицу.
18. Извучите кључ за паљење и утикач свећице:
 - пре него што уклоните блокаде или зачепљење из канала за избацивање.
 - пре него што ћете косилицу контролирати, очистити или на њој радити.
 - ако машином ударите у неко страно тело. Потражите оштећења на косилици и извршите потребне поправке пре него је изнова покренете и почнете да радите. У случају да уређај необично почне јако вибрирати, одмах га треба преконтролирати.
 - ако се удаљавате од косилице
19. Искључите мотор и проверите да ли се сечиво зауставило, као и сви покретни делови.
 - пре него што ћете сипати гориво.
20. Приликом гашења мотора ставите полуку гаса у положај "Стоп". Пипац за бензин треба затворити (ако постоји).
21. Рад машине с превеликом брзином може да повећа опасност од несреће.
22. Будите опрезни код радова подешавања на машини и пазите да вам прсти не заглаве између покретног резног алата и крутих делова уређаја.

Одржавање и чување

1. Увек пазите на то да све навртке, сворњаци и завртњи буду чврсто притегнути, тако да уређај буде у сигурном радном стању.
2. Никад не чувајте косилицу са бензином у резервоару унутар зграде у којој би бензинске паре могле да дођу у контакт са отвореном ватром или искром.
3. Оставите мотор да се охлади пре него ћете косилицу да поспремите у затворену просторију.
4. Да бисте избегли опасност од пожара, мотор, издувни отвор, подручје око резервоара са горивом увек очистите од траве, лишћа или масти (уља) која је изашла.
5. Редовно контролирајте истрошеност направе за сакупљање траве и смањење њезине функционалности.
6. Из разлога сигурности замените истрошене или оштећене делове.
7. Ако треба да се испразни гориво из резервоара, то треба да се учини на отвореном помоћу пумпе за исисавање бенина (може да се купи у трговинама грађевним материјалом).

1.1 Безбедносне напомене за пуњач

- Приликом пуњења батерије обавезно носите заштитне наочари и рукавице! Због нагризајуће киселине постоји повећана опасност од повреда!
- Приликом пуњења батерије не смете да носите одећу од синтетичких тканина, како бисте избегли варничење због електростатичког пражњења.
- УПОЗОРЕЊЕ! Експлозивни гасови – избегавајте пламен и варничење
- Уређај за пуњење садржи склопове, као нпр. прекидач и осигурач који би евентуално могли да изазову светлосни лук и варничење. Обавезно се побрините за добро проветравање гараже или просторије!
- Овај уређај за пуњење није прикладан за батерије од 12 V без потребе одржавања.
- Не пуните "батерије које не могу да се пуне" или неисправне батерије.
- Придржавајте се напомена произвођача батерија.
- Пре прикључивања и искључивања батерије искључите уређај из струјне мреже.
- Пажња! Избегавајте пламен и варнице.

- Приликом пуњења ослобађа се експлозивни praskavi гас.
- Уређај користите само у сувим просторијама.
- Опрез! Киселина батерије је нагриза.
- Капљице на кожи и одећи одмах исперите сапуницом. Капљице киселине у оку одмах исперите водом (15 мин.) и потражите помоћ лекара.
- Не пуните батерије које не могу да се пуне.
- Придржавајте се података у напоменама произвођача батерија у вези пуњења.
- Не пуните више батерија истовремено
- Мрежни кабл и каблови за пуњење морају бити у беспрекорном стању.
- Држите децу подале од батерије и уређаја за пуњење.
- Пажња! Код иритирајућег мириса гаса постоји акутна опасност од експлозије. Не искључујте уређај. Не искључујте батерију из мреже. Одмах добро проветрите просторију. Предајте батерију сервису на проверу.
- Не користите кабл у сврхе за које није намењен.
- Не носите пуњач држећи га за кабл и не користите га за извлачење утикача из утичнице. Заштитите мрежни кабл од врућине, иља и оштрих ивица.
- Проверите да ли на уређају постоје евентуална оштећења.
- Неисправне и оштећене делове мора стручно да поправи или замени овлашћени сервис, сем ако у упутствима за употребу није другачије наведено.
- Придржавајте се вредности мрежног напона.
- Чистите прикључке и заштитите их од корозије.
- Пре свих радова чишћења и одржавања искључите уређај из струјне мреже.
- Приликом прикључивања и пуњења батерије треба носити заштитне рукавице отпорне на киселине и заштитне наочари.
- Пажња! Не прекорачујте време пуњења. Након завршетка пуњења извуците мрежни утикач из утичнице и извадите батерију из пуњача.

1.2 Мере безбедности за батерије

1. Увек пазите на тачан поларитет пуњења батерија (+ i -) и уметните их као што је на њима означено.
2. Батерије немојте кратко спајати.
3. Не пуните батерије које нису намењене пуњењу.
4. Батерије немојте прекомерно испразнити!
5. Не загревајте батерије!
6. Не заварујте и не лемите изравно на батеријама!
7. Не растављајте батерије!
8. Не деформишите батерије!
9. Не бацајте батерије у ватру!
10. Батерије чувајте изван домаћаја деце.
11. Не допустите деци да мењају батерије без надзора!
12. Не чувајте батерије у близини ватре, шпорета или других извора топлоте. Не остављајте батерије изложене директном сунчевом зрачењу. Не користите и не чувајте их током врућег времена у возилима.
13. Батерије које не користите држите подале од металних предмета. То може да доведе до кратког споја батерије и с тим до оштећења, опеклина или чак до пожара.
14. Ако дуже време не користите батерије, извадите их из уређаја.
15. Батерије из којих је исцурела течност НИКАД не хватајте без одговарајуће заштите за руке. Ако исцурела течност дође у контакт с кожом, то подручје одмах треба испрати под текућом водом. У сваком случају спречите контакт очију и уста с том течности. Ако би до тога дошло, обавезно потражите лекарску помоћ.
16. Очистите контакте батерије и супротне контакте у уређају пре него што ћете да уметнете батерије.

Овај уређај не смеју користити лица (укључујући децу) с ограниченим физичким, осетљивим или психичким способностима или лица без искуства и/или знања, сем ако су под надзором лица надлежног за њихову безбедност или од њега примају упутства за употребу уређаја. Деца требају да буду под надзором како би се осигурало да се не играју уређајем.

Одлагање у отпад

Батерије: Само у радионицама за поправак моторних возила, специјалним сабирним местима или местима за прикупљање специјалног отпада. Распитајте се на надлежном месту.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Пре него што ћете нагнути носилицу, морате да извадите батерију. Могла би исцурити киселина из батерије.

Остали ризици:

Чак и ако прописно рунујете овим уређајем, увек постоје неки ризици. Зависно од конструкције и изведбе овог уређаја могу да настану следеће опасности:

1. Оштећење слуха, ако се не носи одговарајућа заштита слуха.
2. Здравствене тегобе које настају као последица вибрација на шаку-руку, ако се уређај користи током дужег времена, или се непрописно води или одржава.

⚠ Упозорење!

Прочитајте све безбедносне напомене и упутства. Непоштовање безбедносних напомена и упутстава може да проузрочи ел. удар, пожар и/или тешке повреде. **Сачувајте све безбедносне напомене и упутства за будуће.**

Објашњења таблица са напоменама на уређају (види слику 21)

- 1) Прочитајте упутства за употребу.
- 2) Пажња! Опасност од избачених делова. Одржавајте безбедно одстојање.
- 3) Пажња! Пре оштрења сечива – Пре свих радова одржавања, поправака, чишћења и подешавања искључите мотор и извадите утикач са свећице.
- 4) Пре пуштања у рад напуните уље и гориво.
- 5) Опрез! Носите заштиту за слух и заштитне наочари.
- 6) Полука за стартовање/заустављање мотора (I=мотор упален; 0=мотор угашен).
- 7) Полука за кретање (полука спојке).

2. Опис уређаја и садржај испоруке**2.1 Опис уређаја (слика 1-20)**

1. Полука за стартовање/заустављање мотора (кочница мотора)
- 1b. Полука за кретање (полука спојке)
2. Полука за гас
3. горња и доња дршка за гурање
- 4a. Сабирна кеса
- 4b. Адаптер на бочном отвору за избацивање
- 4c. Адаптер за малч
- 5a. Клапна за избацивање
- 5b. Поклопац клинастог каиша
- 5c. Бочна клапна за избацивање
6. Поклопац за сипање горива на резервоару
- 7a. Завртањ за сипање уља
- 7b. Завртањ за испуштање уља
8. Полука за подешавање висине резања
9. Сајла за стартовање
10. 1 x стезаљка кабла
11. 4 x звездаста навртка
- 12a. 2 x завртањ М8 x 40 mm
- 12b. 2 x завртањ М8 x 25 mm
13. Кључ за свећицу
14. Уређај за пуњење
15. Утикач за пуњење
16. Утикач напонске мреже
17. Утикач батерије
18. Поклопац батерије
19. Осигурач (5 ампера)
20. 2 x кабелска спојница
21. 2 x кључ за паљење
22. Брава за паљење
23. Батерија 12 V 7 Ah
24. Утикач свећице

2.2 Садржај испоруке

Молимо вас да помоћу описаног садржаја испоруке проверите потпуност артикла. Ако су неки делови неисправни, након куповине артикла обратите се нашем сервисном центру или најближој надлежној продавници најкасније у року од 5 радних дана, уз предочење важеће потврде о куповини. Молимо вас да са тиме у вези обратите пажњу на табелу о гаранцији у гарантним одредбама на крају упутстава.

- Отворите паковање и пажљиво извадите уређај.
- Уклоните амбалажу као и делове за безбедност паковања / за безбедност током транспорта (ако постоје).
- Проверите да ли је садржај испоруке

- потпун.
- Преконтролишите да ли на уређају и деловима прибора има транспортних оштећења.
- По могућности сачувајте паковање до истека гарантног рока.

Пажња!

Уређај и материјал за паковање нису дечје играчке! Деца се не смеју играти пластичним кесама, фолијама и ситним деловима! Постоји опасност да их прогутају и тако се угуше!

- Бензинска косилица
- Горња и доња дршка за гурање
- Сабирна кеса
- Адаптер на бочном отвору за избацивање
- Адаптер за малч
- 1 х стезалка кабла
- 4 х звездаста навртка
- 2 х завртањ М8 х 40 mm
- 2 х завртањ М8 х 25 mm
- Кључ за свећицу
- Уређај за пуњење
- 2 х кључ за паљење
- Батерија
- 2 х кабелска спојница
- Свеска за одржавање бензинске косилице
- Безбедносне напомене за батерију
- Оригинална упутства за употребу

3. Наменско коришћење

Уређај сме да се користи само наменски. Свака другачија употреба није наменска. За штете или повреде свих врста које настану због ненаменског коришћења одговоран је корисник/руководилац, а никако произвођач.

Бензинска косилица за траву је прикладна за приватно коришћење у кућним и хоби баштама.

Косилицама за траву за приватне и хоби баште сматрају се уређаји чија годишња употреба у правилу не прелази 50 часова и који се претежно користе за негу траве или травњака, али не на јавним површинама, парковима, спортским теренима, као ни на пољопривредним и шумским добрима.

Уређај за пуњење намењен је пуњењу батерија стартера од 12 V без потребе одржавања.

Молимо да обратите пажњу на то да наши уређаји нису конструисани за коришћење у комерцијалне, занатске или индустријске сврхе. Не преузимамо гаранцију, ако се уређај користи у комерцијалне, занатске и индустријске сврхе, као и у сличним делатностима.

Претпоставка за правилну употребу косилице за траву је придржавање приложених произвођачевих упутстава за употребу. Упутства за употребу садрже и услове рада, одржавања и оправки.

Пажња! Због постојања опасности од задобивања озледа за руковаоца бензинска косилица траве не сме да се користи за следеће радове: шишање грмља, живица и жбуња, за резање и уситњавање витичастог растиња или травњака на кровним насадима или у балконским кутијама, као ни за чишћење (одсисавање) стаза нити као машина за уситњавање већ одсечених грана дрвећа и живице. Надаље, косилица за траву не сме да се користи као моторни култиватор за поравнавање повишеног тла, као што су нпр. кртичњаци.

Због разлога безбедности косилица за траву не сме да се користи као погонски агрегат за друге радне алате и комплете алата сваке врсте.

4. Технички подаци

Тип мотора четворотактни мотор с
 једним цилиндром 163 ccm/ 2,5 kW
 Радни број обртаја n_0 : 2800 ± 100 min⁻¹
 Гориво: бензин
 Капацитет резервоара: цирка 2 l
 Моторно уље: цирка 0,6 l/10W30
 Свећица: F6RTC
 Одстојање електрода (свећица) ... 0,5 - 0,6 mm
 Подешавање висине
 резања: централно (30 - 90 mm)
 Ширина реза: 510 mm
 Тежина: 49 kg

Уређај за пуњење

Мрежни напон: 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Номинални излазни напон: 12 V d.c.
 Номинална излазна струја: 1,5 A
 Капацитет батерије..... 7 Ah
 Класа заштите:..... II/Ⓜ
 Напон батерије:..... 12V

Бука и вибрације

Ниво звучног притиска L_{pA} 90 dB(A)
 Несигурност K_{pA} 3 dB
 Интензитет буке L_{WA} 98 dB(A)
 Несигурност K_{WA} 4 dB

Носите заштиту за слух.

Бука може да утиче на губитак слуха.

Вредност емисије вибрација $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$
 Несигурност $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Пре пуштања у рад**5.1 Монтажа компонената**

Код испоруке су неки делови демонтрани.
 Монтажа је једноставна ако се придржавате следећих напомена.

Пажња! Приликом монтаже и радова одржавања потребан вам је следећи додатни алат који није садржан у испоруци:

- плитка посуда за сакупљање уља (код замене уља)
- мерна посуда од 1 литра (уље/отпорна на бензин)
- канистар за бензин
- левак (који одговара наставку за сипање бензина у резервоар)
- кухињска крпа (за брисање уља/остатака бензина; одлаже се у отпад на бензинској пумпи)
- пумпа за усисавање бензина (пластична, набавити се може у трговинама грађевним материјалом)
- посуда за уље с ручном пумпом (набавити се може у трговинама грађевним материјалом)
- моторно уље

Монтажа

1. Дршку за гурање (сл. 3а/поз. 3) причврстите са по једним завртњем (сл. 3а/поз. 12b) и једном звездастом навртком (сл. 3а/поз. 11) на обе стране. Према жељеној висини ручке одаберите једну од три рупе за причвршћење. Пажња! На обе стране подесите исту висину! Пазите при томе на то да вам не сметају сајле за покретање које се касније причвршћују.
2. Фиксирајте горњу дршку за гурање на доњу помоћу звездастих навртки (поз. 11) и завртања (поз. 12а), као што је приказано на слици 3б.
3. Ручку сајле за стартовање (сл. 3с /поз. 9) окачите на за то предвиђену куку, као што је приказано на слици 3с.
4. Сајле за покретање фиксирајте помоћу приложених стезаљки кабла (сл. 3d/поз. 10) на дршку за вођење.
5. Подигните поклопац на отвору за избацивање (поз. 5а) једном руком и окачите кесу за сабирање траве (поз. 4а) као што је приказано на слици 4а.

Пажња! Приликом хватања батерије и њиховог одлагања у отпад треба да се придржавате безбедносних прописа произвођача.

Упозорење! Пре уградње батерије лице које ће је уграђивати мора скинути металне наруквице, ручни сат, прстење и слично. Ако такви предмети дођу у контакт с половима батерије или кабелима који спроводе ел. струју, лице може да задобије опекотине.

Упозорење! Пре сваког пуштања у рад проверите изолацију каблова и утикача. Ако је изолација неисправна, не смете да пустите уређај у рад.

Упозорење! Поправке препустите специјализованој радионици или произвођачу.

5.2 Монтажа и демонтажа батерије (сл. 13-16)

Пажња! Косилицу употребљавајте само с батеријом од 12 V коју не треба одржавати.

Уклоните поклопац са батерије (поз. 18) тако да крстастим одвијачем (нема га у испоруци) отпустите 4 завртња за причвршћење (сл. 13). Ставите батерију на (поз. 23) сталак (сл. 14). Прво прикључите црвени кабл на + а затим црни кабл на – (сл. 15). Спојите утикач батерије (сл. 16/поз. 17) с утикачем главне мреже на косилицу (сл. 16/поз. 16). Ставите поклопац батерије и поновно га учврстите га помоћу 4 завртња. Монтажа се врши обрнутим редом.

Пажња! Током рада не вадите батерију из главне мреже, јер то може оштетити електронику за пуњење.

5.3 Замена осигурача (сл. 17)

Замените неисправан осигурач (поз. 19) као што је приказано на слици 17.

5.4 Пуњење батерије преко главне мреже

Батерија се током рада пуни преко генератора путем главне мреже.

5.5 Пуњење батерије помоћу уређаја за пуњење (сл. 18-20)

Ако је батерија празна, пуни се помоћу уређаја за пуњење (добиа се у испоруци) путем кућне струјне мреже. Извадите батерију тако да извучете утикач батерије (поз. 17) из утикача главне мреже (поз. 16).

Пажња! Да бисте је напунили скините поклопац са батерије (поз. 18). Током пуњења настаје праскави гас који би се због затвореног поклопца могао накупити и запалити односно експлодирати. Приликом пуњења придржавајте се безбедносних прописа произвођача батерије. Када спајањем утикача батерије (поз. 17) и утикача за пуњење (поз. 15) прикључите батерију на уређај за пуњење, можете да прикључите уређај за пуњење на утичницу од 230 V~50 Hz. Није дозвољено прикључивање на утичницу са другачијим мрежним напоном.

Црвена сијалица на уређају за пуњење показује да се батерија пуни. Након 8–9 часова батерија је потпуно напуњена. То показује зелена сијалица на уређају за пуњење. Молимо вас да батерију не пуните дуже од 12 часова јер то је може уништити.

Када је поступак пуњења окончан (светли зелена сијалица), искључите уређај за пуњење из струјне мреже. Спојите утикач батерије с утикачем главне мреже косилице и монтирајте поклопац батерије.

Пажња! Током пуњења може настати праскави гас, па стога за време пуњења избегавајте варничења и отворену ватру.

Прорачун времена пуњења:

Време пуњења зависи од стања напуњености батерије. Код празне батерије приближно време пуњења можете израчунати помоћу следеће формуле:

Време пуњења/час =
 $\frac{\text{капацитет батерије у Ah}}{\text{амп. (струја пуњења аритм.)}}$

Primer = 4 Ah / 0,4 A = 10 h макс.

Код нормално испражњене батерије тече већа струја на почетку, отприлике као номинална струја. Како пролази време пуњења, струја пуњења опада.

5.6 Подешавање висине резања

Пажња! Подешавање висине резања може да се врши само кад је мотор угашен и извађен утикач свећице.

- Пре него што почнете косити, проверите ли је резни алат оштар и да ли су можда оштећени елементи за причвршћење. Замените тупе и/или оштећене резне алате, по потреби и цели комплет како не би дошло до неуравнотежености. Током те контроле искључите мотор и извучите утикач свећице.
- Подешавање висине резања врши се централно помоћу полуге за подешавање (сл. 7/поз. 8) Могу се подесити разне висине резања.
- Притисните полуку за подешавање висине резања и повуците је у жељени положај. Пустите полуку да се утврди.

6. Руковање

Пажња!


Мотор се испоручује без горива. Пре пуштања у рад обавезно напуните мотор уљем и бензином.

Приликом испоруке батерија није прикључена. Прикључите батерију пре пуштања уређаја у рад као што је описано у одломку 5.2.


Након дужег времена некоришћења не напуните батерију до краја (одломак 5.5).

Да би се избегло нежељено стартовање косилице, постоји кочница (сл. 5а/поз. 1а) која се мора притиснути пре него што се косилица покрене. Код пуштања полуге за стартовање/зауостављање мотора она се мора вратити у почетни положај и мотор се аутоматски гаси.

Стартовање са ел. стартером

Проверите да ли је кабл за паљење причвршћен на свећицу. Ставите полуку за гас у положај „“. Стојте иза моторне косилице. Једном руком држите затегнуту полуку за стартовање/зауостављање мотора (сл. 5б). Стартујте мотор окретањем кључа за паљење у брави (сл. 1/поз. 22). Кад се мотор упали, одмах вратите кључ у почетни положај. Поновно окретање кључа док мотор ради може узроковати оштећење система за стартовање.

Стартовање са реверзибилним стартером

Проверите да ли је кабл за паљење причвршћен на свећицу. Ставите полуку за гас у положај „“. Стојте иза моторне косилице. Једном руком држите затегнуту полуку за стартовање/зауостављање мотора (сл. 5б). Стартујте мотор помоћу реверзибилног стартера (сл. 1/поз. 9). За то извучите ручку око 10-15 cm (док не осетите отпор) и затим је повуците уз снажан трзај. Ако се мотор не упали, још једном повуците ручку.

Пажња!

Немојте дозволити да сајла нагло скочи назад.

Пажња: Код хладног времена може бити потребно да поступак стартовања поновите више пута. Подесите жељени радни број обртаја. Пре него што почнете да косите требали бисте спровести тај поступак неколико пута како бисте били сигурни да

све исправно функционише. Сваки пут кад на својој косици морате вршити било каква подешавања и/или поправке, сачекајте да се нож потпуно заустави. Пре свих радова подешавања, одржавања и поправки искључите мотор.

Напомене:

1. Кочница мотора (сл. 5а/поз. 1а): Да бисте зауставили мотор, употребите полуку за стартовање/зауостављање мотора. Када пустите полуку за стартовање/зауостављање мотора, мотор и нож се аутоматски зауставе. Да бисте косили, држите полуку у радном положају (сл. 5б). Пре стварне кошње треба више пута проверити полуку за стартовање/зауостављање. Проверите да ли се сајла лако креће.
2. Полука за вожњу/полука спојке (сл. 5а/поз. 1б): кад је затегнете (сл. 5с), спојка се затвара за вожњу, а косилица почиње да се креће док мотор ради. Правовремено пустите полуку за вожњу како бисте зауставили косилицу која се креће. Пре прве кошње вежбајте стартовање и зауостављање тако дуго док се не упознате с поступком вожње.
3. Упозорење: Када се мотор покрене, нож ротира. Важно: Пре стартовања мотора више пута померите кочницу како бисте проверили да ли добро функционише сајла за зауостављање. Обратите пажњу: Мотор је конструиран за брзину резања за траву и избацивање траве у неску за сакупљање, као и за дуги век трајања.
4. Проверите ниво уља.
5. За пуњење бензина употребите левак и мерну посуду. Проверите да ли је бензин чист.

Упозорење: Увек користите само један сигурносни канистар за бензин. Не пушите за време точења бензина. Пре пуњења бензина угасите мотор и оставите га да се неколико минута хлади.

6. Проверите да ли је кабл за паљење причвршћен на свећицу.
7. Стојте иза моторне косилице. Једна рука мора бити на полуци за стартовање/зауостављање мотора. Друга рука мора бити на ручци стартера.
8. Стартујте мотор са реверзибилним стартером (сл.1/поз. 9). За то извучите ручку око 10-15 cm (док не осетите отпор)

и затим је повуците уз снажан трзај. Ако се мотор не упали, још једном повуците ручку.

Пажња! Немојте дозволити да сајла нагло скочи назад.

Пажња: Код хладног времена може бити потребно да поступак стартовања поновите више пута.

Малчирање (сл. 4б)

Током малчирања материјал се уситњава у затвореном кућишту косилице и затим расподељује по травњаку. Нема потребе сакупљања траве и њеног одлагања у отпад.

Пажња: Малчирање може да се спроведе само код релативно ниске траве. Оптимални резултати постижу се само с ножем за малчирање (може се набавити као прибор).

Да бисте користили функцију малчирања, скините кесу за сакупљање траве, гурните адаптер за малчирање (поз. 4с) у отвор за избацивање и затворите поклопац на отвору.

Бочно избацивање (сл. 4с)

Да бисте користили бочно избацивање, треба монтирати адаптер за малчирање Окачите адаптер за бочно избацивање (поз. 4б) као што је приказано на слици 4с.

6.1 Пре кошње

Важне напомене:

1. Одените одговарајућу одећу. Обујте чврсту обућу, а не сандале или тенисице.
2. Проверите нож. Савинути нож или на неки други начин оштећени нож требате заменити оригиналним ножем.
3. Резервоар пуните бензином на отвореном. Употребите левак и мерну посуду. Обришите проливени бензин.
4. Прочитајте и придржавајте се упутстава за рад као и напомена у вези мотора и додатних уређаја. Истакните упутства тако да буду приступачна и другим корисницима уређаја.
5. Издувни гасови су опасни. Мотор стартујте само на отвореном.
6. Проверите да ли постоје све сигурносне направе и функционишу ли добро.
7. Уређајем би требало руковати само једно, за то оспособљено лице.
8. Кошња мокре траве може бити опасна. По могућности косите суву траву.

9. Упозорите друга лица или децу да буду подаље од косилице.

10. Никад не косите при лошој видљивости.

11. Пре кошње покупите са тла предмете који се налазе околу.

6.2 Напомене за правилну кошњу

Пажња! Никад не отварајте поклопац на отвору за избацивање ако се направа за сакупљање празни, а мотор још ради. Ротирајући нож може да узронује повреде.

Увек пажљиво причврстите поклопац на отвору за избацивање и кесу за сакупљање. Пре уклањања искључите мотор.

Између кућишта ножа и корисника увек треба одржавати безбедносни размак који је одређен пречком за вођење. Посебан опрез потребан је код кошње и промена смера кретања на стрминама и косинама. Припазите на стабилност, носите ципеле које не клижу и добро приањају, као и дуге панталоне. Увек косите попречно на падину.

Из разлога безбедности овим уређајем не смеју да се косе падине од преко 15 степени нагиба.

Посебно будите опрезни кад изводите кретање машине уназад, или кад је вучете. Опасност од спотицања!

6.3 Кошња

Режите само оштрим, беспрекорним ножевима, како се снопови траве не би искрзали и травњак не би пожутео.

За постизање лепог изгледа водите косилицу правим линијама. При томе би се стазе требале преклапати за неколико сантиметара, тако да не остану пруге.

Одржавајте чистоћу доње стране кућишта косилице и обавезно уклоните наслаге траве. Наслаге отежавају стартовање, угрожавају квалитет резања и избацивање траве. Стазу резања потребно је поставити попречно на косину. Клизанье косилице може се спречити косим положајем. Висину резања изаберите према стварној дужини траве. Пролазите више пута тако да се одједном одреже максимално 4см траве. Када вршите било какву контролу ножа, искључите мотор.

Имајте у виду да након искључења мотора нож наставља да ротира још неколико секунди. Никада не покушавајте зауставити нож. Редовно контролишите да ли је нож правилно причвршћен, у добром стању и добро набрушен. Ако није, набрусите га или замените. Ако током рада нож удари о неки предмет, искључите косилицу и сачекајте да се нож потпуно заустави. Затим проверите стање ножа и његовог држача. Ако је оштећен, треба да се замени.

Напомене у вези кошње:

1. Обратите пажњу на чврсте предмете. Косилица може да се оштети, или би корисник могао да задобије повреде.
2. Врућ мотор, издувни отвор или погон могу да проузроче опекотине. Не дотичите их!
3. На падинама и стрмим теренима косите пажљиво.
4. Недостатак дневног светла или недовољна уметна расвета разлог су да прекинете кошњу.
5. Ако косилицом наиђете на страну тело или уређај вибрира јаче него што је уобичајено, проверите косилицу, нож и друге делове.
6. Не мењајте подешеност и не вршите поправке без да сте пре тога искључили мотор. Извуците утикач кабела за паљење.
7. На друму или у близини друма пазите на друмски саобраћај. Отвор за избацивање траве држите подаље од друма.
8. Избегавајте места која точкови више не могу да дохвате, или кошња није безбедна. Пре кретања уназад проверите да ли се иза вас можда налазе мала деца.
9. У густој и високој трави подесите највиши степен резања и косите спорије. Пре него што уклоните траву или нека друга зачепљења, угасите мотор и извуците кабл за паљење.
10. Никад не уклањајте делове који служе за безбедност.
11. Никад не уливајте бензин у мотор који је још врућ или ради.

6.4 Пражњење кесе за сакупљање траве

Ако током рада остају на тлу остаци траве, требате да испразните сабирну кесу. **Пажња! Пре скидања сабирне кесе искључите мотор и сачекајте да се нож заустави!**

Код скидања кесе за сакупљање траве једном руком подигните поклопац отвора за избацивање траве, а другом скините кесу са ручке за ношење (сл. 4а).

Према безбедносном пропису, поклопац отвора за избацивање заклопи се приликом скидања кесе и затвори задњи отвор за избацивање. Ако остаци траве остану у отвору, добро је да у циљу лакшег покретања мотора повучете косилицу уназад за око 1 m.

Остатке одрезаног биља у кућишту косилице и на радном алату не уклањајте рукама ни ногама, него прикладним помоћним средствима као нпр. четкама и метлама.

Да бисте обезбедили добро сакупљање траве, кесу за сакупљање, а нарочито решетку за ваздух, морате након коришћења очистити изнутра.

Сабирну кесу окачите само кад је мотор угашен и резни алат мирује.

Поклопац отвора за избацивање подигните једном румом, а другом држите кесу на ручки и окачите је одозго.

6.5 Након кошње

1. Пре него што ћете косилицу спремити у затворену просторију, увек прво пустите мотор да се охлади.
2. Пре него што ћете је спремити уклоните траву, лишће, мазива и уље. На косилицу не чувајте никакве друге предмете.
3. Пре поновне употребе проверите све завртње и навртке. Лабаве завртње треба добро притегнути.
4. Пре поновне употребе испразните кесу за сакупљање траве.
5. Извадите утикач свећице да бисте спречили недозвољену употребу.
6. Пазите да косилицу не спремите поред извора опасности. Газне паре могу да проузроче експлозију.
7. Код поправки смеју да се користе само оригинални резервни делови или такви које је одобрио произвођач (види адресу на гаранцији).



8. Код дужег некоришћења косилице испразните помоћу пумпе резервоар за бензин.
9. Упозорите децу да не смеју да користе косилицу. Она није играчка.
10. Никад не чувајте бензин у близини извора варничења. Увек користите проверене канистре. Бензин држите подаље од деце.
11. Уређај подмазујте уљем и одржавајте га.
12. Како се искључује мотор:

Да бисте искључили мотор, пустите полуку за стартовање/заустављање мотора (сл. 5а/поз. 1а). Да бисте избегли стартовање мотора, одвојите утикач од свећице. Пре поновног покретања проверите сајлу кочнице мотора. Проверите да ли је сајла исправно монтирана. Преломљена или оштећена сајла мора се заменити.

7. Чишћење, одржавање, складиштење, транспорт и наручивање резервних делова

Пажња:

Док је мотор упален, никад не радите на деловима уређаја за паљење који су под напоном, нити их не дотичите. Пре свих радова одржавања и неге извучите утикач из свећице. Никада не изводите никакве радове на уређају који ради. Радове који нису описани у овим упутствима за употребу требало би да врше само овлашћене специјализоване радионице.

7.1 Чишћење

Након сваке употребе темељито очистите косилицу. Нарочито доњу страну и прихватач ножа. У ту сврху нагните косилицу на леву страну (супротно од наставка за сипање уља). Напомена: Пре него што ћете нагнути косилицу на страну, помоћу пумпе за усисавање бензина испразните у потпуности резервоар с горивом. Косилица се не сме нагнути за више од 90 степени. Прљавштину и траву уклонећете најлакше одмах након кошње. Сасушени остаци траве и прљавштина могу да угрозе рад косилице. Проверите да ли у каналу за избацивање остатака траве има остатака и по потреби их уклоните. Косилицу немојте никада чистити млазом воде нити уређајем за чишћење под високим притиском. Пазите на то да у унутрашњост уређаја не

доспе вода. Не смеју се користити агресивна средства за чишћење као што су хладна средства или бензин за чишћење.

7.2 Одржавање

Интервале одржавања наћи ћете у приложеној сервисној књижици Benzin (Бензин).

Пажња: Запрљан материјал за одржавање и погонске материјале предајте за то предвиђеном сакупљалишту.

7.2.1 Осовине и главчине точкова

Њих треба једном у сезони мало подмазати машћу. За то скините помоћу одвијача поклопце точкова и олабавите завртње за причвршћење точкова.

7.2.2 Нож

Из безбедносних разлога оштрење, балансирање и монтирање точкова препустите овлашћеној специјализованој радионици. Да би се постигао оптимални резултат рада, препоручујемо да нож дате на контролу једном годишње.

Замена ножа (сл. 8)

Приликом замене резног алата смеју да се користе само оригинални резервни делови. Ознака ножа мора одговарати броју наведеном на листи резервних делова. Никад не стављајте другачији нож.

Оштећени ножеви

Ако би нож упркос свом опрезу дошао у дотицај са препреком, одмах искључите мотор и извадите утикач са свећицом. Косилицу нагните бочно и проверите да ли на њој постоје оштећења. Оштећени или о савијени ножеви морају се заменити. Никада не равнајте савинути нож. Никада не радите са савијеним или јако истрошеним ножем; то ће узроковати вибрације и може да доведе до осталих оштећења на косилицу. Пажња: Код радова с оштећеним ножем постоји опасност од озљеђивања.

Додатно брушење ножа

Оштрице ножа могу додатно да се набрусе металном турпијом. Да бисте избегли неуравнотеженост, брушење треба да врши овлаштена специјализована радионица.

7.2.3 Контрола нивоа уља

Пажња: Мотор не сме никада да ради без или са премало уља. То може узроковати велика оштећења на мотору.

Контрола нивоа уља:

Ставите косилицу на равну, водоравну површину. Обртањем улево одвртите уљомерну шипку (сл. 9а/поз. 7а) и обришите је. Уљомерну шипку поновно уметните до граничника у наставак за уливање, немојте је уврнути до краја. Извадите шипку и у водоравном положају прочитајте ниво уља. Ниво уља мора бити између min. и макс. ознаке на шипци (сл. 9б).

Замена уља

Уље мотора треба да се замени на собној температури.

- Ставите испод косилице подесну сабирну посуду за сакупљање уља.
- Одвртите вијак за пуњење уља (сл. 9а/поз. 7а).
- Одвртите вијак за испуштање уља (сл. 9с/поз. 7б). Испустите топло моторно уље у посуду.
- Кад старо уље истече, поновно увртите завртањ.
- Уливајте моторно уље до горње ознаке на уљомерној шипци.
- Пажња! За проверу нивоа уља немојте уврнути шипку до краја, него је утакните само до навоја.
- Старо уље мора се збринати у складу с важећим одредбама.

7.2.4 Нега и подешавање сајли

Сајле подмазујте чешће и проверавајте да ли се лако покрећу.

7.2.5 Одржавање ваздушног филтера (сл. 10)

Запрљани ваздушни филтери смањују снагу мотора због премалог довода ваздуха до карбуратора. Код веома прашњавог ваздуха филтер треба да се проверава и чешће.

Пажња: Филтер за ваздух немојте никада чистити бензином или запаљивим растворима. Филтер за ваздух чистите само компримованим ваздухом или га истресите лупкањем.

7.2.6 Одржавање свећице

Очистите свећицу четком од бакрене жице.

- Окрените и извучите утикач свећице (сл. 11/поз. 24).
- Извадите свећицу помоћу одговарајућег кључа.
- Монтажа се врши обрнутим редом.

7.2.7 Провера клинастог наиша

Да бисте извршили проверу клинастог краиша, уклоните с њега поклопац као што је приказано на слици 12 (сл. 12/поз. 5б).

7.2.8 Поправка

Након поправке или одржавања проверите да ли су монтирани сви сигурносно-технички делови и да ли су у беспрекорном стању. Делове који би могли да узрокују повреду држите подале од других лица и деце.

Пажња: Према закону о гаранцији производа не одговарамо за штете настале нестручном поправком, или ако нису коришћени оригинални резервни делови, или они који немају наше одобрење. Исто тако не одговарамо за штете настале због нестручне поправке. То препустите сервисној радионици или овлашћеном стручњаку. То исто важи и за делове прибора.

7.2.9 Времена рада

За времена рада придржавајте се важећих законских уредби које, с обзиром на место коришћења, могу бити различите.

7.2.10 Одржавање и нега батерије

- Пазите на то да Ваша батерија буде увек фиксно монтирана.
- Мора бити осигуран беспрекоран спој на електричну мрежу уређаја.
- Батерија мора бити чиста и суха.

7.3 Припрема косилице за дуже некоришћење

Упозорење: Не испумпавајте бензин у затвореној просторији, у близини ватре или ако пушите. Гасне паре могу да проузроче експлозије или ватру.

1. Испразните резервоар за гориво помоћу усисне пумпе.
2. Стартујте мотор и оставите га да ради тако дуго док се не потроши преостали бензин.
3. Након сваке сезоне замените уље. У

- ту сврху уклоните старо уље из топлот мотора и сипајте ново.
4. Уклоните свећицу из главе цилиндра. Помоћу посуде сипајте у цилиндар цирка 20 ml уља. Полако повлачите ручку стартера тако да уље заштити цилиндар изнутра. Поновно уврните свећицу.
 5. Очистите ребра з хлађење цилиндра и кућиште.
 6. Да бисте заштитили лак, очистите цео уређај.
 7. Уређај чувајте на добро проветраном месту.
 8. Извадите батерију ако нећете користити косилицу дуже од 3 месеца.

Напомене за чување батерије наћи ћете у безбедносним напоменама за батерију (тачка 3).

7.4 Припрема носилице за транспорт

1. Испразните резервоар за бензин (види тачку 7.3/1)
2. Нека мотор ради тако дуго док не потроши сав преостао бензин.
3. Испразните моторно уље из топлот мотора.
4. Уклоните утикач са свећице.
5. Очистите ребра з хлађење цилиндра и кућиште.
6. Откачите сајлу за стартовање са куке (сл. 3с). Отпустите звездасте навртке и склопите горњи држак за гурање према доле. Пазите да се при склапању сајле не преломе.
7. Ставите неколико сојева картона између горње и доње дршке за гурање и мотора како бисте спречили њихово међусобно оштећивање.

7.5 Потрошни материјал, хабајући материјал и резервни делови

Резервни делови, потрошни и хабајући материјал као што су нпр. моторно уље, клинасти каишеви, свећице, уложак ваздушног филтера, бензински филтер, батерије или ножеви, нису обухваћени гаранцијом овог уређаја.

7.6 Поруџбина резервних делова

Код поруџбине резервних делова требало би да се наведе следеће:

- тип уређаја
- број артикла уређаја
- идентификациони број уређаја
- број потребног резервног дела

Актуелне цене и информације наћи ћете на интернет адреси www.isc-gmbh.info

8. Одлагање у отпад и рециклирање

Уређај је запакован како би се током транспорта спречила оштећења. Ова амбалажа је сировина и може у целости да се употреби или преда на рециклажу. Уређај и његов прибор састављени су од разних материјала, као нпр. метала и пластике. Неисправне склопове предајте на месту за сакупљање специјалног отпада. Распитајте се у специјализованој продавници или општинској управи!

9. План тражења грешака

Упозорење: Пре него што ћете спровести инспекције и подешавања, прво угасите мотор и извадите утикач са свећицом.

Упозорење: Ако је након подешавања или поправке мотор радио неколико минута, имајте у виду да су издувно отвор и други делови врући. Према томе, не дотичите их како бисте избегли задобивање опекотина.

Сметња	Могући узроци	Уклањање сметње
Немиран рад, снажно вибрирање уређаја	<ul style="list-style-type: none"> - Лабави завртњи - Лабаво причвршћен нож - Неуравнотежен нож 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверити завртње - Проверити причвршћеност ножа - Заменити нож
Мотор не ради	<ul style="list-style-type: none"> - Није притиснута полука за стартовање/заустављање мотора - Погрешан положај полуке за гас - Неисправна свећица - Празна резервоар за гориво 	<ul style="list-style-type: none"> - Притиснути полуку за стартовање/заустављање мотора - Проверити подешеност - Заменити свећицу - Сипати гориво
Мотор ради немирно	<ul style="list-style-type: none"> - Запрљан ваздушни филтер - Запрљана свећица 	<ul style="list-style-type: none"> - Очистити ваздушни филтер - Очистити свећицу
Трава постаје жута, рез неправилан	<ul style="list-style-type: none"> - Нож је туп - Премала висина резања - Премали број обртаја мотора 	<ul style="list-style-type: none"> - Набрусити нож - Подесити тачну висину - Подесити полуку на макс.
Неправилно избацивање траве	<ul style="list-style-type: none"> - Премали број обртаја мотора - Премала висина резања - Истрошен нож - Зачепљена кеса за траву 	<ul style="list-style-type: none"> - Подесити полуку за гас на макс. - Подесити исправно - Заменити нож - Испразнити кесу за сакупљање траве
Батерија се не пуни	<ul style="list-style-type: none"> - Лош контакт утичног споја на батерији - Батерија је оштећена - Неисправан осигурач (поз. 19) 5А 	<ul style="list-style-type: none"> - Очистити контакте - Нека батерију провери стручњак и по потреби је замени - Испитати функционисање уређаја с другом батеријом, заменити осигурач
Покретач се не окреће	<ul style="list-style-type: none"> - Празна батерија - Батерија није прикључена - Не постоји утични спој 	<ul style="list-style-type: none"> - Напунити батерију - Прикључити батерију - Проверити утичне спојеве



SRB



Само за земље ЕУ

Не бацајте електричне алате у кућно смеће!

Према европској Директиви 2002/96/ЕГ о старим електричним и електронским уређајима и њеним преносом у национално право, истрошени електрични алати требају да се сакупе и на еколошки начин збрину на месту за рецикловање.

Алтернатива за рецикловање на супрот захтеву за поврат:

Власник електричног уређаја алтернативно је обавезан да умесето поврата уређаја, у случају одрицања власништва, учествује у стручном збрињавању уређаја у отпад. Стари уређај може да се у ту сврху преда месту за преузимање таквих уређаја које спроводи уклањање у смислу државних закона о отпаду и рецикловању. То се не односи на делове прибора и помоћна средства без електричних саставних делова који су додани старим уређајима.

Копирање или умножавање документације и попутних материјала о производу, чак и делимично, дозвољено је само уз ирзичиту сагласност фирме ISC GmbH.

Задржавамо право на техничке измене

Гарантне одредбе

Фирма iSC GmbH односно надлежна продавница гарантује уклањање недостатака односно замену у гарантном року, у складу са ниже поменутиим прегледом, при чему се не задира у право на законске захтеве за рекламацију.

Категорија	Пример	Гаранција
Недостатак на материјалу или конструкцији		24 месеца
Брзообајући делови*	Ваздушни филтер, сајле, корпа за сакупљање траве, гуме, квачило	6 месеци
Потрошни материјал/ потрошни делови*	Нож	Гаранција само у случају тренутног квара (24 сата након куповине / датум на рачуну)
Неисправни делови		5 радних дана

* Није обавезно да се налази у садржају испоруке!

С обзиром на брзообајуће делове, потрошни материјал и неисправне делове фирма iSC GmbH гарантује уклањање недостатака односно додатну испоруку само ако се недостатак предочи у року од 24 сата (потрошни материјал), 5 радних дана (неисправни делови) или 6 месеци (брзообајући делови) након куповине и докаже датумом куповине на рачуну.

Код недостатака на материјалу или конструкцији молимо вас да нам у случају гаранције пошаљете уређај заједно с приложеним и потпуно испуњеним гарантним листом (картицом).

За то одговорите на следећа питања:

- Да ли је уређај већ једном радио исправно или је од самог почетка неисправан?
- Да ли сте уочили нешто пре појаве квара (симптом пре квара)?
- У чему је, по вашем мишљењу, квар у функционисању уређаја (главни симптом)?
Опишите тај квар.

Гаранција

Поштовани купче,

Наши производи подлежу строгој контроли квалитета. Ако овај уређај ипак не би радио беспрекорно, веома нам је жао и молимо вас да се обратите нашем сервису на адресу наведену на овом гарантном листу, или најближој продавници грађевинског материјала. За гарантни захтев важи следеће:

1. Ови гарантни услови регулишу додатне гарантне услуге. Ова гаранција се не односи на ваше законске гарантне захтеве. Наша гарантна услуга за Вас је бесплатна.
2. Гарантна услуга обухвата искључиво недостатке који настану због грешака на материјалу или фабричких грешака и ограничена је на уклањање тих недостатака односно замену уређаја. Молимо вас да обратите пажњу на то да наши уређаји нису подесни за коришћење у комерцијалне, занатске или индустријске сврхе. Стога гарантни уговор не може да се оствари, ако се уређај користи у комерцијалне, обртничке или индустријске сврхе, као и у сличним делатностима. Надаље су из наше гаранције искључене услуге замене у случају транспортних оштећења, штете настале због непоштовања монтажних упутстава или нестручне инсталације, непридржавања упутстава за употребу (као нпр. прикључак на погрешан напон мреже или врсту стрје), злоупотребе или нестручне примене (као нпр. преоптерећење уређаја или коришћење недозвољених наменских алата или прибора), непридржавања одредаба за одржавање или безбедносних одредаба, продирање страних тела у уређај (као нпр. песак, камење или прашина), насилно коришћење или спољна деловања (као нпр. оштећења због пада) као и због уобичајеног трошења односно трошења услед коришћења. То нарочито вреди за акумулаторе на које ипак дајемо гарантни рок од 12 месеци. Гарантни захтев се не признаје ако су већ извршени неки захвати у уређај.
3. Гарантни рок износи 5 година, а почиње с датумом купње уређаја. Право на реализовање гарантних захтева имате пре истека рока унутар две седмице након што сте приметите квар. Искључено је реализовање гарантних захтева након истека гарантног рока. Поправка или замена уређаја не доводи до продужења гарантног рока нити до новог гарантног рока за уређај због ове услуге или за неки други уграђени резервни део. То такође важи код коришћења сервиса на лицу места.
4. Да бисте остварили своје гарантне захтеве, молимо вас да неисправан уређај пошаљете, без наплате поштарине, на доле поменуто адресу. Приложите му оригинални рачун о продаји или неки други доказ о купњи са датумом. Стога вас молимо да као доказ добро сачувате рачун са касе! Што тачније нам опишите разлог рекламације. Ако наша гаранција обухвата дотични квар на уређају, одмах ћемо вам послати поправљен или нови уређај.

За брзообаву/потрошне делове и неисправне делове упозоравамо на ограничење ове гаранције у складу са гарантним условима у овим упутствима за употребу.



BGR

Съдържание

1. Указания за безопасна работа с ръчно управляеми градински косачки
2. Описание на уреда и обем на доставката
3. Целесъобразна употреба
4. Технически данни
5. Преди пускане в експлоатация
6. Обслужване
7. Почистване, поддръжка, съхранение, транспортиране и поръчване на резервни части.
8. Изхвърляне и преработване
9. Установяване на повреди

⚠ Внимание!

При използване на уреди трябва да спазвате някои мерки за безопасност, за да предотвратите наранявания и възникване на повреди. Прочетете внимателно ръководството за експлоатация/указанията за безопасна работа. Съхранявайте ги добре, за да разполагате с информацията при необходимост. Ако уредът се използва от други лица, трябва да им предадете ръководството за експлоатация/указанията за безопасна работа. Ние не носим отговорност за злополуки или повреди, възникнали поради несъблюдаване на ръководството и на указанията за безопасна работа.

1. Указания за безопасна работа с ръчно управляеми градински косачки

Указания

1. Прочетете внимателно упътването за употреба. Запознайте се с настройките и с правилната употреба на уреда.
2. Никога не позволявайте на деца или на други лица, които не са запознати с упътването за употреба, да използват градинската косачка. Местните разпоредби могат да поставят ограничение за възрастта на оператора.
3. Никога не косете близо до хора и особено до деца или животни. Имайте предвид, че лицето, което използва косачката или операторът носят отговорност при възникване на злополука с други лица или при нанасяне на щети на имуществото им.
4. Ако уредът се използва от други лица, трябва да им предадете ръководството за експлоатация.

Подготовка за работа

1. Когато косите, винаги обувайте стабилни обувки и дълги панталони. Никога не работете боси или обути с отворени сандали.
2. Проверете терена, на който ще използвате косачката и отстранете всички предмети, които могат да бъдат захванати и изхвърлени настрана.
3. **Внимание:** Бензинът е силно запалително вещество. - Съхранявайте бензина само в предназначенията за тази цел съдове.

- Наливайте бензин само на открито и не пушете, докато зареждате косачката с гориво.

- Наливайте бензин, преди да включите двигателя. Не отваряйте капачката на резервоара и не наливайте бензин, докато двигателят работи или ако косачката е загрята.

- В случай че разлеее бензин навън, не се опитвайте да включите двигателя, а преместете косачката на друго място, като избягвате всякакви източници на запалване, докато не се разнесат бензиновите пари.

- От гледна точка на безопасността сменяйте бензиновия резервоар и капачките на резервоара при повреда.

4. Сменяйте неизправните шумозаглушители.
5. Преди употреба на косачката винаги проверявайте визуално дали режещите инструменти, закрепващите болтове и целият режещ механизъм не са износени или повредени. За избягване на дебаланс износените или повредените режещи инструменти и закрепващите болтове трябва да се сменят само в комплект.
6. При уреди с няколко ножа имайте предвид, че завъртането на един от ножовете може да предизвика завъртане и на останалите ножове.

Начин на работа

1. Не включвайте двигателя в затворени помещения, в които може да се получи натрупване на опасния газ въглероден моноксид.
2. Косете само на дневна светлина или при подходящо изкуствено осветление. При възможност избягвайте да косите мокра трева.
3. Осигурете стабилно положение на тялото при работа върху наклонени терени.
4. Управлявайте косачката само с умерено темпо.
5. За косачките с колесно задвижване се отнася следното: При косене се движете напречно на наклона, никога нагоре или надолу.
6. Бъдете особено внимателни при промяна на посоката на движение по наклонен терен.
7. Не косете на много стръмни терени.
8. Бъдете особено внимателни, когато обръщате косачката или когато я дърпате



- към себе си.
9. Спрете режещия нож, ако трябва да наклоните косачката, за да я пренесете през нетревни площи, както и при придвижването ѝ от едно място за косене към друго.
 10. Никога не използвайте косачката с неизправни защитни устройства и предпазни решетки или без поставени защитни устройства, например предпазен капак и/или торба за събиране на тревата.
 11. Не променяйте настройките на двигателя и не го ускорявайте прекомерно.
 12. Освободете моторната спирачка, преди да включите двигателя.
 13. Стартирайте двигателя внимателно съгласно указанията на производителя. Осигурете достатъчно разстояние от краката до режещия нож.
 14. Не наклоняйте косачката при включване на двигателя, освен ако не се наложи да я повдигнете. В този случай не наклоняйте косачката повече от необходимото и я повдигнете само от срещуположната страна.
 15. Не включвайте двигателя, ако сте застанали пред улея за изхвърляне на тревата.
 16. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до въртящите се части или под тях. Винаги стойте на разстояние от отвора за изхвърляне на тревата.
 17. Никога не повдигайте и не пренасяте косачката, ако двигателят е включен.
 18. Извадете контактния ключ и накрайника на запалителната свещ:
 - преди да освободите блокировките или да почистите улея за изхвърляне на тревата от запушване;
 - преди да извършите проверка, почистване или други работи по косачката;
 - ако ударите някакъв предмет. Проверете косачката за повреди и извършете необходимия ремонт, преди да включите косачката отново и да започнете да работите с нея. Ако косачката започне да вибрира необичайно силно, трябва веднага да извършите проверка.
 - когато оставяте косачката без надзор.
 19. Изключвайте двигателя и проверявайте дали режещият нож и останалите движещи се части са спрели да се движат:
 - преди да наливате гориво.
 20. При изключване на двигателя поставете лоста за газта на позицията "Стоп".

Затворете бензиновия кран (ако има такъв).

21. При работа с висока скорост се повишава рискът от злополуки.
22. Извършвайте внимателно настройките по косачката и внимавайте да не заклещите пръстите си между движещия се режещ инструмент и твърдите части.

Поддръжка и съхранение

1. Всички гайки, болтове и винтове трябва да бъдат добре затегнати и уредът трябва да бъде в изправно работно състояние.
2. Никога не съхранявайте косачката с бензин в резервоара вътре в помещение, в което бензиновите пари могат да попаднат в контакт с открит пламък или с искри.
3. Оставете двигателя да изстине, преди да приберете косачката в затворено помещение.
4. За да предотвратите риска от пожар, почиствайте двигателя, ауспуха и мястото около резервоара от трева, листа или изтекла грес (масло).
5. Проверявайте редовно торбата за тревата за износване или за неизправно състояние.
6. От гледна точка на безопасността сменяйте износените или повредените части.
7. Ако трябва да изпразните резервоара, направете това на открито с бензинова смукателна помпа (предлага се в строителните хипермаркети).

1.1 Указания за безопасна работа със зарядното устройство

- При зареждане на акумулаторната батерия задължително използвайте защитни очила и ръкавици! Поради разяждащата киселина има повишен риск от нараняване!
- При зареждане на акумулаторната батерия не носете облекло от синтетични тъкани, за да не се образуват искри от електростатичния разряд.
- Внимание! Експлозивни газове – пазете от пламък и искри.
- Зарядното устройство съдържа елементи, например прекъсвач и предпазител, които могат да образуват електрическа дъга и искри. Осигурете добра вентилация в гаража или в помещението!
- Зарядното устройство е подходящо само

за 12-волтови акумулаторни батерии, неизискващи обслужване.

- Не зареждайте акумулаторни батерии, които не могат да се презареждат или неизправни акумулаторни батерии.
- Спазвайте указанията на производителя на акумулаторната батерия!
- Изключете уреда от захранващата мрежа, преди да свържете или да откачите клемите.
- Внимание! Пазете от пламък и искри.
- При зареждане на акумулаторната батерия се отделя експлозивен гърящ газ.
- Използвайте уреда само в сухи помещения.
- Внимание! Киселината на акумулаторната батерия е разяждаща.
- При попадане на пръски върху кожата и облеклото измийте веднага мястото със сапунена луга. При попадане на пръски от киселина в очите измийте веднага очите с вода (15 мин.) и потърсете лекарска помощ.
- Не зареждайте акумулаторни батерии, които не могат да се зареждат.
- Спазвайте предписанията и указанията на производителя относно зареждането на акумулаторната батерия.
- Не зареждайте няколко акумулаторни батерии едновременно.
- Захранващият кабел и зареждащите кабели трябва да бъдат в изправно състояние.
- Не допускате деца до акумулаторната батерия и до зарядното устройство.
- Внимание! При остра миризма на газ съществува опасност от експлозия. Не изключвайте уреда. Не изключвайте акумулаторната батерия от захранващата мрежа. Веднага проветрете добре помещението. Акумулаторната батерия трябва да се провери в сервиз.
- Не използвайте кабела за други цели.
- Не носете зарядното устройство за кабела и не го използвайте, за да издърпате щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, масло и от остри ръбове.
- Проверявайте уреда за неизправности.
- Неизправните или повредените части трябва да се ремонтират или да се сменят само от сервиз, освен ако в упътването за употреба не е посочено друго.
- Съобразявайте се с напрежението на

мрежата.

- Почиствайте клемите и ги предпазвайте от корозия.
- При почистване и поддръжка трябва да изключвате уреда от захранващата мрежа.
- При свързване и зареждане на акумулаторната батерия трябва да използвате киселиноустойчиви защитни ръкавици и защитни очила.
- Внимание! Не надвишавайте времето за зареждане. След като приключи зареждането, извадете щепсела от контакта и изключете зарядното устройство от акумулаторната батерия.

1.2 Указания за безопасна работа с акумулаторни батерии

1. Проверявайте винаги дали акумулаторната батерия е свързана с правилната полярност (+ и -), както е посочено на самата батерия.
2. Не свързвайте акумулаторната батерия накъсо.
3. Не зареждайте акумулаторни батерии, които не могат да се презареждат.
4. Не оставяйте акумулаторната батерия да се преразреди!
5. Не нагрявайте акумулаторната батерия!
6. Не извършвайте заваръчни работи или запояване директно върху акумулаторната батерия!
7. Не разглобявайте акумулаторната батерия!
8. Не деформирайте акумулаторната батерия!
9. Не изхвърляйте акумулаторните батерии в открит огън!
10. Съхранявайте акумулаторните батерии на място, недостъпно за деца.
11. Не позволявайте на децата да сменят батерии без надзор!
12. Не съхранявайте батерии близо до открит огън, печки или други източници на топлина. Не излагайте акумулаторната батерия на пряка слънчева светлина. При топло време не използвайте акумулаторната батерия в превозни средства и не я съхранявайте в тях.
13. Не поставяйте неизползваните акумулаторни батерии близо до метални предмети. Това може да предизвика късо съединение в акумулаторната батерия и да доведе до повреди, изгаряне и дори до опасност от пожар.

14. Отстранете акумулаторната батерия от уреда, ако няма да го използвате продължително време!
15. НИКОГА не хващайте без подходящо предпазно средство акумулаторни батерии, от които е изтекла киселина. При попадане на течността върху кожата трябва веднага да измиете мястото с течаща вода. В никакъв случай не допускате течността да попадне в очите и в устата. Ако това се случи, потърсете незабавно лекарска помощ.
16. Почистете контактните повърхности на акумулаторната батерия и срещуположните контакти в уреда, преди да поставите батерията.

Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или душевни способности или с недостатъчно опит и/или знания, дори и ако компетентно лице ги наблюдава за тяхна сигурност или им дава указания как да използват уреда. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не играят с уреда.

Изхвърляне

Акумулаторни батерии: Предавайте акумулаторните батерии в автосервизи, в специални приемни пунктове или в сметосъбирателни пунктове за специални отпадъци. Осведомете се в общината по местоживеене.

⚠ Внимание!

Преди да наклоните косачката, трябва да демонтирате акумулаторната батерия. В противен случай може да изтече киселина.

Други рискове:

Дори и ако използвате уреда съобразно предписанията, винаги съществуват рискове. Във връзка с устройството и вида на уреда могат да възникнат следните рискове:

1. Увреждане на слуха, ако не използвате подходящи предпазни средства за слуха.
2. Здравословни проблеми поради вибрациите на ръцете, ако използвате уреда продължително време или ако не го управлявате и не го поддържате съобразно указанията.

⚠ Внимание!

Прочетете всички указания за безопасна работа и инструкциите. Неспазването на указанията за безопасна работа и на инструкциите може да предизвика токов удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте всички указания за безопасна работа и инструкциите.**

Разяснение на указателните знаци на уреда (вижте фигура 21)

- 1) Прочетете ръководството за експлоатация.
- 2) Внимание! Опасност от изхвърляне на части. Спазвайте безопасно разстояние.
- 3) Внимание! Остри ножове - Изключете двигателя и извадете накрайника на запалителната свещ, преди да извършвате работи по поддръжка, ремонт, почистване и регулиране.
- 4) Преди пускане в експлоатация налейте масло и гориво.
- 5) Внимание! Използвайте предпазни средства за слуха и защитни очила.
- 6) Лост за включване/изключване на двигателя (I = включване на двигателя; 0 = изключване на двигателя).
- 7) Лост за задвижване (лост на съединителя)

2. Описание на уреда и обем на доставката

2.1 Описание на уреда (фигура 1-20)

- 1а. Лост за включване/изключване на двигателя (моторна спиратка)
- 1b. Лост за задвижване (лост на съединителя)
2. Лост за газта
3. Горна и долна част на дръжката за управление
- 4а. Торба за тревата
- 4b. Приставка за странично изхвърляне на тревата
- 4с. Приставка за мулчиране
- 5а. Клапа за изхвърляне на тревата
- 5b. Капак на клиновия ремък
- 5с. Клапа за странично изхвърляне на тревата
6. Капачка на резервоара
- 7а. Пробка за доливане на масло
- 7b. Пробка за източване на маслото
8. Лост за регулиране на височината на



- подрязване
9. Стартерно въже
 10. 1 х скоба за кабелите
 11. 4 х звездовидни гайки
 - 12a. 2 х винт M8 x 40 мм
 - 12b. 2 х винт M8 x 25 мм
 13. Ключ за запалителната свещ
 14. Зарядно устройство
 15. Букса на зарядното устройство
 16. Букса на бордовата мрежа
 17. Букса на акумулаторната батерия
 18. Капак на акумулаторната батерия
 19. Предпазител (5 ампера)
 20. 2 х кабелни превръзки
 21. 2 х контактни ключа
 22. Патрон за запалване
 23. Акумулаторна батерия 12 V 7 Ah
 24. Накрайник на запалителната свещ

2.2 Обем на доставката

Въз основа на описанието на доставката проверете дали няма липсващи части от продукта. При установяване на липси трябва да се свържете с нашия сервизен център или с най-близкия компетентен строителен хипермаркет в рамките на не повече от 5 работни дни след закупуване на продукта, като представите валидна касова бележка. Имайте предвид таблицата с гаранционните срокове, която е поместена в условията на гаранцията в края на упътването.

- Отворете опаковката и извадете уреда внимателно.
- Отстранете опаковъчния материал и опаковъчните и транспортните обезопасителни елементи (ако има такива).
- Проверете дали няма липси в доставката.
- Проверете уреда и принадлежностите за повреди вследствие на транспортирането.
- При възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

Внимание!

Уредът и опаковъчният материал не са детска играчка! Не позволявайте на децата да играят с найлонови торбички, фолио и малки елементи! Съществува опасност от поглъщане и задавяне!

- Бензинова косачка
- Горна и долна част на дръжката за управление
- Торба за тревата
- Приставка за странично изхвърляне на

- тревата
- Приставка за мулчиране
- 1 х скоба за кабелите
- 4 х звездовидни гайки
- 2 х винт M8 x 40 мм
- 2 х винт M8 x 25 мм
- Ключ за запалителната свещ
- Зарядно устройство
- 2 х контактни ключа
- Акумулаторна батерия
- 2 х кабелни превръзки
- Сервизна книжка за бензинова косачка
- Упътване за безопасна работа с акумулаторната батерия
- Оригинално ръководство за експлоатация

3. Целесъобразна употреба

Уредът трябва да се използва само по предназначение. Всяка друга употреба е нецелесъобразна. Отговорността за възникнали в следствие на това щети или наранявания от всякакъв вид се поема от потребителя/оператора, а не от производителя.

Бензиновата градинска косачка е предназначена за употреба в частни домашни и любителски градини.

Градинските косачки за частни домашни и любителски градини са косачки, които обикновено се използват не повече от 50 часа годишно предимно за поддържане на тревни площи, но не и за обществени зелени площи, паркове, спортни съоръжения, в селското и горското стопанство.

Зарядното устройство е предназначено за зареждане на 12-волтови стартерни батерии, неизискващи обслужване.

Имайте предвид, че нашите уреди не са конструирани за производствена, занаятчийска или промишлена употреба. Няма да уважим гаранцията, ако уредът се използва в производствени, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при сходни дейности. Спазването на приложеното от производителя упътване за употреба е предпоставка за правилното използване на косачката. Упътването съдържа също указания за работа, обслужване и поддръжка.


Внимание! Поради опасност от нараняване на лицето, което работи с косачката, косачката не трябва да се използва за следните дейности: за подрязване на храсти и живи плетове, за рязане и наситняване на увивни растения или тревни площи на покриви и в сандъци за цветя, за почистване (изсмукване) на пътеки и като сламорезачка за наситняване на части от дървета и живи плетове. Косачката не трябва да се използва като мотофреза за подравняване на неравности в почвата, например къртичини.

От гледна точка на безопасността косачката не трябва да се използва като задвижващ агрегат за други работни инструменти или комплекти инструменти от всякакъв вид.

4. Технически данни

Вид на двигателя: еднocyлиндров
четиритактов двигател 163 ccm / 2,5 kW
 Работна честота на
 въртене n_0 : 2800 ± 100 min⁻¹
 Гориво: бензин
 Вместимост на резервоара: пригл. 2 л
 Двигателно масло: пригл. 0,6 л / 10W30
 Запалителна свещ: F6RTC
 Междуелектродно разстояние
 (запалителна свещ) : 0,5 - 0,6 мм
 Регулиране на височината на косене:
 централизирано (30-90 мм)
 Ширина на косене: 510 мм
 Тегло: 49 кг.

Зарядно устройство

Напрежение в мрежата: .. 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Номинално изходящо напрежение: 12 V d.c.
 Номинален изходящ ток: 1,5 A
 Капацитет на акумулаторната батерия: 7 Ah
 Клас на защита: II / 
 Напрежение на акумулаторната батерия: 12 V

Шум и вибрации

Ниво на звуково налягане L_{pA} 90 dB(A)
 Отклонение K_{pA} 3 dB
 Ниво на звукова мощност L_{WA} : 98 dB(A)
 Отклонение K_{WA} 4 dB

Използвайте предпазни средства за слуха.

Въздействието на шума може да доведе до увреждане на слуха.

Емисионна стойност на вибрациите

$a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$

Отклонение $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Преди пускане в експлоатация

5.1 Монтаж на компонентите

Някои от компонентите са демонтирани при доставката. Монтажът няма да Ви затрудни, ако спазвате следните указания.

Внимание! За монтажа и за работите по поддръжката ще Ви бъдат необходими следните допълнителни инструменти, които не са включени в доставения комплект:

- плитка ваничка за масло (за смяна на маслото)
- мерително канче 1 литър (устойчиво на масло и бензин)
- туба за бензин
- фуния (подходяща за тръбната наставка за пълнене на резервоара)
- домакински кърпи (за избърсване на замърсявания от масло или бензин; изхвърлят се на предназначения за целта места в бензиностанциите)
- бензинова смукателна помпа (пластмасова; предлага се в строителните хипермаркети)
- масльонка с ръчна помпа (предлага се в строителните хипермаркети)
- двигателно масло.

Монтаж

1. Затегнете дръжката за управление (фиг. 3а/ поз. 3) с винт (фиг. 3а/ поз. 12b) и звездовидна гайка (фиг. 3а/ поз. 11) от двете страни. В зависимост от предпочитаната височина на дръжката изберете един от отворите за закрепване. Внимание! Настройте една и съща височина от двете страни! Имайте предвид, че жилата, които ще монтирате след това, не трябва да пречат на дръжката.
2. Закрепете горната част на дръжката към долната част, както е показано на фигура 3b, със звездовидните гайки (поз. 11) и с винтовете (поз. 12a).
3. Закачете ръкохватката на стартерното

въже (фиг. 3с/ поз. 9) на предназначена за целта кука, както е показано на фигура 3с.

4. Закрепете жилата към дръжката чрез доставената скоба (фиг. 3d/ поз. 10).
5. Повдигнете клапата за изхвърляне на тревата (поз. 5а) с една ръка и закачете торбата за тревата (поз. 4а), както е показано на фигура 4а.

Внимание! При работа с акумулаторната батерия и при изхвърлянето ѝ трябва да спазвате указанията за безопасна работа на производителя.

Внимание! Преди поставяне на акумулаторната батерия лицето, което ще извършва монтажа, трябва да свали от себе си металните гривни, ръчния часовник, пръстените и други подобни предмети. Ако тези предмети попаднат в контакт с полюсите на акумулаторната батерия или с токопроводими кабели, това може да предизвика изгаряне.

Внимание! Преди всяка употреба проверявайте изоляциите на кабелите и на буксите. Не използвайте уреда, ако изоляцията не е в изправност.

Внимание! Ремонтните работи трябва да се извършват само от специализиран сервиз или от производителя.

5.2 Монтиране и демониране на акумулаторната батерия (фиг. 13-16)

Внимание! Използвайте косачката само с 12-волтова акумулаторна батерия, неизискваща обслужване.

Отстранете капака на акумулаторната батерия (поз. 18), като отвиете четирите винта (фиг. 13) с кръстата отвертка (не е включена в доставения комплект). Поставете акумулаторната батерия (поз. 23) върху корпуса (фиг. 14). Първо свържете червения кабел към "+" и след това черния кабел към "-" (фиг. 15). Свържете буксата на акумулаторната батерия (фиг. 16/ поз. 17) с буксата на бордовата мрежа (фиг. 16/ поз. 16). Поставете капака на акумулаторната батерия, като завийте четирите винта. Демонтирането се извършва в обратна последователност:

Внимание! По време на работа не изключвайте акумулаторната батерия от бордовата мрежа, тъй като това може да повреди електрониката на зареждането.

5.3 Смяна на предпазителя (фиг. 17)

Сменете неизправния предпазител (поз. 19), както е показано на фигура 17.

5.4 Зареждане на акумулаторната батерия от бордовата мрежа

По време на работа акумулаторната батерия се зарежда от бордовата мрежа чрез генератора.

5.5 Зареждане на акумулаторната батерия със зарядното устройство (фиг. 18-20)

Ако акумулаторната батерия е разредена, трябва да я заредите със зарядното устройство (включено е в доставения комплект) чрез електрическата мрежа. Изключете акумулаторната батерия, като извадите буксата ѝ (поз. 17) от буксата на бордовата мрежа (поз. 16).

Внимание! Преди зареждането отстранете капака на акумулаторната батерия (поз. 18). По време на зареждането се отделя гърмящ газ, който може да се натрупа под капака и да се възпламени взривообразно. При зареждане спазвайте указанията за безопасна работа на производителя за акумулаторната батерия. След като свържете буксата на акумулаторната батерия (поз. 17) с буксата на зарядното устройство (поз. 15), можете да включите зарядното устройство в контакт с напрежение 230 V~50 Hz. Не се допуска включване в контакт с друго напрежение на електрическата мрежа.

Червената лампа на зарядното устройство показва, че акумулаторната батерия се зарежда. След 8-9 часа акумулаторната батерия е зареден напълно. Това се отчита от зелената лампа на зарядното устройство. Не зареждайте акумулаторната батерия повече от 12 часа, тъй като може да се повреди.

След като приключите със зареждането (зелената лампа свети), изключете зарядното устройство от електрическата мрежа. Свържете буксата на акумулаторната батерия с буксата на бордовата мрежа на косачката и монтирайте капака на акумулаторната батерия.

Внимание! При зареждането може да се отдели гърмящ газ, затова по време на зареждането избягвайте образуването на искри и открит пламък.

Изчисляване на времето за зареждане:
Времето за зареждане се определя от състоянието на акумулаторната батерия. Когато акумулаторната батерия е празна, приблизителното време за зареждане може да се изчисли със следната формула:

Време за зареждане/часове =
Капацитет на акумулаторната батерия в амперчаса / Амperi (заряден ток аритм.)

Пример = 4 Ah/ 0,4 A = 10 h max.

При нормално разреждана акумулаторна батерия постъпва по-голям начален ток, приблизително с размера на номиналния ток. С увеличаване на времето за зареждане зарядният ток постепенно спада.

5.6 Регулиране на височината на подрязване

Внимание! Регулирайте височината на подрязване само при изключен двигател и изваден накрайник на запалителната свещ.

- Преди да започнете да косите, проверете дали режещите инструменти не са затъпени и дали закрепващите елементи не са повредени. За избягване на дебаланс износените и/или повредените режещи инструменти трябва да се сменят в комплект. При проверката изключете двигателя и извадете накрайника на запалителната свещ.
- Височината на подрязване се регулира централизирано с лоста за регулиране на височината на подрязване (фиг. 7/ поз. 8). Има няколко позиции за определяне на височината на подрязване.
- Преместете лоста за регулиране на височината на подрязване на желаното положение. Оставете лоста да се фиксира.

6. Обслужване

Внимание!
Двигателят е доставен без гориво. Преди пускане в експлоатация налейте масло и бензин.

Акумулаторната батерия не е свързана при доставката. Преди пускане в експлоатация свържете акумулаторната батерия, както е показано на фигура 5.2.

Ако не сте използвали косачката продължително време, преди пускане в експлоатация трябва да заредите акумулаторната батерия напълно (фигура 5.5).

За да се избегне нежелано включване на косачката, тя е оборудвана с моторна спирачка (фиг. 5a/ поз. 1a), която трябва да се задейства, преди да се включи косачката. При отпускане на лоста за включване/изключване на двигателя лостът трябва да се върне в изходно положение и двигателят изключва автоматично.

Включване с ел. стартер

Проверете дали кабелът за запалването е свързан към запалителната свещ. Поставете лоста за газта на позицията „*“. Застанете зад косачката. Дръпнете с едната ръка лоста за включване/изключване на двигателя и го задръжте (фиг. 5b). Включете двигателя, като завъртите контактния ключ в патрона за запалване (фиг. 1/ поз. 22). След като двигателят стартира, завъртете веднага контактния ключ в изходно положение. Ако завъртите отново контактния ключ, докато двигателят работи, това ще доведе до повреда на запалителната система.

Включване с реверсивен стартер

Проверете дали кабелът за запалването е свързан към запалителната свещ. Поставете лоста за газта на позицията „*“. Застанете зад косачката. Дръпнете с едната ръка лоста за включване/изключване на двигателя и го задръжте (фиг. 5b). Включете двигателя с реверсивния стартер (фиг. 1/ поз. 9). За целта издърпайте ръкохватката около 10-15 см (докато усетите съпротивление) и дръпнете с едно движение. Ако двигателят не се включи, дръпнете ръкохватката още веднъж.

**Внимание!**

Не оставяйте жилото да се върне обратно, след като го издърпате.

Внимание: Когато времето е студено, е възможно да се наложи да повторите запалването няколко пъти. Настройте желаната работна честота на въртене. Преди да започнете да косите, трябва да повторите процеса няколко пъти, за да се уверите, че косачката е в изправност. Винаги когато трябва да извършите настройка или ремонт на косачката, изчакайте, докато ножът спре да се върти. Изключете двигателя, преди да извършвате настройки, поддръжка и ремонт.

Указания:

1. Моторна спирачка (фиг. 5a/ поз. 1a): За да изключите двигателя, използвайте лоста за включване/изключване на двигателя. Когато освободите лоста, двигателят и режещият нож спират автоматично. За да косите, задръжте лоста в работна позиция (фиг. 5b). Преди да започнете да косите, проверете няколко пъти лоста за включване/изключване. Проверете дали жилото се движи свободно.
2. Лост за задвижване/лост на съединителя (фиг. 5a/ поз. 1b): Когато дръпнете лоста (фиг. 5c), съединителят за трансмисията се затваря и косачката започва да се движи при работещ двигател. Освобождавайте навреме лоста за задвижване, за да можете да спрете движещата се косачка. Преди да започнете да косите за първи път, упражнявайте потеглянето и спирането, докато свикнете с начина на движение.
3. Предупреждение: Когато двигателят се включи, режещият нож започва да се върти. Важно: Преди да стартирате двигателя, изпробвайте моторната спирачка няколко пъти, за да проверите дали спирачното жило е в изправност. Имайте предвид следното: Двигателят е конструиран за скорост за рязане на трева и за изхвърляне на тревата в торбата и е с дълъг експлоатационен живот.
4. Проверявайте нивото на маслото.
5. Наливайте бензин с фуния и мерително канче. Проверете дали бензинът е чист.

Внимание: Винаги използвайте само безопасна туба за бензин. Не пушете, докато наливате бензин. Преди да започнете

да наливате бензин, изключете двигателя и го оставете няколко минути да изстине.

6. Проверете дали кабелът за запалването е свързан към запалителната свещ.
7. Застанете зад косачката. Едната ръка трябва да бъде поставена на лоста за включване/изключване на двигателя. Другата ръка трябва да бъде на ръкохватката на стартера.
8. Включете двигателя с реверсивния стартер (фиг. 1/ поз. 9). За целта издърпайте ръкохватката около 10-15 см. (докато усетите съпротивление) и дръпнете с едно движение. Ако двигателят не се включи, дръпнете ръкохватката още веднъж.

Внимание! Не оставяйте жилото да се върне обратно, след като го издърпате.

Внимание: Когато времето е студено, е възможно да се наложи да повторите запалването няколко пъти.

Мулчиране (фиг. 4b)

При мулчирането отрязаната трева се нагълтва фино в затворения корпус на косачката и отново се изхвърля на тревната площ. Не е необходимо да събирате тревата и да я изхвърляте.

Внимание: Мулчирането може да се извършва само при ниска трева. Оптимален резултат ще постигнете само с ножа за мулчиране (предоставя се като принадлежност).

За да използвате мулчиращата функция, откачете торбата за събиране на тревата, поставете приставката за мулчиране (поз. 4c) в отвора за изхвърляне на тревата и затворете клапата за изхвърляне на тревата.

Странично изхвърляне на тревата (фиг. 4c)

За да изхвърляте тревата отстрани, приставката за мулчиране трябва да бъде монтирана. Поставете приставката за странично изхвърляне на тревата (поз. 4b), както е показано на фигура 4c.

6.1 Преди да започнете да косите

Важни указания:

1. Облечете подходящи дрехи. Обуйте стабилни обувки. Не обувайте сандали или маратонки.
2. Проверете режещия нож. Ако ножът е огънат или ако има друга неизправност, трябва да го смените с оригинален нож.
3. Налейте гориво в резервоара на открито. Използвайте фуния и мерително канче. Избършете разлетия бензин.
4. Прочетете и спазвайте ръководството за експлоатация и указанията за двигателя и за приставките. Сложете ръководството на място, достъпно и за останалите лица, които използват уреда.
5. Отработените газове са опасни. Включвайте двигателя само на открито.
6. Проверете дали всички предпазни устройства са поставени и дали са в изправно състояние.
7. Уредът трябва да се обслужва само от едно лице, което притежава необходимите познания за целта.
8. Косенето на мокра трева може да бъде опасно. По възможност косете суха трева.
9. Предупредете останалите лица или деца да не се доближават до косачката.
10. Никога не използвайте косачката при лоша видимост.
11. Преди да започнете да косите, отстранете разпръснатите предмети от земята.

6.2 Указания за правилно косене

Внимание! Никога не отваряйте клапата за изхвърляне на тревата, когато уловителното устройство се изпразва и двигателят още работи. Въртящият се нож може да причини наранявания.

Винаги закрепвайте внимателно клапата за изхвърляне на тревата и торбата за събиране на тревата. Преди да ги свалите, първо изключете двигателя.

Винаги трябва да спазвате определеното от дръжката за управление безопасно разстояние между корпуса на ножа и оператора. Трябва да бъдете особено внимателни по време на косене и при смяна на посоката на движение по стръмни терени и наклони. Осигурете стабилно положение на тялото, обуйте обувки с антихлъзгачи,

стабилни подметки и дълги панталони. Косете винаги напречно на наклона на терена.

От гледна точка на безопасността не използвайте косачката на терени с наклон над 15°.

Бъдете особено внимателни при движение назад и при дърпане на косачката. Съществува опасност от спъване!

6.3 Косене

Използвайте само остри, изправни ножове, за да не се накъсват стръковете и за да не пожълтява тревната площ. За да подрязвате тревата равномерно, трябва да управлявате косачката по права линия.

Браздите винаги трябва да се припокриват с няколко сантиметра, за да не остават неокосени ивици. Почиствайте долната част на корпуса на косачката и задължително отстранявайте натрупаната трева.

Натрупаната трева затруднява включването, понижава качеството на рязане и изхвърляне на тревата. На наклонени терени браздата на косене трябва да бъде напречна на наклона. Плъзгането на косачката може да се избегне чрез косо разположение нагоре. Изберете височината на рязане според действителната височина на тревата. Преминете няколко пъти през терена, така че наведнъж да се отстранява не повече от 4 см трева. Изключете двигателя, преди да извършвате проверка на ножа. Имайте предвид, че след изключване на двигателя ножът продължава да се върти още няколко секунди. Никога не се опитвайте да спрете ножа. Проверявайте периодично дали ножът е закрепен правилно, дали е в изправно състояние и дали е заточен добре. При необходимост го наточете или го сменете. Ако движещият се нож се удари в предмет, спрете косачката и изчакайте, докато ножът спре напълно. След това проверете състоянието на ножа и на държача на ножа. Ако ножът е повреден, трябва да го смените.

**Указания за начина на косене:**

1. Внимавайте за твърди предмети. Косачката може да се повреди или могат да възникнат наранявания.
2. Горещият двигател, ауспухът или задвижващият механизъм могат да предизвикат изгаряния. Не ги докосвайте!
3. Косете внимателно на наклонени или стръмни терени.
4. Преустановете косенето, ако няма достатъчно дневна светлина или достатъчно силно изкуствено осветление.
5. Проверете косачката, ножа и останалите части, ако преминете през предмет или ако вибрациите са по-силни от обикновено.
6. Не променяйте настройките и не извършвайте ремонтни работи, без да сте изключили двигателя. Извадете накрайника на кабела за запалването.
7. Когато сте на улица или близо до нея, внимавайте за уличното движение. Не изхвърляйте окосена трева на улицата.
8. Избягвайте места, на които колелата не са стабилни и косенето не е безопасно. При движение назад първо проверете дали зад Вас няма малки деца.
9. Когато тревата е гъста и висока, настройте най-високата степен на косене и косете бавно. Преди да отстранявате трева или други отлагания, изключете двигателя и извадете кабела за запалването.
10. Никога не отстранявайте предпазните елементи.
11. Никога не наливайте бензин, ако двигателят е още горещ или ако работи.

6.4 Изпразване на торбата за трева

Ако по време на косене остават остатъци от трева, торбата трябва да се изпразни.

Внимание! Преди да свалите торбата, изключете двигателя и изчакайте, докато режещият инструмент спре.

За да свалите торбата, повдигнете с едната ръка клапата за изхвърляне на трева, а с другата ръка извадете торбата, като я хванете за дръжката (фиг. 4а). Съгласно предписанието за безопасност след като откачите торбата, клапата за изхвърляне на тревата пада и затваря задния отвор за изхвърляне на тревата. Ако в отвора останат остатъци от трева, дръпнете косачката около 1 м назад, за да можете по-лесно да

стартирате двигателя.

Не отстранявайте с ръка или с крак остатъците от трева в корпуса на косачката и по работния инструмент.

За целта използвайте подходящи средства, например четка или метла. За да се събира тревата равномерно, след употреба трябва да почистите торбата и решетката от вътрешната страна.

Закачайте торбата само, ако двигателят е изключен и ако режещият инструмент не се движи. Повдигнете с едната ръка клапата за изхвърляне на тревата, а с другата ръка хванете торбата за дръжката и я закачете отгоре.

6.5 След приключване на косенето

1. Винаги оставяйте двигателя да изстине, преди да приберете косачката в затворено помещение.
2. Преди да приберете косачката, трябва да я почистите от тревата, шумата, смазките и маслото. Не поставяйте други предмети върху косачката.
3. Преди да използвате косачката отново, проверете всички винтове и гайки. Затегнете разхлабените винтове.
4. Изпразнете торбата за тревата, преди да използвате косачката отново.
5. Извадете накрайника на запалителната свещ, за да не могат некомпетентни лица да използват косачката.
6. Не поставяйте косачката до източник на опасност. Газовите изпарения могат да предизвикат експлозия.
7. При извършване на ремонт трябва да използвате само оригинални части или части, които са одобрени от производителя (вижте адреса в гаранционната карта).
8. В случай че няма да използвате косачката продължително време, изпразнете резервоара с бензинова смукателна помпа.
9. Не позволявайте на деца да използват косачката. Косачката не е играчка.
10. Никога не съхранявайте бензин близо до източник на искри. Винаги използвайте проверена туба. Съхранявайте бензина на място, недостъпно за деца.
11. Смазвайте уреда и го поддържайте.

12. Изключване на двигателя:

За да изключите двигателя, отпуснете лоста за включване/изключване на двигателя (фиг. 5а/ поз. 1а). Извадете накрайника на запалителната свещ, за да предотвратите включване на двигателя. Преди да включите двигателя отново, проверете жилото за спирачката. Проверете дали жилото е монтирано правилно. Сменете жилото, ако е пречупено или повредено.

7. Почистване, поддръжка, съхранение, транспортиране и поръчване на резервни части.

Внимание:

Никога не извършвайте работи по токопроводими части на запалителната уредба при работещ двигател и не ги докосвайте. Преди всякакви работи по поддръжката или обслужването изваждайте накрайника на запалителната свещ. Не извършвайте никакви работи, когато косачката е включена. Дейностите, които не са описани в ръководството за експлоатация, трябва да се извършват само от оторизиран сервиз.

7.1 Почистване

След всяка употреба трябва да почиствате косачката основно. Особено долната част и държача на ножа. За целта наклонете косачката на лявата страна (срещу тръбната наставка за наливане на масло).

Указание: Преди да наклоните косачката настрани, изпразнете резервоара напълно с бензинова смукателна помпа. Не наклоняйте косачката повече от 90°. Замърсяванията и тревата се отстраняват най-лесно непосредствено след косенето. Изсъхналите остатъци от трева и замърсявания могат да затруднят работата на косачката. Проверете дали няма остатъци от трева в улея за изхвърляне на тревата и при необходимост го почистете. Никога не почиствайте косачката с водоструйка или с уред за почистване под високо налягане. Внимавайте вътре в уреда да не попада вода. Не използвайте агресивни почистващи средства като препарати за студено почистване или промивен бензин.

7.2 Поддръжка

Вижте интервалите за поддръжка от приложената сервизна книжка.

Внимание: Предавайте замърсените материали от поддръжката и горивата в предвиден за целта събирателен пункт.

7.2.1 Оси и главини на колелата

Трябва да се смазват веднъж на всеки сезон с малко количество масло. За целта свалете капачите на главините с отвертка и развийте закрепващите болтове на колелата.

7.2.2 Нож

От гледна точка на безопасността ножът трябва да се наточва, да се балансира и да се монтира само от оторизиран сервиз. За постигане на оптимален резултат по време на работа е препоръчително ножът да се проверява веднъж годишно.

Смяна на ножа (фиг. 8)

При смяна на режещия инструмент, използвайте само оригинални резервни части. Обозначението на ножа трябва да съответства на номера, който е посочен в списъка с резервните части. Никога не монтирайте друг нож.

Повреден нож

Ако въпреки предпазливостта Ви ножът се удари в друг предмет, трябва веднага да изключите двигателя и да извадите накрайника на запалителната свещ. Наклонете косачката настрани и проверете ножа за повреди. Сменете ножа, ако е повреден или изкривен. Никога не изправяйте изкривен нож. Никога не използвайте изкривен или много износен нож. Това предизвиква вибрации и може да доведе до други повреди на косачката. Внимание: При работа с повреден нож съществува опасност от нараняване.

Наточване на ножа

Ножът може да се наточи с метална пила. За да не се получи дебаланс, ножът трябва да се наточва само от оторизиран сервиз.

7.2.3 Проверка на нивото на маслото

Внимание: Никога не включвайте двигателя, ако няма масло или ако маслото не е достатъчно. Това може да предизвика сериозни повреди на двигателя.

Проверка на нивото на маслото:

Поставете косачката на равна, ненаклонена повърхност. Развийте наляво масломерната пръчка (фиг. 9a/ поз. 7a) и я избършете. Пъхнете отново пръчката до ограничителя, без да я завивате. Извадете пръчката и вижте нивото на маслото в хоризонтално положение. Нивото на маслото трябва да бъде между минималния и максималния маркер (фиг. 9b).

Смяна на маслото

Двигателното масло трябва да се сменя при стайна температура.

- Сложете плътка ваничка под косачката.
- Отворете пробката за доливане на масло (фиг. 9a/ поз. 7a).
- Отворете пробката за източване на маслото (фиг. 9c/ поз. 7b). Източете топлото двигателно масло в съд.
- След като изтече старото масло, затворете пробката за източване на маслото.
- Налейте двигателно масло до горния маркер на масломерната пръчка.
- Внимание! За да проверите нивото на маслото, не завивайте масломерната пръчка, а само я пъхнете до резбата.
- Старото масло трябва да се изхвърли съгласно актуалните разпоредби.

7.2.4 Поддържане и регулиране на жилата

Смазвайте жилата редовно и проверявайте дали се движат плавно.

7.2.5 Поддръжка на въздушния филтър (фиг. 10)

Замърсените въздушни филтри намаляват мощността на двигателя, тъй като в карбуратора се подава по-малко количество въздух. Ако въздухът е много замърсен, проверявайте въздушния филтър по-често.

Внимание: Никога не почиствайте въздушния филтър с бензин или с горими разтворители. Почиствайте въздушния филтър само с въздух под налягане или като го изтупате.

7.2.6 Поддръжка на запалителната свещ

Почиствайте запалителната свещ с медна телена четка.

- Извадете накрайника на запалителната свещ (фиг. 11/ поз. 24) с въртеливо движение.
- Извадете запалителната свещ с ключ.
- Сглобяването се извършва в обратна последователност.

7.2.7 Проверка на клиновия ремък

За да проверите клиновия ремък отстранете капака (фиг. 12/ поз. 5b), както е показано на фигура 12.

7.2.8 Ремонт

След ремонт или поддръжка проверете дали всички предпазни елементи са поставени и дали са в изправно състояние. Съхранявайте опасните части на място, недостъпно за други лица и деца.

Внимание: Съгласно закона за продуктите гаранции ние не носим отговорност за щети, които са причинени поради извършен неправилен ремонт или ако не са използвани оригинални резервни части или одобрени от нас части. Не поемаме отговорност и за щети, възникнали поради извършен неоторизиран ремонт. Обърнете се към сервиз или към оторизиран специалист. Същото се отнася и за принадлежностите.

7.2.9 Време за работа

Относно времето за работа спазвайте валидните законови разпоредби, които варират в отделните места.

7.2.10 Поддръжка и обслужване на акумулаторната батерия

- Акумулаторната батерия трябва винаги да бъде монтирана стабилно.
- Свържете я правилно с мрежата на електрическата инсталация.
- Поддържайте акумулаторната батерия чиста и суха.

7.3 Подготовка на косачката за съхранение

Предупреждение: Не източвайте бензина в затворени помещения, близо до огън или докато пушите. Газовите изпарения могат да предизвикат експлозия или пожар.

1. Изпразнете резервоара с бензинова смукателна помпа.
2. Включете двигателя и го оставете да работи, докато свърши останалото количество бензин.
3. Сменяйте маслото след всеки сезон. За целта източете старото масло при загрял двигател и налейте ново масло.
4. Извадете запалителната свещ от главата на цилиндъра. С ръчна масльонка налейте около 20 мл. масло в цилиндъра. Издърпайте бавно ръкохватката на стартера, така че маслото да влезе вътре в цилиндъра. Завийте отново запалителната свещ.
5. Почистете охлаждащите ребра на цилиндъра и корпуса.
6. Почистете целия уред, за да се запази цветът на лака.
7. Съхранявайте уреда на добре вентилирано място.
8. Демонтирайте акумулаторната батерия, ако няма да използвате косачката повече от 3 месеца.

Вижте указанията за съхранение на акумулаторната батерия в упътването за безопасна работа с акумулаторна батерия (точка 3).

7.4 Подготовка на косачката за транспортиране

1. Изпразнете резервоара (вижте точка 7.3/1).
2. Оставете двигателя да работи, докато свърши останалото количество бензин.
3. Източете маслото при загрял двигател.
4. Извадете накрайника на запалителната свещ.
5. Почистете охлаждащите ребра на цилиндъра и корпуса.
6. Откачете стартерното въже от куката (фиг. 3с). Развъртете звездовидните гайки и свалете надолу горната част на дръжката за управление. Внимавайте жилата да не се пречупят, докато сваляте дръжката.
7. Навийте няколко слоя велпапе между

горната и долната част на дръжката и двигателя, за да не се получи триене.

7.5 Разходни материали, износени части и резервни части

Гаранцията на уреда не включва резервни части, разходни материали и износени части, например двигателно масло, клинов ремък, запалителни свещи, гарнитура за въздушния филтър, бензинов филтър или ножове.

7.6 Поръчване на резервни части

Когато поръчвате резервни части, трябва да посочите следните данни:

- вид на уреда
- артикулен номер на уреда
- идентификационен номер на уреда
- номер на необходимата резервна част.

Актуални цени и информация ще намерите на интернет страницата www.isc-gmbh.info.

8. Изхвърляне и преработване

Уредът е опакован с цел предотвратяване на повреда при транспортирането. Опаковката е суровина и може да се преработи или да се използва отново като суровина. Уредът и принадлежностите му се състоят от различни материали, например метал и пластмаса. Изхвърляйте повредените части на специално предназначенията за целта места. Допълнителна информация можете да получите в специализираните магазини или в общината.

9. Установяване на повреди

Предупреждение: Преди да извършвате проверки или настройки, първо изключете двигателя и извадете накрайника на запалителната свещ.

Предупреждение: Ако след извършване на настройка или ремонт двигателят е работил няколко минути, имайте предвид, че ауспухът и останалите части са горещи. Не ги докосвайте, за да не се изгорите.

Повреда	Възможна причина	Отстраняване
Неравномерен ход, силно вибриране на уреда	<ul style="list-style-type: none"> - Разхлабени винтове - Разхлабено закрепване на ножа - Небалансиран нож 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверете винтовете. - Проверете закрепването на ножа. - Сменете ножа.
Двигателят не работи.	<ul style="list-style-type: none"> - Лостът за включване/ изключване на двигателя не е натиснат. - Лостът за газта е в неправилна позиция. - Запалителната свещ е повредена. - Резервоарът е празен. 	<ul style="list-style-type: none"> - Натиснете лоста за включване/ изключване на двигателя. - Проверете настройката. - Сменете запалителната свещ. - Налейте гориво.
Двигателят не работи равномерно.	<ul style="list-style-type: none"> - Въздушният филтър е замърсен. - Запалителната свещ е замърсена. 	<ul style="list-style-type: none"> - Почистете въздушния филтър. - Почистете запалителната свещ.
Тревната площ пожълтява, подрязването не е равномерно.	<ul style="list-style-type: none"> - Ножът не е остър. - Височината на рязане не е достатъчна. - Ниска честота на въртене на двигателя. 	<ul style="list-style-type: none"> - Наточете ножа. - Настройте подходяща височина. - Преместете лоста на максимална степен.
Изхвърлената трева е замърсена.	<ul style="list-style-type: none"> - Ниска честота на въртене на двигателя. - Височината на рязане не е достатъчна. - Ножът е износен. - Торбата е пълна. 	<ul style="list-style-type: none"> - Преместете лоста на газта на максимална степен. - Настройте подходяща височина. - Сменете ножа. - Изпразнете торбата.
Акумулаторната батерия не се зарежда.	<ul style="list-style-type: none"> - Няма контакт между буксата и акумулаторната батерия. - Акумулаторната батерия е повредена. - Предпазителят (поз. 19) 5A е повреден. 	<ul style="list-style-type: none"> - Почистете контактното тяло. - Батерията трябва да се провери от специалист и при необходимост да се смени. - Проверете дали уредът работи с друга батерия, сменете предпазителя.
Стартерът не се върти.	<ul style="list-style-type: none"> - Акумулаторната батерия е изтощена. - Акумулаторната батерия не е свързана. - Липсват щепселни съединения. 	<ul style="list-style-type: none"> - Заредете акумулаторната батерия. - Свържете акумулаторната батерия. - Проверете щепселните съединения.



BGR



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електроинструментите при битовите отпадъци!

Съгласно Европейската директива 2002/96/ЕО за електрически и електронни стари уреди и прилагането в националното право употребените електроинструменти трябва да се събират отделно и да се доставят за екологична повторна употреба.

Алтернатива за рециклиране по отношение на призива за връщане:

Собственикът на електроуредта вместо връщане алтернативно с цел съдействие е задължен по отношение на целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собственост.

Старият уред за целта също така може да се предостави в пункт за обратно вземане, където се извършва отстраняване по смисъла на националните закони за събирането, извозването, складирането и рециклирането на отпадъци. Това не засяга приложените към старите уреди отделни части от принадлежностите и помощни средства без електрически компоненти.

Препечатването или друг вид размножаване на документация и съпроводителни документи на продуктите, също така на части е допустимо само с изричното съгласие на iSC GmbH / ИСК ГмбХ/.

Запазено е правото за извършване на технически промени

Условия на гаранцията

Фирма iSC GmbH или компетентният строителен хипермаркет гарантират отстраняването на повреди или смяна на уреда въз основа на посочената по-долу таблица, като определените по закон претенции за предоставяне на гаранции остават в сила.

Категория	Пример	Гаранция
Дефект на материала или конструкцията		24 месеца
Износващи се части*	Въздушен филтър, жила на Боуден, торба за тревата, гуми, съединител	6 месеца
Консумативни материали/ консумативи*	Нож	Гаранция само при моментен дефект (24 часа след закупуването/датата на касовата бележка)
Липсващи части		5 работни дни

* Не се включват задължително в доставения комплект!

За износващите се части, консумативните материали и липсващите части фирма iSC GmbH или компетентният строителен хипермаркет гарантират отстраняване на дефектите или извършване на допълнителна доставка, само ако уведомите за дефекта в рамките на 24 часа (консумативни материали), 5 работни дни (липсващи части) или 6 месеца (износващи се части) след закупуването и ако удостоверите датата на закупуване с касова бележка.

При дефекти на материала или конструкцията Ви молим при възникване на гаранционен случай да предоставите уреда заедно с приложената гаранционна карта и да я попълните изцяло. Важно е да опишете дефектите точно.

За целта отговорете на следните въпроси:

- Уредът работил ли е вече или дефектът се е проявил в самото начало?
- Нещо направило ли Ви е впечатление преди да се прояви дефектът (индикация за дефекта)?
- Според Вас в какво се състои дефектът на уреда (основна индикация)?
Опишете дефекта.

Гаранционен документ

Уважаеми клиенти,
нашите продукти подлежат на строг контрол на качеството. В случай, че този уред не функционира безупречно, то съжаляваме много и Ви молим да се обърнете към нашата сервизна служба на посочения върху тази гаранционна карта адрес или към най-близкия компетентен строителен пазар. За предявяването на право на гаранция е валидно следното:

1. Тези гаранционни условия уреждат допълнителни гаранционни услуги. Вашите законни права при недостатъци на престацията не биват засегнати от тази гаранция. Нашата гаранционна услуга е безплатна за Вас.
2. Гаранционната услуга се разпростира изключително върху дефекти, които се дължат на дефекти в суровината или производствени дефекти и се ограничава до отстраняване на тези дефекти, респ. до подмяна на уреда. Моля, обърнете внимание на това, че нашите уреди съгласно предназначението не са конструирани за промишлена, занаятчийска или индустриална употреба. Гаранционен договор при това не се сключва, когато уредът се използва в промишлени, занаятчийски или индустриални предприятия, както и при равностойни на тях дейности. От нашата гаранция се изключват също така допълнителни услуги за транспортни щети, щети поради не съблюдаване на упътването за монтажа или въз основа на не прецизна инсталация, не съблюдаване на упътването за употреба (като напр. поради свързване към неподходящо електрическо напрежение или вид ток), груби или неподходящи за целта приложения (като напр. претоварване на уреда или използване на не позволени инструменти за употреба или оборудване), не спазване на разпоредбите за поддръжка и безопасност, навлизане на чужди тела в уреда (като напр. пясък, камъни или прах), употреба на сила или чужди намеси (като напр. щети, получени чрез падане) както и поради обичайното изхабяване при употребата. Това важи по-специално за акумулатори, за които въпреки това осигуряваме гаранционен срок от 12 месеца. Правото за гаранция изтича, когато по уреда вече са били извършени намеси.
3. Гаранционният период е 5 години и започва от датата на покупка на уреда. Гаранционните права трябва да се предявят преди изтичане на гаранционния период в рамките на две седмици, след като сте открили дефекта. Предявяването на гаранционните права след изтичане на гаранционния период е изключено. Поправката или подмяната на уреда не води до удължаване на гаранционния период, както и с тази услуга за уреда или за евентуални монтирани резервни части не започва нов гаранционен период. Това важи също и при използване на сервизни услуги на място.
4. За предявяването на Вашето гаранционно право, моля, изпратете дефектния уред на посочения по-долу адрес без заплащане на пощенска такса. Приложете квитанцията в оригинал или друг удостоверяващ покупката документ с дата. Моля, затова пазете добре касовия бон като доказателство! Моля, опишете ни причината за рекламацията възможно най-точно. Ако дефектът на уреда е включен в нашата гаранционна услуга, веднага ще получите обратно поправен или нов уред.

Относно износващите се части, консумативите и липсващите части вижте ограниченията за гаранцията съгласно гаранционните условия, посочени в упътването за употреба.



RUS

Содержание

1. Указания по технике безопасности при обращении с ручными газонокосилками
2. Состав устройства и состав упаковки
3. Использование по назначению
4. Технические данные
5. Перед вводом в эксплуатацию
6. Работа с устройством
7. Чистка, техобслуживание, хранение, транспортировка и заказ запасных деталей
8. Утилизация и вторичное использование
9. Таблица поиска неисправностей

⚠ Внимание!

При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности при обращении с ручными газонокосилками

Указания

1. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Ознакомьтесь с настройками и правильным использованием устройства.
2. Не разрешайте детям или посторонним лицам, не ознакомленным с инструкцией по эксплуатации, использовать газонокосилку. Местные нормы могут регулировать минимальный возраст пользователя.
3. Никогда не косите, если вблизи находятся посторонние лица, особенно дети или животные. Учтите, что управляющий устройством или пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими лицами или их имуществом.
4. Если Вы даете устройство другим для пользования, необходимо передать с ним настоящее руководство по эксплуатации.

Подготовительные мероприятия

1. Во время косыбы всегда используйте прочную обувь и длинные брюки. Не косите траву босиком или в легких сандалиях.
2. Проверьте местность, на которой будет использовано устройство, и уберите все предметы, которые могут быть захвачены

и отброшены в сторону.

3. Предупреждение:
Бензин – чрезвычайно воспламеняющееся вещество:
- Храните бензин только в специально предусмотренных емкостях.
- Заливайте топливо только на открытом воздухе и не курите во время процесса заправки.
- Бензин необходимо заливать перед пуском двигателя. Нельзя открывать запорное устройство бака или заливать бензин во время работы двигателя или при горячей косилке.
- Если перелился бензин, нельзя предпринимать попытку запустить двигатель. Вместо этого необходимо отвести устройство от места, где вылился бензин. Следует избегать любых попыток включить зажигание, пока пары бензина не улетучатся.
- Исходя из соображений безопасности, необходимо заменить бензиновый бак и другие запорные устройства бака в случае повреждения.
4. Замените неисправные глушители шума.
5. Перед использованием всегда необходимо проводить визуальный контроль режущих инструментов, крепежных болтов и всего режущего механизма на износ и повреждения. Чтобы избежать дисбаланса, изношенные или поврежденные режущие инструменты и крепежные болты разрешается заменять только в комплекте.
6. В устройствах с несколькими ножами обратите внимание на то, что при вращении одного ножа могут начать вращаться другие ножи.

Обращение с устройством

1. Не запускайте двигатель внутреннего сгорания в закрытых помещениях, в которых может скопиться опасная окись углерода.
2. Косите только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении. По возможности избегайте эксплуатации устройства при мокрой траве.
3. Всегда следите за устойчивым положением на склонах.
4. Ведите устройство только с пешеходной скоростью.
5. Для устройств на колесах действительно следующее: Косите поперек склона, ни в

- кoем случае не вверх или вниз по склону.
6. Будьте особенно осторожны при смене направления движения на склоне.
 7. Не носите на слишком крутых склонах.
 8. Будьте особенно осторожны, если Вы поворачиваете газонокосилку или тянете ее на себя.
 9. Остановите режущий нож, если нужно наклонить газонокосилку, при транспортировке через другие поверхности, чем трава, и при перемещении газонокосилки от/к скашиваемому участку.
 10. Никогда не используйте газонокосилку с поврежденными защитными приспособлениями или защитными решетками, или без смонтированных защитных приспособлений (например, без отбойных щитков и (или) приспособлений для сбора травы).
 11. Не изменяйте настройки регулятора двигателя и не переключайте его.
 12. Отпустите моторный тормоз, прежде чем осуществить пуск двигателя.
 13. Осторожно запустите двигатель в соответствии с инструкциями изготовителя. Следите, чтобы сохранялось достаточное расстояние между ногами и режущим ножом.
 14. При запуске или включении двигателя запрещено наклонять газонокосилку, исключением является необходимость приподнять газонокосилку в процессе работы. В этом случае наклоните ее лишь настолько, насколько это необходимо, и поднимайте только противоположную от пользователя сторону.
 15. Не запускайте двигатель, если Вы стоите перед каналом выброса.
 16. Не приближайте руки и стопы к вращающимся деталям и не подсовывайте их под них. Всегда держитесь подальше от отверстия выброса.
 17. Запрещено поднимать или переносить газонокосилку с работающим двигателем.
 18. Выньте ключ зажигания и снимите свечной наконечник:
 - прежде чем разблокировать заблокированные детали или устранить засоры в канале выброса.
 - прежде чем проверить газонокосилку, очистить ее или выполнить работы с ней.
 - после столкновения с посторонним предметом. Выполните поиск неисправностей газонокосилки и

- произведите необходимый ремонт, прежде чем снова приступить к работе с ней. Если газонокосилка начинает слишком сильно вибрировать, требуется срочная проверка.
- если Вы отходите на расстояние от газонокосилки.
19. Выключите двигатель и убедитесь, что режущий нож и все подвижные детали остановились.
 - перед дозаправкой.
 20. При выключении двигателя следует перевести дроссельный рычаг в положение «Стоп». Следует закрыть бензиновый кран (при наличии).
 21. Эксплуатация устройства со слишком высокой скоростью может повысить опасность несчастного случая.
 22. Будьте осторожны при выполнении работ по настройке устройства и не допускайте защемления пальцев между подвижным режущим инструментом и неподвижными деталями устройства.

Техническое обслуживание и хранение

1. Позаботьтесь о том, чтобы все гайки, болты и винты были надежно затянуты, и чтобы устройство находилось в надежном рабочем состоянии.
2. Никогда не храните газонокосилку с бензином в баке внутри здания, где пары бензина могут войти в контакт с открытым огнем или искрами.
3. Дайте двигателю остыть, прежде чем занести газонокосилку в закрытое помещение после работы.
4. Чтобы избежать опасности возникновения пожара, следите за тем, чтобы на двигателе, выхлопной трубе и в области вокруг топливного бака не было травы, листьев или вытекшей консистентной смазки (масла).
5. Регулярно проверяйте приспособление для сбора травы на износ или потерю работоспособности.
6. Исходя из соображений безопасности, необходимо заменять изношенные или поврежденные детали.
7. Если необходимо опорожнить топливный бак, это следует делать на открытом воздухе при помощи насоса для откачивания бензина (продается в строительных магазинах).

1.1 Указания по технике безопасности при обращении с зарядным устройством

- При зарядке аккумулятора необходимо обязательно использовать защитные очки и перчатки! Существует повышенная опасность получить травмы от едкой кислоты!
- При зарядке аккумулятора запрещено иметь на себе одежду из синтетических материалов, чтобы избежать образования искр в результате электростатического разряда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Взрывоопасные газы – необходимо избегать наличия огня и образования искр
- Зарядное устройство содержит компоненты, такие как переключатель и предохранитель, которые могут стать причиной возникновения электрической дуги и искр. Необходимо обеспечить хорошую вентиляцию в гараже или рабочем помещении!
- Зарядное устройство предназначено только для необслуживаемых аккумуляторов напряжением 12В.
- Запрещено заряжать «неперезаряжаемые аккумуляторы» или неисправные аккумуляторы.
- Следуйте указаниям изготовителя аккумулятора.
- Отсоедините устройство от электросети, прежде чем подсоединить или отсоединить клеммы на аккумуляторе.
- Внимание! Не допускайте наличия огня и образования искр.
- Во время зарядки выделяется взрывоопасный гремучий газ.
- Используйте устройство только в сухих помещениях.
- Осторожно! Электролит является едким.
- Попавшие на кожу и одежду капли немедленно смыть щелочным раствором. При попадании брызг кислоты в глаза необходимо немедленно промыть их водой (15 минут) и обратиться к врачу.
- Запрещено заряжать не предназначенные для зарядки аккумуляторы.
- При зарядке аккумулятора учитывайте параметры и следуйте указаниям, приведенным изготовителем аккумулятора.
- Не заряжайте несколько аккумуляторов одновременно.
- Кабель питания от сети и кабели зарядки должны быть в безупречном состоянии.

- Не допускайте детей к аккумулятору и зарядному устройству.
- Внимание! При наличии резкого запаха газа есть непосредственная угроза возникновения взрыва. Не выключать устройство. Не отсоединять аккумулятор от сети. Немедленно проветрить рабочее помещение. Сдать аккумулятор в отдел обслуживания для проверки.
- Не используйте кабель не по назначению.
- Не переносите зарядное устройство за кабель и не используйте его для того, чтобы вынуть штекер из розетки электросети. Защищайте кабель от влияния жары, масла и острых кромок.
- Проверьте Ваше устройство на повреждения.
- Неисправные или поврежденные детали разрешается ремонтировать или заменять только надлежащим образом в мастерской сервисного обслуживания в том случае, если в инструкции по эксплуатации не указано ничего другого.
- Выдерживайте значение напряжения электросети.
- Содержите подключения в чистоте и защищайте их от коррозии.
- При всех работах по очистке и техническому обслуживанию необходимо отсоединять устройство от электросети.
- При подсоединении и зарядке аккумулятора необходимо использовать кислотостойкие защитные перчатки и защитные очки.
- Внимание! Не превышайте продолжительность времени зарядки. После завершения времени зарядки нужно вынуть штекер из розетки электросети и отсоединить зарядное устройство от аккумулятора.

1.2 Мероприятия по технике безопасности для аккумуляторов

1. Всегда следить за тем, чтобы использовать аккумуляторы с правильной полярностью (+ и –), которая указана на аккумуляторе.
2. Не замыкать аккумуляторы накоротко.
3. Не заряжать неперезаряжаемые аккумуляторы.
4. Не допускать переразрядки аккумулятора!
5. Не нагревать аккумуляторы!
6. Не выполнять работы по сварке или пайке непосредственно на аккумуляторах!
7. Не разбирать аккумуляторы!

8. Не деформировать аккумуляторы!
9. Не бросать аккумуляторы в огонь!
10. Хранить аккумуляторы в недоступном для детей месте.
11. Не разрешать детям заменять аккумуляторы без надзора!
12. Не храните аккумуляторы вблизи огня, кухонных плит или иных источников тепла. Не оставляйте аккумулятор под прямыми солнечными лучами. Не используйте и не храните его в транспортных средствах при жаркой погоде.
13. Храните неиспользуемые аккумуляторы вдали от металлических предметов. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора, а тем самым к повреждению, ожогам или даже к опасности пожара.
14. Извлеките аккумуляторы из устройства, если оно не используется в течение длительного времени!
15. НИКОГДА не прикасайтесь к потекшим аккумуляторам без соответствующей защиты. При контакте вытекшей жидкости с кожей немедленно промойте этот участок кожи под проточной водой. При любых обстоятельствах не допускайте попадания жидкости в глаза и рот. В таком случае срочно обратитесь к врачу.
16. Перед вставкой аккумуляторов очистите контакты аккумуляторов и встречные контакты в устройстве.

Описываемое устройство не предназначено для использования его людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также имеющими недостаточный опыт и с недостатком знаний. Исключением является наличие надзора за безопасностью этой группы людей со стороны ответственного лица, дающего указания по использованию устройства. Необходимо осуществлять контроль над детьми, чтобы они не играли с устройством.

Утилизация

Аккумуляторы: Утилизация только через автомастерские, специальные пункты приема или места приема особых отходов. Осведомитесь в органах местного правления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как наклонить газоноосилку, необходимо демонтировать аккумулятор. Может вытечь электролит.

Остаточные риски:

Даже при надлежащем обращении с этим устройством всегда сохраняются остаточные риски. Следующие опасности могут возникнуть в связи с особенностями конструкции и исполнения этого устройства:

1. Повреждение слуха, если не используются соответствующие средства защиты органов слуха.
2. Нарушения здоровья в результате воздействия вибрации на руку и кисть руки в том случае, если устройство используется длительное время или в случае неправильного управления и ненадлежащего технического обслуживания.

⚠ Внимание!

Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.

При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

Пояснение к находящимся на оборудовании указательным табличкам (смотрите рисунок 21)

- 1) Прочитать руководство по эксплуатации
- 2) Внимание! Опасность в связи с выбросом деталей. Соблюдать безопасное расстояние.
- 3) Внимание! Острые ножи! Перед любыми работами по техническому обслуживанию, ремонту, очистке и настройке выключить двигатель и снять свечной наконечник.
- 4) Перед вводом в эксплуатацию залить масло и топливо.
- 5) Осторожно! Используйте средства защиты органов слуха и защитные очки.
- 6) Рычаг пуска/остановки двигателя (I=включить двигатель; 0=выключить двигатель)

7) Пусковой рычаг (рычаг сцепления)

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Состав устройства (рис. 1-20)

1. Рычаг пуска/остановки двигателя (моторный тормоз)
- 1b. Пусковой рычаг (рычаг сцепления)
2. Дроссельный рычаг
3. Верхняя и нижняя транспортировочная рукоятка
 - 4a. Сборный мешок
 - 4b. Адаптер для бокового выброса
 - 4c. Мульчирующий адаптер
 - 5a. Крышка выброса
 - 5b. Крышка клиноременной передачи
 - 5c. Крышка бокового выброса
 6. Крышка наливной горловины бака
 - 7a. Резьбовая пробка маслосливного отверстия
 - 7b. Резьбовая пробка масляного отверстия
 8. Рычаг регулировки высоты среза
 9. Трос пуска
 10. Зажим для кабеля (1 шт.)
 11. Звездообразная гайка (4 шт.)
 - 12a. Винт М8 х 40 мм (2 шт.)
 - 12b. Винт М8 х 25 мм (2 шт.)
 13. Свечной ключ
 14. Зарядное устройство
 15. Зарядный штекер
 16. Штекер бортовой сети
 17. Штекер аккумулятора
 18. Крышка гнезда аккумулятора
 19. Предохранитель (5 ампер)
 20. Кабельная стяжка (2 шт.)
 21. Ключ зажигания (2 шт.)
 22. Замок зажигания
 23. Аккумулятор 12В 7 А·ч
 24. Свечной наконечник

2.2 Состав комплекта устройства

Проверьте комплектность изделия на основании описания объема поставки. При отсутствии компонентов не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия обратитесь в наш сервисный центр или ближайший компетентный строительный магазин, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийного срока в описании

условий гарантии в конце руководства.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Внимание!

Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погнубуть от удушья!

- Бензиновая газонокосилка
- Верхняя и нижняя транспортировочная рукоятка
- Сборный мешок
- Адаптер для бокового выброса
- Мульчирующий адаптер
- Зажим для кабеля (1 шт.)
- Звездообразная гайка (4 шт.)
- Винт М8 х 40 мм (2 шт.)
- Винт М8 х 25 мм (2 шт.)
- Свечной ключ
- Зарядное устройство
- Ключ зажигания (2 шт.)
- Аккумулятор
- Кабельная стяжка (2 шт.)
- Сервисная книжка бензиновой газонокосилки
- Указания по технике безопасности при обращении с аккумулятором
- Оригинальное руководство по эксплуатации



3. Использование по назначению

Разрешается использовать устройство только по его назначению. Любое другое выходящее за эти рамки применение считается использованием не по назначению. За возникший в результате этого материальный ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь/оператор, а не производитель.

Бензиновая газонокосилка предназначена для частного применения в садах при доме и любительских садах.

Газонокосилками для частных садов при доме и любительских садов считаются такие газонокосилки, годовое использование которых, как правило, не превышает 50 часов и которые применяются, главным образом, для ухода за лужайками или газонами, но не в общественных садах, парках, спортивных площадках, а также не в сельском и лесном хозяйстве.

Зарядное устройство предназначено для зарядки необслуживаемых стартерных аккумуляторов напряжением 12В.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования в промышленных целях, в ремесленном или кустарном производстве. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам в случае применения устройства на ремесленных, кустарных или промышленных предприятиях, а также для подобных целей.

Условием для надлежащего использования газонокосилки является соблюдение руководства по эксплуатации, прилагаемого изготовителем. Руководство по эксплуатации также содержит условия эксплуатации, технического обслуживания и технического ухода.

Внимание! В связи с угрозой причинения вреда жизни и здоровью пользователя нельзя использовать газонокосилку для производства следующих работ: для стрижки кустов, живой изгороди и клумб, для резки и измельчения выходящих растений или травы на кровельных зеленых насаждениях или


в балконных ящиках, для очистки (отсоса) пешеходных дорожек, а также в качестве измельчителя для измельчения обрезков деревьев и живой изгороди. Кроме того, нельзя использовать газонокосилку в качестве мотокультиватора для выравнивания возвышенностей (например, разрытой кротом земли).

Исходя из соображений безопасности, нельзя использовать газонокосилку в качестве приводного агрегата для других рабочих инструментов и комплектов инструментов любого рода.

4. Технические данные

Тип двигателяодноцилиндровый
четырёхтактный двигатель 163 куб. см/2,5 кВт
Рабочее число оборотов n_0 :..... 2800 ± 100 мин⁻¹
Топливо: бензин
Емкость бака: примерно 2 л
Моторное масло: примерно 0,6 л / 10W30
Свеча зажигания:..... F6RTC
Зазор между
электродами (свеча зажигания): ...0,5 - 0,6 мм
Регулировка высоты
среза:центральная (30-90 мм)
Ширина захвата:510 мм
Вес: 49 кг

Зарядное устройство

Напряжение электросети: 100-240В ~ 50/60Гц
Номинальное выходное
напряжение: 12 В пост. тока
Номинальный выходной ток:..... 1,5 А
Емкость аккумулятора: 7 А·ч
Класс защиты: II / 
Напряжение аккумулятора: 12В

Шумы и вибрация

Уровень давления шума L_{pA} 90 дБ(А)
Неопределенность K_{pA} 3 дБ
Уровень мощности шума L_{WA} 98 дБ(А)
Неопределенность K_{WA} 4 дБ

Используйте защиту органов слуха.

Воздействие шума может вызвать потерю слуха.

Эмиссионный показатель вибрации
 $a_{\text{н}} = 5,9 \text{ м/сек}^2$
 Неопределенность $K = 2,4 \text{ м/сек}^2$

5. Перед вводом в эксплуатацию

5.1 Сборка компонентов

При поставке некоторые детали демонтированы. Сборка легко выполняется при соблюдении следующих указаний.

Внимание! При сборке и для работ по техническому обслуживанию Вам понадобятся следующие дополнительные инструменты, которые не входят в объем поставки:

- плоский маслосборный поддон (для смены масла)
- мерный стакан, 1 литр (стойкий к маслу/бензину)
- канистра для бензина
- воронка (подходящая к наливной горловине бензинового бака)
- хозяйственные салфетки (для вытирания остатков масла/бензина; утилизация на заправочной станции)
- насос для откачивания бензина (пластиковое исполнение, продается в строительных магазинах)
- ручная масленка с ручным насосом (продается в строительных магазинах)
- моторное масло

Монтаж

1. Привинтить транспортировочную рукоятку (рис. 3а / поз. 3) с обеих сторон, используя в каждом случае винт (рис. 3а / поз. 12b) и звездообразную гайку (рис. 3а / поз. 11). В соответствии с нужной высотой захвата выбрать одно из отверстий для крепления. **Внимание!** Настроить одинаковую высоту с обеих сторон! При этом следите за тем, чтобы не мешали тросовые тяги, которые крепятся позже.
2. Зафиксируйте верхнюю транспортировочную рукоятку на нижней транспортировочной рукоятке, как показано на рисунке 3б, используя звездообразные гайки (поз. 11) и винты (поз. 12а).
3. Навесить рукоятку троса пуска (рис. 3с/ поз. 9) на специально предусмотренный крючок, как показано на рис. 3с.

4. Зафиксировать тросовые тяги на транспортировочной рукоятке при помощи прилагаемых зажимов для кабеля (рис. 3д/поз. 10).
5. Приподнять одной рукой крышку выброса (поз. 5а) и навесить травосборный мешок (поз. 4а), как показано на рис. 4а

Внимание! При вмешательствах в аккумулятор и при его утилизации необходимо соблюдать предписания по технике безопасности изготовителя.

Предупреждение! Перед монтажом аккумулятора лицо, которому это поручено, должно снять металлические браслеты, наручные часы, кольца и тому подобное. Соприкосновение этих предметов с полюсными выводами аккумулятора или токоведущими кабелями может привести к ожогам.

Предупреждение! Перед каждым вводом в эксплуатацию проверяйте изоляцию кабелей и штекеров. При повреждении изоляции нельзя вводить устройство в эксплуатацию.

Предупреждение! Поручайте проведение ремонтных работ только сотрудникам специализированной мастерской или изготовителя.

5.2 Монтаж и демонтаж аккумулятора (рис. 13-16)

Внимание! Эксплуатируйте косилку только с необслуживаемым аккумулятором напряжением 12В.

Снимите крышку гнезда аккумулятора (поз. 18), отвинтив 4 крепежных винта (рис. 13) крестовой отверткой (не входит в комплект поставки). Поставьте аккумулятор (поз. 23) на основание (рис. 14). Сначала подключить красный кабель к +, а затем черный кабель к – (рис. 15). Соедините штекер аккумулятора (рис. 16/поз. 17) со штекером бортовой сети косилки (рис. 16/поз. 16). Снова установите крышку гнезда аккумулятора, ввинтив 4 крепежных винта. Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

Внимание! Не отсоединяйте аккумулятор от бортовой сети во время работы, это может разрушить зарядную электронику.

5.3 Замена предохранителя (рис. 17)

Замените неисправный предохранитель (поз. 19), как показано на рис.17.

5.4 Зарядка аккумулятора через бортовую сеть

Во время работы аккумулятора заряжается генератором через бортовую сеть.

5.5 Зарядка аккумулятора при помощи зарядного устройства (рис. 18-20)

Если аккумулятор разряжен, он заряжается при помощи зарядного устройства (входит в объем поставки) через домашнюю электросеть. Отсоедините аккумулятор, вынув штекер аккумулятора (поз. 17) из штекера бортовой сети (поз. 16).

Внимание! Снимите для зарядки крышку гнезда аккумулятора (поз. 18). Во время зарядки образуется гремучий газ, он может скапливаться под закрытой крышкой и взрывообразно воспламениться. При зарядке соблюдайте предписания по технике безопасности изготовителя аккумулятора. После того как аккумулятор будет подсоединен к зарядному устройству посредством соединения штекера аккумулятора (поз. 17) и зарядного штекера (поз. 15), Вы можете подключить зарядное устройство к розетке электросети напряжением 230 В и частотой ~50 Гц. Недопустимо подключение к розетке с другим напряжением сети.

Красная лампочка на зарядном устройстве показывает, что аккумулятор заряжается. Через 8-9 часов аккумулятор полностью зарядится. Это показывает зеленая лампочка на зарядном устройстве. Не заряжайте аккумулятор более 12 часов, это может разрушить аккумулятор.

Если процесс зарядки завершен (горит зеленая лампочка), отсоедините зарядное устройство от сети. Соедините штекер аккумулятора со штекером бортовой сети косилки и смонтируйте крышку гнезда аккумулятора.

Внимание! В процессе зарядки может выделяться опасный гремучий газ, поэтому избегайте во время зарядки образования искр и наличия открытого огня.

Расчет длительности зарядки:

Длительность зарядки зависит от уровня заряда аккумулятора. Если аккумулятор полностью разряжен, то приблизительная длительность зарядки может быть рассчитана по следующей формуле:

длительность зарядки/час =
емкость аккумулятора в А·ч / Ам. (зарядный ток арифм.)

Пример = 4 А·ч / 0,4 А = макс. 10 ч

Если аккумулятор нормально разряжен, то вначале течет большой начальный ток примерно равный номинальному току. С прохождением времени зарядки зарядный ток снижается.

5.6 Регулировка высоты среза

Внимание! Регулировка высоты среза может производиться только при выключенном двигателе и снятом свечном наконечнике.

- Перед тем как начать косить, проверьте, чтобы режущие инструменты не были затуплены и чтобы их крепежные средства не были повреждены. При необходимости замените затупленные и (или) поврежденные режущие инструменты целым комплектом, чтобы не создать дисбаланс. При этой проверке выключите двигатель и снимите свечной наконечник.
- Регулировка высоты среза осуществляется центрально при помощи рычага регулировки высоты среза (рис. 7/ поз. 8). Можно настроить разную высоту среза.
- Нажмите на рычаг регулировки высоты среза и переведите его в нужное положение. Дайте рычагу регулировки высоты среза зафиксироваться.

6. Работа с устройством

Внимание!

Двигатель поставляется без эксплуатационных материалов. Поэтому перед вводом в эксплуатацию обязательно залить масло и бензин.

При поставке аккумулятор не подключен. Подключите аккумулятор перед вводом в эксплуатацию, как описано в разделе 5.2.

После продолжительного простоя полностью зарядите аккумулятор перед вводом в эксплуатацию (раздел 5.5).

Чтобы избежать непроизвольного пуска газонокосилки, она оснащена моторным тормозом (рис. 5a/поз. 1a), который необходимо привести в действие перед пуском газонокосилки. При отпуске рычага пуска/остановки двигателя он должен вернуться в исходное положение, и двигатель автоматически выключается.

Пуск при помощи электростартера

Убедитесь, что провод зажигания подключен к свече зажигания. Установите дроссельный рычаг в положение «↖». Стойте за моторной косилкой. Одной рукой удерживайте оттянутым рычаг пуска/остановки двигателя (рис. 5b). Запустите двигатель, повернув ключ зажигания в замке зажигания (рис. 1/поз. 22). Если двигатель запущен, немедленно поверните ключ зажигания в исходное положение. Повторный поворот ключа зажигания во время работы двигателя приводит к повреждению системы пуска.

Пуск при помощи реверсивного стартера

Убедитесь, что провод зажигания подключен к свече зажигания. Установите дроссельный рычаг в положение «↖». Стойте за моторной косилкой. Одной рукой удерживайте оттянутым рычаг пуска/остановки двигателя (рис. 5b). Запустите двигатель при помощи реверсивного стартера (рис. 1/поз. 9). Для этого вытянуть рукоятку примерно на 10-15 см (пока не почувствуется сопротивление), затем сильно дернуть одним рывком. Если двигатель не запустится, то нужно дернуть за рукоятку еще раз.

Внимание!

Не отпускайте тросовую тягу обратно с силой.

Внимание: При прохладной погоде может потребоваться повторить процесс пуска несколько раз. Настройте нужное рабочее число оборотов.

Перед тем как начать косить газон, необходимо выполнить этот процесс несколько раз, чтобы убедиться в том, что все функционирует надлежащим образом. Каждый раз, когда Вам нужно провести какие-либо работы по настройке и (или) ремонту Вашей газонокосилки, подождите, пока не перестанет вращаться нож. Перед любыми работами по настройке, техническому обслуживанию и ремонту выключите двигатель.

Указания:

1. Моторный тормоз (рис. 5a/поз. 1a): Используйте рычаг пуска/остановки двигателя, чтобы выключить двигатель. При отпуске рычага пуска/остановки двигателя двигатель и режущий нож автоматически останавливаются. Для косыбы удерживайте рычаг в рабочем положении (рис. 5b). Непосредственно перед косойбой следует несколько раз проверить рычаг пуска/остановки. Убедитесь, что тяговый трос легко перемещается.
2. Пусковой рычаг/рычаг сцепления (рис. 5a/поз. 1b): При приведении в действие этого рычага (рис. 5c) замыкается сцепление для привода движения, и газонокосилка начинает движение при работающем двигателе. Своевременно отпустите пусковой рычаг для остановки движущейся газонокосилки. Перед первой косойбой потренируйтесь в запуске и остановке, пока Вы не освоитесь с ходовыми качествами.
3. Предупреждающее указание: При пуске двигателя вращается режущий нож. Важно: Перед пуском двигателя несколько раз приведите в действие моторный тормоз, чтобы проверить надлежащее функционирование троса остановки. Примите во внимание: Двигатель рассчитан на скорость для резания травы и выброса травы в сборный мешок, и на длительный срок службы.
4. Проверьте уровень масла.
5. При заливке бензина используйте воронку и мерную емкость. Убедитесь, что

бензин является чистым.

Предупреждение: Всегда используйте только безопасную канистру для бензина. Не курите при заправке бензина. Перед заправкой бензина отключите двигатель и дайте двигателю остыть несколько минут.

6. Убедитесь, что провод зажигания подключен к свече зажигания.
7. Стойте за моторной косилкой. Одна рука должна быть на рычаге пуска/остановки двигателя. Другая рука должна быть на рукоятке стартера.
8. Запустите двигатель при помощи реверсивного стартера (рис. 1/ поз. 9). Для этого вытянуть рукоятку примерно на 10-15 см (пока не почувствуется сопротивление), затем сильно дернуть одним рывком. Если двигатель не запустится, то нужно дернуть за рукоятку еще раз.

Внимание! Не отпускайте тросовую тягу обратно с силой.

Внимание: При прохладной погоде может потребоваться повторить процесс пуска несколько раз.

Мульчирование (рис. 4b)

При мульчировании срезанная трава измельчается в закрытом корпусе косилки и снова распределяется на газоне. Нет необходимости в сборе травы и утилизации.

Внимание: Мульчирование возможно только при относительно коротком газоне. Оптимальных результатов можно добиться только при помощи мульчирующего ножа (можно приобрести в качестве принадлежности).

Чтобы использовать функцию мульчирования, снимите сборный мешок, вставьте в отверстие выброса мульчирующий адаптер (поз. 4c) и закройте крышку выброса.

Боковой выброс (рис. 4c)

Чтобы использовать боковой выброс, должен быть смонтирован мульчирующий адаптер. Навесьте адаптер для бокового выброса (поз. 4b), как показано на рисунке 4c.

6.1 Перед косьбой

Важные указания:

1. Правильно оденьтесь. Используйте прочную обувь, не надевайте сандалии или теннисные туфли.
2. Проверьте режущий нож. Нож, который искривлен или поврежден иным образом, необходимо заменить оригинальным ножом.
3. Заправляйте бензиновый бак на открытом воздухе. Используйте заправочную воронку и мерную емкость. Вытрите перелившийся бензин.
4. Прочтите и соблюдайте руководство по эксплуатации и указания, касающиеся двигателя и дополнительных приспособлений. Храните руководство в месте, где оно будет доступным для других пользователей устройства.
5. Выхлопные газы опасны. Запускайте двигатель только на открытом воздухе.
6. Убедитесь, что все предохранительные приспособления установлены и исправно функционируют.
7. Устройство должен обслуживать только один человек, который пригоден для этого.
8. Косьба мокрой травы может быть опасной. По возможности косите траву сухой.
9. Прикажите другим людям или детям, чтобы они держались на расстоянии от косилки.
10. Никогда не косите при плохой видимости.
11. Перед косьбой поднимите с земли валяющиеся, разбросанные предметы.

6.2 Указания по правильной косьбе

Внимание! Никогда не открывайте крышку выброса при опорожнении приспособления для сбора травы и все еще работающем двигателе. Вращающийся нож может нанести Вам травмы.

Всегда аккуратно закрепляйте крышку выброса и травосборный мешок. При снятии предварительно выключить двигатель.

Необходимо всегда соблюдать безопасное расстояние между корпусом ножа и пользователем, заданное направляющими штангами. При косьбе и изменении

направления движения на откосах и склонах требуется особая осторожность. Следите за устойчивым положением, надевайте обувь с нескользкой рифленой подошвой и длинные брюки. Всегда косите поперек склона.

Исходя из соображений безопасности, нельзя использовать газонокосилку на склонах с уклоном свыше 15 градусов.

Соблюдайте особую осторожность при движении назад и при подтягивании газонокосилки. Опасность споткнуться!

6.3 Косьба

Использовать только острые, исправные ножи, чтобы стебли травы не растрепались, и газон не пожелтел.

Чтобы добиться аккуратной картины стрижки, необходимо вести газонокосилку как можно более прямыми дорожками. При этом дорожки всегда должны налегать друг на друга на несколько сантиметров, чтобы не оставались полосы.

Содержать в чистоте нижнюю сторону корпуса косилки и обязательно удалять отложения травы. Отложения затрудняют процесс запуска, снижают качество среза и нарушают выброс травы. На склонах следует прокладывать скашиваемую дорожку поперек склона. Соскальзывания газонокосилки можно избежать, установив ее под углом вверх. Выберите высоту среза в зависимости от фактической длины травяного покрова. Выполните несколько проходов, так чтобы снимать не более 4 см травяного покрова за один раз.

Перед любыми проверками ножа выключите двигатель. Не забудьте, что после выключения двигателя нож продолжает вращаться еще несколько секунд. Никогда не пытайтесь остановить нож. Регулярно проверяйте, чтобы нож был надлежащим образом закреплен, находился в исправном состоянии и был хорошо заточен. Если это не так, заточите или замените его. Если находящийся в движении нож ударяется о какой-либо предмет, остановите газонокосилку и подождите полной остановки ножа. Затем проверьте состояние ножа и держателя ножа. Если нож поврежден, его необходимо заменить.

Указания по косьбе:

1. Обращайте внимание на твердые предметы. Возможно повреждение газонокосилки или причинение травм.
2. Горячий двигатель, выхлопная труба или привод могут причинить ожоги. Не прикасаться!
3. Косите с осторожностью на склонах или на обрывистой местности.
4. Нехватка дневного света или недостаточное искусственное освещение являются основанием для прекращения косьбы.
5. Проверьте косилку, нож и другие детали, если Вы наехали на посторонний предмет, или если устройство вибрирует сильнее, чем обычно.
6. Не изменяйте настройки и не проводите ремонт, предварительно не выключив двигатель. Выньте штекер провода зажигания.
7. На дороге или вблизи дороги следите за дорожным движением. Не приближайте выброс травы к дороге.
8. Избегайте мест, где колеса больше не имеют опоры, или где косьба является небезопасной. Перед движением назад убедитесь, что за Вами нет маленьких детей.
9. В плотной высокой траве настройте максимальный уровень среза и косите медленнее. Перед удалением травы или иных засоров выключите двигатель и отсоедините провод зажигания.
10. Никогда не снимайте детали, которые служат для безопасности.
11. Никогда не заливайте бензин в еще горячий или работающий двигатель.

6.4 Опорожнение травосборного мешка

Как только во время косьбы останутся лежать остатки травы, необходимо опорожнить сборный мешок. **Внимание! Перед снятием сборного мешка выключить двигатель и подождать остановки режущего инструмента.**

Для снятия сборного мешка одной рукой приподнять крышку выброса, а другой рукой извлечь сборный мешок за ручку для переноски (рис. 4а).

В соответствии с предписанием по технике безопасности при снятии сборного мешка крышка выброса захлопывается и закрывает заднее отверстие выброса. Если при этом в

отверстия застревают остатки травы, то для облегчения пуска двигателя целесообразно оттянуть газонокосилку примерно на 1 м назад.

Остатки срезанной травы в корпусе косилки и на рабочем инструменте следует удалять не рукой или ногами, а подходящими вспомогательными средствами (например, щеткой или веником).

Для обеспечения хорошего сбора необходимо очистить сборный мешок и особенно воздушную решетку изнутри после использования.

Навешивать сборный мешок только при отключенном двигателе и остановленном режущем инструменте.

Одной рукой приподнять крышку выброса, а другой рукой навесить сверху сборный мешок, удерживая его за ручку для переноски.

6.5 После косьбы

1. Всегда сначала давайте двигателю остыть, прежде чем занести газонокосилку в закрытое помещение после работы.
2. Перед определением на хранение удалите траву, листву, смазку и масло. Не храните на косилке другие предметы.
3. Перед повторным применением проверьте все винты и гайки. Расшатанные винты необходимо прочно затянуть.
4. Опорожните травосборный мешок перед повторным применением.
5. Отсоедините свечной наконечник, чтобы предотвратить несанкционированное использование.
6. Следите за тем, чтобы не поставить косилку рядом с источником опасности. Газовые испарения могут привести к взрывам.
7. При проведении ремонта можно использовать только оригинальные детали или детали, разрешенные изготовителем (см. адрес в гарантийном свидетельстве).
8. При продолжительном неиспользовании косилки опорожнить бензиновый бак при помощи насоса для откачивания бензина.
9. Приказать детям не использовать косилку. Это не игрушка.
10. Никогда не хранить бензин вблизи от

источника искр. Всегда используйте проверенную канистру. Храните бензин вдали от детей.

11. Смазывайте устройство маслом и проводите техническое обслуживание устройства.
12. Порядок выключения двигателя:
Чтобы выключить двигатель, отпустите рычаг пуска/остановки двигателя (рис. 5a/поз. 1a). Снимите свечной наконечник со свечи зажигания, чтобы предотвратить пуск двигателя. Перед повторным пуском проверьте тросовую тягу моторного тормоза. Проверьте, чтобы тросовая тяга была правильно смонтирована. Надломленный или поврежденный трос выключения необходимо заменить.

7. Чистка, техобслуживание, хранение, транспортировка и заказ запасных деталей

Внимание:

Никогда не работайте на токоведущих деталях системы зажигания при работающем двигателе и не прикасайтесь к ним. Перед любыми работами по техническому обслуживанию и уходу снимите свечной наконечник со свечи зажигания. Никогда не проводите никакие работы на работающем устройстве. Работы, которые не описаны в настоящем руководстве по эксплуатации, должны выполняться только в авторизированной специализированной мастерской.

7.1 Чистка

После каждого применения необходимо тщательно очистить косилку. Особенно нижнюю сторону и крепление ножа. Для этого наклоните газонокосилку на левый бок (напротив маслониливной горловины).

Указание: Перед тем как наклонить газонокосилку набок, полностью опорожните топливный бак при помощи насоса для откачивания бензина. Нельзя наклонять газонокосилку более чем на 90 градусов. Легче всего удалять грязь и траву сразу же после косьбы. Присохшие остатки травы и грязь могут привести к нарушению режима косьбы. Проверьте, чтобы в канале выброса травы не было остатков травы и при необходимости удалите их. Никогда не

чистите косилку струей воды или аппаратом высокого давления. Следите за тем, чтобы вода не могла попасть внутрь устройства. Нельзя использовать агрессивные чистящие средства, такие как средства для холодной чистки или промывочный бензин.

7.2 Техническое обслуживание

Периодичность технического обслуживания см. в прилагаемой сервисной книжке бензиновой газонокосилки.

Внимание: Загрязненные материалы технического обслуживания и производственные материалы сдавайте в предназначенные для этого пункты сбора.

7.2.1 Колесные оси и ступицы

Раз в сезон необходимо слегка смазать их консистентной смазкой.

Для этого снимите колпаки колес при помощи отвертки и отвинтите крепежные винты колес.

7.2.2 Нож

Исходя из соображений безопасности, поручайте заточку, балансировку и монтаж ножа только специалистам авторизированной специализированной мастерской. Чтобы добиться оптимального результата работы, рекомендуется один раз в год поручать проверку ножа специалистам.

Замена ножа (рис. 8)

При замене режущего инструмента можно использовать только оригинальные запасные части. Маркировка ножа должна совпадать с номером, указанным в списке запасных частей.

Ни в коем случае не устанавливайте другой нож.

Поврежденные ножи

Если, несмотря на все меры предосторожности, нож соприкоснулся с препятствием, немедленно выключить двигатель и снять свечной наконечник. Наклонить косилку набок и проверить нож на наличие повреждений. Поврежденные или искривленные ножи необходимо заменить. Никогда не выправляйте искривленный нож. Никогда не работайте с искривленным или сильно изношенным ножом, это вызывает вибрации и может привести к дальнейшим повреждениям косилки.

Внимание: При работе с поврежденным ножом существует опасность травмирования.

Переточка ножа

Лезвия ножей могут быть переточены напильником по металлу. Чтобы избежать дисбаланса, заточка должна производиться только в авторизированной специализированной мастерской.

7.2.3 Контроль уровня масла

Внимание: Никогда не эксплуатировать двигатель без масла или со слишком малым количеством масла. Это может вызвать серьезные повреждения двигателя.

Контроль уровня масла:

Поставить газонокосилку на плоскую и ровную поверхность. Отвинтить указатель уровня масла (рис. 9a/поз. 7a), поворачивая его влево, и протереть указатель уровня. Вновь вставить указатель уровня в наливную горловину до упора, но не завинчивать. Вынуть указатель уровня и в горизонтальном его положении определить уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметками MIN и MAX указателя уровня масла (рис. 9b).

Замена масла

Замена моторного масла должна осуществляться при комнатной температуре.

- Разместите под газонокосилкой плоский маслосборный поддон.
- Вывинтите резьбовую пробку маслосливного отверстия (рис. 9a/ поз. 7a).
- Вывинтите резьбовую пробку маслосливного отверстия (рис. 9c/ поз. 7b). Слить теплое моторное масло в сборник.
- После спуска отработанного масла снова закрыть резьбовую пробку маслосливного отверстия.
- Залить моторное масло до верхней отметки указателя уровня масла.
- **Внимание!** Для проверки уровня масла не закручивайте указатель уровня масла, а лишь вставьте его до резьбы.
- Отработанное масло необходимо утилизировать в соответствии с действующими предписаниями.

7.2.4 Регулировка и уход за тросовыми тягами

Чаще смазывайте тросовые тяги маслом и проверяйте легкость их хода.

7.2.5 Техническое обслуживание воздушного фильтра (рис. 10)

Загрязненные воздушные фильтры снижают мощность двигателя из-за уменьшения подачи воздуха в карбюратор. При высокой концентрации пыли в воздухе нужно чаще проверять воздушный фильтр.

Внимание: Запрещено очищать воздушный фильтр бензином или горючими растворителями. Чистить воздушный фильтр только сжатым воздухом или путем выбивания.

7.2.6 Техническое обслуживание свечи зажигания

Очистите свечу зажигания щеткой из медной проволоки.

- Снимите свечной наконечник (рис. 11/ поз. 24) путем вращения.
- Снимите свечу зажигания с помощью свечного ключа.
- Сборка осуществляется в обратной последовательности.

7.2.7 Проверка клинового ремня

Для проверки клинового ремня снимите крышку клинового ремня (рис. 12 / поз. 5b), как показано на рис. 12.

7.2.8 Ремонт

После ремонта или технического обслуживания убедитесь, что все детали, важные с точки зрения техники безопасности, смонтированы и находятся в исправном состоянии. Детали, таящие в себе опасность травмирования, хранить в недоступном для других людей и детей месте.

Внимание: В соответствии с Законом об ответственности за качество выпускаемой продукции мы не несем ответственности за ущерб, причиненный ненадлежащим ремонтом, или в случае использования в качестве запасных частей не оригинальных или не разрешенных нами деталей. Также мы не несем ответственности за ущерб от ненадлежащего ремонта. Поручите проведение ремонта отделу обслуживания или авторизованному специалисту. То же касается и принадлежностей.

7.2.9 Время работы

Что касается времени работы, соблюдайте действующие законодательные нормы, которые могут различаться на местах.

7.2.10 Технический уход и техническое обслуживание аккумулятора

- Следите за тем, чтобы Ваш аккумулятор всегда был прочно встроен.
- Необходимо обеспечить надежное соединение с электросетью электрической установки.
- Содержите аккумулятор в чистом и сухом состоянии.

7.3 Подготовка к хранению газонокосилки

Предупреждающее указание: Не храните бензин в закрытых помещениях, вблизи от огня и находитеесь на расстоянии при курении. Газовые пары могут привести к взрывам или воспламенению.

1. Опорожните бензиновый бак при помощи насоса для откачивания бензина.
2. Запустите двигатель и дайте двигателю поработать, пока не будет использован остающийся бензин.
3. По окончании каждого сезона проводите замену масла. Для этого слейте отработанное моторное масло из теплого двигателя и залейте новое.
4. Снимите свечу зажигания с головки цилиндра. Ручной масляной лейкой залейте в цилиндр около 20 мл масла. Медленно потяните за рукоятку стартера, так чтобы масло предохраняло цилиндр изнутри. Ввинтите свечу зажигания на место.
5. Очистите ребра охлаждения цилиндра и корпус.
6. Очистите все устройство, чтобы защитить эмаль.
7. Храните устройство в хорошо проветриваемом месте.
8. Демонтируйте аккумулятор, если газонокосилка ставится на хранение более чем на 3 месяца.

Указания по хранению аккумулятора см. в указаниях по технике безопасности при обращении с аккумулятором (пункт 3).

7.4 Подготовка газонокосилки к транспортировке

1. Опорожните бензиновый бак (см. пункт 7.3/1)
2. Дайте двигателю поработать, пока не будет использован остающийся бензин.
3. Слейте моторное масло из теплого двигателя.
4. Снимите свечной наконечник со свечи зажигания.
5. Очистите ребра охлаждения цилиндра и корпус.
6. Снимите трос пуска с крючка (рис. 3с). Отвинтите звездообразные гайки и откиньте верхнюю транспортировочную рукоятку вниз. При этом следите, чтобы при откидывании не надломились тросовые тяги.
7. Намотайте несколько слоев гофрированного картона между верхней и нижней транспортировочной рукояткой и двигателем, чтобы избежать повреждений при трении.

7.5 Расходный материал, изнашивающийся материал и запасные части

Запасные части, расходные и изнашивающиеся материалы (например, моторное масло, клиновые ремни, свечи зажигания, сменный элемент воздушного фильтра, бензиновый фильтр, аккумуляторы или ножи) не подпадают под действие гарантии на устройство.

7.6 Заказ запасных деталей

При заказе запасных частей необходимо указать следующие данные:

- тип устройства
- артикульный номер устройства
- идентификационный номер устройства
- номер необходимой запасной части

Актуальные цены и информацию можно найти на сайте www.isc-gmbh.info.

8. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована повторно или возвращена в систему оборота вторичных сырьевых материалов. Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, например, металла и пластмасс. Сдавайте неисправные детали в места утилизации спецотходов. Информацию Вы можете получить в специализированном магазине или в органах коммунального управления!

9. Таблица поиска неисправностей

Предупреждающее указание: Перед проведением проверки или юстировки следует сначала отключить двигатель и снять свечной наконечник.

Предупреждающее указание: Если после юстировки или ремонта двигатель поработал несколько минут, не забывайте, что выхлопная труба и другие детали стали горячими. То есть, не прикасайтесь к ним, чтобы избежать ожогов.

Неисправность	Возможные причины	Устранение
Неспокойный ход, сильная вибрация устройства	<ul style="list-style-type: none"> - Незакрепленные винты - Расшатанное крепление ножа - Дисбаланс ножа 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверить винты - Проверить крепление ножа - Заменить нож
Не работает двигатель	<ul style="list-style-type: none"> - Не нажат рычаг пуска/остановки двигателя - Неправильное положение дроссельного рычага - Неисправна свеча зажигания - Пустой топливный бак 	<ul style="list-style-type: none"> - Нажать рычаг пуска/остановки двигателя - Проверить настройку - Заменить свечу зажигания - Залить топливо
Неровно работает двигатель	<ul style="list-style-type: none"> - Загрязнен воздушный фильтр - Загрязнена свеча зажигания 	<ul style="list-style-type: none"> - Загрязнен воздушный фильтр - Загрязнена свеча зажигания
Газон желтеет, неровный срез	<ul style="list-style-type: none"> - Затупился нож - Слишком низкая высота среза - Слишком низкое число оборотов двигателя 	<ul style="list-style-type: none"> - Наточить нож - Настроить подходящую высоту - Установить рычаг в положение MAX
Загрязнен выброс травы	<ul style="list-style-type: none"> - Слишком низкое число оборотов двигателя - Слишком низкая высота среза - Изношен нож - Засорен сборный мешок 	<ul style="list-style-type: none"> - Установить дроссельный рычаг в положение MAX - Правильно настроить - Заменить нож - Опорожнить сборный мешок
Не заряжается аккумулятор	<ul style="list-style-type: none"> - Плохой контакт штекерного соединения с аккумулятором - Аккумулятор неисправен - Неисправен предохранитель (поз. 19) 5A 	<ul style="list-style-type: none"> - Почистить контакты - Поручить проверку аккумулятора специалисту и при необходимости заменить его - Проверить работу устройства при помощи другого аккумулятора, заменить предохранитель
Стартер не вращается	<ul style="list-style-type: none"> - Разряжен аккумулятор - Не подключен - Отсутствуют штекерные соединения 	<ul style="list-style-type: none"> - Зарядить аккумулятор - Подключить аккумулятор - Проверить штекерные соединения



RUS



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2002/96/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изготовителю: Владелец электрического устройства в случае избавления от собственности обязан, в качестве альтернативы отсылки назад изготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в негодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в негодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомогательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения

Условия гарантии

Фирма iSC GmbH / компетентный строительный магазин гарантирует устранение дефектов или замену устройства в соответствии с условиями в приведенной ниже таблице. Это не затрагивает гарантийные требования согласно законодательству.

Категория	Пример	Гарантийный срок
Дефекты материала или конструкции		24 месяца
Быстроизнашивающиеся детали*	Воздушный фильтр, тросы Боудена, травосборник, шины, муфта сцепления	6 месяцев
Расходный материал/ расходные части*	Воздушный фильтр, тросы Боудена, травосборник, шины, муфта сцепления	Гарантия действительна только при немедленном обнаружении дефекта (в течение 24-х часов после приобретения / дата квитанции о покупке)
Недостающие компоненты		5 рабочих дней

* Не обязательно входят в объем поставки!

Касательно быстроизнашивающихся деталей, расходного материала и недостающих компонентов фирма iSC GmbH / компетентный строительный магазин гарантирует устранение дефектов или дополнительную доставку только в том случае, если о дефекте было заявлено в течение 24-х часов (расходный материал), 5-ти рабочих дней (недостающие компоненты) или 6-ти месяцев (быстроизнашивающиеся детали) после приобретения, а дата покупки была подтверждена путем предъявления квитанции о покупке.

В случае наличия дефектов материала или конструкции при гарантийном случае мы просим передать устройство вместе с полностью заполненной картой устройства, поставляемой в комплекте. При этом важно точно описать неисправность.

Для этого ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)?
Опишите эту неисправность.

Гарантийное удостоверение

Глубокоуважаемый клиент, глубокоуважаемая клиентка,

Наши продукты проходят тщательнейший контроль качества. Если несмотря на это все же описываемое устройство к нашему сожалению не будет работать надлежащим образом, то мы просим Вас обратиться в нашу сервисную службу по указанному на этой гарантийной карте адресу или в службу сервиса ближайшего магазина строительных устройств. Для того, чтобы воспользоваться услугами гарантийного обслуживания необходимо осуществить следующее:

1. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные права на гарантийное обслуживание. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на неисправности, которые возникли в результате недостатков материала или процесса изготовления и предусматривают только устранение этих недостатков или замену устройства. Необходимо учесть, что наши устройства разработаны согласно предписаниям для использования в промышленных, ремесленных или индустриальных областях. Гарантийный договор считается недействительным, если устройство используется в промышленных, ремесленных или индустриальных целях, а также для подобной деятельности. Наши гарантийные обязательства не распространяются на повреждения при транспортировке, повреждения в результате несоблюдения указаний руководства по монтажу или в результате проведенной ненадлежащим образом инсталляции, несоблюдения указаний руководства по эксплуатации (таких как например, подключение к сети с ненадлежащим параметром напряжения), используется неправильно или ненадлежащим образом (например, перегрузка устройства или использование не допущенных к применению насадок или принадлежностей), при несоблюдении правил технического обслуживания и техники безопасности, при попадании посторонних предметов в устройство (таких как например: песок, камни или пыль), при использовании силы или посторонних воздействий (таких как например, повреждения в результате падения), а также при обычном износе в результате использования. Это относится прежде всего к аккумуляторам, на которые мы тем не менее даем гарантийный срок на 12 месяцев. Право на гарантийное обслуживание теряет силу, если были осуществлены вмешательства в инструмент.
3. Гарантийный срок составляет 5 года и начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течении двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к удлинению срока службы и с этими услугами не начинается новый срок гарантии для устройства или установленных запасных деталей. Это действует также в случае оказания сервисных услуг по месту нахождения клиента.
4. Для предъявления претензий на гарантийное обслуживание вышлите, пожалуйста, неисправное устройство без оплаты почтовых расходов по указанному ниже адресу. Приложите квитанцию покупки в оригинале или любое другое свидетельство о совершенной покупке с указанной датой. Необходимо поэтому сохранять кассовый чек для доказательства! Пожалуйста, опишите причину предъявляемых претензий как можно точнее. Если неисправное устройство подлежит гарантийному обслуживанию, то Вы получите незамедлительно отремонтированное или новое устройство обратно.

Касательно быстроизнашивающихся/расходных деталей и недостающих компонентов мы обращаем внимание на ограничения этой гарантии согласно условиям гарантии настоящего руководства по эксплуатации.



LTU

Turinys

1. Stumiamosios benzininės vejapjovės saugos nurodymai
2. Prietaiso aprašymas ir tiekimo apimtis
3. Naudojimas pagal paskirtį
4. Techniniai duomenys
5. Paruošimas darbui
6. Valdymas
7. Valymas, techninė priežiūra, laikymas, gabenimas ir atsarginių dalių užsakymas
8. Atliekų tvarkymas ir antrinis panaudojimas
9. Gedimų paieškos planas

**⚠ Dėmesio!**

Naudodami prietaisus, būtinai laikykitės kai kurių saugumo taisyklių – nesusižalosite ir nepatirsite nuostolių. Todėl atidžiai perskaitykite šią naudojimo ir saugos instrukciją. Kruopščiai ją saugokite, kad visada galėtumėte pasinaudoti informacija. Jei prietaisą perduodate kitiems asmenims, kartu perduokite ir šią naudojimo ir saugos instrukciją. Neatsakome už nelaimingus atsitikimus ar žalą, patirtą nesilaikant instrukcijos ir saugos nurodymų.

1. Stumiamosios benzininės vejpajovės saugos nurodymai**Nurodymai**

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su mašinos parametrais ir tinkamo naudojimo taisyklėmis.
- Niekada neleiskite vejpajove naudotis vaikams ar kitiems asmenims, nesusipažinusiems su naudojimo instrukcija. Mažiausias naudotojo amžius yra nustatytas vietiniuose potvarkiuose.
- Niekada nepjaukite, kai šalia yra kitų asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų. Nepamirškite, kad už nelaimingus atsitikimus, kuriuos gali patirti kiti asmenys, ar už jų nuosavybei padarytą žalą atsako mašinos savininkas arba naudotojas.
- Perduodami prietaisą kitiems asmenims, kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.

Paruošiamosios priemonės

- Kai pjaunate, visada avėkite tvirtą avalynę ir mėvėkite ilgas kelnes. Nepjaukite basomis kojomis ar apsiavę lengvais sandalais.
- Apžiūrėkite teritoriją, kurioje dirbsite su prietaisu, pašalinkite visus objektus, kuriuos prietaisas gali įtraukti ir nusviesti tolyn.
- Įspėjimas!**
Benzinas ypač greitai užsiliepsnoja:
– Benziną laikykite tik tam skirtose talpyklose.
– Degalus pilkite tik lauke ir tai darydami nerūkykite.
– Benziną pilkite prieš paleisdami variklį. Kai variklis yra įjungtas arba vejpajovė įkaitusi, negalima atidaryti bako dangčio ar pilti benzino.
– Jei benzino išsiliejo, negalima bandyti užvesti variklio. Nuvalykite benzinu suterštą įrenginio paviršių. Nebandykite paleisti variklio, kol neišsisklaidė benzino garai.

– Dėl saugumo pakeiskite sugadintą benzino baką ir jo kamščius.

- Pakeiskite sugedusį duslintuvą.
- Prieš pradėdami dirbti, visada apžiūrėkite, ar nesusidėvėję ir nesugadinti pjovimo įrankiai, fiksuojamieji varžtai ir visa pjovimo įranga. Siekiant išvengti disbalanso, nusidėvėjusius ar sugadintus pjovimo įrankius ir fiksuojamuosius varžtus galima keisti tik komplektais.
- Turėkite omenyje, kad pasukus prietaiso, turinčio kelis peilius, vieną peilį gali pasisukti ir kiti peiliai.

Naudojimas

- Nejunkite variklio uždaroje patalpose, kuriose gali susidaryti pavojingo anglies monoksido.
- Pjaukite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui. Jeigu įmanoma, nepjaukite prietaisu šlapios žolės.
- Pasirūpinkite stabilia padėtimi ties šlaitais.
- Įrenginį stumkite lėtai, žingsnio ritmu.
- Kai dirbate mašinomis su ratais: pjaukite skersai šlaito, jokių būdų ne aukštyn ir ne žemyn.
- Būkite itin atsargūs, kai keičiate važiavimo kryptį ties šlaitu.
- Nepjaukite ties stačiais šlaitais.
- Būkite labai atsargūs, kai apgręžiate vejpajovę arba ją patraukiate į save.
- Prilaikykite pjovimo peilį, jeigu reikia paversti vejpajovę, gabenant ją ne per žolės paviršių iš pjaunamo ploto arba į jį.
- Niekada nenaudokite vejpajovės, jei pažeistos jos apsauginės grotelės arba apsauginiai mechanizmai, pvz., buferis ir (arba) žolės surinkimo prietaisas.
- Nekeiskite įprastų variklio parametrų ir nedinkinkite jo apsukų.
- Prieš paleisdami variklį atlaisvinkite jo stabdžių rankeną.
- Laikydami gamintojo nurodymų atsargiai paleiskite variklį. Žiūrėkite, kad būtų pakankamas atstumas tarp kojų ir pjovimo peilio.
- Paleidžiant variklį vejpajovė negali būti paversta, nebent prieš tai ją truputį kilstelėtumėte. Šiuo atveju paverskite jį tik tiek, kiek būtina, ir kilstelėkite tik nuo naudotojo nusuktą pusę.
- Nebandykite paleisti variklio, jeigu stovite prie išmetimo angos.
- Niekada nelaikykite rankų arba kojų prie besisukančių dalių ar po jomis. Visada laikykitės toliau nuo išmetimo angos.
- Niekada nekelkite arba neneškite vejpajovės, kurios variklis įjungtas.
- Ištraukite degimo raktelį bei degimo žvakės

kištuką:

- prieš atlaisvindami blokuotą arba valydami užsikimšusį išmetimo kanalą;
 - prieš tikrindami vejąpovę, ją valydami arba atlikdami kitus darbus;
 - kai atsitrenkiate į svetimkūnį. Patikrinkite, ar vejąpovė nesugadinta, ir atlikite būtinus remonto darbus prieš paleisdami variklį ir vėl įjudami veją. Jeigu vejąpovė pradeda neįprastai smarkiai vibruoti, būtina ją nedelsiant patikrinti;
 - kai pasišalinate nuo vejąpovės.
19. Išjunkite variklį ir įsitinkite, kad pjovimo peilis bei visos judančios dalys sustojo:
 - prieš pildami degalus.
 20. Įsjuddami variklį akceleratoriaus svirtį nustatykite į „Stop“ padėtį. Užsukite benzino čiaupą (jei toks yra).
 21. Naudodami prietaisą per dideliu greičiu galite sukelti nelaimingą atsitikimą.
 22. Būkite atsargūs reguliuodami mašiną, saugokite, kad tarp judančio pjovimo įrankio ir nejudančių prietaiso dalių neužstrigtų pirštai.

Priežiūra ir laikymas

1. Visos varžlės, varžtai ir sraigčiai turi būti tvirtai priveržti, patikrinkite, ar prietaisas yra saugios darbinės būklės.
2. Niekuomet nelaikykite vejąpovės, jei bake yra benzino, pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba žiežirbomis.
3. Prieš padėdami vejąpovę į uždarą patalpą leiskite atvėsti varikliui.
4. Siekdami išvengti gaisro pavojaus, žiūrėkite, kad ant variklio, išmetimo vamzdžio ir ploto aplink degalų baką nebūtų žolės, lapų arba išsiskyrusių riebalų (tepalų).
5. Reguliariai tikrinkite, ar nesusidėvėjo ir neprarado efektyvumo žolės surinkimo prietaisas.
6. Saugumo sumetimais susidėvėjusias ar pažeistas dalis pakeiskite.
7. Jeigu reikia ištuštinti degalų baką, benzina siurbkite lauke benzino siurbliu (galima įsigyti statybinių prekių parduotuvėse).

1.1. Įkroviklio saugos nurodymai

- Įkraudami bateriją, būtinai užsidėkite apsauginius akinius ir mūvėkite pirštines! Padidėjęs susižalojimo pavojus dėl esdinamųjų rūgščių!
- Įkraunant bateriją, draudžiama dėvėti sintetinius drabužius, nes elektrostatinės iškrovos metu jie gali pradėti kibirkščiuoti.
- ĮSPĖJIMAS! Sprogios dujos – reikia vengti liepsnų ir kibirkščių.

- Įkroviklis sudarytas iš tokių elementų, kurie gali sukelti šviesos lanką ir kibirkščiavimą, pvz., jungiklis ir saugiklis. Garažas ar kita patalpa būtinai turi būti gerai vėdinami!
- Įkroviklis tinkamas tik techninės priežiūros nereikalaujančioms 12 V baterijoms.
- Nebandykite įkrauti „iš naujo neįkraunamas“ arba sugedusias baterijas.
- Atsižvelkite į baterijų gamintojo nurodymus.
- Prieš prijungdami ar atjungdami bateriją, išjunkite prietaisą iš tinklo.
- Dėmesio! Venkite liepsnos ir kibirkščių.
- Krovimo metu išsiskiria sprogių dujų.
- Laikykite prietaisą sausose patalpose.
- Atsargiai! Baterijų rūgštis esdina.
- Ant odos ir drabužių patekusią rūgštį nedelsdami nuplaukite muiluotu vandeniu. Rūgščiai patekus į akis, nedelsdami skalaukite jas vandeniu (15 min.) ir kreipkitės į gydytoją.
- Nekraukite nebeįkraunamų akumuliatorių.
- Atsižvelkite į baterijos gamintojo pateiktą informaciją ir nurodymus dėl baterijos įkrovimo.
- Vienu metu nekraukite kelių baterijų.
- Tinklo kabelis ir įkrovimo laidai turi būti nepriekaištingos būklės.
- Laikykite bateriją ir įkroviklį toliau nuo vaikų.
- Dėmesio! Pasklidus aštriam dujų kvapui, kyla didelis sprogimo pavojus. Prietaiso neišjunkite. Baterijos neatjunkite nuo tinklo. Nedelsdami gerai išvėdinkite patalpą. Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą, kad patikrintų bateriją.
- Nenaudokite kabelio ne pagal paskirtį.
- Nenešikite įkroviklio paėmę už kabelio ir nenaudokite jo kištukui ištraukti iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, tepalų ir aštrių kampų.
- Patikrinkite, ar prietaisas nesugadintas.
- Jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip, sugedusias arba sugadintas detales turi suremontuoti ar pakeisti techninės priežiūros specialistai.
- Laikykites įtampos tinklo parametrų.
- Pasirūpinkite, kad jungtys būtų švarios ir nerūdytų.
- Atliekant valymo ir techninės priežiūros darbus, prietaisą reikia atjungti nuo tinklo.
- Prijungiant ir įkraunant bateriją, reikia užsidėti rūgščiai atsparius akinius ir mūvėti joms atsparias pirštines.
- Dėmesio! Neviršykite krovimo laiko. Baigę krauti, ištraukite kištuką iš lizdo, o įkroviklį atjunkite nuo baterijos.



1.2. Saugumo priemonės dirbant su baterijomis

1. Visada atsižvelkite į tai, kad baterijos būtų teisingai įstatytos pagal poliškumą (+ ir –), kaip tai nurodyta ant baterijų.
2. Nesujunkite baterijų trumpuoju jungimu.
3. Nekraukite iš naujo neįkraunamų baterijų.
4. Neperkraukite baterijų!
5. Neįkaitinkite baterijų!
6. Nevirinkite arba nelituokite prie pat baterijų!
7. Baterijų neišardykite!
8. Baterijų nedeformuokite!
9. Nemeskite baterijų į ugnį!
10. Baterijas laikykite atokiai nuo vaikų.
11. Draudžiama vaikams keisti baterijas be priežiūros!
12. Nelaikykite baterijų arti ugnies, viryklių ar kitų šilumos šaltinių. Nepadėkite baterijų tiesioginiuose saulės spinduliuose. Esant karštam orui, nenaudokite arba nelaikykite jų transporto priemonėse.
13. Nenaudojamas baterijas laikykite toliau nuo metalinių daiktų. Tai gali turėti įtakos baterijų trumpajam jungimui ir kartu pažeidimams, sudegimams ar gaisro pavojui.
14. Išimkite baterijas iš ilgesnį laiką nenaudojamo prietaiso!
15. Išbėgusių baterijų NIEKADA neimkite be atitinkamos apsaugos. Jei išbėgusio skysčio pateks ant odos, tą odos sritį turėtumėte nedelsdami nuplauti po tekančiu vandeniu. Skysčio negali patekti į akis ir burną. Jei vis dėlto pateko, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
16. Prieš įdėdami baterijas, nuvalykite jų kontaktus bei prietaise esančius priešinius kontaktus.

Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių, jutiminių ir protinių gebėjimų, taip pat asmenys, neturintys patirties ir (arba) nežinantys, kaip naudotis prietaisu, nebent prižiūrėti ir instruktuojami už jų saugą atsakingų asmenų. Prižiūrėkite, kad su prietaisu nežaistų vaikai.

Utilizavimas

Baterijos: jas reikia atiduoti tik į transporto priemonių dirbtuves, tam tikrus priėmimo arba į specialius atliekų surinkimo punktus. Apie tai pasidomėkite vietos savivaldybėse.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš paverčiant veļapjovę, baterijas reikia išmontuoti. Kitu atveju gali išsilieti baterijų rūgštis.

⚠ Kiti pavojai:

net jeigu šį prietaisą naudojate pagal nurodymus, visada kyla kitų pavojų tikimybė. Kiti pavojai, susiję su šio prietaiso konstrukcija ir specifikacija:

1. Klausos pakitimai, jei taikomos netinkamos apsaugos nuo triukšmo priemonės.
2. Sveikatos sutrikimai, susiję su plaštakos ir rankos drebėjimu, jei prietaisas naudojamas ilgą laiką arba netinkamai laikomas ir prižiūrimas.

⚠ Įspėjimas!

Perskaitykite visus saugos nurodymus. Nesilaikydami saugos nurodymų galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą arba sunkiai susižaloti.

Visus saugos nurodymus išsaugokite ateičiai.

Ant prietaiso esančio nurodymų skydelio paaiškinimas (žr. 21 pav.)

- 1) Perskaitykite naudojimo instrukciją.
- 2) Dėmesio! Pavojus dėl galinčių išskrieti dalių. Laikykites saugaus atstumo.
- 3) Dėmesio! Prieš galėdami peilius, atlikdami priežiūros, remonto, valymo ir reguliavimo darbus, išjunkite variklį ir ištraukite degimo žvakių kištuką.
- 4) Prieš pradėdami naudoti prietaisą, įpilkite tepalo ir degalų.
- 5) Atsargiai! Dėvėkite apsaugą nuo triukšmo ir apsauginius akinius.
- 6) Variklio įjungimo ir išjungimo svirtis (I – variklis įjungtas; 0 – variklis išjungtas).
- 7) Važiavimo svirtis (sankabos svirtis).



2. Prietaiso aprašymas ir tiekimo apimtis

2.1 Prietaiso aprašymas (1-20 pav.)

- 1a. Variklio paleisties arba sustabdymo svirtis (variklio stabdys)
- 1b. Važiavimo svirtis (sankabos svirtis)
2. Rankinis akceleratorius
3. Viršutinė ir apatinė stūmimo rankena
- 4a. Surinkimo maišas
- 4b. Šoninis išmetimo adapteris
- 4c. Mulčiavimo adapteris
- 5a. Išmetimo dangtis
- 5b. Trapecinio diržo dangtis
- 5c. Šoninio išmetimo dangtis
6. Degalų pylimo dangtelis
- 7a. Tepalų pylimo varžtas
- 7b. Tepalų išleidimo varžtas
8. Pjovimo aukščio nustatymo svirtis
9. Paleidimo trosas
10. 1x kabelio laikiklis
11. 4x žvaigždinės veržlės
- 12a. 2x varžtai M8 x 40 mm
- 12b. 2x varžtai M8 x 25 mm
13. Uždegimo žvakės raktas
14. Įkroviklis
15. Įkrovimo kištukas
16. Elektros tinklo kištukas
17. Baterijos kištukas
18. Baterijos dangtis
19. Saugiklis (5 amperai)
20. 2x kabelių sąvaržos
21. 2x degimo rakteliai
22. Užvedimo spyna
23. Baterija, 12 V, 7 Ah
24. Uždegimo žvakės kištukas

2.2 Tiekimo apimtis

Pagal pristatomos prekės aprašymą patikrinkite, ar gavote visą komplektą. Jeigu trūksta detalių, ne vėliau nei per 5 darbo dienas nuo prekės pirkimo kreipkitės į mūsų aptarnavimo centrą arba į artimiausią atsakingą statybų centrą ir pateikite galiojantį pirkimo įrodymą. Atkreipkite dėmesį į instrukcijos pabaigoje esančią garantinių nuostatų lentelę.

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite iš jos prietaisą.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir pakuotės bei transportavimo apsaugą (jei yra).
- Patikrinkite, ar viskas pristatyta.
- Patikrinkite, ar prietaisas ir priedai nepažeisti transportuojant.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę iki garantinio

laikotarpio pabaigos.

Dėmesio!

Prietaisas ir pakavimo medžiaga – ne vaikų žaislai! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, folijomis ir smulkiomis dalimis! Kyla prarajimo ir uždegimo pavojus!

- Benzininė vejapjovė
- Viršutinė ir apatinė stūmimo rankena
- Surinkimo maišas
- Šoninis išmetimo adapteris
- Mulčiavimo adapteris
- 1x kabelio laikiklis
- 4x žvaigždinės veržlės
- 2x varžtai M8 x 40 mm
- 2x varžtai M8 x 25 mm
- Uždegimo žvakės raktas
- Įkroviklis
- 2x degimo rakteliai
- Baterija
- 2x kabelių sąvaržos
- Benzininės vejapjovės techninės priežiūros vadovas
- Baterijos saugos nurodymai
- Originali naudojimo instrukcija

3. Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisą galima naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Už pažeidimus, atsiradusius netinkamai naudojant prietaisą, atsako ne gamintojas, bet naudotojas arba operatorius.

Benzininė vejapjovė skirta naudoti namų soduose ir sodininkams mėgėjams.

Namų sodams ir sodininkams mėgėjams skirtos vejapjovės per metus paprastai naudojamos ne daugiau kaip 50 valandų žolės arba vejų priežiūrai, o ne viešose erdvėse, parkuose, sporto kompleksuose ar žemės ir miškų ūkyje.

Įkroviklis skirtas techninės priežiūros nereikalaujančioms 12 V starterio baterijoms įkrauti.

Įsidėmėkite, kad mūsų prietaisai dėl savo konstrukcijos nepritaikyti naudoti gamyboje, amatuose ar pramonėje. Neprisiimame atsakomybės, jeigu prietaisas naudojamas gamybos, amatų, pramonės įmonėse ir panašiose veiklos srityse.

Vejapjovės tinkamo naudojimo sąlyga – gamintojo pridėdamos naudojimo instrukcijos laikymasis. Naudojimo instrukcijoje pateiktos ir eksploatacijos, techninės ir įprastos priežiūros sąlygos.

Dėmesio! Kad naudotojas nesusižalotų, benzinine vejapjove negalima atlikti šių darbų: karchyti krūmų, tvorų ir brūzgynų, pjauti ir smulkinti vijoklinių augalų arba ant stogo ar balkono vazonuose augančios žolės, valyti (siurbti) šaligatvių, smulkinti medžių ar šakų liekanų. Be to, vejapjovės negalima naudoti kaip variklinio kultivatoriaus žemės nelygumams, pvz., kurmių išraustiems kauburėliams, lyginti.

Saugumo sumetimais vejapjovės negalima naudoti kaip varomojo kitų darbo įrankių ir įrankių komplektų prietaiso.

4. Techniniai duomenys

Variklio rūšis:..... 163 ccm/2,5kW
vieno cilindro keturtaktis variklis
 Apsukų skaičius, n_0 :..... 2800 ± 100 min⁻¹
 Kuras: benzinas
 Bako talpa:..... apie 2 l
 Variklio alyva: apie 0,6 l / 10W30
 Degimo žvakė:..... F6RTC
 Elektrojų atstumas (degimo žvakė):. 0,5–0,6 mm
 Pjovimo aukščio reguliavimas:..... centrinis (30–90 mm)
 Pjovimo plotis:..... 510 mm
 Svoris:..... 49 kg

Įkroviklis

Tinklo įtampa:..... 100–240 V, ~ 50 / 60Hz
 Vardinė / išėjimo įtampa: 12 V nuolatinė srovė
 Vardinė išėjimo srovė:..... 1,5 A
 Baterijos talpa: 7 Ah
 Apsaugos klasė: II /
 Baterijų įtampa:..... 12 V

Triukšmas ir vibracija

Garso slėgio lygis L_{pA} 90 dB(A)
 Nesandarumas K_{pA} 3 dB
 Garso galios lygis L_{WA} 98 dB(A)
 Nesandarumas K_{WA} 4 dB

Nešiokite apsaugą nuo triukšmo.

Dėl triukšmo poveikio galite prarasti klausą.

Vibracijos emisijos dydis $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$
 Nestabilumas $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Paruošimas darbui

5.1. Dalių surinkimas

Kelios prietaiso dalys yra nesumontuotos. Montavimas yra labai paprastas, jeigu bus laikomasi šių nurodymų.

Dėmesio! Atliekant priežiūros ar montavimo darbus bus papildomai reikalingi šie įrankiai, kurie nėra pristatomi kartu su vejapjove:

- plokščia tepalų surinkimo vonelė (tepalams keisti)
- matavimo indas, 1 litro (alyvos / benzino)
- benzino bakas
- piltuvai (atitinkantis benzino bako pylimo angą)
- šluostė (alyvos / benzino likučiams valyti; uti-
zuojuama degalinėse)
- benzino siurblys (plastikinis, galima įsigyti
statybinių prekių parduotuvėse)
- alyvos indas su rankine pompa (galima įsigyti
statybinių prekių parduotuvėse)
- variklio alyva.

Montavimas

1. Naudodami po vieną varžtą (3a pav., 12b padėtis) ir žvaigždinę veržlę (3a pav., 11 padėtis), abiejose pusėse priveržkite stūmimo rankeną (3a pav., 3 padėtis). Pritvirtinimui pasirinkite vieną iš angų, atitinkamai pagal norimą rankenos aukštį. Dėmesio! Abiejose pusėse nustatykite tą patį aukštį! Įsitikinkite, kad rankena nekludys paleidimo trosui, kuris bus tvirtinamas vėliau.
2. Žvaigždinėmis veržlėmis (11 padėtis) ir varžtais (12a padėtis) pritvirtinkite viršutinę stūmimo rankeną prie apatinės stūmimo rankenos, kaip parodyta 3b pav.
3. Paleidimo trosą rankenėlę (3c pav., 9 padėtis) užkabinkite ant tam skirtos kabliuko taip, kaip parodyta 3c pav.
4. Paleidimo trosą pritvirtinkite prie stūmimo rankenos pridėjtais kabelių laikikliais (3 pav., 10 padėtis).
5. Viena ranka pakelkite išmetimo dangtį (5a padėtis) ir, kaip parodyta 4a pav., įkabinkite žolės surinkimo krepšį (4a padėtis).

Dėmesio! Naudodami bateriją ir ją utilizuodami, atsižvelkite į gamintojo pateiktus saugos nurodymus.

Įspėjimas! Prieš montuodamas bateriją, tam darbuvi įgaliotas asmuo turėtų nusisegti metalines apyrankes, laikrodžius, nusimauti žiedus ir pan. Jeigu tokie daiktai liestųsi su baterijos poliais arba maitinimo kabeliais, galimi nudegimai.

Įspėjimas! Kaskart prieš pradėdami dirbti, patikrinkite kabelio ir kištuko izoliacijas. Jeigu izoliacija pažeista, draudžiama naudoti prietaisą.

Įspėjimas! Remontuoti leidžiama tik specializuotoms dirbtuvėms arba gamintojui.

5.2. Baterijos sumontavimas ir išmontavimas (13–16 pav.)

Dėmesio! Vejaplovę naudokite tik su techninės priežiūros nereikalaujančia 12 V baterija.

Kryžminiu raktu (nepridėtas) atsukite 4 tvirtinimo varžtus (13 pav.) ir nuimkite baterijos dangtelį (18 padėtis). Padėkite bateriją (23 padėtis) ant cokolio (14 pav.). Visų pirma prijunkite raudoną kabelį prie +, o tada juodą kabelį prie – (15 pav.). Baterijos kištuką (16 pav., 17 padėtis) sujunkite su vejaplovės elektros tinklo kištuku (16 pav., 16 padėtis). Prisukę 4 tvirtinimo varžtus, vėl uždėkite baterijos dangtelį. Sumontuojama atvirkštine tvarka.

Dėmesio! Dirbdami neatjunkite baterijos nuo elektros tinklo, nes kyla grėsmė sugadinti įkrovimo elektroniką.

5.3. Saugiklio pakeitimas (17 pav.)

Sugedusį saugiklį (19 padėtis) pakeiskite taip, kaip parodyta 17 pav.

5.4. Baterijos įkrovimas per elektros tinklą

Dirbant bateriją įkrauna generatorius per elektros tinklą.

5.5. Baterijos įkrovimas įkrovikliu (18-20 pav.)
Išsikrovusi baterija įkraunama įkrovikliu (pridėtas) per namų elektros tinklą. Patraukite baterijos kištuką (17 padėtis) ir atjungsitę ją nuo elektros tinklo kištuko (16 padėtis).

Dėmesio! Prieš įkraudami nuimkite baterijos dangtelį (18 padėtis). Įkrovimo metu susidaro sprogių dujų, jos kaupiasi po uždarytu dangteliu ir sprogsios užsiliepsnoja. Įkraudami atsižvelkite į baterijos gamintojo pateiktus saugumo nuro-

dymus. Po to, kai sujungus baterijos kištuką (17 padėtis) su įkroviklio kištuku (15 padėtis), baterija bus prijungta prie įkroviklio, galite įkroviklį įjungti į kištukinį lizdą (230 V, ~ 50 Hz). Draudžiama prijungti prie kištukinio lizdo su kita tinklo įtampa.

Raudona įkroviklio lemputė rodo, kad baterija įkraunama. Baterija visiškai įkrauta po 8–9 valandų. Tai parodo žalia įkroviklio lemputė. Nekraukite baterijos ilgiau nei 12 valandų, nes kyla grėsmė ją sugadinti.

Kai įkrovimas baigtas (šviečia žalia lemputė), atjunkite įkroviklį nuo tinklo. Sujunkite baterijos kištuką su vejaplovės elektros tinklo kištuku ir sumontuokite baterijos dangtelį.

Dėmesio! Įkraunant gali susidaryti sprogių dujų, todėl įkraudami stenkitės išvengti kibirkščiavimo ir atviros liepsnos.

Įkrovimo laiko apskaičiavimas:

įkrovimo laikas priklauso nuo baterijos įkrovimo būklės. Kai baterija tuščia, apytikslį įkrovimo laiką galima apskaičiuoti pagal šią formulę:

Įkrovimo laikas / val. =
baterijos talpa, Ah / Amp. (aritm. įkrovimo srovė)

Pavyzdys = 4 Ah / 0,4 A = 10 val. maks.

Kai baterija išsikrovusi įprastai, aukšta pradinė srovė teka maždaug iki vardinės srovės dydžio. Ilgėjant įkrovimo laikui, įkrovimo srovė nukrenta.

5.6. Pjovimo aukščio nustatymas

Dėmesio! Pjovimo aukštį reguliuokite tik išjungę variklį ir ištraukę degimo žvakių kaištį.

- Prieš pradėdami pjauti, patikrinkite, ar pjovimo įrankiai nėra buki ir ar nesugadintos jų tvirtinimo priemonės. Pakeiskite atbukusius ir (arba) sugadintus pjovimo įrankius. Geriausia keisti visą komplektą, kad įrankiai neišsiderintų. Juos tikrindami išjunkite variklį ir ištraukite degimo žvakių kištuką.
- Pjovimo aukštis nustatomas centre pjovimo aukščio reguliavimo svirtimi (7 pav., 8 padėtis). Galima nustatyti įvairius pjovimo aukščius.
- Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį patraukite iki norimos padėties. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis turi užsifiksuoti.

6. Valdymas

Dėmesio!

Variklis pristatomas be degalų. Todėl prieš pradėdami naudoti būtinai įpilkite tepalų ir benzino.

Pristatyta baterija yra neprijungta. Prieš pradėdami dirbti, bateriją prijunkite taip, kaip aprašyta 5.2 pav.

Prieš pradėdami dirbti po ilgesnės prastovos, įkraukite bateriją (5.5 pav.).

Kad vejaplovė savaime neįsijungtų, prieš ją įjungdami nuspauskite variklio stabdį (5a pav., 1a padėtis). Paleista variklio stabdžio svirtis turi grįžti į pradinę padėtį ir variklis automatiškai išjungiamas.

Paleidimas E starteriu

Įsitikinkite, kad prie degimo žvakės pritvirtintas degimo kabelis. Nustatykite akceleratoriaus svirtį į padėtį „R“. Stovėkite už motorinės vejaplovės. Viena ranka laikykite pakeltą variklio įjungimo arba išjungimo svirtį (5b pav.). Užveskite variklį – degimo spynelėje pasukite degimo raktelį (1 pav., 22 padėtis). Kai variklis užsiveda, nedelsdami degimo raktelį pasukite į pradinę padėtį. Jei degimo raktelis bus pasuktas iš naujo, kai variklis veikia, dažniausiai sugenda paleisties sistema.

Paleidimas trosu

Įsitikinkite, kad prie degimo žvakės pritvirtintas degimo kabelis. Nustatykite akceleratoriaus svirtį į padėtį „R“. Stovėkite už motorinės vejaplovės. Viena ranka laikykite pakeltą variklio įjungimo arba išjungimo svirtį (5b pav.). Užveskite variklį paleidimo trosu (1 pav., 9 padėtis). Apie 10–15 cm (kol pajusite pasipriešinimą) patraukite rankeną, tada stipriai vienu mostu ją truktelėkite. Jeigu variklis nepasileido, dar kartą patraukite rankeną.

Dėmesio!

Trosas negali susitraukti.

Dėmesio: esant vėsiam orui gali tekti keliskart pakartoti paleidimo procesą. Nustatykite norimas darbines apsuksas.

Prieš pradėdami pjauti žolę, šį procesą turėtumėte atlikti kelis kartus, kad įsitikintumėte, jog viskas veikia gerai. Kiekvieną kartą, kai norite reguliuoti ir (arba) remontuoti savo vejaplovę, palaukite, kol nustos suktis peilis. Prieš reguliavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus išjunkite

variklį.

Nurodymai:

1. Variklio stabdys (5a pav., 1a padėtis): variklį išjunkite variklio įjungimo arba išjungimo svirtimi. Paleidus variklio įjungimo arba išjungimo svirtį, variklis ir pjovimo peilis sustoja automatiškai. Norėdami pjauti, svirtį laikykite darbinėje padėtyje (5b pav.). Prieš iš tiesų pradėdami pjauti, turėtumėte keliskart patikrinti paleidimo arba išjungimo svirtį. Įsitikinkite, kad traukimo lynas juda lengvai.
2. Važiavimo arba sankabos svirtis (5a pav., 1b padėtis): nuspauskite ją (5c pav.), sankaba aktyvuojama važiavimo pavara ir esant įjungtam varikliui vejaplovė pradeda važiuoti. Laiku paleiskite važiavimo svirtį, kad sustabdytumėte važiuojančią vejaplovę. Pasitreniruokite, kaip važiuoti ir sustoti, prieš pirmąkart pjaudami žolę, susipažinkite su važiavimo principais.
3. Įspėjimas: kai įjungtas variklis, sukasi pjovimo peilis. Svarbu: prieš įjungdami variklį, keliskart pajudinkite variklio stabdį, kad įsitikintumėte, ar gerai veikia stabdymo lynas. Svarbu: variklis yra sukonstruotas ilgam naudojimui, jis skirtas žolei pjauti atitinkamu greičiu ir jai surinkti į žolės surinkimo krepšį.
4. Patikrinkite tepalų kiekį.
5. Benziną pilkite per piltuvėlį ir sugraduotą talpyklą. Įsitikinkite, kad benziną yra švarus.

Įspėjimas! Naudokite tik specialų benzino kanistrą. Nerūkykite pildami benziną. Prieš pildami benziną išjunkite variklį ir leiskite jam kelias minutes atvėsti.

6. Įsitikinkite, kad prie degimo žvakės pritvirtintas degimo kabelis.
7. Stovėkite už motorinės vejaplovės. Vieną ranką laikykite ant variklio paleidimo ir išjungimo svirties. Kitą ranką laikykite ant starterio rankenos.
8. Variklį paleiskite trosu (1 pav., 9 padėtis). Apie 10–15 cm (kol pajusite pasipriešinimą) patraukite rankeną, tada stipriai vienu mostu ją truktelėkite. Jeigu variklis nepasileido, dar kartą patraukite rankeną.

Dėmesio! Trosas negali susitraukti atgal.

Dėmesio: esant vėsiam orui gali tekti keliskart pakartoti paleidimo procesą.

**Mulčiavimas (4b pav.)**

Mulčiuojant nupjauta žolė susmulkinama uždareme vejjaprovės korpuse ir vėl paskleidžiama ant vejų. Nebereikia surinkti žolės ir jos utilizuoti.

Dėmesio: mulčiuoti galima tik tada, kai žolė labai maža. Optimalių rezultatų pasieksite tik naudodami mulčiavimo peilį (pristatomas kaip priedas).

Norėdami naudotis mulčiavimo funkcija, nukabinkite surinkimo krepšį ir į išmetimo angą įstatykite mulčiavimo adapterį (4c padėtis), uždarykite išmetimo dangtį.

Šoninis išmetimas (4c pav.)

Norint naudotis šoniniu išmetimu, reikėtų sumontuoti mulčiavimo adapterį. Įkabinkite šoninio išmetimo adapterį (4b padėtis) taip, kaip parodyta 4c pav.

6.1. Prieš pjovimą**Svarbūs nurodymai:**

1. Tinkamai apsirenkite. Avėkite tvirtą avalynę, o ne sandalus ar sportinius batelius.
2. Patikrinkite pjovimo peilį. Peilis, kuris yra susilankstęs ar kitaip pažeistas, turi būti pakeistas originaliu.
3. Benzino baką pildykite lauke. Naudokite piltuvą ir matavimo indą. Išvalykite išbėgusį benzina.
4. Perskaitykite ir paisykite naudojimo instrukcijos ir nurodymų, susijusių su varikliu ir papildomais prietaisais. Laikykite instrukciją prieinamą ir kitiems prietaiso naudotojams.
5. Išmetamosios dujos yra pavojingos. Variklį paleiskite tik lauke.
6. Įsitinkite, kad yra visi saugumo įrenginiai ir kad jie gerai veikia.
7. Prietaisą gali naudoti tik vienas šiam darbui tinkamas asmuo.
8. Kartais pavojinga pjauti šlapią žolę. Pjaukite kuo sausesnę žolę.
9. Kitiems asmenims ir vaikams liepkite laikytis toliau nuo vejjaprovės.
10. Jokių būdų nepjaukite žolės esant blogam matomumui.
11. Prieš pjaudami žolę nuo žemės surinkite išmėtytus daiktus.

6.2. Taisyklingo pjovimo nurodymai

Dėmesio! Jokių būdų neatidarykite išmetimo dangčio, kol tuštinamas žolės surinkimo įrenginys ir variklis dar veikia. Veikiantis peilis gali sužaloti.

Visada tvirtai pritvirtinkite išmetimo dangtį ir žolės surinkimo maišą. Prieš jį išimdami išjunkite variklį.

Laikykitės saugaus atstumo, kurį sudaro stūmimo rankenos tarpas tarp peilio korpuso ir naudojtojo. Pjaudami ir keisdami važiavimo kryptį ties krūmais ir šlaitais būkite itin atsargūs. Stabiliai stovėkite. Avėkite avalynę neslystančiu, gerai kimbančiu padu ir mėvėkite ilgus kelnes. Visada pjaukite skersai šlaito.

Dėl saugumo negalima pjauti 15 laipsnio nuolydžio šlaitų.

Būkite itin atsargūs pjaudami atbuline eiga ir traukdami vejjaprovę. Pavojus paslysti!

6.3. Pjovimas

Pjaukite tik aštriais, nepriekaištingos būklės peiliais, kad žolės stiebai neišsišakotų, o žolė nepagelstų.

Norėdami išgauti švarų nupjautos žolės vaizdą, vejjaprovę stumkite kuo tiesesne trajektorija. Tai darant pjovimo takeliai turėtų keliais centimetrais persidengti, kad neliktų juostų.

Žiūrėkite, kad vejjaprovės korpuso apatinė pusė būtų švari, ir būtinai nuo jos nuvalykite žolės sankaupas. Sankaupos apsunkina paleidimą, blogina pjovimo kokybę ir sunkina žolės šalinimą.

Ties šlaitais pjovimo takelius formuokite skersai šlaito. Kad vejjaprovė nenuslystų, pasukite ją skersai į viršų. Pjovimo aukštį pasirinkite pagal žolės dydį. Pereikite kelis kartus, kad vienu metu būtų nupjauta daugiausiai 4 cm žolės.

Prieš tikrindami peilį būtinai išjunkite variklį. Nepamirškite, kad išjungus variklį peilis dar kurį laiką sukasi. Niekada nebandykite sustabdyti peilio. Reguliariai tikrinkite, ar peilis yra tinkamai pritvirtintas, geros būklės ir gerai pagalaštas. Jei taip nėra, jį pagalaškite arba pakeiskite. Jeigu besisukdamas peilis atsitrenkia į koją nors daiktą, išjunkite vejjaprovę ir palaukite, kol peilis sustos. Tada patikrinkite peilio ir jo laikiklio būklę. Jeigu jie pažeisti, reikia pakeisti.



Pjovimo nurodymai

1. Atkreipkite dėmesį į kietus objektus. Jie gali sugadinti vejąpjovę arba sužaloti.
2. Įkaitęs variklis, išmetimo vamzdis arba pavaros mechanizmas gali nudeginti. Nelieskite!
3. Atsargiai pjaukite šlaitus arba stačius plotus.
4. Jei nebėra dienos šviesos arba dirbtinis apšvietimas nepakankamas, pjovimo procesą nutraukite.
5. Patikrinkite vejąpjovę, peilį ir kitas dalis, jeigu atsitrenkėte į svetimkūnį arba prietaisas vibruoja smarkiau nei įprastai.
6. Nekeiskite parametrų ir neremontuokite prietaiso, prieš tai neišjungę variklio. Ištraukite paleidimo kabelio kištuką!
7. Pjaudami netoli gatvės arba gatvėje stebėkite eismą. Žolės išmetimo angą laikykite toliau nuo gatvės.
8. Venkite vietų, kur ratai nesiekia žemės arba pjauti yra nesaugu. Pjaudami atbulomis įsitikinkite, kad už nugaros nėra vaikų.
9. Tankiai aukštai žolei nustatykite aukščiausią pjovimo lygmenį ir pjaukite lėčiau. Prieš šalindami žolę arba kitas medžiagas išjunkite variklį ir išimkite degimo kabelį.
10. Jokiū būdu nenuimkite apsaugos dalių.
11. Niekada į variklį nepilkite benzino, kol variklis įkaitęs arba įjungtas.

6.4. Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

Kai pjaunant ant žemės lieka nesurinktų žolės likučių, reikia ištuštinti surinkimo krepšį.

Dėmesio! Prieš išimdami surinkimo krepšį išjunkite variklį ir palaukite, kol pjovimo įrankis sustos.

Norėdami išimti surinkimo krepšį, viena ranka pakelkite išmetimo dangtį, o kita ištraukite krepšį už rankenų (4a pav.).

Pagal saugumo taisykles išmetimo dangtis išimant surinkimo krepšį užsidaro ir uždaro galinę išmetimo angą. Jeigu angoje lieka žolės likučių, vejąpjovę patraukite apie 1 m atgal, kad būtų lengviau paleisti variklį.

Nebandykite nupjauti likučių nuo vejąpjovės korpuso ir darbo įrankio šalinti rankomis ar kojomis. Tai darykite atitinkamomis pagalbinėmis priemonėmis, pvz., šepetiu arba šluota.

Siekiant užtikrinti gerą žolės surinkimą, po naudojimo reikia išvalyti surinkimo krepšį ir ypač gerai iš vidaus išvalyti groteles.

Surinkimo krepšį tvirtinkite tik išjungę variklį ir sustojus pjovimo įrankiu.

Viena ranka pakelkite išmetimo dangtį, o kita laikykite už surinkimo krepšio rankenų ir jį pritvirtinkite.

6.5. Po pjovimo

1. Pirmiausia leiskite varikliui atvėsti ir tik tada padėkite vejąpjovę uždaroje patalpoje.
2. Prieš tai nuo jos nuvalykite žolę, lapus, tepalus ir alyvą. Ant vejąpjovės nelaikykite jokių kitų daiktų.
3. Prieš naudodami kitąkart patikrinkite visus varžtus ir veržles. Atsilaisvinusius varžtus priveržkite.
4. Prieš naudodami kitąkart ištuštinkite žolės surinkimo krepšį.
5. Išimkite degimo žvakių kištuką, kad išvengtumėte savaiminio įsijungimo.
6. Atkreipkite dėmesį, kad vejąpjovė nebūtų padėta šalia pavojaus šaltinio. Dujų garai gali sukelti sprogimą.
7. Remontui naudokite tik originalias arba tik gamintojo patvirtintas dalis (žr. garantinių dirbtuvių adresą).
8. Jei vejąpjovės ilgesnį laiką nenaudosite, benzino siurbliu išsiurbkite iš bako benzina.
9. Įspėkite vaikus nenaudoti vejąpjovės. Vejąpjovė – ne žaislas.
10. Niekada nelaikykite benzino arti žiežirbų šaltinio. Visada naudokite tik benzinui pritaikytus kanistrus. Saugokite benzina nuo vaikų.
11. Prietaisą įtrinkite alyva ir jį prižiūrėkite.
12. Kaip išjungti variklį:

norėdami išjungti variklį, paleiskite variklio įjungimo ir išjungimo svirtį (5a pav., 1a padėtis). Ištraukite degimo žvakės kištuką iš degimo žvakės, kad variklis nepasileistų. Prieš paleisdami variklį iš naujo, patikrinkite variklio stabdymo lyną. Patikrinkite, ar lynas tinkamai pritvirtintas. Susilanksčiusį arba sugadintą stabdymo lyną reikia pakeisti.



7. Valymas, techninė priežiūra, laikymas, gabenimas ir atsarginių dalių užsakymas

Dėmesio!

Kai įjungtas variklis, joku būdu nedirbkite prie paleidimo prietaiso dalių, kuriomis teka elektros srovė, ir jų nelieskite. Prieš techninės ir įprastos priežiūros darbus iš uždegimo žvakių išimkite kištuką. Joku būdu nedirbkite, kai prietaisas įjungtas. Darbai, neaprašyti šioje naudojimo instrukcijoje, gali būti atliekami tik įgaliotose dirbtuvėse.

7.1. Valymas

Po kiekvieno naudojimo vejapjovė turi būti gerai išvaloma. Ypač vejapjovės dugnas ir peilio anga. Norėdami tai atlikti, paverskite vejapjovę ant kairiojo šono (priešingai alyvos pylimo angai).

Pastaba. Prieš paversdami vejapjovę ant šono, benzino siurbliu visiškai išsiurbkite degalų baką. Vejapjovės negalima paversti daugiau kaip 90 laipsnių. Purvą ir žolę lengviausiai pašalinsite iškart po pjovimo. Išdžiūvę žolės likučiai ir purvas gali pakenkti pjovimo mechanizmui. Patikrinkite, ar žolės išmetimo kanalas nėra užsikimšęs žolės likučiais, jei reikia, juos pašalinkite. Niekada nevalykite vejapjovės vandens srove arba aukšto slėgio įrenginiais. Atidžiai stebėkite, kad į prietaiso vidų nepatektų vandens. Negalima naudoti stiprių valymo priemonių, pvz., variklio valiklių arba benzino.

7.2. Techninė priežiūra

Techninės priežiūros intervalus rasite pridėtoje techninės priežiūros knygelėje apie benzina.

Dėmesio: nešvarią techninės priežiūros medžiagą ir darbinės priemones reikia atiduoti tokias medžiagas surenkančiai įstaigai.

7.2.1. Ratų ašys ir įvorės

Kartą per sezoną patepkite alyva. Kad galėtumėte tai padaryti, atsuktuvu išimkite ratų gaubtus ir atsukite ratų tvirtinimo varžtus.

7.2.2. Peilis

Saugumo sumetimais peilį galąskite, balansuokite ir montuokite tik įgaliotose dirbtuvėse. Siekiant užtikrinti optimalų darbo rezultatą, rekomenduoti-na peilį tikrinti kartą per metus.

Peilio keitimas (8 pav.)

Pjovimo įrankis gali būti keičiamas tik originalio-mis atsarginėmis dalimis. Peilio numeris turi atitikti atsarginių dalių sąrašė nurodytą numerį. Niekada nemontuokite kito peilio.

Pažeisti peiliai

Jeigu, nepaisant visų atsargumo priemonių, peilis susidūrė su kliūtimi, nedelsdami išjunkite variklį ir ištraukite degimo žvakių kištuką. Vejapjovę paverskite ant šono ir patikrinkite, ar peilis nepažeistas. Pažeisti arba susilankstę peiliai turi būti keičiami. Niekada nebandykite ištiesinti susilanksčiusio peilio. Joku būdu nedirbkite su susilanksčiosiu arba smarkiai nusidėvėjusiu peiliu. Tai gali sukelti vibraciją ir dar labiau pažeisti vejapjovę. Dėmesio: dirbant su pažeistu peiliu kyla grėsmė susižaloti.

Peilio galandimas

Peilio ašmenys gali būti galandami metaline dilde. Kad peiliai neišsibalansuotų, galandimo darbai turėtų būti atliekami įgaliotose dirbtuvėse.

7.2.3. Tepalo lygio tikrinimas

Dėmesio: niekada nenaudokite variklio be alyvos arba su mažu alyvos kiekiu. Tai gali smarkiai pažeisti variklį.

Tepalo kiekio tikrinimas:

vejapjovę padėkite ant lygaus paviršiaus. Sukdami į kairę atsukite tepalo lygio matuoklį (9a pav., 7a padėtis) ir jį nuvalykite. Matuoklį vėl iki pat galo įkiškite į tepalo pylimo angą. Neužsukite. Ištraukite matuoklį ir horizontalioje padėtyje įvertinkite tepalo lygį. Tepalo lygis turi būti tarp min. ir maks. tepalo matuoklio žymų (9b pav.).

Tepalo keitimas

Variklio tepalas turėtų būti keičiamas kambario temperatūroje.

- Po vejapjovės pakiškite plokščią tepalo surinkimo vonelę.
- Atsukite tepalo pripilimo varžtą (9a pav., 7a padėtis).
- Atsukite tepalo išleidimo varžtą (9c pav., 7b padėtis). Šiltą variklio tepalą išleiskite į jo surinkimo talpyklą.
- Senai alyvai išbėgus vėl užsukite alyvos išleidimo varžtą.
- Variklio tepalo pilkite iki tepalo matuoklio viršutinės žymos.
- Dėmesio! Tikrindami tepalo lygį, tepalo matuoklio neprisukite, tik įkiškite iki sriegio.
- Sena alyva turi būti tvarkoma pagal galiojančius reikalavimus.



7.2.4. Lyno priežiūra ir reguliavimas

Kuo dažniau tepkite lyną ir tikrinkite, ar jis gerai veikia.

7.2.5. Techninė oro filtro priežiūra (10 pav.)

Užteršti oro filtrai dėl per mažo oro tiekimo iki karbiuratoriaus mažina variklio galingumą. Jei oras labai dulkingas, oro filtrą reikėtų tikrinti dažniau.

Dėmesio: oro filtro niekada nevalykite benzinu ar degiais tirpalais. Jį valykite tik suspaustu oru arba išpurtykite.

7.2.6. Techninė degimo žvakių priežiūra

Degimo žvakes valykite varinės vielos šepečiais.

- Sukdami ištraukite degimo žvakės kištuką (11 pav., 24 padėtis).
- Degimo žvakę išimkite degimo žvakės atsukimo raktu.
- Sumontuojama atvirkštine tvarka.

7.2.7. Trapecinio diržo patikrinimas

Norėdami patikrinti trapecinį diržą, jo dangtį nuimkite taip, kaip parodyta 12 pav. (12 pav., 5b padėtis).

7.2.8. Remontas

Atlikę remonto ar priežiūros darbus, įsitinkite, kad sumontuotos visos apsaugos dalys ir kad jų būklė yra nepriekaištinga. Galinčias sužaloti dalis saugokite nuo kitų asmenų ir vaikų.

Dėmesio: pagal atsakomybės už gaminį įstatymą mes neatsakome už žalą, kilusią dėl netinkamo remonto arba jeigu buvo naudojamos neoriginalios arba mūsų nepatvirtintos atsarginės dalys. Taip pat neatsakome už žalą, patirtą dėl netinkamo remonto. Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių arba įgaliotas dirbtuves. Tai taikoma ir priedams.

7.2.9. Naudojimo laikas

Atsižvelkite į įstatymuose numatytus reikalavimus dėl vejamųjų naudojimo laiko; jie gali skirtis (priklausomai nuo šalies).

7.2.10. Techninė baterijos priežiūra

- Baterija visada turi būti stabiliai sumontuota.
- Ji turi būti nepriekaištingai prijungta prie elektros sistemos tinklo.
- Baterija turi būti švari ir sausa.

7.3. Pasiruošimas padėti vejamajam

Įspėjimas: benzino negalima išleisti uždaroje patalpose, arti ugnies ar rūkant. Dėl dujų garų gali kilti sprogimas ar gaisras.

1. Benzino baką ištuštinkite su benzino išsiurbimo siurbliu.
2. Paleiskite variklį ir palaukite, kol bus sunaudotas likęs benzinas.
3. Po kiekvieno sezono pakeiskite alyvą. Išpilkite seną variklio tepalą iš dar šilto variklio ir įpilkite naujo.
4. Ištraukite iš cilindro galvutės uždegimo žvakę. Iš alyvos indo į cilindrą įpilkite apie 20 ml alyvos. Lėtai patraukite starterio rankeną, kad tepalas apsaugotų cilindrą iš vidaus. Vėl įdėkite uždegimo žvakę.
5. Išvalykite cilindro aušinimo griovelius ir korpusą.
6. Išvalykite visą prietaisą.
7. Vejamajam laikykite gerai vėdinamoje vietoje.
8. Jeigu vejamajam sandėliuojama ilgiau nei 3 mėnesius, išimkite bateriją.

Nurodymus apie baterijos sandėliavimą rasite baterijos saugos nurodymuose (3 punktas).

7.4. Vejamajoms parengimas gabenti

1. Ištuštinkite benzino baką (žr. 7.3/1 punktą).
2. Variklį laikykite įjungtą tol, kol sunaudosite likusį benzina.
3. Iš dar šilto variklio išpilkite tepalą.
4. Ištraukite uždegimo žvakių kištuką.
5. Išvalykite cilindro aušinimo griovelius ir korpusą.
6. Ant kablį (3c pav.) pakabinkite paleidimo trosą. Atsukite žvaigždines veržles ir nuleiskite viršutinę stūmimo rankeną. Tai darydami žiūrėkite, kad paleidimo trosas nesusilankstytų.
7. Tarp viršutinės ir apatinės stūmimo rankenos bei variklio įdėkite kelis sluoksnius gofruoto kartono, kad nesusibraižytų.

7.5. Eksploatacinės ir nusidėvėjęs medžiagos, atsarginės detalės

Garantija nesuteikiama atsarginėms detalėms, eksploatacinėms ir besidėvėjęs medžiagoms, pvz., variklio tepalui, trapeciniam diržui, degimo žvakėms, oro filtro įdėklams, benzino filtrams, baterijoms arba peiliui.



LTU

7.6. Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines dalis reikia nurodyti šiuos duomenis:

- prietaiso tipą,
- prietaiso prekės numerį,
- identifikacinį prietaiso numerį
- ir reikiamos atsarginės detalės numerį.

Dabartines kainas ir naujausią informaciją rasite interneto svetainėje www.isc-gmbh.info.

8. Atliekų tvarkymas ir antrinis panaudojimas

Prietaisas yra įpakotas, kad gabenamas nebūtų sugadintas. Ši pakuotė yra žaliavinė medžiaga, tinkama naudoti dar kartą arba perdirbti. Prietaisas ir jo priedai yra pagaminti iš įvairių medžiagų, pvz., metalo ir plastiko. Sugedusias konstrukcijos dalis būtina utilizuoti kaip specialiąsias atliekas. Teiraukitės specialioje parduotuvėje ar komunaliniame ūkyje!

9. Gedimų paieškos planas

Įspėjimas: pirma išjunkite variklį ir ištraukite degimo žvakės kištuką, tik tada pradėkite tikrinti ar derinti prietaisą.

Įspėjimas: po derinimo ar remonto darbų variklį kelioms minutėms įjungę nepamirškite, kad dujų išmetimo vamzdis ir kitos dalys įkaista. Taigi jų nelieskite, kad nenusidegintumėte.

Gedimas	Galima priežastis	Galima priežastis
Netolygi eiga, stiprus prietaiso vibravimas	<ul style="list-style-type: none"> - Atsilaisvino varžtai - Atsilaisvino peilio įtvirtinimo elementas - Išsibalansavo peilis 	<ul style="list-style-type: none"> - Patikrinkite varžtus - Patikrinkite peilio įtvirtinimo elementą - Pakeiskite peilį
Neveikia variklis	<ul style="list-style-type: none"> - Nenuspausta variklio paleisties arba sustabdymo svirtis - Akceleratoriaus svirtis netinkamoje padėtyje - Sugedusi uždegimo žvakė - Tuščias degalų bakas 	<ul style="list-style-type: none"> - Nenuspausta variklio paleisties arba sustabdymo svirtis - Patikrinkite parametrus - Pakeiskite uždegimo žvakę - Įpilkite degalų
Netinkamai veikia variklis	<ul style="list-style-type: none"> - Užsiteršęs oro filtras - Sutepta degimo žvakė 	<ul style="list-style-type: none"> - Išvalykite oro filtrą - Nuvalykite degimo žvakę
Veja geltonuoja, pjūviai nereguliarūs	<ul style="list-style-type: none"> - Neaštrus peilis - Per mažas pjovimo aukštis - Per mažas variklio apskukų skaičius 	<ul style="list-style-type: none"> - Pagaląskite peilį - Nustatykite tinkamą aukštį - Svirtį nustatykite į maksimalią padėtį
Netinkamas žolės šalinimas	<ul style="list-style-type: none"> - Per mažas variklio apskukų skaičius - Per mažas pjovimo aukštis - Nusidėvėjęs peilis - Užsikimšęs surinkimo krepšys 	<ul style="list-style-type: none"> - Svirtį nustatykite į maksimalią padėtį - Tinkamai nustatykite - Pakeiskite peilį - Iškratykite surinkimo krepšį
Neįkraunama baterija	<ul style="list-style-type: none"> - Blogas kištuko ir baterijos kontaktas - Baterija sugedusi - Sugedęs saugiklis 5 A (19 padėtis) 	<ul style="list-style-type: none"> - Nuvalykite kontaktus - Kreipkitės į specialistą, kad patikrintų bateriją ir prireikus ją pakeistų - Prietaiso veikimą patikrinkite su kita baterija, pakeiskite saugiklį
Starteris nesisuka	<ul style="list-style-type: none"> - Išsikrovusi baterija - Neprijungta baterija - Nėra kištukinių jungčių 	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie laden - Batterie anschließen - Steckverbindungen prüfen



LTU



Tik ES šalims

Elektros prietaisų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Remiantis ES elektros ir elektronikos atliekų direktyva 2002/96/EB ir jos perkėlimu į nacionalinę teisinę bazę, panaudotus elektros prietaisus reikia surinkti ir perdirbti nekenkiant aplinkai.

Perdirbimas - gražinimo alternatyva:

Elektros prietaiso savininkas įpareigotas negražinti pasirinktą prietaisą, bet tinkamai jį utilizuoti. Tuo tikslu elektros ir elektronikos atliekos gali būti perduotos atliekų tvarkymu užsiimančioms įmonėms, kurios jas utilizuoja remdamiesi nacionaliniu atliekų perdirbimo pramonės ir atliekų tvarkymo įstatymu. Šis reikalavimas netaikomas elektros prietaisuose panaudotiems priedams ir pagalbinėms priemonėms, kurių sudėtyje nėra elektros dalių.

Perspausdinimas ar bet koks visų gaminio dokumentų visas ar dalinis dauginimas leidžiamas tik gavus aiškų iSC GmbH leidimą.

Teisę atlikti techninius pakeitimus pasilikame sau

Garantinės nuostatos

Bendrovė „iSC GmbH“ arba atsakingas statybų centras garantuoja, kad pašalins visus trūkumus arba pakeis prietaisą pagal apačioje pateiktas nuostatas ir nepažeis įstatymuose numatytų garantinių įpareigojimų.

Kategorija	Pavyzdys	Suteikiama garantija
Medžiagų arba konstrukcijos defektai		24 mėnesiai
Besidėvinčios detalės*	Oro filtrai, Boudeno lynai, surinkimo krepšys, padangos, važiavimo sankaba	6 mėnesiai
Naudojamos medžiagos / dalys*	Peilis	Garantija suteikiama tik esant greitam gedimui (24 val. nuo pirkimo / pirkimo įrodymo datos)
Detalių trūkumas		5 darbo dienos

* netiekiamos kartu su prietaisu!

Esant besidėvinčių detalių, naudojamų medžiagų defektų ir trūkstant detalių bendrovė „iSC GmbH“ arba atsakingas statybų centras įsipareigoja pašalinti defektus arba pristatyti trūkstamas prekes tik tuo atveju, jeigu apie trūkumą ar defektus informuojama per 24 val. (naudojama medžiaga), 5 darbo dienas (trūkstamos detalės) arba 6 mėnesius (besidėvinčios detalės) ir įrodoma pirkimo data.

Esant medžiagų arba konstrukcijos defektui garantijos galiojimo laikotarpiu prašome prietaisą pristatyti kartu su išsamiai užpildyta prietaiso kortele. Būtina tiksliai nurodyti defektą.

Atsakykite į šiuos klausimus:

- Ar prietaisas veikė, ar jau iš pradžių buvo sugedęs?
- Ar prieš sugendant ką nors pastebėjote (gedimo simptomai)?
- Kokia, jūsų nuomone, prietaiso funkcija veikia netinkamai (pagrindinis simptomas)?
Aprašykite netinkamai veikiančią funkciją.

Garantinis raštas

Gerbiamas kliente,
mūsų produktai yra prižiūrimi pagal griežtą kokybės kontrolę. Tačiau jei šis prietaisas nefunkcionuoja nepriekaištingai, kreipkitės į mūsų serviso tarnybą, garantinėje kortelėje nurodytu adresu arba į artimiausius įgaliotuosius prekybos atstovus. Garantiniai reikalavimai galioja šiais atvejais:

1. Šios garantijos sąlygos reguliuoja papildomų garantijų teikimą. Šioje garantijoje apie Jūsų teisėtą garantijų teikimo reikalavimus nekalbama. Mūsų garantijas teikiame Jums nemokamai.
2. Garantija taikoma tik esant trūkumams, kurie yra susiję su medžiagos ar gamybos klaidomis bei apsiriboja tokių trūkumų šalinimu ir prietaiso pakeitimu. Prašome atkreipti dėmesį į tai, kad mūsų prietaisai nėra skirti naudojimui gamybos, amatų ar pramonės srityse. Garantinė sutartis nevykdoma, jei prietaisas naudojamas gamybos, amatų ar pramonės įmonėse bei įmonėse, užsiimančioms panašia veikla. Be to, mes neatsakome už transportavimo metu padarytą žalą, už žalą, atsiradusią dėl montavimo instrukcijos nesilaikymo ar netinkamos instaliacijos, dėl naudojimo instrukcijos nesilaikymo (kaip pvz., prijungimas prie netinkamos tinklo įtampos ar srovės rūšies), dėl netinkamo panaudojimo arba naudojimo ne pagal paskirtį (kaip pvz., prietaiso perkrova arba naudojimas su neleistinais įrankiais ar priedais), dėl techninės priežiūros ir saugumo nurodymų nesilaikymo, dėl svetimkūnių patekimo į prietaisą (kaip pvz., smėlis, akmenys ar dulkės), dėl naudojimo per prievartą ar dėl išorinių poveikių (kaip pvz., po nukritimo atsiradusi žala) bei už įprastinį, naudojant pagal paskirtį atsiradusį nusidėvėjimą. Tai ypačingai galioja baterijoms, kurių garantija yra 12 mėnesių. Garantiniai reikalavimai nustoja galioti, jeigu prie prietaiso jau buvo atlikti kokie nors darbai.
3. Garantija galioja 5 metus ir jos galiojimo laikas prasideda prietaiso pirkimo dieną. Atsiradus defektams, garantinius reikalavimus reikia pareikšti 2 savaitių bėgyje prieš pasibaigiant garantiniam terminui. Pasibaigus garantiniam terminui garantiniai reikalavimai nebegalioja. Dėl prietaiso remonto ar pakeitimo garantinis terminas nei pratęsiamas nei prietaisui ar kuriai nors sumontuotai jo daliai suteikiamas naujas garantinis terminas. Tas pats galioja ir kai tokie darbai atliekami tiesiogiai pas klientą.
4. Pasinaudojant savo garantiniu reikalavimu sugedusį prietaisą prašome siųsti žemiau nurodyti adresu be pašto mokesčio. Pridėkite pirkimo kvito originalą arba kitą prietaiso pirkimo įrodymą, ant kurio būtų nurodyta data. Todėl kaip pirkimo įrodymą prašome saugokite kasos čekį! Kaip galima tiksliau prašome nurodyti reklamacijos priežastį. Jei prietaiso gedimui taikoma mūsų garantija, iš mūsų nedelsdami gausite sutaisytą arba naują prietaisą.

Jei yra besidėvinių detalių ir naudojamų medžiagų defektų ar trūksta detalių, atkreipiame dėmesį į garantijos apribojimus pagal šios naudojimo instrukcijos garantines nuostatas.



BIH

Sadržaj

1. Sigurnosne napomene za ručno vođene kosilice
2. Opis uređaja i sadržaj isporuke
3. Namjenska uporaba
4. Tehnički podaci
5. Prije puštanja u rad
6. Rukovanje
7. Čišćenje, održavanje, skladištenje, transport i narudžba rezervnih dijelova
8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje
9. Plan traženja grešaka

**⚠ Pozor!**

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

1. Sigurnosne napomene za ručno vodene kosilice**Napomene**

1. Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Upoznajte se s elementima za podešavanje i pravilnom uporabom stroja.
2. Nikad ne dopuštajte djeci niti osobama koje nisu upoznate s uputama za uporabu da koriste kosilicu za travu. Lokalnim odredbama može se utvrditi najmanja starosna dob korisnika.
3. Nikad ne kosite dok su u blizini druge osobe, posebno djeca ili životinje. Uzmite u obzir da je upravitelj strojem ili korisnik odgovoran za nesreće s drugim osobama ili njihovim vlasništvom.
4. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im prosljedite i ove upute za uporabu.

Pripreme mjere

1. Tijekom košnje uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače. Nemojte kositi bosonogi ili u laganim sandalima.
2. Provjerite teren na kojem ćete stroj koristiti i uklonite sve predmete koji bi mogli biti zahvaćeni ili odbačeni.
3. **Upozorenje:**
Benzin ja jako zapaljiv:
- Čuvajte benzin u samo za to predviđenim spremnicima.
- Točite ga samo na otvorenom i ne pušite tijekom točenja.
- Prije pokretanja motora ulijte benzin. Dok motor radi ili je kosilica vruća, ne smijete otvoriti poklopac tanka za gorivo ili dolijevati benzin.
- Ako prolijete benzin, ne pokušavajte pokretati motor. Umjesto toga maknite stroj od površine natopljene benzinom. Svaki pokušaj

paljenja je zabranjen tako dugo dok ne ishlape benzinske pare.

- Iz sigurnosnih razloga zamijenite tank i poklopce za benzin ako su oštećeni.
4. Zamijenite neispravan prigušnik buke.
 5. Prije uporabe vizualnom kontrolom morate provjeriti jesu li alati za rezanje, pričvršni svornjaci i cijela jedinica za rezanje istrošeni ili oštećeni. Da biste spriječili neuravnoteženost, istrošene ili oštećene alate za rezanje kao i pričvršne svornjake morate zamijeniti u kompletima.
 6. Kod uređaja s više noževa obratite pozornost na to da se okretanjem jednog noža mogu početi okretati i ostali noževi.

Rukovanje

1. Motor s unutrašnjim sagorijevanjem koji radi ne ostavljajte u zatvorenim prostorijama u kojima se može nakupiti opasan ugljični monoksid.
2. Kosite samo pri dnevnom svjetlu ili dobroj umjetnoj rasvjeti. Ako je moguće, treba izbjegavati uporabu uređaja na mokroj travi.
3. Pripazite na stabilnost na padinama.
4. Stroj vodite postupno.
5. Kod strojeva na kotačima vrijedi: Kosite poprečno na padinu, nikad uzlazno niti silazno.
6. Naročito budite oprezni kad na kosini mijenjate smjer vožnje.
7. Nemojte kositi na previše strmim padinama.
8. Naročito budite oprezni kad okrećete kosilicu ili je vučete prema sebi.
9. Zaustavite nož dok morate nagnuti kosilicu prilikom transporta preko drugih površina koje nisu travnate i kad se s njom prilazi površini za rezanje odnosno s nje odlazi.
10. Nikad ne koristite kosilicu s oštećenim zaštitnim napravama ili rešetkama, ili bez ugrađenih zaštitnih naprava npr. udarnih limova i/ili uređaja za sakupljanje trave.
11. Ne mijenjajte podešenost regulatora motora, niti nemojte prekomjerno povećavati njegov broj okretaja.
12. Prije nego pokrenete motor, otpustite njegovu kočnicu.
13. Pokrenite motor oprezno, u skladu s proizvođačevim uputama. Pripazite da između stopala i noža bude dostatan razmak.
14. Kod pokretanja motora stroj se ne smije nagnjati, već se pritom mora podići. U tom slučaju nagnite ga samo koliko je nužno potrebno i podignite ga samo na suprotnoj strani od korisnika.

15. Nemojte pokretati motor ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
16. Ruke i noge nikad ne stavljajte na ili ispod rotirajućih dijelova. Uvijek budite podalje od otvora za izbacivanje.
17. Kosilicu nikad ne podižite niti ne nosite kad motor radi.
18. Izvucite ključ za paljenje i utikač svjećice:
 - prije uklanjanja blokada ili začepljenja kanala za izbacivanje.
 - prije nego ćete kosilicu kontrolirati, čistiti ili na njoj raditi
 - ako strojem udarite u neko strano tijelo; Potražite oštećenja na kosilici i obavite potrebne popravke prije nego je iznova pokrenete i počnete s njom raditi. Ako kosilica za travu počne neobično vibrirati, odmah je potrebno izvršiti kontrolu.
 - kad se namjeravate udaljiti od kosilice
19. Isključite motor i provjerite je li se zaustavio nož, kao i svi pokretni dijelovi.
 - prije nego ćete puniti gorivo.
20. Prilikom isključivanja motora stavite polugu gasa u položaj "Stop". Pipac za benzin treba zatvoriti (ako postoji).
21. Rad stroja s prekomjernom brzinom može povećati opasnost od nesreće.
22. Budite oprezni kod radova podešavanja na stroju i pazite da vam prsti ne zaglave između pokretnog rezaćeg alata i krutih dijelova uređaja

Održavanje i čuvanje

1. Uvijek pazite na to da sve matice, svornjaci i vijci budu čvrsto pritegnuti tako da uređaj bude u sigurnom radnom stanju.
2. Nikad ne čuvajte kosilicu s benzinom u tanku unutar objekta u kojem bi benzinske pare mogle doći u kontakt s otvorenom vatrom ili iskrom.
3. Ostavite motor da se ohladi prije nego ćete ga spremiti u zatvorenu prostoriju.
4. Da biste izbjegli opasnost od požara, motor, ispušni otvor i područje oko tanka s gorivom uvijek očistite od trave, lišća ili masti (ulja) koja je izašla.
5. Redovito kontrolirajte istrošenost naprave za sakupljanje trave i gubitak njezine funkcionalnosti.
6. Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
7. Ako treba isprazniti gorivo iz tanka, to treba učiniti na otvorenom, pomoću pumpe za isisavanje benzina (može se kupiti u trgovinama građevinskim materijalom).

1.1 Sigurnosne napomene za uređaj za punjenje

- Kod punjenja baterije obavezno nosite zaštitne naočale i rukavice! Zbog nagrizajuće kiseline postoji povećana opasnost od povrede!
- Kod punjenja baterije ne smijete nositi odjeću od sintetičkih tkanina da biste izbjegli iskrenje zbog elektrostatičkog pražnjenja.
- UPOZORENJE! Eksplozivni plinovi – izbjegavajte plamen i iskrenje
- Uređaj za punjenje sadrži sklopove, kao npr. prekidač i osigurač, koji bi eventualno mogli izazvati svjetlosni luk i iskrenje. Obavezno se pobrinite za dobro prozračivanje garaže ili prostorije!
- Ovaj uređaj za punjenje nije prikladan za baterije od 12 V bez potrebe održavanja.
- Ne puniti "baterije koje se ne mogu puniti" ili neispravne baterije.
- Pridržavajte se napomena proizvođača baterija.
- Prije priključivanja i isključivanja baterije isključite uređaj iz strujne mreže.
- Pozor! Izbjegavajte plamen i iskrenje.
- Kod punjenja se oslobađa eksplozivni plin praskavac.
- Uređaj koristite u suhim prostorijama.
- Oprez! Kiselina baterije je nagrizajuća.
- Kapljice na koži i odjeći odmah isperite sapunom. Kapljice kiseline u oku odmah isperite vodom (15 min.) i potražite liječničku pomoć.
- Ne punite baterije koje se ne mogu puniti.
- Pridržavajte se podataka napomena proizvođača baterija u vezi punjenja baterija.
- Ne punite više baterija istovremeno.
- Mrežni kabel i kabeli za punjenje moraju biti u besprijekornom stanju.
- Držite djecu podalje od baterije i uređaja za punjenje.
- Pozor! Kod bockajućeg mirisa plina postoji akutna opasnost od eksplozije. Ne isključujte uređaj. Isključite bateriju iz strujne mreže. Odmah dobro prozračite prostoriju. Predajte bateriju servisnoj službi na provjeru.
- Ne koristite kabel u svrhe za koje nije namijenjen
- Ne nosite alat držeći ga za kabel i ne koristite ga za izvlačenje utikača iz utičnice. Mrežni kabel zaštitite od vrućine, ulja i oštrih bridova.
- Provjerite postoje li na uređaju eventualna oštećenja.
- Neispravne ili oštećene dijelove mora stručno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servis, osim ako u uputama za uporabu nije drukčije na-

vedeno.

- Pridržavajte se vrijednosti napona strujne mreže.
- Priključke čistite i zaštitite ih od korozije.
- Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite uređaj iz strujne mreže.
- Prilikom priključivanja i punjenja baterije treba nositi zaštitne rukavice otporne na kiseline i zaštitne naočale.
- Pozor! Ne prekoračujte vrijeme punjenja. Nakon završetka punjenja izvucite mrežni utikač iz utičnice i izvadite bateriju iz punjača.

1.2 Sigurnosne mjere za baterije

1. Uvijek pazite na točan polaritet baterija (+ i –) i umetnite ih kao što je na njima naznačeno.
2. Baterije nemojte kratko spajati.
3. Ne punite baterije koje nisu prikladne za punjenje.
4. Baterije nemojte prekomjerno isprazniti!
5. Ne zagrijavajte baterije!
6. Ne zavarujte i lemite izravno na baterijama!
7. Ne rastavljajte baterije!
8. Ne deformirajte baterije!
9. Ne bacajte baterije u vatru!
10. Baterije čuvajte izvan domašaja djece.
11. Ne dopustite djeci da mijenjaju baterije bez nadzora!
12. Ne čuvajte baterije u blizini vatre, štednjaka ili drugih izvora topline. Ne ostavljajte baterije izložene izravnom sunčevom zračenju. Ne koristite i ne čuvajte ih tokom vrućeg vremena u vozilima.
13. Baterije koje ne koristite držite podalje od metalnih predmeta. To može dovesti do kratkog spoja baterije i time to oštećenja, opekotina ili čak do požara.
14. Ako dulje vrijeme ne koristite baterije, izvadite ih iz uređaja!
15. Baterije iz kojih je iscurjela tekućina NIKAD ne hvatajte bez odgovarajuće zaštite za ruke. Ako iscurjela tekućina dođe u kontakt s kožom, to područje odmah treba isprati pod tekućom vodom. U svakom slučaju spriječite kontakt očiju i usta s tom tekućinom. Ako bi do toga došlo, obavezno potražite liječničku pomoć.
16. Očistite kontakte baterija kao i protukontakte u uređaju prije nego ćete umetnuti baterije.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili osobe bez iskustva i/ili znanja, osim ako su pod nadzorom osobe nadležne za njihovu sigurnost ili od nje primaju upute za uporabu uređaja. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.

Zbrinjavanje u otpad

Baterije: Samo u radionicama za popravak motornih vozila, specijalnim sabirnim mjestima ili mjestima za prikupljanje specijalnog otpada. Raspitajte se na nadležnom mjestu.

⚠ UPOZORENJE

Prije nego ćete nagnuti kosilicu, morate izvaditi bateriju. Mogla bi iscuriti kiselina iz baterije.

Ostali rizici:

Čak i kad propisno rukujete ovim uređajem, uvijek postoje neki rizici. Obzirom na konstrukciju i izvedbu ovog uređaja mogu nastati sljedeće opasnosti:

1. Oštećenje sluha ako se ne nosi prikladna zaštita za uši.
2. Zdravstvene tegobe koje nastaju kao posljedica vibracija na šaku-ruku ako se uređaj koristi tijekom dužeg vremena ili se nepropisno vodi i održava.

⚠ Upozorenje!

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Propusti kod pridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede. **Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.**

Tumačenje napomena na pločici uređaja (vidi sliku 21)

- 1) Pročitajte upute za uporabu.
- 2) Pozor! Opasnost od izbačenih dijelova. Održavajte sigurnosni razmak.
- 3) Pozor! Prije oštrenja noževa – Prije svih radova održavanja, popravaka, čišćenja i podešavanja isključite motor i izvadite utikač sa svjećicom.
- 4) Prije puštanja u rad napunite ulje i gorivo.
- 5) Oprez! Nosite zaštitu za sluh i zaštitne naočale.
- 6) Poluga za pokretanje/zaustavljanje motora (I = motor uključen; 0 = motor isključen)
- 7) Poluga za vožnju (poluga spojke)

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke

2.1 Opis uređaja (slika 1-20)

- 1a. Poluga za pokretanje/zaustavljanje motora (kočnica motora)
- 1b. Poluga za vožnju (poluga spojke)
2. Poluga gasa
3. gornja i donja drška za guranje
- 4a. Sabirna vreća
- 4b. Adapter na bočnom otvoru za izbacivanje
- 4c. Adapter za malč
- 5a. Zaklopka na otvoru za izbacivanje
- 5b. Poklopac klinastog remena
- 5c. Poklopac na bočnom otvoru za izbacivanje
6. Čep na spremniku za punjenje
- 7a. Vijak za punjenje ulja
- 7b. Vijak za ispuštanje ulja
8. Poluga za podešavanje visine rezanja
9. Sajla za pokretanje
10. 1 x kabelaška stezaljka
11. 4 x zvjezdasta matica
- 12a. 2 x vijak M8 x 40 mm
- 12b. 2 x vijak M8 x 25 mm
13. Ključ za svjećicu
14. Uređaj za punjenje
15. Utikač za punjenje
16. Utikač glavne mreže
17. Utikač baterije
18. Poklopac za baterije
19. Osigurač (5 ampera)
20. 2 x kabelaška spojnica
21. 2 x ključ za paljenje
22. Brava za paljenje
23. Baterija 12 V 7 Ah
24. Utikač svjećice

2.2 Sadržaj isporuke

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili najbližoj nadležnoj trgovini najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u jamstvenim odredbama na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Pozor!

Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Benzinska kosilica
- Gornja i donja drška za guranje
- Sabirna vreća
- Adapter na bočnom otvoru za izbacivanje
- Adapter za malč
- 1 x kabelaška stezaljka
- 4 x zvjezdasta matica
- 2 x vijak M8 x 40 mm
- 2 x vijak M8 x 25 mm
- Ključ za svjećicu
- Uređaj za punjenje
- 2 x ključ za paljenje
- Baterija
- 2 x kabelaška spojnica
- Knjižica održavanja benzinske kosilice
- Sigurnosne napomene u vezi baterije
- Originalne upute za uporabu

3. Namjenska uporaba

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nikako proizvođač.

Benzinska kosilica za travu namijenjena je za privatno korištenje u kući i hobi-vrtovima.

Kosilicama za travu za privatne vrtove kuća i hobi vrtove smatraju se uređaji čija godišnja uporaba u pravilu ne prelazi 50 sati i koji se pretežno koriste za njegu trave ili travnjaka, ali ne na javnim terenima, parkovima, sportskim terenima, kao niti na poljoprivrednim i šumskim dobrima.

Uređaj za punjenje namijenjen je za punjenje baterija pokretača od 12V bez potrebe održavanja.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne, zanatske i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

Pretpostavka za pravilnu uporabu kosilice za travu je pridržavanje priloženih proizvođačevih uputa za uporabu. Upute za uporabu sadrže i uvjete rada, održavanja i popravaka.


Pozor! Zbog postojanja opasnosti od zadobivanja ozljeda za rukovatelja benzinska kosilica trave ne smije se koristiti za sljedeće radove: šišanje grmlja, živica i žbunja, za rezanje i usitnjavanje vitičastog raslinja ili travnjaka na krovnim nasadima ili u balkonskim kutijama, kao ni za čišćenje (odsisavanje) staza, niti kao stroj za usitnjavanje već odsječenih grana drveća i živice. Nadalje, kosilica za travu ne smije se koristiti kao motorni kultivator za izravnavanje povišenog tla, kao što su npr. krtičnjaci.

Zbog sigurnosnih razloga kosilica za travu se ne smije koristiti kao pogonski agregat za druge radne alate i complete alata svake vrste.

4. Tehnički podaci

Tip motora: četverotaktni motor s jednim cilindrom 163 ccm/2,5kW
 Radni broj okretaja n_0 : 2800 ± 100 min⁻¹
 Gorivo: benzin
 Sadržaj tanka: oko 2 l
 Motorno ulje: oko 0,6 l/10W30
 Svjećica: F6RTC
 Razmak elektroda (svjećica): 0,5 - 0,6 mm
 Podešavanje visine
 rezanja: centralno (30- 90 mm)
 Širina rezanja: 510 mm
 Težina: 49 kg

Uređaj za punjenje

Mrežni napon: 100-240V ~ 50/60Hz
 Nazivni - izlazni napon 12 V d.c.
 Nazivna izlazna struja: 1,5 A
 Kapacitet baterije: 7 Ah
 Klasa zaštite: II / 
 Napon baterije: 12V

Buka i vibracije

Razina zvučnog tlaka L_{pA} 90 dB (A)
 Nesigurnost K_{pA} 3 dB
 Intenzitet buke L_{WA} 98 dB (A)
 Nesigurnost K_{WA} 4 dB

Nosite zaštitu za sluh.

Buka može utjecati na gubitak sluha.

Vrijednost emisije vibracija $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$
 Nesigurnost $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Prije puštanja u rad

5.1 Montaža komponenata

Kod isporuke su demontirani neki dijelovi. Montaža je jednostavna ako se pridržavate sljedećih napomena

Pozor! Prilikom montaže i radova održavanja potreban Vam je sljedeći dodatni alat koji nije sadržan u isporuci:

- plitka posuda za sakupljanje ulja (za zamjenu ulja)
- mjerna posuda od 1 litre (ulje/otporna na benzin)
- kanistar za benzin
- lijevak (odgovara nastavku na tanku za punjenje benzina)
- kuhinjska krpa (za brisanje ulja/ostatka benzina; zbrinjavanje na benzinskoj crpki)
- pumpa za usisavanje benzina (plastična, nabaviti se može u trgovinama građevinskim materijalom)
- posuda s uljem s ručnom pumpom (nabaviti se može u trgovinama građevinskim materijalom)
- motorno ulje

Montaža

1. Dršku za guranje (sl. 3a/poz. 3) pričvrstite sa po jednim vijkom (sl. 3a/poz. 12b) i jednom zvjezdastom maticom (sl. 3a/poz. 11) na obje strane. Prema željenoj visini ručke odaberite jednu od tri rupe za pričvršćivanje. Pozor! Na objema stranama podesite istu visinu! Pazite na to da Vam ne smetaju sajle za pokretanje koje se kasnije pričvršćuju.
2. Fiksirajte gornju dršku za guranje na donju pomoću zvjezdastih matica (poz. 11) i vijaka (poz. 12a), kao što je prikazano na slici 3b.
3. Ručku sajle za pokretanje (sl. 3c/poz. 9) objesite na za to predviđenu kuku kao što je prikazano na slici 3c.
4. Sajle za pokretanje fiksirajte pomoću priloženih kabljskih stezaljki (sl. 3d/poz. 10) na dršku za vođenje.
5. Podignite poklopac na otvoru za izbacivanje (poz. 5a) jednom rukom i objesite vreću za sakupljanje trave (poz. 4a) kao što je prikaza-

no na slici 4a.

Pozor! Prilikom hvatanja baterije i njihovog zbrinjavanja treba se pridržavati sigurnosnih propisa proizvođača.

Upozorenje! Prije ugradnje baterije osoba koja će je ugrađivati mora skinuti metalne narukvice, ručni sat, prstenje i slično. Ako takvi predmeti dođu u dodir s polovima baterije ili kabelima koji provode el. struju, osoba može zadobiti opekotine.

Upozorenje! Prije svakog puštanja u rad provjerite izolacije kabela i utikača. U slučaju neispravne izolacije uređaj se ne smije koristiti.

Upozorenje! Popravke prepustite specijaliziranom servisu ili proizvođaču.

5.2 Montaža i demontaža baterije (sl. 13-16)

Pozor! Kosilicu koristite samo s baterijom od 12V bez potrebe održavanja.

Uklonite poklopac s baterije (poz. 18) tako da križnim odvijačem (nije dio isporuke) otpustite 4 vijka za pričvršćivanje (sl. 13). Stavite bateriju (poz. 23) na stalak (sl. 14). Prvo priključite crveni kabel na + a zatim crni kabel na – (sl. 15). Spojite utikač baterije (sl. 16/poz. 17) s utikačem glavne mreže na kosilici (sl. 16/poz. 16). Stavite poklopac baterije i pričvrstite ga pomoću 4 vijka. Montaža slijedi obrnutim redoslijedom.

Pozor! Tijekom rada ne vadite bateriju iz glavne mreže jer to može oštetiti elektroniku za punjenje.

5.3 Zamjena osigurača (sl. 17)

Zamijenite neispravan osigurač (poz. 19) kao što je prikazano na sl.17.

5.4 Punjenje baterije preko glavne mreže

Baterija se tijekom rada puni preko generatora putem glavne mreže.

5.5 Punjenje baterije pomoću uređaja za punjenje (sl. 18- 20)

Ako je baterija prazna, puni se pomoću uređaja za punjenje (dobiva se u isporuci) putem kućne strujne mreže. Izvadite bateriju tako da izvučete utikač baterije (poz. 17) iz utikača glavne mreže (poz. 16).

Pozor! Da biste je napunili, skinite poklopac baterije (poz. 18). Tijekom punjenja nastaje plin praskavac koji bi se zbog zatvorenog poklopca

mogao nakupljati i zapaliti odnosno eksplodirati. Prilikom punjenja pridržavajte se sigurnosnih propisa proizvođača baterije. Kada spajanjem utikača baterije (poz. 17) i utikača za punjenje (poz. 15) priključite bateriju na uređaj za punjenje, možete priključiti uređaj za punjenje na utičnicu 230V~50Hz. Priključivanje na utičnicu s drugačijim mrežnim naponom nije dopušteno.

Crvena žaruljica na uređaju za punjenje pokazuje da se baterija puni. Nakon 8 - 9 sati baterija je potpuno napunjena. To pokazuje zelena žaruljica na uređaju za punjenje. Molimo vas da bateriju ne punite dulje od 12 sati jer to je može uništiti.

Kad je postupak punjenja završen (svijetli zelena žaruljica), isključite uređaj za punjenje iz strujne mreže. Spojite utikač baterije s utikačem glavne mreže kosilice i montirajte poklopac baterije.

Pozor! Punjenjem može nastati opasan plin praskavac, zbog toga za vrijeme punjenja izbjegavajte izvore iskrenja i otvoreni plamen.

Izračun vremena punjenja:

Vrijeme punjenja ovisi o stanju napunjenosti baterije. Kod prazne baterije približno vrijeme punjenja možete izračunati pomoću sljedeće formule:

Vrijeme punjenja/h =
kapacitet baterije u Ah / amp. (struja punjenja aritm.)

Primjer = 4 Ah / 0,4 A = 10 h maks.

Kod normalno ispražnjene baterije teče veća struja na početku, otprilike kao nazivna struja. Kako prolazi vrijeme punjenja, vrijednost struje punjenja pada.

5.6 Podešavanje visine rezanja

Pozor! Podešavanje visine rezanja smije se obaviti samo kad je motor ugašen i izvađen utikač svjećice.

- Prije nego počnete s košenjem, provjerite je li rezači alat oštar i nisu li oštećeni elementi za pričvršćivanje. Zamijenite tupe i/ili oštećene rezače alate, po potrebi i cijeli komplet, da ne bi došlo do neuravnoteženosti. Prilikom te kontrole isključite motor i izvucite utikač svjećice.
- Podešavanje visine rezanja obavlja se centralno pomoću poluge za podešavanje (sl.

7/poz. 8). Mogu se podesiti različite visine rezanja.

- Pritisnite polugu za podešavanje visine rezanja i povucite je u željeni položaj. Pustite da se poluga za podešavanje fiksira u utoru.

6. Rukovanje

Pozor!


Motor se isporučuje bez goriva. Zbog toga prije puštanja u rad obavezno treba napuniti ulje i benzin.

Pri isporuci baterija nije priključena. Prije puštanja uređaja u rad priključite bateriju kao što je opisano u odlomku 5.2


Nakon duljeg vremena nekorištenja ne napunite bateriju do kraja (odlomak 5.5).

Da bi se izbjeglo neželjeno pokretanje kosilice, ona ima kočnicu (sl. 5a/poz. 1a) koja se mora pritisnuti prije nego pokrenete kosilicu. Prilikom puštanja poluge za pokretanje/zaustavljanje motora ona se mora vratiti u početni položaj i motor se automatski zaustavlja.

Pokretanje s el. pokretačem

Provjerite je li kabel za paljenje priključen na svjećicu. Polugu gasa postavite u položaj „“. Stojte iza motorne kosilice. Jednom rukom držite zategnutu polugu za pokretanje/zaustavljanje motora (sl. 5b). Pokrenite motor okretanjem ključa za paljenje u bravi (sl. 1/poz. 22). Kad je motor pokrenut, odmah vratite ključ u početni položaj. Ponovno okretanje ključa dok motor radi može uzrokovati oštećenje sustava za pokretanje.

Pokretanje reverzivnim pokretačem

Provjerite je li kabel za paljenje priključen na svjećicu. Polugu gasa postavite u položaj „“. Stojte iza motorne kosilice. Jednom rukom držite zategnutu polugu za pokretanje/zaustavljanje motora (sl. 5b). Pokrenite motor pomoću reverzivnog pokretača (sl. 1/poz. 9). Za to izvucite ručku oko 10-15 cm (dok ne osjetite otpor) i zatim povucite snažnim trzajem. Ako motor ne bi upalio, potegnite ručku još jednom.

Pozor!

Uže za pokretanje nemojte pustiti da naglo skoči natrag.

Pozor: Kod hladnijeg vremena može biti potrebno da postupak pokretanja ponovite više puta. Podešite željeni radni broj okretaja. Prije nego počnete kositi, trebali biste provesti taj postupak nekoliko puta kako biste bili sigurni da sve ispravno funkcionira. Svaki put kad na svojoj kosilici morate poduzeti bilo kakva podešavanja i/ili popravke pričekajte da se nož potpuno zaustavi. Prije svih radova podešavanja, održavanja i popravaka isključite motor.

Napomene:

1. Kočnica motora (sl. 5a/poz. 1a): Kočnicu za pokretanje/zaustavljanje motora koristite da biste isključili motor. Kad pustite kočnicu za pokretanje/zaustavljanje motora, motor i nož automatski se zaustave. Za košnju držite polugu u radnom položaju (sl. 5b). Prije stvarne košnje treba više puta provjeriti polugu za pokretanje/zaustavljanje. Provjerite kreće li se sajla lako.
2. Poluga za vožnju/poluga spojke (sl. 5a/poz. 1b): ako je zategneta (sl. 5c), spojka se zatvara za vožnju, a kosilica se počinje kretati dok motor radi. Pravovremeno pustite polugu za vožnju kako biste zaustavili kosilicu koja se kreće. Prije prve košnje vježbajte pokretanje i zaustavljanje tako dugo dok se ne upoznate s postupkom vožnje.
3. Upozorenje: Kad se motor pokrene, nož rotira. Važno: Prije pokretanja motora više puta pomičite kočnicu motora kako biste provjerili funkcionira li dobro sajla za zaustavljanje. Obratite pozornost: Motor je konstruiran na brzinu rezanja za travu i izbacivanje trave u sabirnu vreću, kao i za dugi vijek trajanja
4. Provjerite razinu ulja.
5. Za punjenje benzina koristite lijevak i mjerni spremnik. Provjerite je li benzin čist.

Upozorenje: Koristite uvijek samo jedan sigurnosni kanistar za benzin. Prilikom punjenja benzina ne pušite. Prije punjenja benzina isključite motor i ostavite ga da se nekoliko minuta hladi.

6. Provjerite je li kabel za paljenje priključen na svjećicu.
7. Stojte iza motorne kosilice. Jedna ruka treba biti na poluzi za pokretanje/zaustavljanje motora. Druga ruka treba biti na ručki pokretača.
8. Pokrenite motor pomoću reverzivnog pokretača (sl. 1/poz. 9). Za to izvucite ručku oko 10-15 cm (dok ne osjetite otpor) i zatim



povucite snažnim trzajem. Ako motor ne bi upalio, potegnite ručku još jednom.

Pozor! Uže za pokretanje nemojte pustiti da naglo skoči natrag.

Pozor: Kod hladnijeg vremena može biti potrebno da postupak pokretanja ponovite više puta.

Malčiranje (sl. 4b)

Tijekom malčiranja materijal se usitnjava u zatvorenom kućištu kosilice i potom raspodjeljuje po travnjaku. Uređaj na obavlja sakupljanje trave i zbrinjavanje.

Pozor: Malčiranje je moguće provesti samo na relativno maloj visini trave. Optimalni rezultati postižu se samo nožem za malčiranje (nabavlja se kao pribor).

Da biste koristili funkciju malčiranja, skinite sabirnu vreću, gurnite adapter za malčiranje (poz. 4c) u otvor za izbacivanje i zatvorite poklopac na otvoru.

Bočno izbacivanje (sl. 4c)

Da biste koristili bočno izbacivanje, treba montirati adapter za malčiranje. Zakvačite adapter za bočno izbacivanje (poz. 4b) kao što je prikazano na slici 4c.

6.1 Prije košnje

Važne napomene:

1. Odjenite se prikladno. Obucite čvrstu obuću a nikako sandale ni tenisice.
2. Provjerite nož. Nož koji je savinut ili oštećen na neki drugi način mora se zamijeniti originalnim nožem.
3. Tank punite benzinom na otvorenom. Upotrijebite lijevak i mjerni spremnik. Obrišite proliiven benzin.
4. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu kao i napomena u vezi motora i dodatnih uređaja. Istaknite upute tako da budu pristupačne i za druge korisnike uređaja.
5. Ispušni plinovi su opasni. Motor pokrećite samo na otvorenom.
6. Provjerite postoje li sve sigurnosne naprave i funkcioniraju li dobro.
7. Uređajem bi trebala rukovati samo jedna, za to primjerena osoba.
8. Košnja mokre trave može biti opasna. Po mogućnosti režite suhu travu.
9. Upozorite druge osobe ili djecu da budu podalje od kosilice.

10. Nikad ne kosite pri slaboj vidljivosti.

11. Prije košnje pokupite s tla predmete koji leže uokolo.

6.2 Napomene za pravilnu košnju

Pozor! Nikad ne otvarajte poklopac, ako se naprava za sakupljanje trave prazni i motor još radi. Rotirajući nož može uzrokovati ozljede.

Uvijek pažljivo pričvrstite poklopac otvora za izbacivanje odnosno vreću za sakupljanje trave. Prije uklanjanja vreće isključite motor.

Između kućišta noža i korisnika uvijek treba održavati dovoljan sigurnosni razmak koji je određen prečkama za vođenje. Poseban oprez potreban je kod košnje i promjene smjera vožnje na strminama i kosinama. Pripazite na stabilnost, nosite cipele s đonovima koji dobro prijanjaju i ne kliču se, te duge hlače. Uvijek kosite poprečno na kosinu.

Kosine nagnute više od 15 stupnjeva zbog sigurnosnih razloga ne smijete kositi ovom kosilicom.

Posebno budite oprezni kad izvodite kretnje kosilice unatrag ili kad je vučete. Opasnost od spoticanja!

6.3 Košnja

Kosite samo ostrim, besprijekornim noževima, kako se snopovi trave ne bi trgali i travnjak ne bi požutio.

Za postizanje boljeg izgleda odrezane trave vodite kosilicu što ravnije. Pritom se staze trebaju preklapati za nekoliko centimetara tako da ne ostanu pruge.

Čistite donju stranu kućišta kosilice i obavezno odstranjajte naslage trave. Naslage otežavaju pokretanje, ugrožavaju kvalitetu rezanja i izbacivanje trave. Na kosinama staza rezanja treba biti poprečno na kosinu.

Klizanje kosilice može se spriječiti kosim položajem. Visinu rezanja izaberite prema stvarnoj duljini trave. Prolazite više puta tako da se odjednom odreže maksimalno 4 cm trave.

Prije nego što ćete provesti bilo kakvu kontrolu noža, ugasite motor. Imajte u vidu da se nakon isključenja motora nož okreće još nekoliko sekundi. Nikada nemojte pokušavati zaustaviti nož. Redovno kontrolirajte je li nož pravilno pričvršćen,



u dobrom stanju i nabrušen. Ako nije, nabrusite ga ili zamijenite. U slučaju da rotirajući nož udari o neki predmet, isključite kosilicu i pričekajte da se nož potpuno zaustavi. Provjerite stanje noža i njegovog držača. Ako je oštećen, morate ga zamijeniti.

Napomene za košnju:

1. Obratite pozornost na krute predmete. Kosilica bi se mogla oštetiti ili bi korisnik mogao zadobiti ozljede.
2. Vrući motor, ispušni otvor ili pogon mogu uzrokovati opekotine. Ne dodirujte ih!
3. Na padinama ili strmim terenima kosite oprezno.
4. Nedostatak danjeg svjetla ili nedovoljna umjetna rasvjeta razlog su da prekinete košnju.
5. Ako kosilicom naidete na strano tijelo ili uređaj vibrira jače od normalnog, provjerite kosilicu, nož i druge dijelove.
6. Ne mijenjajte podešenost niti ne obavljajte popravke a da prethodno ne isključite motor. Izvucite utikač kabela za paljenje.
7. Na ili u blizini ceste pazite na cestovni promet. Dio za izbacivanje trave držite podalje od ceste.
8. Izbjegavajte mjesta gdje kotači više ne mogu dospjeti ili je košnja nesigurna. Prije pokreta unatrag provjerite ne nalaze li se iza Vas mala djeca.
9. U gustoj i visokoj travi podesite najviši stupanj rezanja i kosite sporije. Prije nego uklonite travu ili neka druga začepljenja isključite motor i izvucite kabel za paljenje.
10. Nikad ne uklanjajte dijelove koji služe za sigurnost.
11. Nikad ne ulijevajte benzin u motor koji je još vruć ili radi.

6.4 Pražnjenje vreće za sakupljanje trave

Čim tijekom košnje na zemlji ostaju ostaci odrezane trave, znači da se mora isprazniti vreća za sakupljanje trave. **Pozor! Prije skidanja vreće za sakupljanje, morate isključiti motor i pričekati da se zaustavi rezaći alat.**

Kod skidanja vreće za sakupljanje trave jednom rukom podignite poklopac otvora za izbacivanje trave, a drugom skinite vreću s nosača (sl. 4a). Prema sigurnosnom propisu, poklopac otvora za izbacivanje zaklopi se prilikom skidanja vreće i zatvori stražnji otvor za izbacivanje. Ostanu li ostaci trave visjeti u otvoru, za lakše pokretanje motora svrsishodno je povući kosilicu unatrag za oko 1m.

Ostatke trave u kućištu kosilice i na radnom alatu ne uklanjajte rukama ili nogama, nego prikladnim pomoćnim sredstvima, npr. četkama ili metlama.

Da biste zajamčili dobro sakupljanje trave, vreću za skupljanje a naročito mrežu morate nakon korištenja očistiti iznutra.

Vreću za sakupljanje trave zakvačite samo kad je motor isključen i kad je zaustavljen rezaći alat.

Zaklopu otvora za izbacivanje podignite jednom rukom, a drugom držite vreću na ručki i zakvačite je odozgo.

6.5 Nakon košnje

1. Prije nego što ćete spremite kosilicu u zatvorenu prostoriju, uvijek prvo ostavite motor da se ohladi.
2. Prije spremanja uklonite travu, lišće, maziva i ulja. Na kosilicu ne stavljajte nikakve druge predmete.
3. Prije ponovno uporabe provjerite sve vijke i matice. Olabavljene vijke treba dobro pritegnuti.
4. Prije ponovne uporabe ispraznite vreću za sakupljanje trave.
5. Izvadite utikač svjećeice kako biste spriječili nedopuštenu uporabu.
6. Pazite na to da kosilicu ne spremite pokraj izvora opasnosti. Plinske pare mogu dovesti do eksplozije.
7. Kod popravaka smiju se koristiti samo originalni dijelovi ili takvi koje je odobrio proizvođač (vidi adresu na jamstvenom listu).
8. Kod duljeg nekorištenja kosilice ispraznite tank za benzin pomoću pumpe.
9. Upozorite djecu da ne koriste kosilicu. Ona nije igračka.
10. Nikad ne čuvajte benzin u blizini izvora iskrenja. Uvijek koristite ispitani kanistar. Benzin držite izvan dohvata djece.
11. Podmazujte uređaj uljem i održavajte ga.
12. Kako se isključuje motor:

Da biste isključili motor, pustite polugu za pokretanje/zaustavljanje motora (sl. 5a/ poz. 1a). Izvucite utikač iz svjećeice kako biste izbjegli pokretanje motora. Prije ponovnog pokretanja provjerite sajlu kočnice motora. Kontrolirajte je li sajla ispravno montirana. Prelomljena ili oštećena sajla za isključivanje mora se zamijeniti.

7. Čišćenje, održavanje, skladištenje, transport i narudžba rezervnih dijelova

Pozor:

Nikad ne radite na dijelovima uređaja za paljenje koji su pod naponom niti ih ne dodirujte. Prije svih radova održavanja i njege izvucite utikač iz svjeće. Nikad ne izvodite nikakve radove na uređaju koji radi. Radove koji nisu opisani u ovim uputama za uporabu trebale bi provoditi samo ovlaštene specijalizirane radionice.

7.1 Čišćenje

Nakon svake uporabe kosilicu treba temeljito očistiti. Naročito donju stranu i prihvatnik noža. Za to prevrnite kosilicu na lijevu stranu (nasuprot nastavku za punjenje ulja)

Napomena: Prije nego ćete nagnuti kosilicu na stranu, pomoću pumpe za usisavanje benzina u cijelosti ispraznite tank s gorivom. Kosilica se ne smije nagnuti za više od 90 stupnjeva. Prljavštinu i travu najlakše ćete ukloniti odmah nakon rezanja trave. Sasušeni ostaci trave i prljavština mogu ugroziti rad kosilice. Kontrolirajte ima li u kanalu za izbacivanje ostataka trave i po potrebi ih uklonite. Kosilicu nikad nemojte čistiti mlazom vode ili uređajem za čišćenje pod visokim tlakom. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Ne smiju se koristiti agresivna sredstva za čišćenje kao što su hladna čistila ili benzin za čišćenje.

7.2 Održavanje

Intervale održavanja naći ćete u priloženoj servisnoj knjižici Benzin.

Pozor: Zaprljani materijal za održavanje i pogonske materijale otpremite na za to predviđeno odlagalište.

7.2.1 Osovine i glavčine kotača

Njih treba jednom u sezoni lagano podmazati mašću. U tu svrhu skinite pomoću odvijača poklopce kotača i otpustite vijke za pričvršćenje kotača.

7.2.2 Nož

Iz sigurnosnih razloga prepustite oštrenje, balansiranje i montiranje noža ovlaštenoj specijaliziranoj radionici. Da bi se postigao optimalni radni rezultat, preporučujemo da nož date na kontrolu jednom godišnje.

Zamjena noža (sl. 8)

Kod zamjene rezaćeg alata smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi. Oznaka noža mora odgovarati broju navedenom na popisu rezervnih dijelova.

Nikad ne ugrađujte drukčiji nož.

Oštećeni nož

Ako bi nož unatoč svom oprezu došao u dodir s preprekom, odmah isključite motor i izvadite utikač svjeće. Kosilicu nagnite bočno i provjerite ima li na nožu oštećenja.

Oštećene ili savijene noževe treba zamijeniti.

Nikad ne ravnajte savijeni nož. Nikad ne radite sa savijenim ili jako istrošenim nožem; to će uzrokovati vibracije i može dovesti do ostalih oštećenja na kosilici.

Pozor: Kod radova s oštećenim nožem postoji opasnost od ozljeđivanja.

Dodatno brušenje noža

Oštrice noža možete dodatno nabrusiti metalnom turpijom. Da biste izbjegli neuravnoteženost, brušenje treba obaviti ovlaštena specijalizirana radionica.

7.2.3 Kontrola ulja

Pozor: Motor nikad ne smije raditi bez ili s premalo ulja. To može uzrokovati velika oštećenja na motoru.

Kontrola razine ulja:

Kosilicu trave stavite na ravnu, vodoravnu površinu. Okretom uljevo odvrnite mjernu šipku za ulje (sl. 9a/poz. 7a) i obrišite je. Mjernu šipku ponovno umetnite do graničnika u nastavak za punjenje, nemojte je do kraja uvrnuti. Izvadite mjernu šipku i u vodoravnom položaju očitajte razinu ulja. Razina ulja mora se nalaziti između oznake min i max na mjernoj šipki (sl. 9b).

Zamjena ulja

Zamjenu motornog ulja obavite pri sobnoj temperaturi.

- Stavite ravnu sabirnu posudu ispod kosilice.
- Otvorite vijak na otvoru za punjenje ulja (sl. 9a/poz. 7a).
- Otvorite vijak za ispuštanje ulja (sl. 9c/poz. 7b). Ispustite toplo motorno ulje u posudu.
- Kad staro ulje isteče, ponovno uvrnite vijak.
- Napunite motorno ulje do gornje oznake mjerne šipke.
- **Pozor!** Za provjeru razine ulja nemojte do kraja uvrtnuti šipku, već je utaknite samo do navoja.

- Staro ulje mora se zbrinuti u skladu s važećim odredbama.

7.2.4 Njega i podešavanje sajli

Češće podmazujte sajle i provjeravajte pokreću li se lako.

7.2.5 Održavanje filtra za zrak (sl. 10)

Zaprjani filtri za zrak smanjuju snagu motora zbog premalog dovoda zraka do rasplinjača. Kod vrlo prašnjavog zraka filter treba češće provjeriti.

Pozor: Filter za zrak nikad nemojte čistiti benzinom ili zapaljivim otapalima. Filter za zrak čistite samo komprimiranim zrakom ili ga istresite uz lupkanje.

7.2.6 Održavanje svjeće

Svjećicu očistite četkom od bakrene žice.

- Okretom izvucite utikač svjećice (sl. 11/poz. 24).
- Uklonite svjećicu pomoću priloženog ključa.
- Montaža slijedi obrnutim redoslijedom.

7.2.7 Kontrola klinastog remena

Da biste izvršili kontrolu klinastog remena, uklonite s njega poklopac kao što je prikazano na slici 12 (sl. 12/poz. 5b).

7.2.8 Popravak

Nakon popravka ili održavanja provjerite jesu li stavljani svi sigurnosno-tehnički dijelovi i jesu li u besprijekornom stanju. Dijelove koji bi mogli uzrokovati ozljede treba čuvati na nepristupačnom mjestu, podalje od drugih osoba i djece.

Pozor: Prema zakonu o jamstvu za proizvod ne jamčimo za štete koje bi nastale zbog nestručnog popravka ili ako se prilikom zamjene dijelova ne bi koristili originalni dijelovi ili dijelovi koje smo mi odobrili. Isto tako ne jamčimo za štete uzrokovane nestručnim popravcima. Za njih angažirajte servisnu službu ili ovlaštenog stručnjaka. Isto vrijedi i za dijelove pribora.

7.2.9 Vremena rada

U vezi vremena rada pridržavajte se važećih zakonskih odredbi koje, obzirom na mjesto korištenja, mogu biti različite.

7.2.10 Održavanje i njega baterije

- Pazite na to da Vaša baterija bude uvijek fiksno ugrađena.
- Mora biti zajamčen besprijekoran spoj na električnu mrežu uređaja.
- Baterija mora biti čista i suha.

7.3 Priprema za spremanje kosilice

Upozorenje: Ne ispušćavajte benzin u zatvorenoj prostoriji, u blizini vatre ili ako pušite. Isparavanja mogu izazvati eksploziju ili vatru.

1. Ispraznite spremnik za gorivo pomoću usisne pumpe.
2. Pokrenite motor i pustite ga da radi tako dugo dok se ne potroši preostali benzin.
3. Nakon svake sezone zamijenite ulje. U tu svrhu uklonite staro ulje iz toplog motora i napunite novo motorno ulje.
4. Uklonite svjećicu s glave cilindra. Natočite pomoću posude oko 20 ml ulja u cilindar. Polako povlačite ručku pokretača tako da ulje zaštititi cilindar iznutra. Ponovno uvrnite svjećicu.
5. Očistite rebra za hlađenje cilindra i kućište.
6. Očistite cijeli uređaj kako biste zaštitili lak.
7. Čuvajte uređaj na dobro prozračenom mjestu.
8. Izvadite bateriju ako ne namjeravate koristiti kosilicu dulje od 3 mjeseca.

Napomene za čuvanje baterije naći ćete u sigurnosnim napomena za bateriju (točka 3).

7.4 Priprema kosilice za transport

1. Ispraznite tank za benzin (vidi točku 7.3/1)
2. Pustite da motor radi tako dugo dok se ne potroši sav preostali benzin.
3. Ispraznite motorno ulje iz toplog motora.
4. Uklonite utikač sa svjećice.
5. Očistite rebra za hlađenje cilindra i kućište.
6. Otkvačite sajlu za pokretanje s kuke (sl. 3c). Otpustite zvjezdaste matice i sklopite gornju dršku za guranje prema dolje. Prilikom sklanjanja pazite da se sajle ne prelome.
7. Stavite nekoliko slojeva kartona između gornje i donje drške za guranje i motora kako se ne bi međusobno oštetili.

7.5 Potrošni materijal, habajući materijal i rezervni dijelovi

Rezervni dijelovi, potrošni i habajući materijali kao što je npr. motorno ulje, klinasti remen, svjećice, umetak za zračni filter, benzinski filter, baterije ili nož, nisu obuhvaćeni jamstvom za uređaj.



BIH

7.6 Naručivanje rezervnih dijelova

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- tip uređaja
- broj artikla uređaja
- identifikacijski broj uređaja
- broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene naći ćete na web stranici
www.isc-gmbh.info

8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravne sklopove odložite u specijalni otpad. Raspitajte se u specijaliziranoj trgovini ili općinskoj upravi!

9. Plan traženja grešaka

Upozorenje: Prije nego ćete provesti inspekcije ili podešavanja, prvo isključite motor i izvadite utikač sa svjećicom.

Upozorenje: Ako je nakon podešavanja ili popravka motor radio par minuta, imajte u vidu to da su ispušni otvor i drugi dijelovi vrući. Dakle, ne dodirujte ih kako bi ste izbjegli zadobivanje opekotina

Smetnja	Mogući uzroci	Uklanjanje
Nemiran rad, jako vibriranje uređaja	<ul style="list-style-type: none"> - Labavi vijci - Labavo pričvršćen nož - Neuravnoteženi nož 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjeriti vijke - Provjeriti pričvršćenost noža - Zamijeniti nož
Motor ne radi	<ul style="list-style-type: none"> - Poluga za pokretanje/zaustavljanje motora nije pritisnuta - Pogrešan položaj poluge gasa - Neispravna svjećica - Prazan tank za gorivo 	<ul style="list-style-type: none"> - Pritisnuti polugu za pokretanje/zaustavljanje motora - Provjeriti podešenost - Zamijeniti svjećicu - Napuniti gorivo
Motor radi nemirno.	<ul style="list-style-type: none"> - Zaprljani filter za zrak - Zaprljana svjećica 	<ul style="list-style-type: none"> - Očistiti filter za zrak - Očistiti svjećicu
Travnjak postaje žut, rez je nepravilan	<ul style="list-style-type: none"> - Nož je tup - Premala visina rezanja - Premali broj okretaja motora 	<ul style="list-style-type: none"> - Nabusiti nož - Podesiti točnu visinu - Postaviti polugu na maks.
Zaprljan je otvor za izbacivanje trave	<ul style="list-style-type: none"> - Premali broj okretaja motora - Premala visina rezanja - Nož je istrošen - Začepljena sabirna vreća 	<ul style="list-style-type: none"> - Postaviti polugu gasa na maks. - Točno podesiti - Zamijeniti nož - Isprazniti sabirnu vreću
Baterija se ne puni	<ul style="list-style-type: none"> - Loš kontakt utičnog spoja na bateriji - Baterija je oštećena - Neispravan osigurač (poz. 19) 5A 	<ul style="list-style-type: none"> - Očistiti kontakte - Stručnjak neka provjeri bateriju i po potrebi je zamijeni - Provjeriti funkcioniranje uređaja s nekom drugom baterijom, zamijeniti osigurač
Pokretač se ne okreće.	<ul style="list-style-type: none"> - Baterija je prazna - Baterija nije priključena - Nema utičnih spojeva 	<ul style="list-style-type: none"> - Napuniti bateriju - Priključiti bateriju - Provjeriti utične spojeve



BIH



Samo za zemlje članice EU

Elektroalate nemojte bacati u kućno smeće!

Prema europskoj odredbi 2002/96/EG o starim električnim i elektroničkim uređajima i njenim prijenosom u nacionalno pravo, istrošeni električni alati trebaju se posebno sakupljati i na ekološki način zbrinuti na mjestu za reciklažu.

Alternativa s recikliranjem nasuprot zahtjevu za povrat:

Vlasnik električnog uređaja alternativno je obvezan da umjesto povrata uređaja u slučaju odricanja vlasništva sudjeluje u stručnom zbrinjavanju uređaja. Stari uređaj može se u tu svrhu predati i mjestu za preuzimanje takvih uređaja koje provodi uklanjanje u smislu državnih zakona o otpadu i recikliranju. Zakonom nisu obuhvaćeni dijelovi pribora ugrađeni u stare uređaje i pomoćni materijali bez električnih elemenata.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke iSC GmbH.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

Jamstvene odredbe

Firma iSC GmbH odnosno nadležna trgovina jamči uklanjanje nedostataka odnosno zamjenu u jamstvenom roku u skladu s niže navedenim pregledom, pri čemu se ne dira pravo na zakonske zahtjeve za reklamacijom.

Kategorija	Primjer	Jamstvo
Nedostatak na materijalu ili konstrukciji		24 mjeseca
Potrošni dijelovi*	Filtar za zrak, sajle, sabirna košara, gume, kvačilo	6 mjeseci
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	Nož	Jamstvo samo u slučaju trenutnog kvara (24 sata nakon kupnje / datum na računu)
Neispravni dijelovi		5 radnih dana

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

Obzirom na potrošne dijelove, potrošni materijal i neispravne dijelove tvrtka iSC GmbH jamči uklanjanje nedostatka odnosno dodatnu isporuku samo ako se nedostatak predoči u roku od 24 sata (potrošni materijal), 5 radnih dana (neispravni dijelovi) ili 6 mjeseci (potrošni dijelovi) nakon kupnje i dokaže datum kupnje na računu.

Kod nedostataka na materijalu ili konstrukciji molimo vas da nam u slučaju jamstva pošaljete uređaj zajedno s priloženim i potpuno ispunjenim jamstvenim listom (karticom). Pritom je važno da se greška točno opiše.

Za to odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetak neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)?
Opišite taj kvar.

Jamstveni list

Poštovani kupče,

naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Ako ovaj uređaj ipak ne radi besprijekorno, jako nam je žao i molimo vas da se obratite našoj servisnoj službi na adresu navedenu na ovom jamstvenom listu, ili najbližoj trgovini građevinskim materijalom. Za potraživanje jamstva vrijedi slijedeće:

1. Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge. Ovo jamstvo ne zadire u Vaše zakonsko pravo zahtjeva za ostvarenje jamstvenih usluga. Realizacija jamstvenih usluga je besplatna.
2. Jamstvena usluga obuhvaća isključivo nedostatke nastale zbog greške na materijalu ili tijekom proizvodnje i ograničen je na uklanjanje tih nedostataka odnosno zamjenu uređaja. Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu konstruirani za korištenje u komercijalne svrhe niti u obrtu i industriji. Prema tome, ugovor o jamstvu ne može se ostvariti ako se uređaj koristi u obrtničkim ili industrijskim pogonima kao i u sličnim djelatnostima. Nadalje su iz jamstva isključene usluge zamjene proizvoda u slučaju transportnih oštećenja, šteta zbog nepridržavanja uputa za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepridržavanja uputa za uporabu (kao npr. zbog priključka na pogrešni mrežni napon ili vrstu struje), zbog zlorababa ili nestručnih primjena (kao npr. preopterećenje uređaja ili korištenje nedopuštenih alata ili pribora), u slučaju nepridržavanja uputa za održavanje i sigurnosnih odredbi, zbog prodiranja stranih tijela u uređaj (npr. pijeska, kamenja ili prašine), nasilne primjene ili vanjskih utjecaja (kao npr. oštećenja zbog pada) kao i zbog uobičajenog trošenja tijekom korištenja. To naročito vrijedi za baterije za koje ipak dajemo jamstvo od 12 mjeseci. Zahtjev za jamstvo prestaje biti valjan ako su na uređaju već izvršeni neki zahvati.
3. Jamstveni rok iznosi 5 godine a započinje s datumom kupnje uređaja. Jamstveni zahtjevi ostvaruju se prije isteka jamstvenog roka unutar dvije godine nakon što ste uočili kvar. Ostvarenje jamstvenog zahtjeva nakon isteka jamstvenog roka je isključeno. Popravkom ili zamjenom uređaja ne produljuje se jamstveni rok niti se tom uslugom ostvaruju novi jamstveni rok za uređaj ili ostale ugrađene rezervne dijelove. To također vrijedi i kod korištenja servisa na licu mjesta.
4. Da biste ostvarili svoj jamstveni zahtjev, molimo Vas da nam pošaljete neispravan uređaj bez plaćanja poštarine na dolje navedenu adresu. Priložite originalni računa za kupnju uređaja ili neki drugi dokaz o kupnji s datumom. Molimo Vas da zbog tog razloga dobro sačuvate račun kao dokaz! Što točnije opišite razlog reklamacije. Ako naša jamstvena usluga obuhvaća kvar nastao na Vašem uređaju, odmah ćemo Vam vratiti popravljene ili novi uređaj.

Za habajuće/potrošne dijelove i neispravne dijelove upozoravamo na ograničenje ovog jamstva u skladu s jamstvenim uvjetima u ovim uputama za uporabu.



NLD

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsinstructies voor handgeleide grasmaaiers
2. Beschrijving van het toestel en leveringsomvang
3. Doelmatig gebruik
4. Technische gegevens
5. Vóór inbedrijfstelling
6. Bediening
7. Reiniging, onderhoud, opbergen, transport en bestellen van wisselstukken
8. Verwijdering en recyclage
9. Foutopsporing

⚠ Let op!

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze originele handleiding/veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze originele handleiding/veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsinstructies voor handgeleide grasmaaiers

Aanwijzingen

1. Lees de handleiding zorgvuldig. Maakt u zich vertrouwd met afstellingen en met het juiste gebruik van de machine.
2. Laat nooit toe dat kinderen of andere personen die de handleiding niet kennen de maaier gebruiken. Plaatselijke bepalingen kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker vastleggen.
3. Maai nooit terwijl andere personen, vooral kinderen of dieren in de buurt zijn. Denk eraan dat de bestuurder van de machine of de gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken met andere personen of hun eigendom.
4. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding mee te geven.

Vorbereidende maatregelen

1. Draag bij het maaien steeds vast schoeisel en een lange broek. Maai niet op blote voeten of in lichte sandalen.
2. Controleer het terrein waar u de machine wilt gebruiken en verwijder alle voorwerpen die kunnen worden gegrepen en weggeslingerd.
3. **Waarschuwing :**
Benzine is uiterst ontvlambaar:
 - Bewaar benzine enkel in de daarvoor voorziene vaten.
 - Tank enkel in open lucht en rook niet terwijl u benzine in de tank giet.
 - Benzine moet in de tank worden gegoten voordat u de motor start. Terwijl de motor draait of als de maaier warm is mag de tankdop niet worden opgedraaid of benzine worden bijgevoerd.
 - Indien benzine overgelopen is, mag u

geenszins proberen de motor te starten. In plaats daarvan moet de machine van de verontreiniging door benzine worden ontdaan. Elke ontstekingspoging moet worden vermeden tot de benzinedampen vervlogen zijn.

- Om veiligheidsredenen moeten benzinetank en andere tankdoppen bij beschadiging worden vervangen.

4. Vervang defecte geluidsdempers.
5. Voor gebruik dient u zich steeds door een visuele controle ervan te vergewissen dat de maaigereedschappen, bevestigingsbouten en de gehele maai-eenheid niet afgesleten of beschadigd zijn. Ter voorkoming van onbalans mogen afgesleten of beschadigde maaigereedschappen en bevestigingsbouten enkel per set worden vervangen.
6. Bij gereedschappen met meerdere messen dient u er rekening mee te houden dat door het draaien van één mes andere messen kunnen beginnen draaien.

Gebruik van de handleiding

1. Laat de verbrandingsmotor niet in gesloten ruimten draaien waarin zich gevaarlijk koolmonoxide kan verzamelen.
2. Maai enkel bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting. Indien mogelijk moet het gebruik van het toestel bij nat gras worden vermeden.
3. Let steeds op een veilige stand op hellingen.
4. Leidt de machine enkel stappend.
5. Bij machines op wielen geldt de volgende regel: Maai dwars over de helling nooit op- of neerwaarts.
6. Wees bijzonder voorzichtig bij het veranderen van rijrichting op een helling.
7. Maai niet op bovenmatig steile hellingen.
8. Wees bijzonder voorzichtig als u de maaier omdraait of hem naar u toe trekt.
9. Stop het snijmes als de grasmaaiër moet worden gekanteld, bij een transport over andere oppervlakken dan gras of als de grasmaaiër weg van het te maaien oppervlak of er naartoe moet worden gebracht.
10. Gebruik de maaier nooit met beschadigde veiligheidsinrichtingen of beschermende tralies of zonder aangebouwde veiligheidsinrichtingen, b.v. stootplaat en / of grasopvanginrichtingen.
11. Verander de regelfstellingen van de motor niet en jaag hem niet over zijn toeren.
12. Zet de motorrem los voordat u de motor start.
13. Start de motor voorzichtig conform de instructies van de fabrikant. Blijf met uw voeten

- steeds op voldoende afstand van het snijmes.
14. Tijdens het starten van de motor mag de maaier niet worden gekanteld tenzij hij hierbij moet worden opgetild. Kantel hem in dit geval enkel zo ver als absoluut nodig en til enkel de van de gebruiker weg wijzende kant op.
 15. Start de motor niet als u voor de uitwerpopening staat.
 16. Kom nooit met handen of voeten tegen of onder draaiende onderdelen. Blijf steeds op afstand van de uitwerpopening.
 17. Hef de maaier nooit op of draag hem nooit terwijl de motor draait.
 18. Trek de contactsleutel en de bougiestekker af:
 - voordat u blokkeringen loszet of verstoppeningen in de uitwerpopening verwijdert,
 - voordat u de gazonmaaier controleert, schoonmaakt of werkzaamheden erop uitvoert,
 - als een vreemd lichaam werd geraakt.
 Controleer de maaier op beschadigingen en voer de nodige herstellingen uit voordat u het toestel opnieuw start en er mee werkt. Indien de maaier ongewoon sterk begint te vibreren, is een onmiddellijke controle vereist.
 - als u zich van de gazonmaaier verwijdert.
 19. Zet de motor af en vergewis u er zich van dat het maaimes alsmede alle beweeglijke delen tot stilstand zijn gekomen
 - voordat u bijtankt.
 20. Bij het afzetten van de motor dient u de gashendel naar de positie „stop“ te brengen. De benzinekraan (indien aanwezig) moet worden dichtgedraaid.
 21. Door gebruik te maken van de machine met bovenmatige snelheid kan het ongevalrisico verhogen.
 22. Wees voorzichtig bij afstelwerkzaamheden aan de machine en zorg dat uw vingers niet beklemd raken tussen het bewegende snijgereedschap en starre onderdelen van het toestel.

Onderhoud en opbergen

1. Zorg er voor dat alle moeren, bouten en schroeven goed aangehaald zijn en dat het toestel zich in een toestand bevindt om er veilig mee te kunnen werken.
2. Bewaar de maaier met benzine in de tank nooit binnen een gebouw waar mogelijk benzinedampen in contact kunnen komen met open vuur of vonken.
3. Laat de motor afkoelen voordat u de maaier opbergt in een gesloten ruimte.

4. Ter voorkoming van brandgevaar dient de motor, de uitlaat en de zone rond om de brandstoftank vrij te worden gehouden van gras, bladeren of ontsnappend vet (olie).
5. Controleer regelmatig of de grasopvanginrichting slijtageverschijnsels vertoont resp. of hij naar behoren werkt.
6. Om veiligheidsredenen dienen versleten of beschadigde onderdelen te worden vervangen.
7. Als de brandstoftank moet worden gelegegd, moet dit in open lucht gebeuren m.b.v. een benzinezuigpomp (verkrijgbaar in bouwmarkten).

1.1 Veiligheidsinstructies laadtoestel

- Bij het laden van de batterij zeker een veiligheidsbril en handschoenen dragen! Door het bijtend zuur bestaat verhoogd gevaar een verwonding op te lopen!
- Bij het laden van de batterij geen kledij van synthetische stoffen dragen om vonkvorming door elektrostatische ontlading te voorkomen.
- **WAARSCHUWING !** Explosieve gassen, vlammen en vonken vermijden.
- De lader bevat componenten, zoals b.v. schakelaars en zekering die mogelijk lichtboog en vonken verwekken. Let zeker op een goede verluchting in de garage of ruimte!
- Het laadtoestel is alleen geschikt voor onderhoudsvrije 12V batterijen.
- Geen "niet herlaadbare batterijen" of defecte batterijen laden.
- Neem de instructies van de fabrikant van de batterij in acht.
- Scheidt de lader van het net voordat u de laadkabels aansluit op de batterij of losneemt.
- **LET OP!** Vlammen en vonken vermijden.
- Tijdens het laden komt ontplofbaar knalgas vrij.
- Het toestel enkel in droge ruimtes gebruiken.
- Voorzichtig! Batterijzuur is bijtend.
- Spetters op huid en kledij onmiddellijk met zeepsop afwassen. Zuurspetters in het oog onmiddellijk met veel water spoelen (15 min.) en de dokter consulteren.
- Laad geen batterijen die niet oplaadbaar zijn.
- Neem de instructies en gegevens vermeld door de fabrikant van de batterij aangaande het laden van de batterij in acht.
- Laad niet meerdere batterijen tegelijk.
- De netaansluitkabel en de laadkabels dienen in perfecte staat te verkeren.
- Hou kinderen weg van de batterij en de lader.
- **LET OP!** Bij penetrante gaslucht bestaat acu-

ut ontplofingsgevaar. Het toestel niet uitschakelen. Batterij niet scheiden van het net. De ruimte onmiddellijk goed verluchten. Batterij door de klantenservice laten controleren.

- Onttrek de kabel niet aan zijn eigenlijke bestemming.
- Draag het laadtoestel niet aan de kabel en gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe kanten.
- Controleer uw toestel op beschadigingen.
- Defecte of beschadigde componenten dienen deskundig door een klantendienst-werkplaats te worden hersteld of vervangen tenzij in deze handleiding anders vermeld.
- De waarde van de netspanning in acht nemen.
- Hou de aansluitingen schoon en bescherm ze tegen corrosie.
- De lader dient telkens van het net te worden gescheiden voordat schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden worden verricht.
- Bij het aansluiten en laden van de batterij moeten zuurvaste veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril worden gedragen.
- LET OP! Laadtijd niet overschrijden. Aan het einde van de laadtijd de netstekker uit het stopcontact verwijderen en de lader van de batterij scheiden.

1.2 Veiligheidsmaatregelen voor batterijen

1. Zorg op elk moment ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit (+ en -) worden ingezet zoals vermeld op de batterij.
2. Batterijen niet kortsluiten.
3. Niet-herlaadbare batterijen niet laden.
4. Batterij niet te diep ontladen!
5. Batterijen niet verwarmen!
6. Niet rechtstreeks op batterijen lassen of solderen!
7. Batterijen niet ontmantelen!
8. Batterijen niet deformeren!
9. Batterijen niet in het vuur gooien!
10. Batterijen buiten bereik van kinderen bewaren.
11. Kinderen mogen batterijen niet zonder toezicht vervangen!
12. Bewaar batterijen niet in de buurt van vuur, vuurhaarden of andere warmtebronnen. Stel de batterij niet bloot aan directe zonnestraling. Gebruik of berg die niet op bij warm weer in voertuigen.
13. Niet gebruikte batterijen op afstand houden van metalen voorwerpen. Dit zou kortsluiting van de batterij en bijgevolg beschadigingen,

verbrandingen of zelf brandgevaar kunnen veroorzaken.

14. Batterijen uit het toestel verwijderen als het toestel voor een tijdje niet wordt gebruikt!
15. Batterijen die uitgelopen zijn NOOIT vastnemen zonder overeenkomstige bescherming. Als de uitgelopen vloeistof in contact komt met de huid moet u de huid op die plaats onmiddellijk onder stromend water afspoelen. Voorkom in elk geval dat ogen en mond in contact komen met de vloeistof. Moest dit toch gebeuren consulteer dan onverwijld de dokter.
16. Batterijpolen alsook de tegenpolen in het toestel reinigen voordat u de batterijen installeert.

Dit toestel is niet bedoeld om door personen (inclusief kinderen) met een beperkt fysiek, sensorisch en geestelijk vermogen of door personen, die niet de nodige ervaring en/of kennis hebben, te worden gebruikt, tenzij dit onder toezicht van een persoon gebeurt die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen aanwijst, hoe het toestel moet worden gebruikt. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het toestel spelen.

Verwijdering

Batterijen: Ontdoe u van afgedankte batterijen enkel via motorrijtuig-werkplaatsen, speciale deponeerplaatsen of verzamelplaatsen voor speciaal afval. Informeer u bij het lokale gemeentebestuur.

⚠ Waarschuwing

De batterij moet worden gedemonteerd voordat u de gazonmaaier kantelt. Anders zou batterijzuur kunnen uitlopen.

Restrisico's:

Er blijven altijd restrisico's bestaan ook al wordt dit toestel naar behoren bediend. Volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de bouwwijze en uitvoering van dit toestel:

1. Gehoorschade indien geen gepaste gehoorbeschermer wordt gedragen.
2. Schade aan de gezondheid die voortvloeit uit hand-arm-trillingen indien het toestel lang zonder onderbreking wordt gebruikt of niet naar behoren wordt gehanteerd en onderhouden.

⚠ Waarschuwing

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de inachtneming van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware letsels veroorzaken. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

Verklaring van het aanwijzingsbord op het toestel (zie fig. 21)

- 1) Handleiding lezen
- 2) Let op! Gevaar door wegspringende stukken. Veiligheidsafstand in acht nemen
- 3) Let op! voor scherpe messen - Voor alle onderhouds-, herstel-, schoonmaak- en afstelwerkzaamheden de motor afzetten en bougiestekker aftrekken
- 4) Voor inbedrijfstelling olie en brandstof ingieten
- 5) Voorzichtig! Gehoorbeschermers en veiligheidsbril dragen
- 6) Hendel motor start / motor stop (I = motor aan; 0 = motor uit)
- 7) Rijhendel (koppelingshendel)

2. Beschrijving van het toestel en leveringsomvang**2.1 Beschrijving van het toestel (fig. 1-20)**

- 1a. Motorstart-/motorstophendel (motorrem)
- 1b. Rijhendel (koppelingshendel)
2. Gashendel
3. Bovenste en onderste schuifbeugel
- 4a. Opvangzak
- 4b. Zijdelingse uitwerpadapter
- 4c. Mulchadapter
- 5a. Uitwerpklep
- 5b. V-snaarafdekking
- 5c. Zijdelingse uitwerpklep
6. Tankvuldop
- 7a. Olievulplug
- 7b. Olieaftapplug
8. Maaihoogteafstelhefboom
9. Starttrekkabel
10. 1 x kabelclip
11. 4 x stermoer
- 12a. 2 x schroef M8 x 40 mm
- 12b. 2 x schroef M8 x 25 mm
13. Bougiesleutel
14. Lader
15. Laadstekker
16. Stekker boordnet
17. Stekker batterij

18. Batterijafdekking
19. Zekering (5 ampère)
20. 2 x kabelbinder
21. 2 x contactsleutel
22. Contactslot
23. Batterij 12V 7 Ah
24. Bougiestekker

2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven leveringsomvang. Indien er onderdelen ontbreken gelieve zich binnen de 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter mits vertoon van een geldig bewijs van aankoop of tot de dichtstbijzijnde desbetreffende bouwmarkt.. Gelieve daarvoor de garantietabel in de garantie-bepalingen aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot aan het einde van de garantieperiode.

Let op

Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Benzinemaaier
- Bovenste en onderste schuifbeugel
- Opvangzak
- Zijdelingse uitwerpadapter
- Mulchadapter
- 1 x kabelclip
- 4 x stermoer
- 2 x schroef M8 x 40 mm
- 2 x schroef M8 x 25 mm
- Bougiesleutel
- Lader
- 2 x contactsleutel
- Batterij
- 2 x kabelbinder
- Onderhoudsboekje benzinemaaier
- Veiligheidsinstructies batterij
- Originele handleiding

3. Doelmatig gebruik

Het toestel mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Elk verder gaand gebruik is niet doelmatig. Voor daaruit voortvloeiende schade of letsel van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

De benzinemaaier is geschikt voor particulier gebruik in de huis- en hobbytuin.

Als grasmaaiers voor de particuliere huis- en hobbytuin worden diegene beschouwd die doorgaans niet langer dan 50 uur jaarlijks overwegend worden gebruikt voor het verzorgen van gras- en gazonvlakten, maar niet in openbare plantsoenen, sportpleinen en ook niet in de land- en bosbouw.

Het laadtoestel is bedoeld voor het laden van onderhoudsvrije 12V starterbatterijen.

Wij wijzen erop dat onze toestellen overeenkomstig hun bestemming niet ontworpen zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij zijn niet aansprakelijk indien het toestel in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

Het behoorlijk gebruik van de maaier houdt in dat de bijgaande gebruiksaanwijzing van de fabrikant in acht wordt genomen. De handleiding bevat ook de bedrijfs- en onderhoudsvoorwaarden.

LET OP! Wegens lichamelijk gevaar voor de gebruiker mag de grasmaaier niet voor volgende werkzaamheden worden ingezet: voor het trimmen van heesters, heggen en struikgewassen, voor het snoeien of versnipperen van rankgewassen of gazon op dakbeplantingen of in balkonbakken, voor het reinigen (afzuigen) van voetpaden of als hakselaar voor het versnipperen van snoeisels van bomen en heggen. De maaier mag evenmin worden gebruikt als motorhakkfrees niet voor het gelijkmaken van bodemverheffingen, zoals b.v. molshopen.

Om veiligheidsredenen mag de grasmaaier niet worden gebruikt als aandrijfaggregaat voor andere werkgereedschappen en gereedschapsets van welke aard dan ook.

4. Technische gegevens

Type motor:..... eencilinder-viertaktmotor
..... 163 ccm/2,5 kW
Werktoerental n_0 :..... 2800 ± 100 t/min.
Brandstof:..... benzine
Capaciteit van de tank:..... ca. 2 l
Motorolie:..... ca. 0,6 l / 10W30
Bougie:..... F6RTC
Elektrodeafstand (bougie):..... 0,5 - 0,6 mm
Maaihoogteverstelling:..... centraal (30-90 mm)
Maai breedte:..... 510 mm
Gewicht :..... 49 kg

Laadtoestel

Netspanning :..... 100-240V ~ 50/60Hz
Nominale uitgangsspanning:..... 12 V DC
Nominale uitgangsstroom:..... 1,5 A
Batterijcapaciteit:..... 7 Ah
Bescherming klasse:..... II / \square
Batterijspanning:..... 12V

Geluid en vibratie

Geluidsdruk niveau L_{pA} 90 dB(A)
Onzekerheid K_{pA} 3 dB
Geluidsvermogen L_{WA} 98 dB(A)
Onzekerheid K_{WA} 4 dB

Draag een gehoorbeschermer.

Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.

Trillingsemissiewaarde $a_h = 5,9 \text{ m/s}^2$
Onzekerheid $K = 2,4 \text{ m/s}^2$

5. Vóór inbedrijfstelling

5.1 Assemblage van de componenten

Bij de levering zijn enkele onderdelen gedemonstreerd. De assemblage is eenvoudig uit te voeren mits de volgende instructies in acht worden genomen.

LET OP! Voor de assemblage en voor onderhoudswerkzaamheden hebt u het volgende gereedschap nodig dat niet bij de levering is begrepen:

- een olieopvangbak plat (voor het verversen van olie)
- een maatbeker 1 liter (bestand tegen olie/benzine)
- een benzineblik

- een trechter (passend bij de benzinevuldop van de tank)
- huishoudstofdoeken (voor het afkuisen van olie-/benzineresten; verwijderen aan het pompstation)
- een benzineafzuigpomp (plastic uitvoering, verkrijgbaar in bouwmarkten)
- een oliekan met handpomp (verkrijgbaar in bouwmarkten)
- motorolie

Montage

1. Schuifbeugel (fig. 3a, pos. 3) aan weerskanten vastschroeven met telkens een schroef (fig. 3a, pos. 12b) en een stermoer (fig. 3a, pos. 11). Een van de gaten voor de bevestiging kiezen naargelang de gewenste greephoogte. LET OP! Aan weerskanten dezelfde hoogte instellen! Let er op dat de trekkabels die later worden bevestigd niet in de weg staan.
2. Maak de bovenste schuifbeugel vast op de onderste schuifbeugel zoals getoond in fig. 3b m.b.v. de stermoeren (pos. 11) en de schroeven (pos. 12a).
3. De greep van de starttrekkabel (fig. 3c, pos. 9) vasthaken op de haak die ervoor is voorzien zoals getoond in fig. 3c.
4. De trekkabels met de bijgaande kabelclips (fig. 3d, pos. 10) op de schuifbeugel vastzetten.
5. Uitwerpklep (pos. 5a) met een hand opheffen en de grasopvangzak (pos. 4a) vasthaken zoals getoond in fig. 4a.

LET OP! Bij werkzaamheden aan de batterij en bij hun verwijdering dienen die veiligheidsvoorschriften van de fabrikant in acht te worden genomen.

Waarschuwing ! Voor het installeren van de batterij moet de persoon die ermee belast is metalen armbanden, polsuurwerk, ringen en iets dergelijks afleggen. Als deze voorwerpen in contact komen met de batterijpolen of stroomvoerende kabels kan dit leiden tot brandwonden.

Waarschuwing ! Controleer vóór elke ingebruikneming de isolatie van de kabels en de stekker. Is de isolatie defect mag het toestel niet in bedrijf worden gesteld.

Waarschuwing ! Laat herstellingen enkel door een gespecialiseerde werkplaats of door de fabrikant uitvoeren.

5.2 Batterij in- en uitbouwen (fig. 13-16)

LET OP! Gebruik de maaier enkel met een onderhoudsvrije 12V batterij.

Verwijder de batterijafdekking (pos. 18) door de 4 bevestigingsschroeven (fig. 13) met een kruis-schroevendraaier (niet bij de leveringsomvang begrepen) los te draaien. Plaats de batterij (pos. 23) op de sokkel (fig. 14). Eerst de rode kabel aansluiten op + en daarna de zwarte kabel op – (fig. 15). Verbind de stekker van de batterij (fig. 16, pos. 17) met de boordnetstekker op de maaier (fig. 16, pos. 16). Breng de batterijafdekking weer aan door de 4 bevestigingsschroeven erin te draaien. De demontage gebeurt in omgekeerde volgorde.

LET OP! Scheid de batterij niet van het boordnet terwijl de maaier draait, anders zou de laadelektronica kunnen worden vernietigd.

5.3 Vervangen van de zekering (fig. 17)

Vervang de defecte zekering (pos. 19) zoals getoond in fig. 17.

5.4 Laden van de batterij via het boordnet

De batterij wordt geladen door de generator via het boordnet terwijl de maaier draait.

5.5 Laden van de batterij met het laadtoestel (fig. 18-20)

Is de batterij ontladen, wordt die geladen d.m.v. het laadtoestel (bij de leveringsomvang begrepen) via het huishoudelijke stroomnetwerk. Scheid de batterij door de batterijstekker (pos. 17) af te trekken van de boordnetstekker (pos. 16).

LET OP! Voor het laden dient de batterijafdekking (pos. 18) te worden verwijderd. Tijdens het laden ontstaat knalgas dat zich onder de gesloten afdekking zou kunnen verzamelen en explosief ontvlammen. Neem bij het laden de veiligheidsinstructies van de fabrikant van de batterij in acht. Nadat de batterij aangesloten is op het laadtoestel door de batterijstekker (pos. 17) te verbinden met de laadstekker (pos. 15) kunt u het laadtoestel aansluiten op een stopcontact met 230V~50Hz. Het aansluiten op een stopcontact met een andere netspanning is niet toegestaan.

De rode lamp op het laadtoestel toont aan dat het toestel bezig is met het laden van de batterie. Na 8 tot 9 uur is de batterij volledig geladen. Dit wordt aangetoond door het groene lampje op het laadtoestel. Gelieve de batterij nooit langer dan 12 uur te laden, anders zou de batterij kunnen worden vernietigd.

Aan het einde van het laadproces (groen lampje brandt) scheid u het laadtoestel van het net. Verbind de batterijstekker met de boordnetstekker van de maaier en breng de batterijafdekking er weer aan.

LET OP! Door het laden kan gevaarlijk knalgas vrijkomen; daarom tijdens het laden vonkvorming en open vlam vermijden. Berekening van de laadtijd: De laadtijd wordt bepaald door de laadtoestand van de batterij. Bij een lege batterij kan de approximatieve laadtijd door de volgende formule worden berekend:

Laadtijd/h =
batterijcapaciteit in Ah/amp. (laadstroom aritm.)

Voorbeeld = 4 Ah/0,4 A = 10 h max.

Bij een normaal ontladen batterij vloeit een hoge beginstroom die ongeveer gelijk is aan de nominale stroom. Met toenemende laadtijd vermindert de laadstroom.

5.6 Afstellen van de maaihoogte

LET OP! Van maaihoogte mag enkel bij afgezette motor en afgetrokken bougiestekker worden veranderd.

- Voordat u begint te maaien controleer of de maaigereedschappen niet bot en hun bevestigingsmiddelen niet beschadigd zijn. Vervang botte en/of beschadigde maaigereedschappen, indien nodig, per set om onbalans te voorkomen. Bij deze controle de motor afzetten en de bougiestekker aftrekken.
- De maaihoogte wordt centraal ingesteld met behulp van de maaihoogteafstelhendel (fig. 7, pos. 8). U kunt verschillende maaihoogtes instellen.
- Bedien de maaihoogteafstelhendel en breng die naar de gewenste positie. Laat de maaihoogteafstelhendel vastklikken.

6. Bediening

LET OP!


De motor wordt zonder benzine en olie geleverd. Daarom dient u voor de inbedrijfstelling er zeker olie en benzine in te gieten.

De batterij is bij de levering niet aangesloten. Gelieve de batterij voor ingebruikneming aan te sluiten zoals beschreven in alinea 5.2.


Werd de batterij voor een tijdje niet gebruikt dient u die volledig te laden (alinea 5.5) voordat u de maaier in gebruik neemt.

Om het ongewild starten van de maaier te voorkomen is die voorzien van een motorrem (fig. 5a, pos. 1a) die u moet bedienen alvorens de maaier te starten. Bij het loslaten van de motorstart-/motorstopphendel moet die terugkeren naar zijn oorspronkelijke stand en de motor wordt automatisch afgezet.

Starten met de E-starter

Vergewis u er zich van dat de ontstekingskabel aangesloten is op de bougie. Breng gashendel naar de positie „“. Ga achter de motormaaier staan. Blijf met een hand de motorstart-/motorstopphendel (fig. 5b) trekken. Start de motor door de contactsleutel in het contactslot te draaien (fig. 1, pos. 22). Is de motor gestart, draai dan de contactsleutel onmiddellijk terug naar zijn oorspronkelijke stand. Bedient u de contactsleutel opnieuw terwijl de motor draait, wordt schade berokkend aan het startstelsel.

Starten met de trekkabelstarter

Vergewis u er zich van dat de ontstekingskabel aangesloten is op de bougie. Breng de gashendel naar de positie „“. Ga achter de motormaaier staan. Blijf met een hand de motorstart-/motorstopphendel (fig. 5b) trekken. Start de motor met de trekkabelstarter (fig. 1, pos. 9). Daarvoor de greep ca. 10 tot 15 cm uittrekken (tot u een weerstand voelt), dan met een flinke ruk naar u toe trekken. Mocht de motor niet aanslaan, opnieuw flink aan de greep trekken.

LET OP!

De trekkabel niet terug laten springen.

Let op: Bij fris weer kan het nodig zijn de startpoging meermaals te herhalen. Stel het gewenste werktoerental af.

Voordat u begint te maaien voert u deze procedure best meermaals uit om zeker te zijn dat alles correct functioneert. Telkens als u een of andere afstel- en/of herstelwerkzaamheid aan uw maaier moet uitvoeren dient u te wachten tot het mes niet meer draait. Zet voor elke afstel-, onderhouds- en herstelwerkzaamheid de motor af.

Aanwijzingen:

1. Motorrem (fig. 5a, pos. 1a): Gebruik de motorstart-/motorstophendel om de motor af te zetten. Als u de motorstart-/motorstophendel loslaat, stoppen motor en maaimes vanzelf. Om te maaien houdt u de hefboom in werkstand vast (fig. 5b). Vóór het maaien zelf controleert u de start/stophendel best meermaals. Vergewis u er zich van dat de trekkabel gemakkelijk beweegt.
2. Rijhendel/koppelingshendel (fig. 5a, pos. 1b): Als u deze hendel bedient (fig. 5c) wordt de koppeling voor de rijaandrijving gesloten en de grasmaaier begint met draaiende motor te rijden. Laat de rijhendel op tijd los om de rijdende grasmaaier te stoppen. Oefen het aanzetten en stoppen voordat u voor de eerste keer gras afrijdt tot u vertrouwd bent met het rijgedrag.
3. Waarschuwing: het maaimes roteert als de motor wordt gestart. Belangrijk! vóór het starten van de motor beweegt u de motorrem meermaals om te controleren of de stopkabel naar behoren werkt. Let op! De motor is berekend voor de maaisnelheid voor gras, en uitwerping van het gras in de opvangzak en voor een lange levensduur.
4. Controleer het oliepeil.
5. Gebruik voor het ingieten van benzine een trechter en maatbeker. Vergewis u er zich van dat de benzine schoon is.

Waarschuwing : gebruik altijd enkel een veiligheidsbenzineblik. Rook niet bij het ingieten van benzine. Zet de motor af en laat de motor enkele minuten afkoelen voordat u de tank vult.

6. Vergewis u er zich van dat de ontstekingskabel aangesloten is op de bougie.
7. Ga achter de motormaaier staan. Een hand moet aan de motorstart-/motorstophendel zijn. De andere hand moet aan de startergreep zijn.

8. Start de motor d.m.v. de omkeerstarter (fig. 1, pos. 9). Te dien einde de greep ca. 10 tot 15 cm uittrekken (tot u een weerstand voelt), dan met een flinke ruk naar u toe trekken. Mocht de motor niet aanslaan, opnieuw flink aan de greep trekken.

Let op! De trekkabel niet terug laten springen.

Let op: Bij fris weer kan het nodig zijn de startpoging meermaals te herhalen.

Mulchen (fig. 4b)

Bij het mulchen wordt het maaigoed in de gesloten behuizing van de maaier verkleind en terug over het gazon verdeeld. Het opnemen en het verwijderen van het gras valt weg.

Let op: Mulchen is slechts mogelijk bij relatief kort gazon. Optimale resultaten behaalt u alleen met een mulchmes (als accessoires verkrijgbaar).

Om gebruik te maken van de mulchfunctie haakt u de opvangzak uit en schuift u de mulchadapter (pos. 4c) de uitwerpopening in en sluit u de uitwerpklep.

Zijdelingse uitwerping (fig. 4c)

Om gebruik te maken van de zijdelingse uitwerping moet de mulchadapter gemonteerd zijn. Haak de zijdelingse uitwerpadapter (pos. 4b) vast zoals in fig. 4c getoond.

6.1 Vóór het maaien**Belangrijke aanwijzingen :**

1. Trek de gepaste kledij aan. Draag vast schoeisel en geen sandalen of tennisschoenen.
2. Controleer het mes. Een mes dat krom gebogen of anders beschadigd is dient door een originele mes te worden vervangen.
3. Het vullen van de brandstoftank dient in open lucht te gebeuren. Gebruik een vultrechter een maatbeker. Veeg overgelopen benzine weg.
4. Lees de handleiding en volg die op alsook de instructies aangaande de motor en de hulpstukken. Bewaar de handleiding toegankelijk ook voor andere gebruikers van het toestel.
5. Uitlaatgassen zijn gevaarlijk. Start de motor enkel in open lucht.
6. Vergewis u er zich van dat alle veiligheidsinrichtingen voorhanden zijn en naar behoren werken.
7. Het toestel mag enkel door een persoon worden bediend die ertoe geschikt is.



8. Het maaien van nat gras kan gevaarlijk zijn. Maai gras zo veel mogelijk droog.
9. Draag uw kinderen of andere personen op, op afstand van de maaier te blijven.
10. Maai nooit bij slecht zicht.
11. Raap vóór het maaien her en der verspreid liggende losse voorwerpen van de grond op.

6.2 Instructies voor het correct gras afrijden

LET OP! Open de uitwerpklep nooit als de grasopvanginrichting leeg wordt gemaakt en de motor nog draait. Het roterende mes kan letsels veroorzaken.

Maak de uitwerpklep en de grasopvangzak steeds zorgvuldig vast. Als u die wilt verwijderen, moet u voordien verplicht de motor stopzetten.

De door de geleidestangen gegeven veiligheidsafstand tussen meskooi en gebruiker dient steeds in acht te worden genomen. Tijdens het maaien en veranderen van rijrichting op bermen en hellingen dient u bijzonder voorzichtig te werk te gaan. Let op een veilige stand, draag schoenen met slipvaste zolen met stroef profiel en een lange broek. Maai steeds dwars over de helling.

Op hellingen van meer dan 15% mag om veiligheidsredenen het gras niet met de maaier worden afgereden.

Wees bijzonder voorzichtig bij het achteruit bewegen en trekken van de maaier. Struikelgevaar!

6.3 Gras afrijden

Maai enkel met een scherp en intact mes zodat de grashalmen niet uitrafelen en het gazon niet geel wordt.

Om een keurig maaipatroon te bereiken leidt u de maaier in zo recht mogelijke banen. De banen moeten elkaar steeds overlappen met enkele centimeters zodat er geen stroken blijven staan.

De onderkant van het koetswerk van de maaier schoon houden en afgezet gras zeker verwijderen. Afgezet materiaal bemoeilijkt het starten, doet afbreuk aan de maaikwaliteit en belemmert het uitwerpen van het gras.

Op hellingen moet de maaibaan steeds dwars over de helling verlopen. Het wegglijden van de maaier kan door schuin omhoog verplaatsen worden voorkomen. Kies de maaihoogte naargelang de werkelijke lengte van het gras. Rijdt het gras

in meerdere beurten af zodat het gras per beurt maximaal 4 cm korter wordt gereden. Voordat u controles van welke aard dan ook aan het mes uitvoert dient u de motor af te zetten. Denk eraan dat het mes na het afzetten van de motor nog enkele seconden blijft draaien. Probeer nooit het mes te stoppen. Controleer regelmatig of het mes correct bevestigd, in perfecte staat en goed geslepen is. Slijp of vervang het mes indien dit niet het geval is. Indien het roterende mes een voorwerp raakt, de maaier uitschakelen en wachten tot het mes helemaal stilstaat. Controleer vervolgens de toestand van het mes en de meshouder. Als het mes beschadigd is, moet het worden vervangen.

Instructies voor het gras afrijden:

1. Let op vaste voorwerpen. De maaier zou kunnen worden beschadigd of er zouden verwondingen kunnen worden veroorzaakt.
2. Een warme motor, uitlaat of aandrijving kunnen brandwonden veroorzaken. Niet aanraken!
3. Op hellingen of steil afhellende terreinen voorzichtig maaien.
4. Ontbrekend daglicht of niet voldoende kunstmatige verlichting zijn een reden om het gras afrijden te stoppen.
5. Controleer de maaier, het mes en de andere componenten als u in een vreemd voorwerp bent gereden of als het toestel sterker vibreert dan normaal.
6. Verander niet van afstelling of voer geen herstellingen uit zonder de motor voordien af te zetten. Trek er de stekker van de ontstekingskabel af.
7. Let op het wegverkeer op een weg of in de buurt ervan. Hou de grasuitworp weg van de weg.
8. Vermijd plaatsen waar de wielen geen grip meer hebben of het maaien onveilig is. Voordat u achteruit gaat dient u er zich van te vergewissen dat geen kleine kinderen achter u zijn.
9. In dicht hoog gras gebruikt u de hoogste maaistand en maai u trager. Voordat u gras of andere verstoppingen verwijdert zet u de motor af en neemt u de ontstekingskabel los.
10. Verwijder nooit onderdelen die de veiligheid dienen.
11. Giet nooit benzine in de tank als de motor nog warm is of draait.

6.4 Leegmaken van de grasopvangzak

Zodra tijdens het gras afrijden grasresten blijven liggen, moet de opvangzak leeg worden gemaakt. **LET OP! Vóór het afnemen van de opvangzak de motor afzetten en wachten tot het maaigereedschap tot stilstand is gekomen.**

Om de opvangzak af te nemen tilt u met één hand de uitwerpklep op en met de andere hand neemt u de opvangzak aan het handvat uit (fig. 4a). Overeenkomstig de veiligheidsvoorschriften valt de uitwerpklep bij het wegnemen van de opvangzak dicht en sluit de achterste uitwerpopening. Als daarbij grasresten in de opening blijven hangen, trekt u de maaier best ongeveer 1 m terug om het starten van de motor te vergemakkelijken.

Grasresten in het koetswerk van de maaier en op het werkgereedschap niet met de hand of de voet verwijderen maar met de gepaste hulpmiddelen, b.v. borstel of handveger.

Om een goed opraapresultaat te bereiken dienen de opvangzak en vooral het net na gebruik van binnen te worden schoongemaakt.

Opvangzak enkel vasthaken als de motor afgezet is en het maaigereedschap stilstaat.

Uitwerpklep met één hand optillen en met de andere hand de opvangzak aan het handvat vasthouden en van boven vasthaken.

6.5 Na het gras afrijden

1. De motor steeds laten afkoelen voordat u de maaier in een gesloten ruimte opbergt.
2. Verwijder voor het opbergen gras, loof, smeer en olie. Leg geen andere voorwerpen op de maaier.
3. Controleer alle schroeven en moeren voordat u de maaier opnieuw gebruikt. Los gekomen schroeven moeten worden aangehaald.
4. Verwijder de opvangzak voordat u de maaier opnieuw gebruikt.
5. Trek er de bougiestekker af om ongeoorloofd gebruik te voorkomen.
6. Let er op dat de maaier niet naast een gevaarbron wordt opgeborgen. Gaswolken kunnen leiden tot ontploffingen.
7. Enkel originele onderdelen of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen mogen bij herstellingen worden gebruikt (zie adres op het garantiebewijs).
8. Als de maaier een tijdje niet wordt gebruikt,

dient u de benzinetank te ledigen m.b.v. een benzinezuigpomp.

9. Draag kinderen op, de maaier niet te gebruiken. Het is geen speelgoed.
10. Bewaar nooit benzine in de buurt van een vonkenbron. Gebruik altijd een goedgekeurde jerrycan. Hou kinderen weg van benzine.
11. Olie en onderhoud het toestel.
12. Hoe u de motor afzet: **Om de motor af te zetten laat u de motor motorstart-/motorstophendel los (fig. 5a, pos. 1a).** Trek de bougiestekker af van de bougie om te voorkomen dat de motor start. Controleer vóór het herstarten de trekkabel van de motorrem. Controleer of de trekkabel correct gemonteerd is. Een geknikte of beschadigde afzetkabel moet worden vervangen.

7. Reiniging, onderhoud, opbergen, transport en bestellen van wisselstukken

Let op:

Werk nooit aan onderdelen van het ontstekingsstelsel waarop spanning staat en raak deze nooit terwijl de motor draait. Trek vóór alle onderhoudswerkzaamheden de stekker van de ontstekingskabel van de bougie af. Voer nooit om het even welke werkzaamheden op het draaiende toestel uit. Werkzaamheden die niet in deze handleiding beschreven zijn mogen enkel door een geautoriseerde vakwerkplaats worden uitgevoerd.

7.1 Reiniging

Het is aan te raden de maaier na elk gebruik grondig schoon te maken. Vooral de onderkant en de meskooi. Te dien einde kantelt u de grasmaaier naar de linkerkant (overkant van het olie-vulpijp).

Aanwijzing: Voordat u de gazonmaaier kantelt moet u de brandstoftank volledig leegmaken m.b.v. een benzinezuigpomp. De maaier mag met niet meer dan 90 graden worden gekanteld. Vuil en gras verwijdert u best onmiddellijk na het gras afrijden. Vastgekoekte grasresten en vuil kunnen het maaien moeilijker maken. Controleer of de grasuitwerpkoker vrij is van grasresten en verwijder die indien nodig. Maak de maaier nooit met een waterstraal of hogedrukreiniger schoon. Zorg ervoor dat geen water binnen in het toestel terecht kan komen. Agressieve reinigingsmiddelen zoals koude reinigers of wasbenzine mogen niet worden gebruikt.

7.2 Onderhoud

Voor onderhoudsintervallen wordt verwezen naar het bijgaande onderhoudsboekje benzine.

Let op: Vervuild onderhoudsmateriaal, oliën, vetten enz. dient u naar een inzamelplaats te brengen die daarvoor is voorzien.

7.2.1 Wielassen en wielnaven

Moeten eenmaal per seizoen lichtjes worden ingevet. Daarvoor neemt u de wielkappen met een schroevendraaier af en maakt u de bevestigingschroeven van de wielen los.

7.2.2 Mes

Laat het mes om veiligheidsredenen enkel door een geautoriseerde vakwerkplaats slijpen, uitbalanceren en monteren. Om een optimaal werkresultaat te bereiken is het aan te bevelen het mes eenmaal jaarlijks te laten controleren.

Verwisselen van mes (fig. 8)

Bij het vervangen van het snijgereedschap mogen enkel originele wisselstukken worden gebruikt. De kenmerking van het mes moet overeenstemmen met het nummer opgegeven in de wisselstukkenlijst. Nooit een ander mes monteren.

Beschadigde messen

Mocht het mes ondanks alle voorzichtigheid in contact komen met een hindernis, onmiddellijk de motor afzetten en de bougiestekker aftrekken. Maaier opzij kantelen en mes op beschadiging controleren. Beschadigde of kromgebogen messen moeten worden vervangen. Nooit een kromgebogen mes weer rechtbuigen. Nooit met een kromgebogen of flink versleten mes werken, want dat veroorzaakt trillingen en kan verdere beschadigingen van de maaier tot gevolg hebben. **Let op:** Er bestaat lichamelijk gevaar als met een beschadigd mes wordt gewerkt.

Mes bijlijpen

De meskanten kunnen met een metaalvlij worden bijgeslepen. Om onbalans te voorkomen dient het slijpen enkel door een geautoriseerde vakwerkplaats te worden uitgevoerd.

7.2.3 Oliepeilcontrole

Let op: Motor nooit zonder of met te weinig olie laten draaien. Daardoor kan zware schade aan de motor worden berokkend.

Controle van het oliepeil:

Plaats de maaier op een effen horizontaal vlak. Draai er de oliepeilstok (fig. 9a, pos. 7a) naar links uit en wis de peilstok af. Peilstok de vulpijp terug in steken tot tegen de aanslag, maar niet dichtdraaien. Peilstok uittrekken, horizontaal houden en het oliepeil aflezen. Het oliepeil moet zich tussen MAX en MIN van de oliepeilstok (fig. 9b) bevinden.

Verversen van de olie

Het is aan te bevelen de motorolie bij kamertemperatuur te verversen.

- Zet een platte olieopvangbak onder de maaier gereed.
- Olievulplug (fig. 9a, pos. 7a) openen.
- Draai de olieaftapplug (fig. 9c, pos. 7b) open. Laat de warme motorolie weglopen naar een opvangreservoir.
- Na het uitlopen van de afgewerkte olie de olieaftapplug terug dichtdraaien.
- Verse motorolie ingieten tot het bovenste merk van de oliepeilstok is bereikt.
- **LET OP!** Oliepeilstok voor het controleren van het oliepeil niet indraaien maar slechts tot aan de schroefdraad insteken.
- U dient zich van de afgewerkte olie volgens de van kracht zijnde bepalingen te ontdoen.

7.2.4 Onderhoud en afstelling van de trekkebels

De trekkebels vaak oliën en controleren of ze gemakkelijk bewegen.

7.2.5 Onderhoud van de luchtfilter (fig. 10)

Door verontreinigde luchtfilters gaat het motorvermogen achteruit omdat te weinig lucht naar de carburator wordt toegevoerd. Bij zeer stoffige lucht dient de luchtfilter vaker te worden gecontroleerd.

Let op: Luchtfilter nooit met benzine of brandbare oplosmiddelen schoonmaken. Luchtfilter enkel met perslucht of door uitkloppen reinigen.

7.2.6 Onderhoud van de bougie

Reinig de bougie met een koperen draadborstel.

- Trek er de bougiestekker (fig. 11, pos. 24) met een draaiende beweging af.
- Verwijder de bougie met behulp van een bougiesleutel.
- De assemblage gebeurt in omgekeerde volgorde.

7.2.7 Controle van de v-snaar

Om de v-snaar te controleren verwijdt u de v-snaarafdekking (fig. 12, pos. 5b) zoals voorgesteld in fig. 12.

7.2.8 Herstelling

Na een herstelling of na een onderhoudsbeurt dient er zich van te vergewissen dat alle veiligheidsrelevante onderdelen aangebracht en in een behoorlijke staat zijn. Stukken die verwondingen kunnen veroorzaken dienen voor andere personen en kinderen ontoegankelijk te worden bewaard.

Let op: Volgens de productaansprakelijkheidswet zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ondeskundige herstelling is veroorzaakt of als bij wisselstukken niet de originele stukken of door ons goedgekeurde stukken worden gebruikt. Wij zijn evenmin aansprakelijk voor schade die te wijten is aan ondeskundige herstellingen. Laat herstellingen door de klantendienst of door een geautoriseerde vakman uitvoeren. Dit geldt analoog ook voor accessoires.

7.2.9 Werktijden

Wat betreft de werktijden gelieve de van kracht zijnde wettelijke bepalingen in acht te nemen die plaatselijk kunnen verschillen.

7.2.10 Onderhoud van de batterij

- Let er steeds op dat uw batterij vast geïnstalleerd is.
- Er moet een perfecte verbinding met het leidingnet van de elektrische installatie verzekerd zijn.
- Batterij schoon en droog houden.

7.3 Voorbereiding voor het opbergen van de maaier

Waarschuwing: Verwijder de benzine niet in gesloten ruimten, in de buurt van vuur of tijdens het roken. Gasdampen kunnen ontploffingen of brand veroorzaken.

1. Maak de benzinetank met een benzinezuigpomp leeg.
2. Start de motor en laat hem draaien tot de resterende benzine is verbruikt.
3. Ververs de olie telkens aan het einde van het seizoen. Te dien einde de afgewerkte motorolie uit de warme motor verwijderen en verse olie ingieten.
4. Verwijder de bougie van de cilinderkop. Giet ca. 20 ml olie de cilinder in m.b.v. een oliekan. Trek de startergreep langzaam zodat de olie de cilinder binnen beschermt. Draai de bougie er weer in.
5. Maak de koelribben van de cilinder en het huis schoon.
6. Maak het hele toestel schoon om de lakverf te beschermen.
7. Bewaar het toestel op een goed verluchte plaats.
8. Demonteer de batterij als de grasmaaier langer dan 3 maanden wordt opgeborgen.

Voor aanwijzingen aangaande het opbergen van de batterij wordt verwezen naar de veiligheidsinstructies van de batterij (punt 3.).

7.4 Voorbereiding van de maaier voor het transport

1. Maak de benzinetank leeg (zie punt 7.3/1).
2. Laat de motor draaien tot al de resterende benzine verbruikt is.
3. Verwijder de motorolie uit de warme motor.
4. Verwijder de bougiestekker van de bougie.
5. Maak de koelribben van de cilinder en het huis schoon.
6. Haak de starttrekkabel los uit de haak (fig. 3c). Draai de stermoeren los en klap de bovenste schuifbeugel omlaag. Let er wel op dat de trekkabels bij het omklappen niet worden geknikt.
7. Wind enkele lagen golfkarton tussen de bovenste en onderste schuifbeugel en de motor om het schuren te voorkomen.

7.5 Verbruiksmateriaal, slijtagemateriaal en wisselstukken

Wisselstukken, verbruiks- en slijtagematerialen zoals b.v. motorolie, v-snaren, bougies, luchtfilterelement, benzinefilter, batterijen of messen vallen niet onder de garantie van het toestel.

7.6 Bestellen van wisselstukken

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden :

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigde stuk.

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.isc-gmbh.info

8. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan in de grondstofkringloop teruggebracht worden.

Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof.

Ontdoe u van defecte onderdelen op de inzamelplaats waar u gevaarlijke afvalstoffen mag afgeven. Informeer u in uw speciaalzaak of bij uw gemeentebestuur!

9. Foutopsporing

Waarschuwing: eerst de motor afzetten en de bougiestekker aftrekken voordat onderhouds- of justeerwerkzaamheden worden uitgevoerd.

Waarschuwing: als de motor na een justering of herstelling enkele minuten gedraaid heeft, denk eraan dat de uitlaat en andere onderdelen warm zijn. Dus niet aanraken om brandwonden te voorkomen.

Storing	Mogelijke oorzaak	Verhelpen
Verticuteerder loopt onrustig of vibreert hevig	<ul style="list-style-type: none"> - Schroeven los - Mes zit los - Onbalans van het mes 	<ul style="list-style-type: none"> - Schroeven controleren - Bevestiging van het mes controleren - Mes vervangen
Motor draait niet	<ul style="list-style-type: none"> - motorstart-/motorstophendel niet gedrukt - Gashendel in verkeerde stand - Bougie defect - Brandstoftank leeg 	<ul style="list-style-type: none"> - Motorstart-/motorstophendel drukken - Afstelling controleren - Bougie vervangen - Brandstof ingieten
Motor draait onregelmatig	<ul style="list-style-type: none"> - Luchtfilter vervuild - Bougie vervuild 	<ul style="list-style-type: none"> - Luchtfilter schoonmaken - Bougie reinigen
Het gazon wordt geel, maaipatroon onregelmatig	<ul style="list-style-type: none"> - Mes bot - Maaihoogte te gering - Motortoeren te gering 	<ul style="list-style-type: none"> - Mes slijpen - Correcte maaihoogte afstellen - Hendel naar de stand max. brengen
Gras wordt niet naar behoren uitgeworpen	<ul style="list-style-type: none"> - Motortoeren te gering - Maaihoogte te laag - Mes versleten - Grasopvangzak verstopt geraakt 	<ul style="list-style-type: none"> - Gashendel naar de stand max. brengen - Correct afstellen - Mes vervangen - Grasopvangzak leegmaken
Batterij wordt niet geladen	<ul style="list-style-type: none"> - Slecht contact van de stekkerverbinding naar de batterij - Batterij is defect - Zekering (pos. 19) 5 amp. defect 	<ul style="list-style-type: none"> - Contacten schoonmaken - Batterij door een vakman laten nazien en, indien nodig, vervangen - Werking van het toestel met een ander batterij controleren, zekering vervangen
Starter draait niet	<ul style="list-style-type: none"> - Batterij leeg - Batterij niet aangesloten - Insteekverbindingen niet aanwezig 	<ul style="list-style-type: none"> - Batterij laden - Batterij aansluiten - Insteekverbindingen controleren



NLD



Enkel voor EU-landen

Elektrisch gereedschap hoort niet bij het huisvuil thuis!

Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG op afgedankte elektrische en elektronische toestellen en omzetting in nationaal recht dienen afgedankte elektrische gereedschappen afzonderlijk te worden verzameld en milieuvriendelijk te worden gerecycleerd.

Recyclagealternatief i.p.v. het toestel terug te sturen:

De eigenaar van het elektrische toestel is alternatief verplicht, i.p.v. het toestel terug te sturen, mede te werken bij de behoorlijke recyclage in geval hij zich van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij een verzamelplaats worden afgegeven die voor een verwijdering als bedoeld in de wetgeving in zake recyclage en afvalverwerking zorgt. Hieronder vallen niet bij de afgedankte toestellen gevoegde accessoires en hulpmiddelen zonder elektrische componenten.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van iSC GmbH.

Technische wijzigingen voorbehouden

Garantiebepalingen

De firma iSC GmbH of de desbetreffende bouwmarkt garandeert het verhelpen van gebreken resp. de vervanging van het toestel overeenkomstig het onderstaande overzicht waarbij de wettelijke garantieclaims onaangetast blijven.

Categorie	Voorbeeld	Garantieprestatie
Gebreken aan materiaal of constructie		24 maanden
Slijtstukken*	Luchtfilter, bowdenkabels, opvangkorf, banden, rijkoppeling	6 maanden
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	Mes	Garantie enkel in geval van onmiddellijk defect (24u na datum van aankoop/bewijs van aankoop)
Ontbrekende onderdelen		5 werkdagen

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Wat betreft slijtstukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen garandeert de firma iSC GmbH of de desbetreffende bouwmarkt het verhelpen van gebreken resp. een nalevering alleen indien het gebrek binnen de 24u (verbruiksmateriaal), 5 werkdagen (ontbrekende onderdelen) of 6 maanden (slijtstukken) na aankoop wordt aangegeven en de datum van aankoop door het bewijs van aankoop wordt aangetoond.

Bij materiaal- of constructiegebreken verzoeken wij u ons het toestel in geval van garantie samen met de bijgaande garantiekaart te bezorgen en deze kaart volledig in te vullen. Belangrijk is hierbij een nauwkeurige beschrijving van de fout op te geven.

Gelieve daarvoor onderstaande vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)?
Beschrijf deze foutieve werkwijze.

Garantiebewijs

Geachte klant,
onze producten zijn onderhevig aan strenge kwaliteitscontrole. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt het ons ten zeerste en verzoeken wij u zich tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs of tot de dichtstbijzijnde desbetreffende bouwmarkt te wenden. Voor vorderingen in verband met garantie geldt het volgende:

1. Deze garantievoorwaarden regelen bijkomende garantieprestaties. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor uw gratis.
2. De garantieprestatie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en is beperkt tot het verhelpen van deze gebreken of het vervangen van het apparaat. Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Een garantieovereenkomst komt daarom niet tot stand als het apparaat in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt. Uitgesloten van onze garantie zijn verder schadeloosstellingen voor transportschade, schade door niet-naleving van de montage-instructies of op grond van ondeskundige installatie, niet-naleving van de handleiding (zoals door b.v. aansluiting op een verkeerde netspanning of stroomsoort), oneigenlijke of onoordeelkundige toepassingen (zoals b.v. overbelasting van het apparaat of gebruik van niet toegestane inzetgereedschappen of toebehoren), niet-naleving van de onderhouds- en veiligheidsbepalingen, binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals b.v. zand, stenen of stof), gebruikmaking van geweld of invloeden van buitenaf (zoals b.v. schade door neervallen) alsmede door normale slijtage die zich bij het doelmatig gebruik van het apparaat voordoet. Dit geldt vooral voor accu's waarop wij 12 maanden garantie geven. Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als op het apparaat reeds ingrepen werden uitgevoerd.
3. De garantieperiode bedraagt 5 jaar en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het geldend maken van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt noch tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
4. Om een garantieclaim geldend te maken dient u het defecte apparaat franco op te sturen aan het hieronder vermelde adres. Voeg het originele verkoopbewijs of een ander gedateerd bewijs van aankoop bij. Gelieve daarom de kassabon als bewijs goed te bewaren! Wij verzoeken u de reden van de klacht zo nauwkeurig mogelijk te beschrijven. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie bezorgen wij u per omgaande een hersteld of nieuw apparaat terug.


Voor slijtstukken, verbruiksmateriaal en ontbrekende onderdelen wordt verwezen naar de beperkingen van deze garantie conform de garantiebepalingen van deze handleiding.



Konformitätserklärung

- | | |
|--|--|
| <p>D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</p> <p>GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product</p> <p>F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</p> <p>I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</p> <p>NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product</p> <p>E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</p> <p>P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</p> <p>DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel</p> <p>S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</p> <p>FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset</p> <p>EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele</p> <p>CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek</p> <p>SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak</p> <p>SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok</p> <p>H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki</p> | <p>PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</p> <p>BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул</p> <p>LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem</p> <p>LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms</p> <p>RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul</p> <p>GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν</p> <p>HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal</p> <p>RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС</p> <p>UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб</p> <p>MK ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли</p> <p>TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normlan gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir</p> <p>N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel</p> <p>IS Lysir uppfyllingu EУ-reglna og annarra staðla vöru</p> |
|--|--|

Benzin-Rasenmäher HB 51 R HW E / Ladegerät SB12V (Hurricane)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC | |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L _{WA} = 94 dB (A); guaranteed L _{WA} = 98 dB (A)
P = 2.5 KW; L/Q = 51 cm
Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199
80686 München (0036) |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC | |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/28/EC
Emission No.: e11*97/68SA*2010/4  01 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC | |

**Standard references: EN 836; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 27.08.2012


Weichselgartner/General-Manager


Sun/Product-Management

First CE: 12
Art.-No.: 34.007.87 I.-No.: 11012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR006612
Documents registrar: Markus Jehl
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil illustration. Below these, the page contains 25 additional horizontal lines, providing a total of 27 lines for writing.



EH 10/2012 (01)